

3 1761 08134522 5

# Goethe-Briefe

herausgegeben von  
Philip Stein

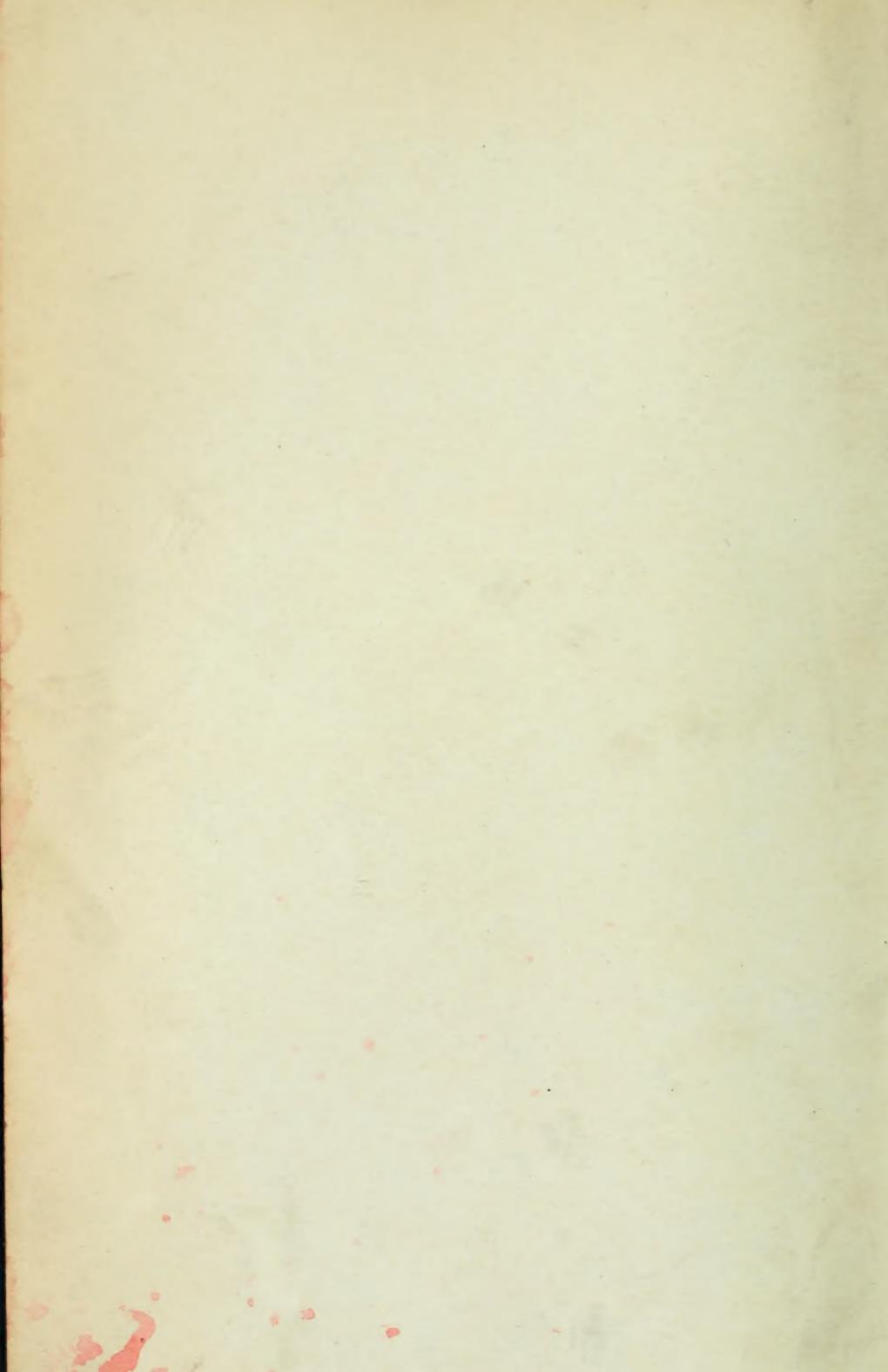
Der  
junge Goethe

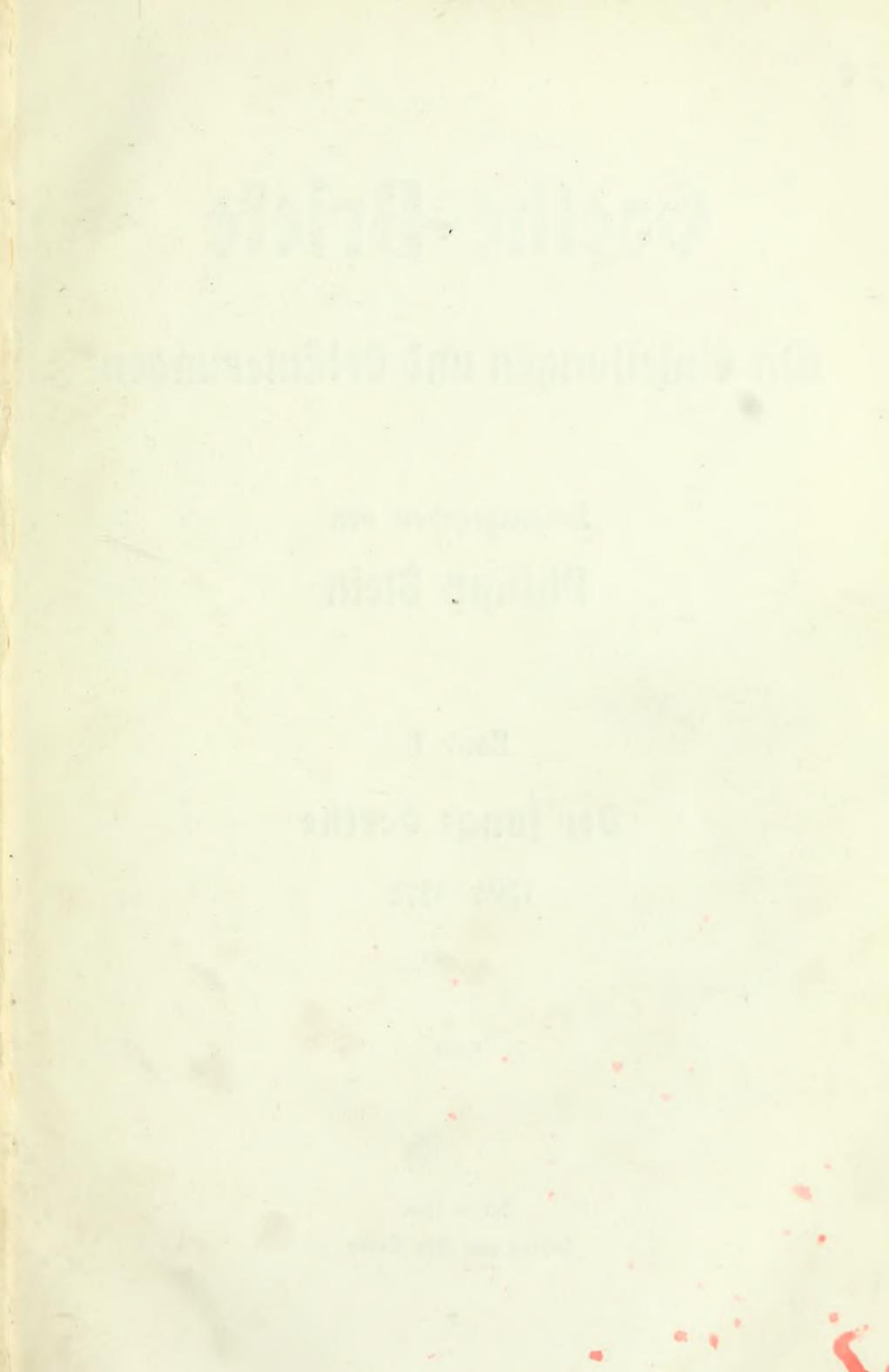


Otto Elsner, Berlin









# Goethe-Briefe

Mit Einleitungen und Erläuterungen

herausgegeben von

Philip Stein

Band I

Der junge Goethe

1764—1775



Berlin 1902

Verlag von Otto Elsner



Digitized by the Internet Archive  
in 2010 with funding from  
University of Toronto

<http://www.archive.org/details/goethebrief01goet>



Jugendbildnis Goethes

G 5599 D 31

# Der junge Goethe

1764–1775

Mit Goethes Jugendbildnis und der Handschrift seines ersten erhaltenen Briefes



60684  
18 | 9 | 03

Berlin 1902  
Verlag von Otto Elsner

Alle Rechte vorbehalten

# Einleitung.

Nehmt nur mein Leben hin in Baufuß  
Und Bogen, wie ich's führe;  
Andere verschlafen ihren Rausch,  
Meiner steht auf dem Papiere.

Dem schwachen Geschmäcker wird's ewig schwindeln  
an deinem Koloß!

Was der dreiundzwanzigjährige Goethe, als er „Von deutscher Baukunst“ schrieb, von Erwin von Steinbach, dem Erbauer des Straßburger Münsters, verkündet, das ist ein prophetisch Wort geworden für Goethe selbst: „dem schwachen Geschmäcker wird's ewig schwindeln an deinem Koloß, und ganze Seelen werden dich erkennen.“

Daß die Riesenerscheinung des Titanen Goethe mit anderem Maße zu messen, als wir es sonst anwenden, daß es vor allem gilt, in richtige Distanz zu Goethe zu kommen, das wird allzu oft noch übersehen. Dem überwältigenden Koloß gegenüber wird noch nicht immer der richtige Standpunkt gefunden. Man sieht noch allzu oft in Goethe den Olympier, nicht den Dichter, der das Wort gesprochen:

„Auch ich bin ein Mensch gewesen  
Und das heißt: ein Kämpfer sein.“

Neber die Kreise der engeren Goethegemeinde hinaus ist noch nicht genugsam erkannt worden, wie Goethe geworden ist, wie er sich durchgerungen hat zu olympischen Höhen. Zu dieser Erkenntnis aber ist uns der Weg erschlossen durch eine Fülle offenkundiger und unmittelbarster

Bekenntnisse, durch Goethes Briefe, die in wundervoller Art uns in Leben und Wollen und Wirken dieses Unvergleichlichen tiefe Einblicke erschließen.

Gar spät, erst reichlich ein Halbjahrhundert nach seinem Tode, ist uns der Schatz der Briefe Goethes zugänglich gemacht worden, so daß er gehoben werden kann. Erst seit dem Tode des letzten Goetheenfels, der in eifervoller, fast eifersüchtiger Pietät den Nachlaß des Dichters hütete, hat die Goethe-Philologie dieses Besitzes froh werden können. Erst seitdem hat versucht werden können, was Bernays 1875 voll Sehnsucht ausgesprochen: um eine Ausgabe Goethes, würdig der Nation und des Dichters, zu vollbringen, müßten erprobte Meister aus verschiedenen Gebieten des Wissens und der Kunst zusammenentreten und dem Genius, in dessen Werken Wissenschaft und Kunst sich durchdrangen, ihre Dienste weihen. Und als Hauptnotwendigkeit bezeichnet er: den Herausgebern müßte das Archiv Goethes sich eröffnen — für die geschichtliche Erkenntnis des menschlichen und künstlerischen Seins und Wirkens Goethes müssen alle Hilfsmittel ergriffen werden, die sich nur irgend im Be- reiche der Wissenschaft finden.

Als die Erfüllung dieser Forderung des um die Kenntnis Goethes vielverdienten Forschers ist die Sophienausgabe der Werke Goethes anzusehen, die im Auftrage der Großherzogin Sophie von Sachsen-Weimar, der nun verstorbenen Protektorin der Goethegesellschaft, begonnen, in ihrer vierten Abteilung in etwa 45 starken Bänden so vollständig als irgend möglich die Briefe Goethes bringen wird. Zu Grunde gelegt sind ihr außer den zahlreichen bereits vorhandenen Sammlungen von Briefwechseln die Handschriften, Konzepte, Kopien, die in dem Goethe- und Schiller-Archiv zu Weimar, der letzten Schöpfung der Großherzogin Sophie, aufbewahrt sind und durch Schenkungen und Kauf ständig

vermehrt werden. So ist es möglich geworden, eine Briefausgabe auf sorgsamst philologischer Grundlage zu schaffen, bestimmt für die Goetheforscher und Goethekenner. Dieses Monumentalwerk ist für die Erkenntnis Goethes und für die germanistische Philologie von unschätzbarem Wert. Ihr Ziel ist größtmögliche Vollständigkeit und philologische Akribie. Und alles, was über Goethe fortan gearbeitet wird, kann des Briefcorpus der Weimarer Sophien-Ausgabe nicht entbehren.

Die Kenntnis der Briefe Goethes darf aber nicht auf die Fachkreise beschränkt bleiben. In diesen Briefen besitzen wir einen unvergänglichen Schatz. Nicht nur, daß hier noch mehr als in seinen Dichtungen ersichtlich wird, wie sehr und wie eigenartig Leben und Dichten sich bei ihm in Eins verschlingen, nicht nur, daß die Genesis seiner Werke, die Entwicklung seines Wesens und Lebens hier überraschend offenbar wird und fast sieben Jahrzehnte Kulturgeschichte sich in der Auffassung eines solchen Genius abspiegeln — hier von einmal ganz abgesehen, sind eine große Zahl dieser Briefe von hoher dichterischer Bedeutung, einige, wie gleich mehrere in unserem ersten Bande, lesen sich wie vollendete kleine Dichtungen. Man kennt Goethe nicht, wenn man seine Briefe nicht kennt — man versteht ohne sie nicht den Dichter und nicht den Menschen Goethe.

Die Kenntnis dieser Briefe weiteren Kreisen zu erschließen, will die vorliegende Ausgabe versuchen. Sie will in einer Reihe in sich abgeschlossener Bände den Goetheschen Briefschatz zum Gemeingut des deutschen Volkes zu machen bestrebt sein. Sie will den unmittelbaren Genuss dieser Briefe ermöglichen. Es ist hier versucht worden, eine instruktive Auswahl alles Charakteristischen, Schönen und Bedeutenden zu geben. Ein fortlaufender Kommentar will die vielverschlungenen Anspielungen, die weitverzweigten per-

söhnlichen und litterarischen Beziehungen des Brieffschreibers entwirren, die nötigen Daten und Fakten verzeichnen, die tausend feinen Fäden, die zwischen Leben und Schaffen des Dichters sich spinnen, aufdecken. Es soll — im besten Sinne des Wortes — ein Lesebuch gegeben werden, eine Ergänzung zu den bisherigen Ausgaben der Werke Goethes.

\*

\*

Der erste Band führt den Titel „Der junge Goethe“ und umfaßt die Jahre 1764 bis 1775. Mit diesem Jahre, mit der Uebersiedlung nach Weimar scheint mir der Abschluß für die Epoche des „Jungen Goethe“ gegeben. Mit diesem Zeitpunkt schließt auch „Wahrheit und Dichtung“ — trotz der gewichtigen Stimmen und Gründe, die für die Bezeichnung „Dichtung und Wahrheit“ sprechen, möchte ich doch an dem einmal populär gewordenen Titel festhalten. Die vorliegenden Briefe bilden eine eigenartige Ergänzung zu „Wahrheit und Dichtung“, in gewissem Sinne sogar eine Kontrolle. Sie zeigen die Stimmung und die unmittelbaren Rundgebungen des Jünglings, den ein Halbjahrhundert später der Greis geschildert hat. Sie zeigen Goethe in seiner leuchtenden Jünglingsgestalt. In vollem Lebensgenuß steht er da, dem Augenblicke froh hingegessen und dann wieder schon früh Wertherstimmungen offenbarend, von dem Banne der Ueberlieferung, selbst von dem Zwange des Alexandriner sich früh loslösend. Dann führt ihn Herder zur Natur und zu Shakespeare, und er ruft jubelnd: Natur, Natur! Nichts so Natur als Shakespeares Menschen! Und an den Kolossalgestalten Shakespeares erstarkt seine Phantasie und wendet sich von den Kleinen, von Weisse und Gellert und Gleim, erstarkt gleichzeitig am Studium Lessings, zu kolossalischen Plänen: die Helden seiner Entwürfe sind Cäsar, Mahomet, Prometheus; und, aller Dichtung Meister-

werk, der Faust, zeigt sich in seiner Urgestalt. Wie in der Schülerscene, so wird schon in den Briefen des Leipziger Studenten Universitäts-Pedanterie verspottet, während ihm da vom Vater her noch ein pedantisch pädagogischer Zug eigen ist, wie seine lehrhafte Art in den Briefen an Schwester Cornelie wiederholt zeigt. Diese Briefe liest der Vater, und darum verschweigt in ihnen der Student Wolfgang so vieles; darum wohl auch findet sich kein einziger Brief an die Mutter. Man fühlt, ihr müßte er schreiben, wie's ihm ums Herz ist, ihr gegenüber könnte er nicht so ehrbar thun, ihr gegenüber müßte er aufjubeln in Lust und verzweifeln in Leid, wie in den Briefen an Behrisch: himmelhoch jauchzend, zu Tode betrübt. . .

Dann gehts aus dem ungebundenen, aber für ihn gefahrsvollen Leipziger Leben zurück nach Frankfurt, das ihn beengt. Der Aufenthalt in Straßburg bringt ihm Befreiung und zugleich: er führt ihn zur Erkenntnis der charakteristischen Kunst: er sieht das Münster, er sammelt elsässische Volkslieder. Das Seesenheimer Idyll aber macht ihn zum Dichter. Die Verse, die er Friederike Brion singt, zeigen schon all die Vorzüge unseres großen Lyrikers — sie lassen darum auch erkennen, wie viel mehr ihm Friederike ein Erlebnis war, als es Käthchen Schönkopf gewesen. Der junge Frankfurter Advokat geht dann nach Wetzlar zu weiterer Ausbildung. Wir lernen ihn näher kennen aus Kestners Tagebuch, das für die Kenntnis seiner Beziehungen zu Lotte unerlässlich ist. In zahlreichen Briefen sehen wir die „Werther-Dichtung“ keimen. Wir erkennen, wie Marx Brentano, die Tochter der Frau von La Roche, es ist, die im zweiten Teile der „Werther-Dichtung“ ihm vorschwebt. In dieser Zweieinheit von Lotte und Marx liegt vielleicht schon ein Reim zur „Stella“, deren weitere Veranlassung aus den Briefen an Johanna Fahlmer und Fritz Jacobi klar wird. Da-

zwischen spielt Goethes Episode mit Susanne Münch, dann das ihn tief erregende Verhältnis zu Lili Schönemann, vor dem er mit Lavater und Basedow in die Schweiz entflieht und das er mit rückhaltloser Offenheit bloßlegt in den schönen Briefen an Gustchen, die niemals gesehene Freundin, die Schwester der beiden Stolbergs.

Doch immer unleidlicher, unerträglicher wird ihm der Aufenthalt in Frankfurt. Er kann es nicht mehr ertragen, „auf diesem Bassin herum zu gondolieren und auf die Frosch- und Spinnenjagd mit großer Freundlichkeit auszuziehen!“ Da kommt die Rettung von Weimar aus — nicht mehr war es damals als ein Zufall, und wie unberechenbar wichtige Folgen hat es gehabt, daß Carl August in Frankfurt den jungen Goethe kennen gelernt hat! Goethe, der unbegreifliche Zauberer, wie ihn Bürger nennt, kommt nach Weimar, und Wieland, den er oft befehdet, begeistert sich zu den Versen:

Mit einem schwarzen Augenpaar,  
Zaubernden Augen voll Götterblicken,  
Gleich mächtig, zu töten und zu entzücken,  
So trat er unter uns herrlich und hehr,  
Ein echter Geisterkönig daher.  
So hat sich nie in Gottes Welt  
Ein Menschensohn uns dargestellt.

\* \* \*

Die vorliegende Auswahl der Briefe ist so getroffen, daß möglichst alles Charakteristische und Bedeutende enthalten ist. Damit aber bei einer durch ihren Stoff wie durch ihre Stimmung besonders fesselnden Briefreihe, so z. B. bei den Briefen an Kestner und Lotte, Interesse und Stimmung nicht abgelenkt werde durch die Einfügung gleichzeitiger, an sich wertvoller, aber ganz andere Materien be-

rührender Briefe, so sind diese mitunter aus der chronologischen Folge ausgeschieden und an anderer, geeignet scheinender Stelle in den Anmerkungen in ihrem wesentlichen Gehalt wiedergegeben worden, wie denn überhaupt versucht worden ist, in den Fußnoten, wie besonders in dem knapp gehaltenen verbindenden Text vor- und zurückgreifend die vielverschlungenen Beziehungen und Bezugnahmen zu erhellen. Zu Grunde gelegt ist natürlich der Text der Sophienausgabe, die ja zumeist auf Handschrift oder beglaubigter Abschrift beruht. Die Parenthese in der Datierung einiger Briefe bedeutet, daß das Datum des Briefes fehlt und ergänzt worden ist. Eine Änderung der Ausdrucksweise des jungen Goethe ad usum delphini habe ich niemals vorgenommen — die mitunter derben Natürlichkeiten der Sprache, besonders in der Zeit der Entstehung und Vollendung der „Götz“-Dichtung zu beanstanden oder gar in schulmeisterlicher Prüderie zu streichen, erscheint ebenso unberechtigt, als etwa eine Korrektur Goethescher Dichtung vom Standpunkt des Salon-tone aus.

Den Band „Der junge Goethe“, dem als zweiter der Weimarer Sturm und Drang folgen wird, schmückt ein Jugendbildnis Goethes, das aus dem Nachlaß von Charitas Meizner in Worms (Seite 29) stammt und wohl den fünfzehnjährigen Goethe darstellt. Vielleicht ist es auch, wie Professor O. Heuer-Frankfurt annimmt, erst 1765 bei einem kurzen Besuch Goethes in Worms entstanden. Durch Erbgang ist das Bild in den Besitz des 1898 verstorbenen Herrn Friedrich Renz in Darmstadt übergegangen, der eine Kopie dieses Bildes dem Goethe-Museum des Freien Deutschen Hochstiftes in Frankfurt zum Geschenk gemacht hat. Das Bild ist nach Professor Heuers Urteil kein hervorragendes Kunstwerk, aber als das älteste Bildnis, das wir von Goethe besitzen, denn auf dem Seckatzschen Familien-

bilde verschwindet der Knabe zu sehr im Hintergrunde, von hohem Interesse: es zeigt die bekannten charakteristischen Merkmale, das große, helle, braune Auge, die zurückliegende hohe Stirn, die wunderbar feingebildete Nase, die von der Mutter stammende stark geschwungene Oberlippe und die kräftige Unterlippe des Vaters.

Das interessante Bildnis ist erst einmal reproduziert worden, und zwar in der wertvollen, an Anregungen reichen „Festschrift zu Goethes 150. Geburtstagsfeier“, die das Freie Deutsche Hochstift herausgegeben. Dank dem freundlichen Entgegenkommen der jetzigen Besitzerin des Bildes, Frau Friedrich Renz in Darmstadt, und der liebenswürdigen Vermittlung des Herrn Professors O. Heuer bin ich in der Lage, den Band vom jungen Goethe mit diesem Bilde zu schmücken, wofür ich auch an dieser Stelle herzlichen Dank ausspreche.

Philip Stein.

---

# Inhalt.

	Seite
	V
<b>Einleitung . . . . .</b>	<b>V</b>
<b>Frankfurt.</b>	
1. An Buri, L. Nsenburg v., 23. Mai 1764 . . . . .	1
Facsimile des Briefanfangs . . . . .	5
2. An Buri, 2. Juni . . . . .	5
<b>Leipzig.</b>	
3. An Cornelie Goethe, 12. October 1765 . . . . .	9
4. An Cornelie Goethe . . . . .	13
5. An Johann Jacob Riese, 20. Oct. . . . .	14
6. An Joh. Jac. Riese, 30. Oct. . . . .	17
7. An Cornelie Goethe, 6. Dez. . . . .	19
8. An Cornelie Goethe, 12. Dez. . . . .	28
9. An Riese, 28. April 1766 . . . . .	31
10. An Augustin Trapp, 2. Juni 1766 . . . . .	34
11. An Augustin Trapp, 1. Oct. 1766 . . . . .	36
12. An Wilh. Carl Ludwig Woers, 1. Oct. 1766 . . . . .	38
13. An Ernst Wolfg. Behrisch, 1. Oct. 1766 . . . . .	39
14. An Cornelie Goethe, 13. Oct. 1766 . . . . .	40
15. An Cornelie Goethe, 11. Mai 1767 . . . . .	42
16. An Cornelie Goethe, August 1767 . . . . .	53
17. An Behrisch, Anfang Oct. 1767 . . . . .	55
18. An Behrisch, 7. oder 9. Oct. 1767 . . . . .	57
19. An Behrisch, October 1767 . . . . .	59
20. An Cornelie Goethe, 12. Oct. 1767 . . . . .	61
20a. An Behrisch, 16. Oct. 1767 . . . . .	70
21. An Behrisch, 24. Oct. 1767 . . . . .	74
22. An Behrisch, 2. Nov. . . . .	76
23. An Behrisch, 7. Nov. . . . .	81
24. An Behrisch, 10. Nov. . . . .	83
25. An Behrisch, 20. Nov. . . . .	92
26. An Behrisch, 27. Nov. . . . .	94
27. An Behrisch, 4. Dez. . . . .	96
28. An Behrisch, März 1768 . . . . .	99
29. An Behrisch, 26. April . . . . .	101
30. An Behrisch, Mai . . . . .	102
<b>Frankfurt.</b>	
31. An Prof. Deser, 1. Sept. . . . .	104
32. An Anna Rath. Schönlopf, Sept. . . . .	104

	Seite
33. An Christian Gottl. Schönkopf, 1. Oct.	105
34. An Käthchen Schönkopf, 1. Nov.	108
35. An Friederike Deser, 6. Nov.	110
36. An Prof. Deser, 9. Nov.	117
37. An Käthchen Schönkopf, 30. Dez.	118
38. An Käthchen Schönkopf, 31. Jan. 1769	120
39. An Friederike Deser, 13. Febr.	123
40. An Prof. Deser, 14. Febr.	134
41. An Käthchen Schönkopf, 1. Juni	137
42. An Käthchen Schönkopf, 26. August	140
43. An Käthchen Schönkopf, 12. Dez.	141
44. An Käthchen Schönkopf, 23. Jan. 1770	145
<b>Straßburg.</b>	
45. An Katharina Fabricius, 14. Oct.	148
46. An Friederike Brion, 15. Oct.	149
47. An Salzmann, Ende Mai 1771	151
48. An Salzmann, Ende Juni	152
49. An Herder	153
<b>Frankfurt.</b>	
50. An Salzmann, Ende Aug.	155
51. An Herder, Herbst	156
52. An Salzmann, 28. Nov.	157
53. An J. H. Merck, Dezember	159
54. An J. G. Herder, Ende 1771	160
<b>Beylar.</b>	
55. An J. G. Herder, Mitte Juli 1772	164
Aus Kestners Tagebuch	166
56. An J. Chr. Kestner, 8. Aug.	167
57. An J. Chr. Kestner, 6. Sept.	167
58. An J. Chr. Kestner, 10. Sept.	168
59. An Charlotte Buff, 10. Sept.	169
60. An Charlotte Buff, 11. Sept.	169
<b>Frankfurt.</b>	
61. An Kestner, Sept.	170
62. An Kestner, 25. Sept.	170
63. An Kestner, Oct.	171
64. An Kestner, 6. Oct.	172
65. An Charlotte Buff, 8. Oct.	173
66. An Kestner, Anf. Nov.	174
67. An Kestner, 10. Nov.	175
68. An Kestner, 6. Dez.	177
69. An Kestner, 15. Dez.	178
70. An Kestner, Dez.	179
71. An Kestner, 25. Dez.	180
72. An Kestner, Januar 1773	183

	Zeile
73. An Kestner, 28. Jan.	186
74. An Kestner, März	187
75. An Kestner, Ende März	187
76. An Charlotte Buff, Ende März	188
77. An Kestner, Anfang April	189
78. An Kestner, 10. April	189
79. An Kestner, 14. April	191
80. An Kestner, 21. April	193
81. An Kestner, 4. Mai	193
82. An Kestner, Juni	194
83. An Fr. W. Gotter, Juni	195
84. An Kestner, Juli	196
85. An Kestner, August	198
86. An Kestner, 15. Sept.	199
87. An Charlotte Kestner, September	202
88. An Salzmann, October	203
89. An Johanna Fahlmer, 18. Oct.	204
90. An Charlotte Kestner, 31. Oct.	206
91. An Joh. Georg Chr. Steche, 4. Dez.	207
92. An Kestner, 25. Dez.	209
93. An Betty Jacobi, 31. Dez.	211
94. An Betty Jacoby, Anf. Febr. 1774	212
95. An Betty Jacobi, Febr.	215
96. An Gottf. Aug. Bürger, 12. Febr.	215
97. An Kestner, März	216
98. An Charlotte Kestner, März	218
99. An Johanna Fahlmer, März	218
100. An Kestner, Mai	219
101. An Kestner, 11. Mai	220
102. An Klopstock, 28. Mai	220
103. An Sophie v. La Roche, Anf. Juni	221
104. An Sophie v. La Roche, Juni	222
105. An Charlotte Kestner, 15. Juni	222
106. An Sophie v. La Roche, 19. Juli	224
107. An Gottl. Fr. Ernst Schönborn, Juli	225
108. An Betty Jacobi, 21. Juli	230
109. An Betty Jacobi 25. Juli	230
110. An Fritz Jacobi, 18. Aug.	231
111. An Fritz Jacobi, 21. Aug.	232
112. An Charlotte Kestner, 26. Aug.	235
113. An Sophie v. La Roche, 15. Sept.	237
114. An Kestner, 23. Sept.	238
115. An Charlotte Kestner Brief Kestners über Werther	239
116. An Kestner und Frau	240
117. An Sophie v. La Roche, 21. Oct.	241
118. An Sophie v. La Roche, 20. Nov.	242
119. An Kestner, 21. Nov.	242

	Seite
120. An Mercf, 5. Dez.	245
121. An Sophie v. La Roche, 23. Dez.	246
122. An Carl v. Knebel, 28. Dez.	247
123. An Sophie v. La Roche, Jan. 1775	248
124. An Herder und Frau, 18. Jan.	249
125. An Auguste Gräfin zu Stolberg, 18. Jan.	249
126. An Aug. Gräfin zu Stolberg, 13. Febr.	251
127. An Bürger, 17. Febr.	252
128. An Sophie v. La Roche, 17. Febr.	253
129. An Joh. Fahlmer, März	254
130. An Joh. Fahlmer, 6. März	254
131. An Aug. Gräfin zu Stolberg, 7. März	255
132. An Joh. Fahlmer, März	257
133. An Sophie v. La Roche, 15. März	258
134. An Sophie v. La Roche, 21. März	258
135. An Fritz Jacobi, März	259
136. An Aug. Gräfin zu Stolberg, 19. März	260
137. An Knebel, 14. Apr.	261
138. An Joh. Fahlmer, 15. Apr.	262
139. An Herder, Mai	263
140. An Sophie v. La Roche, 13. Mai	264
141. An Joh. Fahlmer, 24. Mai	264
142. An Joh. Fahlmer, 5. Juni	265
143. An Sophie v. La Roche, 12. Juni	266
144. An Charlotte Kestner, 19. Juni	267
145. An Sophie v. La Roche, 27. Juli	267
146. An Aug. Gräfin zu Stolberg, 25.—31. Juli	268
147. An Sophie v. La Roche, 1. Aug.	269
148. An C. v. Knebel, 1. Aug.	270
149. An Aug. Gräfin zu Stolberg, 3. Aug.	271
150. An J. K. Lavater, 3. Aug.	274
151. An Mercf, 8. August	274
152. An Lavater	275
153. An Lavater, Sept.	276
154. An Joh. Fahlmer, 11. Sept.	277
155. An Aug. Gräfin zu Stolberg, 14. Sept.	278
156. An Fr. Leopold Graf zu Stolberg, October	284
157. An Mercf, 8. oder 11. October	285
158. An Sophie v. La Roche, 11. October	285
159. An C. v. Knebel, Mitte Oct.	286
160. An Bürger, 18. Oct.	287
161. An Fritz Graf zu Stolberg, 26. Oct.	288
162. An Aug. Gräfin zu Stolberg, 20. Sept.—22. Nov.	288
Register	293

## Frankfurt.

Die bisher bekannt gewordenen frühesten Briefe Goethes gehören dem Jahre 1764 an: zwei Schreiben des noch nicht Fünfzehnjährigen an einen Siebzehnjährigen, den 1747 geborenen Ludwig Ysenburg v. Buri, der damals Vorsitzender eines jugendlichen Tugendbundes, der „Arkadischen Gesellschaft Philandria“, war. Der Bund hat bis 1771 bestanden; 1764 gehörten ihm der in jugendlichstem Alter stehende Prinz Ludwig von Hessen-Darmstadt, junge Mädchen, junge und ältere Männer an. Buri, der später hessischer Hauptmann wurde und 1806 gestorben ist, findet wie auch sein Tugendbund in „Wahrheit und Dichtung“ keine Erwähnung. Um so willkommener sind die beiden Briefe, die Erstlinge unserer Sammlung, als ein ergänzender Beitrag zur Charakteristik des jungen Wolfgang. Sie lauten:

Wohlgebohrner,  
Insonders Hochzuehrender Herr,

Ew. Wohlgehrn werden Sich wundern, wenn ein unbekannter sich unterstehet, bey Ihnen eine Bitte vorzubringen. Doch billig solten Sie mit allen Denjenigen, die ihre Verdienste kennen, nicht erstaunen. Da Sie wohl wissen können, daß ihre Eigenschaften selbst auch noch in fernern Ländern als wo ich wohne die Gemüther Ihnen eigen zu machen vermögend sind.

Sie sehen aus meiner Vorrede, daß ich zur Zeit, um nichts als ihre Bekanntschaft anhalte, bis Sie er-

fahren, ob ich werth bin, ihr Freund zu seyn, und in ihre Gesellschaft einzugehen.

Werden Sie über meine Künheit nicht unwillig, und verzeihen Sie ihr. Ich kann nicht anders, denn wenn ich auch länger schweigen und ihre große Eigenschaften insgeheim verehren wolte, wie ich bisher gethan habe, so würde mir dieses die größte Betrübniß von der Welt erwecken. Keiner von meinen Freunden die Sie kennen, göntt mir dieses unschätzbare Glück. Vielleicht ist auch ein kleiner Neid Schul'd daran. Aber eben fällt mir die beste Ursache ein, Sie wollen keinen Menschen, der meinen Fehler hat in Ihre Bekanntschaft bringen, damit Sie deswegen nicht zur Verantwortung gezogen werden. Gw. Wohlgebührn werden wissen, daß wir unsere Mängel gar gern bedecken, wenn wir einen Zutritt zu einer Person, die wir verehren, zu erlangen suchen. Ich aber habe es mit dem Freyer im Raabener<sup>1</sup> gemein, daß ich meine Fehler voraus sage. Ich weiß zwar, daß Ihnen die Zeit bei meinem Geschwätz sehr lang werden wird, doch was hilfts, einmal müssen Sie es erfahren, entweder vor, oder nach der Bekanntschaft. Einer meiner haupt Mängel, ist, daß ich etwas heftig bin. Sie kennen ja die colerische Temperamente, hingegen vergisst niemand leichter eine Beleidigung als ich. Ferner bin ich sehr an das Befehlen gewohnt, doch wo ich nichts zu sagen habe, da kann ich es bleiben lassen. Ich will mich aber gerne unter ein Regiment begeben, wenn es so geführt wird, wie Mann es von ihren Einsichten erwarten kann. Gleich in dem Anfange meines Briefes, werden Sie meinen dritten Fehler finden. Nemlich daß ich so bekannt an Ihnen schreibe, als wenn ich Sie schon Hundert Jahre kennete, aber was hilfts, daß ist einmal etwas, das ich mir nicht abgewöhnen

---

<sup>1</sup> Der Satiriker G. W. Rabener (1714—71) in den „Satirischen Briefen“.

Wohlgeboren  
Fürstlicher Herzog zu Sachsen-Coburg,

Fr. Wohlgeboren wurden Sie wieder, wenn  
nun im Unterricht Sie bestreit, beiß Ihnen,  
im Unterrath verhindern. Derz billig solche Dinge  
mit allen Prüfungen, die ich Ihnen wünsche kann.  
Um, nicht zu schaden. Die Dinge wünschen Sie mir,  
um viele Dinge für den Unterrath selbst aufzuhören  
Sachen können als zuviel vorzuwerfen den Pomm.  
Hier kann nicht zuviel vorzuwerfen sein.

Sie sagen und meine Normen, der Brief zur Einsicht,  
um nichts als für Unterrath gehabt erhalten, bis B. Sie  
aufheben; ob ich mich hier, ist Sinnen zu Seien,  
und in dem Unterrath nicht zu Seien.

Wiederum Sie über meine Einsicht nachzuhören  
und vorzutragen Sie ich. Sie kann nicht mehr

Euer

Handschrift des jungen Goethe.

Brief vom 23. 5. 1764 an Bury. Original auf der Universitäts-Bibliothek zu Leipzig.

kann. Ich hoffe Ihr Geist, der sich nicht an Kleinigkeiten wie das Ceremoniel ist, bindet, wird mir es verzeihen, glauben Sie aber, daß ich niemals die schuldige Hochachtung außer Acht setze.

Noch eins fällt mir ein, ich habe auch denjenigen Fehler mit dem vor angeführten Mann gemein, nemlich, daß ich sehr ungedultig bin, und nicht gerne lange in der Ungewißheit bleibe. Ich bitte Sie entscheiden Sie so geschwind als es mögl ist

Dieses sind die Haupt-Fehler. Ihr scharfsichtiges Auge wird noch Hundert kleine an mir bemerken, die mich aber dennoch, wie ich hoffe, nicht aus ihrer Gnade setzen sollen, sondern alles wird vor mich reden, und meine Fehler so wohl als mein Eiser werden Ihnen zeigen, daß ich bin und beständig bleiben werde

Francfurth  
d 23<sup>den</sup> May  
1764.

Meines Wohlgebohrnen und  
Insonders Hochzuehrenden Herrn  
aufrichtigst ergebener Diener  
Joh. Wolfgang Goethe.

P. S. Solten Sie wegen meines Alters besorget seyn, so sag ich Ihnen zur Beruhigung, daß ich ohngefehr die Jahre des Alexis<sup>1</sup> habe. Ich beschwere mich sehr über Ihn, daß Er mich bisher von einem Tag zum andern vertröstete, mich in ihre Bekanntschaft zu bringen. Belieben Sie wie ich hoffe und Sie inständigst darum ersuche, mich mit einem Rück-Schreiben zu beehren, so haben Sie die Gütekeit, und setzen meinen vornahmen auf die Adresse. Ich wohne auf dem großen Hirsch-Graben. Leben Sie wohl.

<sup>1</sup> C. Fr. Schweizer, der als Mitglied der „Philandria“ sich Alexis nannte. Goethe erwähnte ihn noch 1792 in einem Briefe an Kestner.

2.

Mein Herr.

Ich will alle meine Entzückungen und alle meine Freuden versparen, biß ich die Ehre habe Ihnen zu sehn, denn meine Feder ist sie nicht vermögend auszudrucken. Sie sind allzugütig gegen mich, da Sie mir sobald Hoffnung machen, in ihre Gesellschaft einzutreten, da ich dieses Glück weit von mir entfernt zu seyn glaubte. Ich bin Ihnen sehr davor verbunden.

Alexis ist einer meiner besten Freunde. Er kann Ihnen gnug aus der Erfahrung erzehlen. Ich habe Ihm eingebunden, alle nur mögliche Wahrheiten zu bekennen. Er soll keinen von meinen Fehlern auslaßen, aber auch mein Gutes nicht verschweigen. Mit allem dem aber bitte ich, daß Sie sich selbst die Mühe geben möchten, mich zu prüfen, denn so klug Alexis auch ist, so könnte ihm doch etwas verborgen bleiben, das Ihnen unangenehm seyn möchte. Ich gleiche ziemlich einem Camaeleon. Ist nun meinem Alexis zu verdanken? Wenn Er mich noch nicht von allen Gesichtspuncten betrachtet hat. Genug hiervon.

Sie mögen sich auß leugnen legen, wie Sie wollen, so verrathen Sie sich gar balde. Sie sprechen sich Vollkommenheiten ab, und eben in dem Augenblicke leuchten solche aus ihren Handlungen hervor.

Ihre Vorsichtigkeit ist lobenswürdig. Fern daß Sie mich beleidigen sollten, so ist sie mir vielmehr angenehm, und dienet vielleicht gar zu meinem Ruhm. Wäre Ihre Gesellschaft so beschaffen, daß jeder deni es einfiele, ohne Untersuchung hineinkommen könnte, wenn er sich nur meldete, sollte es gleich der größte Dummkopf seyn. Wäre dieses wohl eine Ehre vor mich? O nein! Aber da Sie erst wählen, prüfen und untersuchen, so gereicht mir dieses zur

größten Freude, wenn Sie mich ja noch einnehmen sollten. Sie vergleichen sich mit dem Herrn von Abgrund,<sup>1</sup> aber dieses Gleichnüs ist falsch, und zwar sehr falsch. Gehen Sie die ganze Person durch, und halten Sie sich dagegen, so werden Sie lauter Merckmäle finden, die nicht miteinander übereinstimmen. Er macht ein Geheimnüs aus einer Sache, die es nicht ist, und ist in dem übertriebensten Grade misstrauisch, Sie aber sind es mit Recht. Daß Ihre Vorsicht im geringsten nicht übertrieben ist, will ich mit einem Beispiel beweisen.

Wir haben viele Dumm-Köpfe in unsrer Stadt, wie Ihnen ohne Zweifel gar wohl bewußt seyn wird. Gesezt nun, einem solchen fiele ein, in Ihre Gesellschaft zu treten. Er ersucht seinen Hofmeister, ihm einen Brief aufzusetzen, und zwar einen allerliebsten Brief. Dieser thuts, der junge Herr unterschreibt sich. Dadurch bekommen Sie einen hohen Begriff von seiner Gelahrtheit, und nehmen ihn ohne Untersuchung auf, wenn Sie beym Lichte betrachten, so finden Sie, daß Sie statt eines Gelehrten, Ihre Gesellschaft mit einem Rinds-Kopf vermehret haben. Das ist unverantwortlich! Es ist nun gar möglich daß ich auch ein solcher bin, Ihre Vorsichtigkeit ist also wohl angewandt.

Vor diesmal schreibe ich nichts mehr als nur noch die allergewißeste Versicherung, daß ich bin, und immer bleiben werde

Frankfurth  
den 2ten Junii  
1764.

Meines Herrn  
ergebenster Diener  
Joh. Wolfg. Goethe.

<sup>1</sup> Buri hatte sich in einer wenig entgegenkommenden Antwort mit einem Herrn von Abgrund verglichen und sein Verhalten durch dessen Einseitigkeit erklärt. Dieser Herr von Abgrund ist — wie in einem vortrefflichen Artikel „Der junge Goethe und das Frankfurter Theater“ von C. Menzel (in der „Festschrift zu Goethes 150. Geburtstagsfeier dargebracht vom Freien Deutschen Hochstift“ 1899) dargelegt wird — der Held des Lustspiels „Der Geheimnißvölle“ von Joh. Elias Schlegel.

In seinem Antwortschreiben erklärte der junge Buri: „Nach dem Bilde, welches mir Ihr Freund, Herr von Schweizer, von Ihnen gemacht hat, kann ich nicht anders als Sie für würdig halten in unsere Gesellschaft mit aufgenommen zu werden.“

Goethe hat, wie aus späteren Briefen ersichtlich wird, Buri im Sommer 1774 in Neuwied besucht und sich dann später, im Oktober 1775, für ihn verwendet, um ihm einen Verleger für seine Gedichte zu besorgen. Seine Gedichte erschienen jedoch erst 1784, später veröffentlichte er auch mehrere Dramen.



## Leipzig

1765—1768.

— — — „Michael kam endlich, sehnlich erwartet, heran, da ich dann mit dem Buchhändler Fleischer und dessen Gattin mit Vergnügen abfuhr und die werte Stadt, die mich geboren und erzogen, gleichgiltig hinter mir ließ, als wenn ich sie nie wieder betreten wollte.“

So schildert Goethe (*„Wahrheit und Dichtung“*, sechstes Buch) seine Abreise nach Leipzig, in das er den ersten Oktober 1765 durch das Ratsstädter Thor einzog. Es war gerade Meßzeit, woraus ihm „ein besonderes Vergnügen entsprang.“ Ungeheuer erscheinen die „Gebäude, die nach zwei Straßen ihr Gesicht wendend, in großen, himmelhoch umbauten Hofräumen eine bürgerliche Welt umfassend, großen Burgen, ja Halbstädten ähnlich sind. In einem dieser seltsamen Räume quartierte ich mich ein, und zwar in der Feuerkugel zwischen dem Alten und Neuen Neumarkt!“ In dieser — jetzt zwischen der Universitätsstraße und dem Neumarkt gelegenen — Feuerkugel hatte zwanzig Jahre vor Goethe der damalige Studiosus der Theologie Lessing gewohnt. Am 19. Oktober wurde Goethe als Studiosus der Rechte inscribirt.

Die von Leipzig an seine Schwester und den Vater gerichteten Briefe Goethes haben ihm bei seiner Darstellung für *„Wahrheit und Dichtung“* vorgelegen. Der Vater hatte, wie Goethe (*„Wahrheit und Dichtung“*, achtes Buch) erzählt, diese Briefe sorgfältig gesammelt und geheftet; ja er hatte sie sogar mit Aufmerksamkeit korrigiert und sowohl Schreib- als Sprachfehler verbessert. „Was mir zuerst an diesen Briefen auffiel — berichtet Goethe — war das Neußere; ich erschrak vor einer unglaublichen Vernachlässigung der Handschrift, die sich vom Oktober 1765 bis in die Hälfte des

folgenden Januar erstreckte. Dann erschien aber auf einmal in der Hälfte des Märzess eine ganz gefaßte, geordnete Hand, wie ich sie sonst bei Preisbewerbungen anzuwenden pflegte.“ Er spricht für diese Wandlung seinen Dank gegen den guten Gellert aus, der seinen Hörern „mit seinem herzlichen Ton zur heiligen Pflicht machte, unsere Hand so sehr, ja mehr als unseren Stil zu üben. — Sonst konnte ich auch bemerken, daß die französischen und englischen Stellen meiner Briefe obgleich nicht fehlerlos, doch mit Leichtigkeit und Freiheit geschrieben waren.“ Beim Durchlesen jener Briefe an die Schwester macht er dann die weitere Beobachtung „daß ich mich sogleich bei dem ersten akademischen Unterricht für sehr klug und weise gehalten, indem ich mich, sobald ich etwas gelernt, dem Professor substituierte und daher auch auf der Stelle didaktisch ward. Mir war es lustig genug, zu sehen, wie ich dasjenige, was Gellert uns im Kollegium überliefert oder geraten, sogleich wieder gegen meine Schwester gewendet, ohne einzusehen, daß sowohl im Leben als im Lesen etwas dem Jüngling gemäß sein könne, ohne sich für ein Frauenzimmer zu schicken, und wir scherzten gemeinsam über diese Nachäfferei.“

Noch zahlreicher als an Schwester Cornelie (geb. 7. Dezember 1750) sind die Leipziger Briefe an Freund Behrisch; diese, die in Ton und Inhalt in denkbar lebhaftestem Gegensatz zu den Briefen an die Schwester stehen, haben Goethe bei Absaffung von „Wahrheit und Dichtung“ leider nicht vorgelegen. Er erwarb sie durch Vermittlung Knebels erst 1818: am 12. Januar d. J. verzeichnet sein Tagebuch (Sophien-Ausgabe, Tagebücher Bd. IV.): „Von Knebel. Alte Briefschaften und Gedichte aus Behrischens Nachlaß.“

## 3.

An Cornelie Goethe.

d 12 Octbr 1765.

Liebes Schwestern

Es wäre unbillig wenn ich nicht auch an dich dencken wollte. id est es wäre die größte Ungerechtigkeit die jemahls

ein Student, seit der Zeit da Adams Kinder auf Universität gehen, begangen hätte; wenn ich an dich zu schreiben unterließe.

Was würde der König von Holland sagen, wenn er mich in dieser Positur sehen sollte? Rief Hr. von Bramarbas<sup>1</sup> aus. Und ich hätte fast Lust auszurufen: Was würdest du sagen Schwestern; wenn du mich in meiner jetzigen Stube sehen solltest? Du würdest astonishd ausrufen: So ordentlich! so ordentlich Bruder! — da! — thue die Augen auf, und sieh! — Hier steht mein Bett! da meine Bücher! dort ein Tisch aufgeputzt wie deine Toilette nimmermehr seyn kann. Und dann — Aber — ja das ist was anders. Eben besinne ich mich. Ihr andern kleinen Mädgen könnt nicht so weit sehen, wir wir Poeten. Du must mir also glauben daß bey mir alles recht ordentl. aussiehet, und zwar auf Dichter Parole. Genug! Hier schick ich dir eine Messe.<sup>2</sup> — Ich bedanke mich schön. — Gehorsamer Diener, sie sprechen davon nicht. — Küsse Schmitelgen und Rundelgen<sup>3</sup> von meinewegen. die lieben Kinder! denen 3 Madles von Stockum<sup>4</sup> mache das schönste Compliment von mir. Ihr Rindlef<sup>5</sup> magst du gleichfalls grüßen. Sollte Mademoiselle Brevillier<sup>6</sup> dich wieder kennen? So weit von Mädgen. Aber noch eins. Hier habe ich die Ehre keines zu kennen dem Himmel sey Dank! Cane pejus et angue turpius.

Mit jungen schönen W — doch was geht dich das an!  
Fort! fort fort! Gnug von Mädgen.

<sup>1</sup> In Holbergs Lustspiel „Bramarbas oder der grosssprecherische Offizier.“  
<sup>2</sup> Mehgeschenk. <sup>3</sup> Seine Jugendfreundinnen Schmitel und Lisette Rundel. <sup>4</sup> Zwei dieser Fräulein v. Stockum, Caroline und Lisette, preist Cornelie als große Schönheiten in ihrem von Jahn mitgeteilten Tagebuch. <sup>5</sup> Neben Jungfer Rindlef ist Näheres mit Bestimmtheit nicht zu sagen. <sup>6</sup> Wahrscheinlich identisch mit der Mlle B., die Cornelie mit einer jungen Witwe vergleicht, die am ersten Tage mit ihrem Mann sterben wolle, am zweiten sich tröste und am dritten sich nach einem neuen umsehe.

Denck eine Geschichte vom Hender! — Ha! Ha! Ha!  
— lache! — Hr. Claus<sup>1</sup> hat mir einen Brief an einen  
hiesigen Kaufmann mitgegeben! — Ich ging hin es zu be-  
stellen. Ich fand den Mann und sein ganzes Haus ganz  
sittsam! — schwarz und weiß. die Weibs leute mit Stirn-  
läppgen! so seitwärts schielervlich. Ach Schwesterngen ich hätte  
bersten mögen. Einige Worte in sanfter und demühtiger  
Stille gesprochen, fertichten mich ab. Ich ging zum Tempel  
hinaus. Leb wohl Goethe.

d. 13. October.

Ha! Ha! Ha! — Schwesterngen du bist erz närrisch.  
ich habe gelacht. Reinecke der Fuchs Ha! Ha! Ich habe  
über das ganze Heldengedicht<sup>2</sup> nich so gelacht wie über  
deinen Rost<sup>3</sup> der Fuchs und der Stallmeister sein  
Bruder. Warrlich ich schreibe kein Trauerspiel. Wenn  
Voltaire gewußt hätte daß er so sollte aufgeföhret<sup>4</sup> werden,  
wer weiß! — la! la! la! wenn Rostens Haar Feuer  
gesangen hätte! Ha! da wäre es gegangen wie dort da  
mann einst in der Provinz Zairen fürstellte. Es fiel ein  
Licht herab und Drosmanns Turban fing an zubrennen.  
Die Comödiantin welcher das seidene Sacktuch gehörte wo-  
von die Kopfbinde verfertigt war sprang herfür rupste dem  
Sultan die Haube vom Kopfe und löschte! — Aber —  
Ha! Ha! ich kan für lachen nicht mehr Ha! Ha! —

Nach Schrift an den Vater.

Hrn. Raht Lange<sup>5</sup> habe ich nur ein einzigmahl ge-  
sehen. Er scheint ein störriger wunderlicher Mann zu

<sup>1</sup> Pfarrer in Frankfurt. <sup>2</sup> Nach Löper ein Gedicht von Job. Adam Horn

<sup>3</sup> Nach Geiger vielleicht ein Sohn des Freiherrn v. Rost in Frankfurt; im Brief  
schreibt Goethe von „Rostius, dem Vater des Fuchsen“. <sup>4</sup> Frankfurter Viehbauer-  
aufführung von Voltaires „Zaire“. <sup>5</sup> Hofrat Job. Gottfried Lange.

seyn aber nicht grob. Sie ist die höflichste artigste Frau der Welt.

Dr Francken<sup>1</sup> hab ich gesprochen seine Mienen Sein Gesicht seine Handlungen seine Seele stimmen alle darin überein daß sie insgesamt aufrichtig sind. Der beste Mann von der Welt. Multarum rerum hic notitiam aquisivi. Multas narravit, quas ex ore tam sincero audire noluissem. Multas de quarum veritate libentissime si possem dubitare vellem — Die Universität! — Der Hof! — Nescire expedit. Den Brief à Küstner<sup>2</sup> empfing und bestellte. Ich ward höflich empfangen Wenn sie Schöff Olenischl.<sup>3</sup> sehen dancken sie ihm ja, daß er mich zu Pr Böhmen<sup>4</sup> wies. Par ipsi rependere nequeo. Mich dünkt daß ich in meinem Brief den Orkan bemerkt habe, er war unerhört. Hier deckte er die Buden ab. Dr Professor Böhme<sup>5</sup> sorgt mit für meine Haushaltung. Schleifer<sup>6</sup> daß ist erschrödl. Ich muß mit dem guten Papier spaarsam seyn. ich habe wenig drum nehm ich schlechtes.

Ich werde an den alten Rektor<sup>7</sup> schreiben. Es wird mir nicht schwer fallen. Ich thue jetzt nichts als mich des Lateins besleisen! — Noch eins! sie können nicht glauben was es eine schöne sache um einen Professor ist. Ich binn ganz enzückt geweßen da ich einige von diesen leuten in ihrer Herrlichkeit sah. nil istis splendidius, gravius, ac honoratius. Oculorum animique aciem ita mihi perstrinxit, autoritas, gloriaque eorum, ut nullos praeter honores Professurae alios sitiam. Vale. Vale.

<sup>1</sup> Prof. der Moral, Politik und des Staatsrechts Dr. Heinr. Gottl. Francke, geb. 1705. <sup>2</sup> Ein aus Frankfurt stammender Kaufmann. <sup>3</sup> Dr. J. D. v. Olenischlager (1711–78), „ein schöner, behaglicher sanguinischer Mann“, von dem in „Wahrheit und Dichtung“ wiederholt berichtet wird. <sup>4</sup> Der in „Wahrheit und Dichtung“ charakterisierte Professor Böhme (1717–80). <sup>5</sup> Rosine Böhme, deren gesellschaftlich erzieblichen Einfluß Goethe im sechsten Buche von „W. u. D.“ dankbar anerkennet. <sup>6</sup> Näheres unbekannt. <sup>7</sup> Joh. Georg Albrecht am Frankfurter Barfüßergymnasium.

### Schwestergen.

Sage Iſr Tanten<sup>1</sup> daß ich ehestens an sie schreiben werde. An die liebe Iſr Meixnern,<sup>2</sup> mache das schönste Compliment das du in deinem Köpfgen gedenken kannst. „Mein Bruder läßt sie grüßen“ das ist nichts. Ube deine Erfindungskraft du hast ja sonst gute Einfälle. Schreibe mir bald Engelgen. Aber nichts mehr von Füchschen und stallmeistern sonst verplatz ich. Und was wäre das Schade wenn der am lachen stürbe der sich noch jezo ganz ernsthaft nennen kann

Deinen Lieben Bruder  
Goethe

### 4.

An Cornelie Goethe.

Ma soeur, ma chere soeur.

Me voici pour repondre a ta lettre du 15<sup>me</sup> Octbr. Sois persvade mon Ange, que je suis ici, si bien, pour ne souhaiter rien de mieux. Jamais je n'ai mangé tant de bonnes choses que dans le temps, que je suis dans ces lieux. Des faisans, perdrix, becasses, alouettes poissons en allemand [: Forellen:] en quantite voila le manger de la table du Prof. Ludewig.<sup>3</sup> Quelquefois on trouve des raisins. Le 60 des Alouettes coute 2 rx. Je ne goute pas la biere de Mersebourg.<sup>4</sup> Amere comme la mort au pots. Ici je n'ai pas encor senti du vin. Je plains les pauvres pieces de theatre. Moors!<sup>5</sup> Bons

<sup>1</sup> Vielleicht Fr. v. Klettenberg. <sup>2</sup> Charlitas Meixner in Worms (siehe Brief 10).

<sup>3</sup> Ueber Hofrat Prof. Ludewig und den Mittagstisch in seinem Hause berichtet Goethe noch wiederholt. <sup>4</sup> In „W. u. D.“ erzählt Goethe: „Das schwere Merseburger Bier verdüsterte mein Gehirn.“ <sup>5</sup> Compère Moors, Goethes Jugendfreund, ein Sohn des Frankfurter Bürgermeisters.

soir compere avec ton habit de Velours, et tes merites!  
Oh le galant homme. Adieu ma chere. Mes complim-  
ents Mon ange, a toutes mes amies. Adieu. ce18 Octbr.

G.

P. S. Reich<sup>1</sup> est parent du libraire recommande  
par Vorstadt. En ecrivant de la cherete<sup>2</sup> du lieu a Horn<sup>3</sup>  
ou a d'autres, sans retrancher la verite [:] laquelle toute-  
fois je ne dirai que prié[:| je scaurai d'orer la pilule.  
Pour le d bon soit! Je l'ai derive de Francorum Vado.<sup>4</sup>  
Entens tu cela. Mon hotesse,<sup>5</sup> te fait faire ses complim-  
ents de meme qu'a mon pere et ma chere mere.

5.

An Johann Jacob Riese.<sup>6</sup>

Leipzig 20. Oktober 1765.

Morgens um 6.

Riese, guten Tag!

den 21. Abends um 5.

Riese, guten Abend!

Gestern hatte ich mich kaum hingesezt um euch eine  
Stunde zu widmen, Als schnell ein Brief von Horn kam  
und mich von meinem angefangnen Blate hinweg riß. Heute

<sup>1</sup> Buchhändler Philipp Erasmus Reich. <sup>2</sup> Gemeint ist Leuerung (cherché)

<sup>3</sup> Joh. Adam Horn (1750–1806), Goethes in „Wahrheit und Dichtung“ oft ge-  
nannter Jugendfreund, „wegen seiner kleinen Gestalt immer nur Hörnchen genannt“:  
er hatte ein halbes Jahr früher als Goethe seine Studien in Leipzig begonnen; er  
starb 1806 als Kriegszeugenschreiber in Frankfurt. <sup>4</sup> Geiger erklärt (Goethe-Jahrbuch  
VII., 126) die Stelle dahin, daß Goethe vermutlich auf der Adresse eines seiner Briefe  
Frankfurt mit d geschrieben und dies nun durch die Ableitung von Francorum Vado  
zu entschuldigen sucht. <sup>5</sup> Seine Quartierwirtin Joh. Elisabeth Straube. <sup>6</sup> Goethes  
Jugendfreund, 1746 in Frankfurt geboren, studierte zur Zeit in Marburg; gestorben  
1827 als Armenverwalter in seiner Vaterstadt.

werde ich auch nicht länger bey euch bleiben. Ich geh in die Commoedie. Wir haben sie recht schön hier. Aber dennoch! Ich binn unschlüssig! Soll ich bey euch bleiben? Soll ich in die Commodoie gehn? — Ich weiß nich! Geschwind! Ich will würfeln. Ja ich habe keine Würfel! Ich gehe! Lebt wohl! —

Doch halte! nein! ich will da bleiben. Morgen kann ich wieder nicht da muß ich ins Colleg, und Besuchen und Abends zu Gaste. Da will ich also jetzt schreiben. Meldet mir was ihr für ein Leben lebt? Ob ihr manchmahl an mich denkt. Was ihr für Professor habt. & cetera und zwar ein langes & cetera. Ich lebe hier, wie — wie — ich weiß selbst nicht recht wie. Doch so ohngefähr

So wie ein Vogel, der auf einem Ast  
Im schönsten Walde, sich, Freiheit athmend wiegt.  
Der ungestört die sanfte Lust genießt.  
Mit seinen Fittichen von Baum zu Baum  
Von Busch zu Busch sich singend hinzuschwingen.

Genug stellt euch ein Vöglein, auf einem grünen Aestelein in allen seinen Freuden für, so leb ich. Heut hab ich angefangen Collegia zu hören.

Was für? — Ist es der Mühe wehrt zu fragen? Institutiones imperiales. Historiam iuris. Pandectas und ein privatissimum über die 7 ersten und 7 letzten Titel des Codicis. Denn mehr braucht man nicht, das übrige vergißt sich doch. Nein gehorsamer Diener! das ließen wir schön unterwege. — Im Ernst ich habe heute zwei Collegien gehört, die Staatengeschichte bey Professor Böhmen, und bei Ernesti<sup>1)</sup> über Cicerons Gespräche vom Redner. Nicht wahr das ging an. Die andre Woche geht Collegium philosophicum et mathematicum an. —

---

<sup>1)</sup> Joh. Aug. Ernesti, Professor der Theologie und Philologie, geb 1717.

Gottscheden hab ich noch nicht gesehen. Er hat wieder geheurathet. Eine Iſr. Obristleutnantin<sup>1)</sup>. Ihr wißt es doch. Sie ist 19 und er 65 Jahr. Sie ist 4 Schue groß und er 7. Sie ist mager wie ein Häring und er dick wie ein Federsack. — Ich mache hier große Figur! — Aber noch zur Zeit bin ich kein Stutzer. Ich werd es auch nicht.<sup>2)</sup> — Ich brauche Kunst um fleißig zu sein. In Gesellschaften, Concert, Comoedie, bei Gasteren, Abendessen, Spazierfahrten so viel es um diese Zeit angeht. Ha! das geht kostlich. Aber auch kostlich, kostspielig. Zum Henker das fühlt mein Beutel. Halt! rettet! haltet auf! Siehst du sie nicht mehr fliegen? Da marschierten 2 Louisdor. Helfst! da ging eine. Himmel! schon wieder ein paar. Groschen die sind hier, wie Kreuzer bei euch draußen im Reiche. — Aber dennoch kann hier einer sehr wohlfeil leben. Die Messe ist herum. Und ich werde recht menageus leben. Da hoffe ich des Jahrs mit 300 Rthr. was sage ich mit 200 Rthr. auszukommen. NB. das nicht mitgerechnet, was schon zum Henker ist. Ich habe kostbaaren Tisch. Merkt einmahl unser Küchenzettel. Hüner, Gänze, Truthahnen, Endten, Rebhühner, Schneppen, Feldhüner, Forellen, Hasen, Wildpret, Hechte, Fasanen, Austeren pp. Das erscheinet täglich, nichts von anderm groben Fleisch ut sunt Rind, Kälber, Hamel pp. das weiß ich nicht mehr wie es schmeckt. Und die Herrlichkeiten nicht teuer, gar nicht teuer. — Ich sehe, daß mein Blat bald voll ist und es stehen noch keine Verse darauf, ich habe deren machen wollen. Auf ein andermahl. Sagt Rehren<sup>3)</sup> daß ich ihm schreiben werde. Ich höre von

<sup>1)</sup> Ernestine Susanne Katharina, geborenen Neuensch. <sup>2)</sup> 1766, am 12. August, schreibt freilich Horn an Moors nach Frankfurt: „All seine (Goethes) Sitten und sein ganzes lebiges Betragen sind himmelweit von seiner vorigen Aufführung verschieden. Er ist bei seinem Stolze auch ein Stutzer und alle seine Kleider, so schön sie auch sind, sind von einem so närrischen Gout der ihn auf der ganzen Akademie auszeichnet.“ <sup>3)</sup> Ein weiter nicht bekannter Jugendfreund Goethes.

Horn, daß ihr euch ob absentiam puellarum forma elegantium beklagt. Laßt euch von ihm das Urteil sagen daß ich über euch säleete.

Goethe.

6.

An Riese.

Leipzig, d. 30ten Octbr. 1765.

Lieber Riese.

Euer Brief vom 27ten der mich äußerst vergnügt hat. ist mir eben zugestellt worden. Die Versicherung, daß ihr mich liebt, und daß euch meine Entfernung leid ist, würde mir mehr Zufriedenheit erweckt haben; wenn sie nicht in einem so fremden Tone geschrieben wäre. Sie! Sie! das lautet meinen Ohren so unerträglich, zumahl von meinen liebsten Freunden, daß ich es nicht sagen kann. Horn hat es auch so gemacht, ich habe mit ihm gekeift. Fast hatte ich Lust, mit euch auch zu keisen. Doch! Transeat! Wenn ihr es nur nicht wieder tuht. —

Ich lebe hier recht zufrieden. Ihr könnt es aus bei- liegendem Briefe sehen, der schon lange geschrieben ist; ihr würdet ihn schon längst haben; wenn Horn nicht vergessen hätte mir eure Adresse zu senden. Die Beschreibung von Marpurg ist recht komisch.

Das beste Trauerspiel Mädgen<sup>1</sup> sah ich nicht mehr. Wenn ihr nicht noch vor eurer Abreise erfahret was sie von Belsazar<sup>2</sup> denkt; so bleibt mein Schicksal unentschieden. Es fehlt sehr wenig; so ist der fünfte Aufzug fertig. In fünfzigen Jamben.

<sup>1</sup> Wohl die in einem späteren Briefe erwähnte W. <sup>2</sup> Von seinem „Versuch einer dramatischen Ausarbeitung Belsazars“ giebt er in Brief 7, Seite 24, eine Probe.

Die Versart, die dem Mädgen wohl gefiel  
der ich allein, Freund, zu gesallen wünschte.  
Die Versart, die der große Schlegel<sup>1</sup> selbst  
und meist die Kritiker für's Trauerspiel  
die schicklichsten und die bequemsten halten.  
Die Versart, die den meisten nicht gefällt,  
Den Meisten deren Ohr sechsfüßige  
Alexandriner noch gewohnt. Freund, die,  
die ist's die ich erwählt mein Trauerspiel  
zu enden. Doch was schreib ich viel davon.  
Die Ohren gällten dir gar manchesmahl,  
von meinen Versen wieder drum mein Freind,  
Erzähl ich dir was angenehmeres.  
Ich schaute Gellerten, Gottscheden auch  
und eile jetzt sie treu dir zu beschreiben.

Gottsched ein Mann so groß als wär er vom alten Geschlechte  
Jenes der zu Gath im Land der Philister gebohren,  
Zu der Kinder Israels Schrecken zum Eichgrund hinabkam.  
Ja so sieht er aus und seines Körperbaus Größe  
Ist, er sprach es selbst, sechs ganze Parisische Schue.  
Wollt ich recht ihn beschreiben; so müßt ich mit einem Exempel  
Seine Gestalt dir vergleichen, doch dieses wäre vergebens.  
Wandeltest du geliebter auch gleich durch Länder und Länder  
Von dem Aufgang herauf bis zu dem Untergang nieder,  
Würdest du dennoch nicht einen der Gottscheden ähnliche finden.  
Lange hab ich gedacht und endlich Mittel gefunden  
Dir ihn zu beschreiben doch lache nicht meiner, Geliebter.  
Humano capiti, cervicem jungens equinam  
Deritus a Flacco non sine jure fuit.  
Hinc ego Kölbelius imponens pedibus magnis,  
Immane corpus crassasque Scalpulas Augusti.\*  
Et magna, magni, brachiaque manusque Rolandi,  
Addensque tumidum morosi Rostii\*\* caput.  
Ridebor forsitan? Ne rideatis amici.  
Dies ist das wahre Bild von diesem großen Mann,  
So gut als ich es nur durchs Beyspiel geben kann.  
Nun nimm geliebter Freund die jetzt beschriebnen Stücke  
So zeiget glaub es mir sich Gottsched deinem Blicke.  
Ich sah den großen Mann auf dem Gatehder stehn,

\* Du kennst ihn doch? den dicken Schornsteinfeger.

\*\* Du wirst dich noch des Fuchsen's Vaters erinnern.

Ich hörte was er sprach und muß es dir gestehn.  
Es ist sein Fürtrag gut, und seine Reden fließen  
So wie ein klarer Bach. Doch steht er gleich den Riesen,  
Auf dem exhabnen Stuhl. Und kennte man ihn nicht  
So wüßte man es gleich weil er steis prahlend spricht.  
Genug er sagte viel von seinem Kabinette  
Wie vieles Geld ihn das und jen's gekostet hätte.

Und andre Dinge mehr, genug mein Freund. Ich muß  
schließen. Du weißt doch er hat eine Frau. Er hat wieder  
geheurathet, der alte Bock! Ganz Leipzig verachtet ihn.  
Niemand geht mit ihm um.

Apropos. Hast du nicht gehört? Der Hofraht beklagt  
sich über den Mangel der Mägden zu Göttingen.

Zu was will er ein Mädchen?

Um die retoriſchen Figuren auszuüben  
Und nach der neuesten Art recht hübn̄erisch<sup>1</sup> zu lieben  
Zu sehn ob die Protase ein hartes Herz erweicht.  
Zu sehn ob man durch Regeln der Liebe Zweck erreicht.  
Zu sehn ob Mimesis, die Ploce, die Sarkasmen  
So voller Reizung sind wie Neukirchs<sup>2</sup> Pleonasmen  
Und ob er in dem Tohne, wie er den Ulso singt,  
Mit des Corvinus<sup>3</sup> Versen, das Herz der Schönen zwingt.  
Und ob — Mein Blat ist voll ich werde schließen müssen.  
Die Mägden meiner Stadt und Kehren sollt ihr grüßen.

d. 6. Nov. 1765.

Goethe.

7.

An Cornelie Goethe.

Leipzig d. 6 Dec. 1765.

la veille du jour de ta naissance  
Mädchen,

Ich habe eben jezo Lust mich mit dir zu unterreden;  
und eben diese Lust bewegt mich an dich zu schreiben. Sey

<sup>1</sup> Ansprölung auf Job. Hühners „Poetisches Handbuch“. <sup>2</sup> Der schlesische Dichter, dessen Übersetzung von Hönslons „Telemach“ auf den Knaben Goethe gewüt „eine gar süße und wohlthätige Wirkung äußerte“ („W. u. D.“). <sup>3</sup> Jurist Gottlieb Siegmund Corvinus (1677–1746), der unter dem Namen Amaranthes auch als Poet sich betätigten hatte.

stolz darauf Schwester, daß ich dir ein Stück der Zeit schenke die ich so nohtwendig brauche. Neige dich für diese Ehre die ich Dir anthue, tief, noch tiefer, ich sehe gern wenn du artig bist, noch ein wenig! Genug! Gehorsamer Diener. Lachst du etwann Närren, daß ich in einem so hohen Tone spreche. Lache nur. Wir Gelehrten, achten — was! Meinst du etwa 10 rh. nicht. Nein wir gelehrt achten euch andern Mädgen so — so wie Monaden. Wahrlich seitdem ich gelernt habe daß man ein Sonnenstäubchen in einige 1000 teilgen teilen könne, seitdem sage ich, schäm ich mich daß ich jemahls einem Mädgen zugefallen gegangen binn, die vielleicht nicht gewußt hat, daß es thiergen giebt, die auf einer Madelspitze einen Menuet tanzen können. Transeat. Doch daß du siehst wie brüderlich ich handle; so will ich dir auf deine närrischen Briefe antworten. Eure kleine Gesellschaft mag ganz gut sein; grüß mir die lieben Mädgen — O zum Henker! Da wiedersprech ich mir ja selbst. Du siehst schwester daß es mir mit den Monaden kein Ernst ist. Grüße Hrn. Bismannen<sup>1</sup> und Hrn. Tymen<sup>2</sup>. Sage Ifr. Tanten daß ich auf einen Brief von ihr hoffe. Du bist eine Närerin mit deinem Grandison.<sup>3</sup> Ich kann nicht finden was Marty H. gesagt hat. Aber mercke dirs, du sollst keine Romanen mehr lesen, als die ich erlaube. Ich habe der Sache nachgedacht und halte es für meine Schuldigkeit dir zu sagen was ich davon dencke. Ich will euch ehestens eine kleine Abhandlung schicken die ich davon schreiben werde. Aber laß dirs nicht Angst seyn Grandison Clarissa und Pamela sollen vielleicht ausgenommen werden. An guter Unterhaltung im Lesen soll dirs aber

<sup>1</sup> Kantor in Frankfurt. <sup>2</sup> Thym, Goethes Schreiblehrer, dessen Verichtsstück für Goethe vom Jahre 1760 noch erhalten ist. (Leipziger Universitäts-Bibliothek.)

<sup>3</sup> „Sir Charles Grandison“, wie die später genannten „Clarissa Harlowe“ und „Pamela oder die belohnte Tugend“ sind die vielgefeierten Romane Samuel Richardson's (1689—1761), den die Zeitgenossen für unübertrefflich hielten.

nicht fehlen ich will deswegen an den Papa schreiben. — Was! mit deinem schönschreiben! Danck dem Himmel daß du einen Buchstaben von mir zu sehen bekommst. Du haßt nichts zu thun, da kannst du dich hinsehen und zircklen, ich aber muß alles in Eile thun. Du willst daß ich meine Tisch Gesellschaft beschreiben soll. Ich will anfangen, aber ganz nun wohl nicht. Dr. Ludwig unser Wirth. Ein Mann dem 50 Jahre, vieles ausgestandene Elend, und die große Menge seiner Geschäfte, nichts von der Munterkeit die er im 20 Jahre gehabt wegnehmen können. Er ist ohne Bacon, schwätzt schröcklich viel von Mägden, und ist ein außerordentlich Leutseeliger und wohltätiger Mann. Seine Liebe zur Gesellschaft hat ihn bewogen ein ziemlich großes Haus zu mieten, wo er eine Menge Magisters und andere Leutgen beherbergt. Eben dieß ist auch die Ursache seines Tisches den er hält. Magister Morus. Ein Teolog. Ein sehr artiger und geschickter Junger Mann: er redet wenig allein sieht immer freundlich aus. Magister Herrmann Ein Mediciner sein Nachbar ist gleichfalls keiner der beredtesten aber macht immer ein verdrößliches Gesicht. Aber sonst ist es ein sehr schöner Mann, ich will dir ihn freyen. Hier hast du sein Portrait, es schmeichelt gewiß nicht. Ohngefähr  $4\frac{1}{2}$  Fuß hoch. Vom Gesichte zu reden. Es besteht wie das Gesicht anderer Menschen aus Augen, Nase pp aber die Zusammensetzung davon, ach die entzückt. Finstere schwarze Augen, die von den herabhängenden Augenbrauen beschattet werden, keine sonderlich schöne Nase, die durch das eingedrückte der Wangen sehr erhöht wird, ein aufgeworfener Mund, der so wie das Kinn mit einem schwarzen stachelichen Bart besetzt ist, sonst ist eine ziemlich starke Röhre über sein ganzes Antliz verbreitet. Seine Reisen haben ihn nicht klüger gemacht. Er flieht die Welt, weil sie sich nicht nach ihm richten will. Die andern auf ein andermahl.

Schwester schicke zu Schweizern<sup>1</sup>, er hat den Graf P. noch. Erkundige dich ob die Heurahrt des Hrn. Löper<sup>2</sup> gewiß ist. Nachb. Mag. hat an mich geschrieben. Großen Dank für deine Ermahnungen.

Schreibe mir oft denn du hast Zeit, alles was merkwürdiges in der Stadt vorgehet.

Antwort auf den Brief vom 21 Nov.

Was willst du von mir lernen? Wilst du etwa wissen daß die fallenden Körper in ungleichen Zahlen geschwinder werden. Oder daß die Quadratwurzel von 16, 4 ist. Was machtest du mit denen Sachen? Nein ich will dich was bessers lehren. So wollen wir es machen Schwester. Schreib deine Briefe auf ein gebrochenes Blat und ich will dir die Antwort und die Critick darneben schreiben. Aber lasse dir vom Vater nicht helfen. Das ist nichts. Ich will sehen wie du schreibst. Jezo werde ich den Anfang machen. Mercke diß: schreibe nur wie du reden würdest, und so wirst du einen guten Brief schreiben.

Critick über deinen Brief.

Du wirst doch eine Abschrift davon haben. denn ich sehe. dieses hängt nicht mit dem nachfolgenden so zusammen. Abzwecken ist kein Briefwort. Sagst du es im gemeinen Leben? Weil du an viel hohe Dinge denckst wäre natürlich. weitläufiger werdenden das Participium ist nicht gut angebracht. Seze lieber, die bald weitläufiger werden wird. Zu Ohren bringen wenn der Ausdruck auch gebrauchlich wäre; so wär der Gedanke doch nicht richtig. Indem ist nicht gut. Verlauten will ist Curial. Als ist nicht besser. Durchleben ist poetisch. Und giebt man sich Mühe es wäre besser: Man giebt

<sup>1</sup> Der Alexis der Briefe 1 und 2. <sup>2</sup> Ein Frankfurter Kaufmann.

sich Mühe. subsistiren ist nicht deutsch. Herbst setze lieber Weinlese. Exequien deutschgeschrieben! Castrum doloris besser Trauer Gerüste. beschauen ist nicht gewöhnlich. Dass dir bald p. warum lässt du die Verba auxiliaria aus, hätte mit der Zeit hinwissen, besser, weil ihnen die Zeit lange wird. Als schon ist curial. Veranstaltung ist nicht gut. gesonnen ist, besser; will. zu Ende gebracht, besser: geendigt. angewandelt, setze: angekommen.

d. 7 Dec.

Jetzt will ich antworten

Schreibe mir von der Reinedischen Sache<sup>1</sup> doch umständlicher.

Wenn man sie in ein Kloster steckte  
Und ihr Gesicht mit einem Schleier deckte.

Doch könnte wohl zu ihrem Vorteil seyn  
Den Reiz, der ihr jetzt fehlt, kann neue Tracht ihr geben,  
Da kann sie immer einsam leben,  
Sie ist ja gern allein.

Was ich von Frau Fremont denke. Ihr Mann<sup>2</sup>  
taugte nicht viel, sie auch nicht

Das Ende krönt jetzt die vergangne Zeiten,  
Wer einmahl glitt, wird leichte zweimahl gleiten.  
Kind die Exequien die waren würklich schön,  
Wer wird nicht den Verstand der klugen Domherrn sehn.  
Er der aus Sparsamkeit oft was er war vergaß.  
Der Wasser trank und harte Eyer aß.  
Der dessen Lehre  
War; daß der Fürsten Ehre,

<sup>1</sup> Kriegsrat v. Reined, dessen Tochter wegen einer ihr aufgedrungenen Verheiratung entflohen war („B. u. D.“, Viertes Buch). <sup>2</sup> Monsieur Fremont war Besitzer des französischen Cafés im Junghofe „près de la comœdie“, des Schauspielhauses galanter Abenteuer, gewesen. Wie die Festsschrift des Freien Deutschen Hochstifts (1899) nach den Ratsakten mitteilt, hatte er sich ohne Erlaubniß mit Anna Marg. Lindheimer auswärts trauen lassen und wurde deshalb zu 100 Thalern Strafe verurteilt, auf Verwenden des Grafen Thorac wurde ihm jedoch die Hälfte der Strafe erlassen. Die folgenden Verse beziehen sich auf die von den klugen Domherren des Stiftes St. Leonhard veranstaltete Bestattung der Frau Fremont.

Allein im vollen Beutel wäre.  
Er der gespaaret statt gekriegt,  
Er den kein leerer Pracht vergnügt,  
Der würde sich im Grabe wenden,  
Wolt' man nach seinem Todt so ohne Noht verschwenden.

Das Teater! Gut, vielleicht wird nichts gescheuter<sup>3</sup>  
daraus als aus der neulichen Bayre. Doch schreibe mir  
nur oft. Auf deine närrische Fragen zu antworten. Böß  
bin ich etlichemahl geworden. Aber noch kein j'enrage.  
Das Waldhorn lautet, nun, wie es lautet. keine Hippine<sup>1</sup>  
gibt hier.

Ich schreibe jetzt von meinem Belsazer.  
Fast ist der letzte Aufzug auch so weit  
Als wie die andern sind. Doch wiß du daß:  
In Versen, wie hier die, versfertigt ich,  
Die fünfte Handlung. Dieses Schwester ist  
Das Versmas das der Britte braucht, wenn er  
Auf dem Coturn im Trauerspiele geht.  
Jetzt steh ich still, und denk den Fehlern nach,  
Den Fehlern die so häufig sind, wie hier  
Studenten sind. Da denk ich nach, und die  
Verbess'r' ich. Dir schick ich vielleicht einmahl,  
Etwas davon, Wie auch von dem was ich  
Sonst noch in Versen schrieb. Jetzt Lebe wohl.  
Grüß mir die Mutter, sprich, sie soll verzeih'n,  
Dß ich sie niemals grüsen ließ, sag ihr  
Das was sie weiß, — daß ich sie ehre. Sags,  
Dß nie mein kindlich Herz von Liebe voll.  
Die Schuldigkeit vergißt. Und ehe soll,  
Die Liebe nicht erkalten eh ich selbst  
Erkalte.

#### Versuch einer poetischen Ausarbeitung Belsazars.

Pherat. Erst. Auf. 1. Auftr.

Wie? da das Glück sich selbst auf unsre Seite wendet  
Und den zu sichern Feind, in unsre Nehe sendet,

<sup>1</sup> Vermutlich gleichbedeutend mit Suppe, süddeutsch Hüppre, primitives Instrument zum Pfeifen; nach dem Schluß des Briefes nehme ich an, daß die Pfeife, das Horn des Nachtwächters gemeint ist.

Wie Herr, da zweifelst du, daß uns der Streich glingt,  
Der Belsazern, den Tod, und dir, die Krone bringt?  
Nein, heute muß es seyn, es sterb der König heute,  
Es sey ein Tag voll Tod, der große Tage der Freude,  
Heut ist des Sesachs Fest, ich weih ihm meine Wut,  
Statt Wein der sonst ihm floß, fließ heut ihm rauchend Blut,  
Den König, und den Hof mag erst der Wein erfüllen,  
Dann wollen wir den Durst in seinem Blute stillen.  
Wann erst die Mitternacht um den Tyrannen liegt,  
Und seinen müden Geist in süße Träume wiegt;  
Ja dann, soll unser Schwerdt im Finstern gehn und schlagen  
Und durch die Finsterniß den Tod zum König tragen.  
Dann soll das Tohr der Stadt dem Cyrus offen stehn,  
Und du durch unsre Faust zu Babels Trohne gehn.  
Dann wird der Unterthan der den Tyrannen scheuet,  
Durch dich den er verehrt, vom harten Foch besreyet.  
Sey kühn und fürchte nichts, sein Untergang ist nah,  
Dich zu verteidigen, sind tausend Fäuste da pp

Es ist heute dein Geburtstag, ich sollte dir poetisch  
glückwünschen. Aber ich habe keine Zeit mehr, auch keinen  
Platz mehr. Werde klüger, so wie du älter wirst. Leb  
wohl.

Antwort auf den Brief  
vom 6 Nhr.

Du sagst! — — — — —

Erzähle mir doch ausführlicher von dem jungfräulichen  
Concerete. Auch von dem Teater, dem Trauerspiele, das sie  
gespielt haben pp. Ich gehe manchmahl in die Comödie.  
Ich wünschte daß ich dich mitnehmen könnte. Dein Leibstück  
den Kaufmann von London<sup>1</sup> habe ich spielen sehen. Beym  
größten Teil des Stücks gegähnt, aber beym Ende geweint.  
Ferner Miß Saara, Bayre, Genie, Die Poeten nach der  
Mode, die Verschwörung wieder Benedig<sup>2</sup> pp. Sie haben

<sup>1</sup> Von Lillo. <sup>2</sup> Lessings „Miß Sara Sampson“, Voltaires „Zaire“. Mad. de Graffignys „Genie“; die „Poeten nach der Mode“ sind von Chr. J. Weise, „Die Verschwörung wider Benedig“ von Swav.

hier einen Acteur, der Brückner heist, sogut wie Versac<sup>1</sup> und eine Actrice Starcken, so gut wie Madam de Rosne<sup>2</sup>. Neulich sah ich Tartüffen. Top! da fiel mir ein Kerl ein der eben so aussieht. Rächtst du ihn, er macht so kleine Augen! Ha! Ha! ha! Ein Schurke wie der andre. Ich will jezo von was anders reden, nehmlich von dem was ich dir am nohtwendigsten glaube, das ist von deiner jetzigen Unterhaltung im Lesen. Du bist über die Kinderjahre, du mußt also nicht nur zum Vergnügen, sondern zur Besserung deines Verstandes und deines Willens lesen. Bitte dir vom Papa Zeit dazu aus, er wird dir sie geben. Zuerst sollst du den Buschauer<sup>3</sup> lesen laß dir ihn durch Hrn Ohme Textor<sup>4</sup> von der Stadt Bibliothek schaffen. Dieses Buch ließ mit Aufmerksamkeit. Du wirst viel gutes darin finden. Allein ich muß dich auch lesen lernen. Nichtwahr, das kommt dir wunderlich für, daß ich so rede. Ich kenne dich ich weiß wie und warum du liesest. Siehe so mußt du es machen. Nimm ein Stück nach dem andern, in der Reihe, ließ es aufmerksam durch, und wenn es dir auch nicht gefällt, ließ es doch. Du mußt dir Gewalt antuhn : Ich sag es noch einmahl: wenn du haben willst daß ich für dich sorgen soll; so mußt du mir folgen, und nicht nur Vergnügen beym Lesen suchen. : Wenn du es gelesen hast; so mach das Buch zu und stelle Betrachtungen darüber an. Im Anfange wird es dir schwer fallen, aber bald wird es leichter gehen wie mit dem Schreiben. Fangt damit an aber halde. Schreibe wie er dir gefällt, deine Gedanken über einzelne Stücke. Manchmal werde ich Stücke aussuchen, und dein Urteil darüber erforschen. Dieses ist besser und dir nützlicher als wenn du 20 Romanen gelesen hättest.

<sup>1</sup> Einer der Leiter des französischen Theaters in Frankfurt. <sup>2</sup> In „W. u. D.“ unter dem Namen Verones eingehend besprochen.

<sup>3</sup> Die Zeitschrift von Addison.

<sup>4</sup> Dr. jur. Joh. Gott Textor (1739—92).

Diese verbiete ich dir hiermit völlig, den einzigen Grandison ausgenommen den du noch etlichemahl lesen kannst, aber nicht obenhin, sondern bedächtig. Sonst kannst du auch die beyden Magazinen der Fr. v. Beaumont<sup>1</sup> lesen sie sind sehr gut : das dritte: Magasin pour les jeunes Dames : lese nicht. Die Briefe der Fr. von Montier von eben der Fr. von Beaumont sind auch lesenswert. Die Lettres de Md. Montague gleichfalls. Im Italienischen den Pastor fido<sup>2</sup> doch der ist manchmahl schwer, laß dir ihn vom Vater erklären. Ferner Epistole di Cicerone. Der Papa hat sie. Wenn du Tassos Gerusaleme liberata verstehst, lese sie auch. Sonst kannst du das Buch J studii delle donne stückweise für dich nehmen, das ganze möchte für dich zu lang seyn. ben jedem auf die Sprache, die Sachen und die Wendungen womit die Sachen gesagt sind gesehen. Nur das mercke ben Ciceros briefen du mußt sie aussuchen. sonst ließ italienisch was du willst, nur den Decameron vom Boccacio nicht. Französch nim Les Lettres de Pline. Von den Comödien des Moliere will ich dir einen Auszug machen. So weit für diesmahl. Der Papa wird mit meinen Anstalten zufrieden seyn. Du siehst ich studiere doppelt für mich und für dich. Die Stunden die mir frey bleiben, sorg ich für dich, belohne mich, und folge. Noch eins. Laß das Liebe Mägden die Rundel von dem was du liebst, auch genießen. Es ist mit für sie, daß ich arbeite. Nimm die Stücke des Zuschauers ließ sie ihr vor, frag ihre Gedanken und schreibe mir es. Auch das was sie sonst denkt, alle ihre Ge- sinnungen, ich will für sie sorgen. Ich habe euch gar zu lieb. siehe ich schreibe bey Nacht für euch. Aber ich höre keine Hippine. Es ist schon 12. Noch was. Ich will außer dem Briefwechsel mit dir, noch einen mit euch beyden

<sup>1</sup> Mad. le Prince de Beaumont (1711–80). <sup>2</sup> Von G. Guarini.

anfangen, und euch so viel ich kann zu nutzen suchen. Du hast zeit dazu. Ihr sollt mich auch lieb haben, und alle Tage wünschen: o wär er doch bald bey uns. Leb wohl.

G.

8.

An Cornelie Goethe.

d. 12 Dec. 65

abends um 8

Liebe Schwester

Es ist heute des Großpapas Geburtstag und du wirst sitzen und schmaßen, mitlerweile ich armer Mensch mit einem Gänse Flügelgen und einer Semmel zufrieden seyn muß. Doch ich will mich vergnügen, indem ich an dich schreibe.

Verschiedene Fragen. Was macht Stellwag?<sup>1</sup> hat ihm sein Herr Schöff noch zu keiner Dorfsfarre geholzen. Es ist ein schönes Ämtgen und schickt sich für ihn.

He that has it, may pass his life  
Drink with the 'Squire, and kiss his wife;  
On Sundays preach, and eat his fill;  
And fast on Fridays — if he will;  
Toast Church and Queen, explain the news,  
Talk with Church — Wardens about Pews  
Pray heartily for some new Gift.  
And shake his head at Doctor Swift.

Ferner ist Hr. Walter<sup>2</sup> wieder in Frankfurth bei Steizen?<sup>3</sup> ist er es; so lasze man ihm sagen wir seyen auf unserer Reise, Nachts um 12 durch Eisenach gekommen und ich hätte das Vergnügen nicht haben können ihn zu sehen. Ich ließ mich also jetzt um sein Wohl seyn erkundigen. Er ist ein sehr unständlicher Mann es wird ihm gefallen. Was

<sup>1</sup> Pfarrer in Benamés bei Frankfurt. <sup>2 3</sup> Beide nicht näher bekannt.

macht Hr. Müller?<sup>1</sup> Was macht der Hofraht Moritz?<sup>2</sup> Knorrt er noch immer? Hast du lange nichts von dem lieben Mägden gehört?

Jetzo will ich dir einen auftrag geben. beyliegender Brief enthält ein Neujarsgedicht an den Grospapa. Stöck ihn an Neujahrstage zu dir, und des abends wenn sie alle beyssammen sind; so überreich ihn, aber nicht eher und mache wenn du kannst dass ihn Hr. Ohme Textor laut liest. bemerke dann der ganzen Gesellschaft Gemüthsbewegungen und schreibe mir sie treulich. Dass sich aber ja niemand gelusten lässt den Brief vorher etwa zu eröffnen.

Noch verschiedenes von Leipzig. Man kann sie jetzo die Maulbeer stadt nennen, indem rings herum solche Bäume und Hecken gepflanzt sind, die zwar sehr von den Preusen ruiniret worden, doch aber jetzo wieder soviel als möglich hergestellt sind. Es ist hier eine Mahler Academie in der Festung Pleisenburg in 3 Zimmern recht niedlich angeleget. Hr. Deser<sup>3</sup> ein geschickter Mann im Mahlen und radiren hat die Aufficht, und Hr. von Hagedorn<sup>4</sup> die Oberaufficht darüber. Nähere Nachricht will ich zu geben suchen. (Die Gärten sind so prächtig als ich in meinem Leben etwas gesehen habe ich schicke dir vielleicht einmahl den Prospekt von der Entrée des Apelischen, der ist königlich. Ich glaubte das erste mal ich käme in die Elysischen Felder.) Du kannst dem Vater sagen wieviel Louisdor ich noch habe. Aber vorher must du es ausrechnen. Höre zu. Wenn ich noch einmahl so viel hätte als ich habe, und darüber noch die hälften Ein Drittel und drey sechstel von dem was ich

<sup>1</sup> Wohl identisch mit dem in Brief 10 erwähnten „mechant Muller“.

<sup>2</sup> Legationsrat Joh. Fried. Moritz, Onkel von Charlotta Meixner, dem „lieben Mägden“. Die Familie Moritz hatte nach dem Wegzug des Königslieutnants einige Zeit den ersten Stock des Goetheschen Hauses bewohnt. <sup>3</sup> Erste Erwähnung Adam Fr. Desers (1717—99), des in „W. u. D.“ vielseitig behandelten Zeichenakademie-Direktors. <sup>4</sup> Christ. Ludwig v. Hagedorn, Direktor der Dresdner Kunstabademie.

habe: so würde ich Hundert Louisd, haben. Es ist leicht auszurechnen. (Meine Beinkleider bekomme ich erst in der Neujahrs Messe.) Ich habe wenig ferien die meisten Collegia werden durch die Messe fortgelesen. Ich besuche Fr. Prof. Böhmen sehr oft, die außerordentlich gütig gegen mich ist, ich habe auch schon mehr als 6 mahl dort gespeist. Ich habe durch sie und ihren Gemahl viele Particularitäten von Gellerten erfahren. Am Sontage war ich bey Hofraht Langen Abends bey Tische. Es ist ein unerträglich närrischer Man. Meine Tisch Gesellin war Mad. Linken.<sup>1</sup> Sie ist mit hofraht Lange verwandt eine sehr schöne Frau, die einen Schöps zum Manne hat. sie ist sehr artig. Die böse Welt sagt ihr nach

Her learning and good breeding such,  
Whether th' Italian or the Dutch  
Spaniards or French came to her:  
To all obliging she'd appear:  
'Twas Si Signor, 'twas Ja mein Herr  
'Twas S'il vous plait Monsieur.

Ich aber glaub es nicht.

Sage dem Vater, ich habe hier den II Theil des Spectaculum Naturae et artis<sup>2</sup> gesehen, er soll zu Räspen<sup>3</sup> schicken und ihn hohlen lassen.

d. 23. Dec.

Eben erhalte ich eure Briefe. Was ist das? Wie froh. Siehe gleich einen Fehler! davor statt dafür. Das Trauerspiel ist von Voltairen und heißt Mahomet ou le Fanatisme. Mein Schwestern spielt nicht mit, es ist unschicklich. Was! Hast du keine Zeit gehabt? ich will dich

<sup>1</sup> Gattin des Besitzers der Löwenapotheke. <sup>2</sup> Unbekannt. <sup>3</sup> Buchhändler Joh. Aug. Räspe.

lehren so unsleizig zu sein. Mad. Beaumont läßt in dem letzten Magazin die Grundsätze ihrer Religion zu sehr blicken, so daß man schon fest seien muß wenn man es mit Nutzen leßen will. Was denckst du Gellert hat uns die ersten zu lesen empfohlen. Nichts vom Decameron Papst hin Papst her. Der Vater müßte sie dann selbst aussuchen.

Von der Post. an den Papa. für den letzten Brief habe ich hier 6 gr. zahlen müssen. Was ist das für ein Brief von Hrn. Dr. Schlossern?<sup>1</sup> Ich habe an ihn geschrieben, und für den zahlte ich 4 gr. aber von ihm hab ich keinen Brief erhalten. Dem Pap. Mam. und dir wünsche glückliche und fröhliche Feiertage.

Schreibe bald und mehr wie du gethan hast, schrieb ich dir nicht auch 3 halbe Bögen und habe weniger Zeit wie du, du kannst ja klein schreiben.

9.

An Riese.

Lieber Riese.

Ich habe euch lange nicht geschrieben. Verzeiht es mir. Fragt nicht nach der Ursache! Die Geschäfte waren es wenigstens nicht. Ihr lebt vergnügt in M. ich lebe hier eben so. Einsam, Einsam, ganz einsam. Bester Riese diese Einsamkeit hat so eine gewisse Traurigkeit in meine Seele gepräget.

Es ist mein einziges Vergnügen,  
Wenn ich entfernt von jedermann,  
Am Bach, bey den Büschchen liegen,  
An meine Lieben denken kann.

So vergnügt ich aber auch da bin, so fühle ich dennoch allen Mangel des gesellschaftlichen Lebens. Ich seufze nach

<sup>1</sup> Goethes späterer Schwager Dr. Joh. Georg Schleifer (1739—99)

meinen Freunden und meinen Mädgen, und wenn ich fühle  
daß ich vergebens seufze

Da wird mein Herz von Jammer voll,  
Mein Aug wird trüber,  
Der Bach rauscht jetzt im Sturm vorüber,  
Der mir vorher so sanft erscholl.  
Kein Vogel singt in den Gebüschen,  
Der grüne Baum verdorrt  
Der Zephir der mich zu erfrischen  
Sonsi wehte, stürmt und wird zum Nord,  
Und trägt entrissne Blüten fort.  
Voll zittern flieh ich dann den Ort,  
Ich flieh und such in öden Mauern  
Einsames Trauern.

Aber wie froh bin ich, ganz froh. Horn hat mich  
durch seine Ankunft einem Teil meiner Schwermuth ent-  
risSEN. Er wundert sich daß ich so verändert bin.

Er sucht die Ursach zu ergründen,  
Denkt lächelnd nach, und sieht mir ins Gesicht.  
Doch wie kann er die Ursach finden,  
Ich weiß sie selbsten nicht.

Euer Brief redet von Geyern<sup>1</sup>. Glaubt denn der ehr-  
liche Mann, daß hier die Auditores hundert Weise säßen.  
Er war ja ehemals in Leipzig. Aber, nicht wahr, wie leer  
waren seine Hörsäle.

Ich muß doch ein wenig von mir selbst reden.

Ganz andre Wünsche steigen jetzt als sonst  
Geliebter Freund in meiner Brust herauf.  
Du weißt, wie sehr ich mich zur Dichtkunst neigte,  
Wie großer Haß in meinem Busen schlug,  
Mit dem ich die verfolgte, die sich nur  
Dem Recht und seinem Heiligtum weihten  
Und nicht der Mützen sanften Lockungen  
Ein offnes Ohr und ausgestreckte Hände  
Voll Sehnsucht reichten. Ach du weißt mein Freund,  
Wie sehr ich (und gewiß mit Unrecht) glaubte,  
Die Mütze liebte mich und gäb mir oft

<sup>1</sup> Unbekannt.

Ein Lied. Es klang von meiner Leyer zwar  
 Manch stolzes Lied, das aber nicht die Mäuse,  
 Und nicht Apollo reichten. Zwar mein Stolz;  
 Der glaubt es, daß so tief zu mir herab  
 Sich Götter niederließen, glaubte, daß  
 Aus Meisterhänden nichts Vollkommners käme,  
 Als es aus meiner Hand gekommen war.  
 Ich fühlte nicht, daß keine Schwingen mir  
 Gegeben waren, um empor zu rudern.  
 Und auch vielleicht, mir von der Götter Hand,  
 Niemals gegeben werden würden. Doch  
 Glaubt ich, ich hab sie schon und könnte fliegen.  
 Allein kaum kam ich her, als schnell der Nebel  
 Von meinen Augen sank, als ich den Ruhm  
 Der großen Männer sah, und erst vernahm.  
 Wie viel dazu gehörte, Ruhm verdienen.  
 Da sah ich erst, daß mein erhabner Flug,  
 Wie er mir schien, nichts war als das Benühn  
 Des Wurms im Staube, der den Adler sieht,  
 Zur Sonn sich schwingen und wie der hinauf  
 Sich sehnt. Er sträubt empor, und windet sich,  
 Und ängstlich spannt er alle Nerven an  
 Und bleibt am Staub. Doch schnell entsteht ein Wind,  
 Der hebt den Staub in Wirbeln auf. Den Wurm  
 Erhebt er in den Wirbeln auf. Der glaubt  
 Sich groß, dem Adler gleich, und jauchzet schon  
 Im Taumel. Doch auf einmahl zieht der Wind  
 Den Odem ein. Es sinkt der Staub hinab,  
 Mit ihm der Wurm. Jetzt kriecht er wie zuvor.

Werdet nicht über meinen Galimathias böse. Lebt  
 wohl. Horn will meinen Brief einschließen. Grüsst den  
 Kehr. Schreibt. Habt mehr Collegia in Zukunft. Horn  
 soll 5 nehmen. Ich 6. Lebt wohl. Gewöhnt euch keine  
 academistische Sitten an. Liebt mich. Lebt wohl. Lebt wohl

Leipzig d. 28. Ap. 1766.

Goethe.

Goethe hatte Charitas Meixner aus Worms, „das liebe  
 Mägdgen“, wie sie in Brief 8 heißt, kennen gelernt, als sie in  
 Frankfurt zu Besuch war. Er hatte sie auch in Worms aufgesucht.

Charitas oder, wie sie eigentlich hieß, Charlotte, geb. 1750, war, wie Otto Fahn berichtet, „sehr schön, lebhaften Geistes und versuchte sich selbst in lyrischen Gedichten, namentlich in französischer Sprache.“ Goethe hatte durch einen Verwandten des Mädchens, Namens Müller, in Beziehung mit Charitas bleiben wollen, sah sich aber bald in seinem Vertrauen zu ihm getäuscht. Er wendet sich deshalb

10.

An Augustin Trapp.<sup>1</sup>

Mon cher Trapp.

Vous savez bien ramener les gens à leur devoir, duquel ils se sont éloignés en les contraignant d'une façon, qui ne leurs fait pas sentir que vous les contraignez. Vous m'entendez cher ami? vous souriez de ce que j'ai eu scu si bien penetrer votre intention, et ce même souris me fait esperer le pardon de la faute que j'ai commise en ne vous écrivant pas tout le temps que je suis à Leipsic. C'etoit faut d'industrie et non pas faute de memoire. Comment pourrois je oublier Wormbs et les agreables habitans de cette bien aimée. O vous saves trop que Worms me tient au coeur. Vous connaissez ma passion pour la belle Charitas que vous l'avez crue le plus fort motif de m'amener à Vous ecrire en me donnant par Stern<sup>2</sup> le doux espoir, de me faire entendre des nouvelles, qui touchent de plus pres votre charmante nièce. Votre offre a encore plus de pouvoir sur moi, parce que je suis tout a fait delaissé par ce mechant Muller.

<sup>1</sup> In Worms, verwandt mit Charitas Meizner. <sup>2</sup> Hauswirt Trapp.

Muller! je suis faché de ce malicieux  
Ce n'est plus cet ami si tendre en ses adieux,  
Qui m'aimant autrefois, relevoit ma foiblesse  
Se joignit à ma joie et chassa ma tristesse.  
Aujourd'hui tout changé, il rit de mes soupirs,  
Et dans un noir chagrin fait changer mes plaisirs.  
Jamais il ne m'ecrit des nouvelles agreables  
Sans qu'il y fasse entrer un recit qui m'accable;  
Et qui d'un coup mechant, adroitemment porté  
Ne m'ôte le bonheur, qui lui même a donné.  
Le cruel! Il connoit mon coeur sensible et tendre,  
Il connoit le repos qu'il y pourroit repandre,  
Il scait bien qu'un ami s'il ne peut nous aider,  
Devroit en nous plaignant pourtant nous soulager.  
Le fait il? Oh que non! ma douleur est estreine,  
Je sui faible il est vrai. Est on fort quand on aime?  
Mais il ne cherche rien que de combler mes maux,  
Et me dit en riant: Ha, tu as des rivaux  
Je ne le scais que trop, sans qu'il le dise encore.  
Tout qui la vit l'admire, qui la connoit l'adore;  
Mais faut il eveiller, l'idée plein d'effroi;  
Un rival est plus digne de cet enfant que moi.  
Soit! Si je ne le suis, je vais chercher de l'être.  
Chassons le vil honneur! que l'amour soit mon maître.  
J'ecouterai lui seul, lui seul doit me guider,  
Au sommet du bonheur par lui je vais monter.  
Au sommet de la science monté par l'industrie,  
Je reviens, cher ami, pour revoir ma patrie.  
Et viens voir en depit de tout altier censeur;  
Si elle est en état d'achever mon bonheur.  
Mais il faut jusque la que votre main m'assiste  
Laissez parler toujours ce docte moraliste.  
Ecrivez moi! Que fait l'enfant autant aimé?  
Se souvient it de moi? Ou m'a il oublié?  
Ah ne me cachez rien, qu'il m'eleve ou m'accable.  
Un poignard de sa main, me seroit agreable.  
Ecrivez, c'est allors, que de mon coeur cheri.  
Comme elle est mon amante, vous serez mon ami.

Je suis avec toute affection possible  
cher Trapp

Leipsic

ce 2 du Juin 1766.

Le votre Goethe.

11.

An Trapp.

Monsieur mon cher ami!

Vous me confondez! Et ce donc vous même qui autre fois mon rival m'enviates tout jusques au plaisir d'être regardé par ma maitresse, vous qui quelques fois sentites la rage au coeur, parceque j'aspirois au même bonheur que vous; est donc vous même, qui m'apprennez aujourd'hui le plus souhaitté et le plus inattendu evenement, que me met au comble de la joie.

Elle a donc vu ma lettre, elle n'a donc pas été fachée de ce coeur farouche, de cet amour ardent, de mes sentimens impetueux, elle même a souhaitté de posseder ces lignes miserables.

Ah pourquoi ne les lui avez pas données sans me demander! Comment avez vous pu croire, que je ne serois pas ravi du sort agreable de ma lettre, d'être gardée par les mains de celle que j'aime, et que je refuserois a mes vers le bonheur d'être si proche d'Elle, que je souhaite moi même si ardemment. Donnez lui la lettre, mais dites lui pour quel usage je souhaiterois quel le gardat. Quelle se souvienne quelquefois, en regardant ces lignes, d'un amant malheureux qui l'aime sans attendre jamais le fruit de son amour, qui lui souhaite la vie la plus heureuse, sans esperer de pouvoir contribuer à son bonheur quelque peu de chose. Je n'aurois jamais eu la hardiesse de dire si hautement mes sentimens, si elle ne les avait pas reçus si gracieusement.

Vous me dites des compliments de sa part! seroit-ce bien possible, qu'elle eut tant pensé a moi.

Dites lui — Mais que pourriez vous lui dire quelle ne sent pas encore. Elle connoit mon coeur. Conservez moi son amitié et la votre. Adieu!

Leipzig,  
ce 1. d'Octb. 1766.

Goethe.

Vorstehender Brief ist eine Antwort auf Trapp's Erwiderung und erscheint von bereits völlig anderer Stimmung erfüllt als Brief 10, denn zwischen die beiden Briefe fällt der Beginn von Goethes Bekanntschaft mit Käthchen Schönkopf — in „Wahrheit und Dichtung“ nennt er sie „Aemnchen, von der ich nicht mehr zu sagen wüßte, als daß sie jung, hübsch, munter, liebevoll und so angenehm war, daß sie wohl verdiente, in dem Schrein des Herzens eine Zeit lang als eine kleine Heilige aufgestellt zu werden.“ Durch Schlosser war Goethe in das Schönkopffsche Haus gekommen; zur Messzeit beherbergte es Fremde, stets aber gab es dort einen Mittagstisch und am Abend vereinigten sich die Gäste zwanglos bei einer Flasche Wein. Die Tischgesellschaft, die „Tafelrunde“, interessierte Goethe, bald aber fesselte ihn mehr noch Anna Katharina, die Tochter des Hauses (geb. 1746). Freund Horn schildert sie in einem Briefe an Moors: „Denke Dir ein Frauenzimmer, wohlgewachsen, obgleich nicht sehr groß, ein rundes, freundliches, obgleich nicht außerordentlich schönes Gesicht, eine offene, sanfte, einnehmende Miene, viel Freimüthigkeit ohne Coquetterie, einen sehr artigen Verstand, ohne die größte Erziehung gehabt zu haben. Er liebt sie sehr zärtlich, mit den vollkommen redlichen Absichten eines tugendhaften Menschen, ob er gleich weiß, daß sie nie seine Frau werden kann.“ Und an einer andern Stelle des Briefes heißt es: „Er ist mehr Philosoph und mehr Moralist als jemals, und so unschuldig seine Liebe ist, so missbilligt er sie.“ Dieser Brief Horns ist alles in allem ein Widerruf dessen, was er am 12. August über Goethe an Moors geschrieben hatte. Goethe nimmt darauf Bezug in Brief

12.

An Wilhelm Carl Ludwig Moors.<sup>1</sup>

Mein lieber Moors,

Endlich schreibe ich dir. Die verworrenen Umstände, in denen ich mich befindet, werden mich entschuldigen, daß ich so lange unschlüssig gewesen bin, was ich tuhn sollte. Ich habe mich endlich entschlossen, dir alles zu entdecken, und Horn hat die Mühe über sich genommen, es dir zu schreiben, eine Sache, die mir dennoch nicht die angenehmste gewesen wäre. Du weißt also alles. Du wirst daraus gesehen haben, daß dein Goethe noch nicht so bestrafenswerth ist, als du glaubst. Denke als Philosoph, und so mußt du denken wenn du in der Welt glücklich sein willst, und was hat alsden meine Liebe für eine scheltenswürdige Seite? Was ist der Stand? Eine eitle Farbe die die Menschen erfunden haben, um Leute die es nicht verdienen mit anzustreichen. Und Geld ist ein ebenso elender Vorzug in den Augen eines Menschen der denkt. Ich liebe ein Mägden, ohne Stand und ohne Vermögen, und jezo fühle ich zum allererstenmale das Glück das eine wahre Liebe macht. Ich habe die Ge-wogenheit meines Mädchens nicht denen elenden kleinen Trakassieren des Liebhabers zu danken, nur durch meinen Charakter, nur durch mein Herz habe ich sie erlangt. Ich brauche keine Geschenke um sie zu erhalten, und ich sehe mit einem verachtenden Aug auf die Bemühungen herunter, durch die ich ehemals die Gunstbezeugungen einer W.<sup>2</sup> erkaufte. Das fürtreffliche Herz meiner S.<sup>3</sup> ist mir Bürge, daß sie mich nie verlassen wird, als dann wenn es uns

<sup>1</sup> Geb. 28. August 1749; später Stadt- und Gerichtsschreiber in Frankfurt, Sohn des dortigen Bürgermeisters (gest.1806). <sup>2</sup> Nach C. Menzel ein Mitglied der Sebastianischen Truppe. Schreiber in seiner Einleitung zur „Laune des Verliebten“ faßt sie nach dem Vorgange Scherer's als das Frankfurter Gretchen auf und nimmt einen Nachnamen Wagner an. <sup>3</sup> Schönkopf.

Pflicht und Nothwendigkeit gebieten werden uns zu trennen.  
Solltest du nur dieses fürtreffliche Mädchen kennen, bester  
Moors, du würdest mir diese Thorheit verzeihen, die ich be-  
gehe, indem ich sie liebe. Ja Sie ist des großen Glückes  
werth, das ich ihr wünsche, ohne jemals hoffen zu können  
etwas dazu beizutragen. Lebe wohl. Ich werde an deinen  
Bruder schreiben, es ist kein Stolz, es ist Nachlässigkeit die  
mich ihn vergessen gemacht hat. Ich muß dir noch am  
Ende im Namen der Freundschaft das heiligste Stillschweigen  
auflegen. Laß es keinen Menschen wissen, keinen ohne  
Ausnahme. Du kannst denken welches Uebel daraus ent-  
stehen könnte. Lebe wohl.

Leipzig d. 1. Oct. 1766.

Goethe.

13.

An Ernst Wolfgang Behrisch.<sup>2</sup>

du secretaire de ma petite!

Elle est s'en allee, mon cher, mon bon Behrish,  
elle est allee à la comedie, avec sa mere et avec son  
pretendu futur, qui cherche à lui plaire par cent parties  
de plaisir. C'est une chose tres agreable à voir, digne  
de l'observation d'un connoisseur, un homme s'efforçant  
à plaire, inventieux, soigneux, toujours sur ses pieds,  
sans en remporter le moindre fruit, qui donneroit pour  
chaque baisers deux louis aux pauvres et qui n'en aura  
jamais, et de voir apres cela moi immobile dans un  
coin, sans lui faisant quelque galanteries, sans dire une  
seule fleurette, regardé de l'autre comme un stupide  
qui ne sait pas vivre, et de voir à la fin apportés à ce  
stupide des dons pour les quels l'autre feroit un voyage

<sup>1</sup> Geb. 1738, zur Zeit Hofmeister des jungen Grafen Lindenau in Leipzig.  
In „W. u. D.“ eingehend charakterisiert und wiederholt erwähnt.

a Rome. — Je voulois partir en meme temps lorçequelle sortit, mais pour m'en empêcher elle me donna la clé de son secrétaire, avec le plein pouvoir d'y faire ou d'y écrire ce que je voudrois. Elle me dit en partant, restez là jusqu'aceque je revienne, vous avez toujours quelque folie en tête soit en vers, soit en prose, mettez la sur le papier comme il vous plaira. Je dirai au père quelque galimathias pourquoi vous restez là haut, s'il peut penetrer la vérité qu'il la penetre. Elle me laissa encore deux belles pommes, présent de mon rival. Je les ai mangées elles étoit d'un gout exellent.

Je ne saurois mieux emploier ce temps là que pour vous écrire et pour vous porter moi-même cette lettre. Que Dieu dirige votre Comte enfin qu'il s'en aille bientot, car Vous me manquez pour rendre complete ma fortune, et ma joie. Mais ces diables de Colleges recommenceront. Eh bien, nous nous verrons malgrès cela, je partagerai mon hiver en trois parties égales, entre Vous, entre ma petite et mes études. Que je suis heureux, puissiez vous l'être demême! Que fait Dresde. L'amour sera suspendu demême que l'amitié par la foire. Adieu. J'ai barbouillé furieusement. Je finirai, je vous porterai cette lettre, je serai de retour au secrétaire quand ma petite sortira de la comedie.

In einem sehr umfangreichen Briefe an Schwester Cornelie, begonnen am 27. September, fortgesetzt und beendet am 13. Oktober, spricht er unter letzterem Datum von seinen litterarischen Plänen:

14.

J'ai commencé de former le Sujet d'Ynkle et d'Jariko pour le Theatre, mais j'y ai trouvé beaucoup

plus de difficultés que je ne croiois, et je n'espere pas, d'en venir a bout.

J'ai eté tres applaudi, a cause d'un plan de la Tragedie *Der Trohnfolger Pharaos*. On me presse pour y mettre la main; mais je ne saurois, my resoudre.

Er spricht dann von Berlin, von dem er glaubt: „es ist jetzt in ganz Europa kein so gottofer Ort als die Residenz des Königs von Preußen“, und beschließt dann den Brief:

Ich fange an mit den Leipzigern, und mit Leipzig ziemlich unzufrieden zu werden. Ich binn aus der Gnade derjenigen, denen ich sonst meine Aufwartung machen durste gefallen, und das deswegen weil ich meines Vaters Raht gefolgt habe und nicht spielen will. Man hält mich daher, für einen in der Gesellschaft überflüssigen Menschen, mit dem nichts anzufangen ist; ich hätte mich sogar neulich in einem Haar über die nähmliche Materie den Unwillen der Frau Hofr. Böhme zuziehen können. Ich binn dieses ganze halbe Jahr über von keinem als Böhmens und Langens zu Gaste gebeten worden.

Noch eine andere Ursache warum man mich in der grossen Welt nicht leiden kann. Ich habe etwas mehr Geschmack und Kenntniß vom Schönen, als unsere Galanten Leute und ich konnte nicht umhin ihnen oft in großer Gesellschaft, das armseelige von ihren Urteilen zu zeigen.

Nichtsdestoweniger lebe ich so vergnügt und ruhig als möglich, ich habe einen Freund<sup>1</sup> an dem Hofmeister des Grafen von Lindenau, der aus eben den Ursachen wie ich, aus der grossen Welt entfernt worden ist. Wir trösten uns mit einander, indem wir in unserm Auerbachs Hof<sup>2</sup>, dem

<sup>1</sup> Behrisch. <sup>2</sup> Zu den von Goethe in „W. u. D.“ geschilderten „Halbstädter ähnlichen, umbauten Hörsäumen“ gehört auch Auerbachs Hof mit dem durch „Faust“ berühmt gewordenen „Auerbachs Keller“. Auerbachs Hof mit seinen reichen Läden war (nach Biedermann) damals der Sammelplatz der vornehmsten Welt.

Besitztume des Grafen wie in einer Burg, von allen Menschen abgesondert sitzen, und ohne Misanthropische Philosophen zu seyn, über die Leipziger lachen, und wehe ihnen, wenn wir einmahl unversehns aus unserem Schloß, auf sie, mit mächtiger Hand, einen Aussall tuhn. Lebe wohl.

Leipzig,

d. 18. Octb. 1766.

Goethe.

Das übrige was ich jezo noch, sowohl in Dingen als in antworten rückständig bin wird, mit einem jungen Menschen, der auf den Sonntag über acht tage weggehet nachfolgen.

15.

An Cornelie Goethe.

Leipzig d. 11. May. 1767.

Liebste Schwester,

Beschämt, von allen Seiten beschämt schreibe ich dir, Eine Stunde nach Fleischers Ankunft, und bin willens, nicht eher aufzuhören, bis ich Dir alles, alles, was ich schon längst hätte schreiben sollen geschrieben habe. Du glaubst ich habe keine Entschuldigungen. Immer genug Schwester, um, wenn du deine Güte noch dazu in die Wagschaale legst, alle Vorwürfe zu überwiegen die du mir machen könntest. Aber keine Vorwürfe Schwester, ein zärtliches Mädgen muß nicht zanken, und daß du ein zärtliches Herz hast das beweist jede Zeile die du schreibst. Nun so höre denn was ich zu meiner Entschuldigung sagen kann. Denke dir einen Menschen, der von einer verdrüzzlichen Krankheit, und von seinen Arbeiten, zu eben der Zeit befreyt wird, da die Sonne den späten Früling zu uns brachte. Du kannst die Freude

nur halb fühlen, die ich empfand, da ich die Natur mit mir vom Krankenbette aufstehen sah, ich vergaß alles um mich herum, bis mich eine rauhe Lust und ein dicker Backen zu Hause zu bleiben nöhtigten. Raum war ich wieder davon erlöst, als mir das unwichtige Amt eines Opponenten<sup>1</sup> aufgetragen ward, das mir aber doch wichtig genug war, um bei meinen ersten öffentlichen eintritt in die Akademische Welt nicht zu stolpern, mich mit ziemlicher Behutsamkeit darauf vorzubereiten. Diz ist vorbey und die kleine Faulheit, die manchesmal in meinen Händen liegt ist durch deinen letzten Brief gänzlich gehoben, ich binn bereit, dir auf alle Fragen zu antworten wie du es begehrst. Und ich hoffe daß du nach geendigter Lesung dieses Briefs, völlig mit mir ausgeöhnt seyn wirst.

Je suis exedé de ta lettre, de tes écrits, de ta maniere de penser. ie n'y vois plus la petite fille, la Corneille, ma soeur, mon ecoliere, j'y vois un esprit mur, une Riccoboni,<sup>2</sup> une etrangere, un Auteur du quel je puis apprendre a mon tour. Oh ma soeur, point de ces lettres a la venir, ou je me tais. Ne crois pas que je parle en flateur; le ton d'entousiaste, qu'il me falut prendre, apres avoir lu cet entretien en forme de lettre, part des vrais sentiments de mon coeur, qui n'a de longtemps senti tant de vraie joie qu'en voiant sa soeur si proche de la perfection.

Si j'avois connu tes talens entiers, je n'aurois jamais comparé Mlle Lussan<sup>3</sup> a toi, elle etoit bonne Historienne, charmante parleuse, mais il lui manquent ces sentiments, que j'admire en toi. Poursuis, poursuis ma soeur, ton coeur simple ta droiture extraordinaire ta naivete vaincra l'étude du monde, le savoir et la

<sup>1</sup> Bei der juristischen Disputation Christ. Gottf. Hermanns am 7. Mai

<sup>2</sup> Französische Schriftstellerin (geb. 1714). <sup>3</sup> Marguerite de Lussan 1682 † 1756.

critique de ton frere. Je t'avoue, je ne saurois pas de tout mon art produire une scene, comme la nature t'en a dictée une. J'adore dieu, ma soeur, Leipzig ne me fournira une seule, qui puisse étre mise en comparaison avec toi. Entens, le caractere de celles que je connois, ou de pres ou de loin, et juge toi même.

Mdlle Breitkopf,<sup>1</sup> elevée parmi les livres, a lu beaucoup, et s'en vante peu. Son genie vif, guidé par cette lecture produit des tres jolies choses, mais on y remarque trop l'air étudié, faute de ce stile simple que j'admire en toi. Je l'aime bien, a cause de la franchise de ses façons. Elle a bien de bonté envers moi, je la vois rarement, mais c'est dans sa compagnie que je trouve un plaisir infini. Mlle Taenert,<sup>2</sup> sa compagne, fille tres belle, elle a l'esprit percant, et moqueur, d'ailleurs des belle qualites. Elle parle en fille tres sage, son entretien est charmant, mais quoiqu'elle fasse tout pour plaire, on la craint, on ne l'aime pas.

Quoique morte, j'aime, j'estime la conseillere Böhme,<sup>3</sup> plus que toutes les belles vivantes. Je t'en veux tracer le caractere, quoique foiblement. Elle avoit le coeur grand et droit, une tendresse extraordinaire, et un genie pliable, même envers ceux, dont le devoir auroit été de se plier devant elle, tres peu de caprices, qui même ne partoit que de l'indisposition ou elle se trouva depuis longtemps. Elle travailla, avec un zèle de mere, pour me corriger de temps en temps, des fautes quelle me remarquoit. Au commencement elle le fit avec beaucoup de circonspection, mais voyant que je l'acceptois comme je dus, elle me parla des lors

<sup>1</sup> Theodore Sophie Constantia (geb. 1747), Tochter des Buchdruckers Joh. Gottl. Immanuel Breitkopf, in dessen Haus Goethe viel verkehrte. <sup>2</sup> Näheres unbekannt. <sup>3</sup> Gestorben 17. Februar 1767.

tres franchement. Elle eut du plaisir en me voyant corrigé sitot de ce quelle avoit trouvé mauvais, et eut la bonté de me nommer son fils obeissant. En verité j'ai toujours suivi ses avis, ses conseils, et ce n'est qu'en haissant le jeux que je l'ai offensé.

Madame de Ploto<sup>1</sup> son amie, vielle dame, qui me parloit en gouvernante, et non pas en amie. Je l'aimois a cause de son ingenuite, elle n'avoit jamais appris a dissimuler; elle avoit la coutume de dire: laissez cela, cela ne vous sied pas, ne faites plus cela pp. La mort de Mad. Böhme m'a ravi demeure cette connoissance.

La petite Schoenkopf merite ne pas etre oubliée entre mes connoissances vivantes. C'est une tres bonne fille, qui a sa droiture de coeur joint une naivete agreable, quoique son education ait été plus sevère, que bonne. Elle est mon oeconomie, quand il s'agit, de mon linge, de mes hardes, car elle entend tres bien cela, et elle sent du plaisir de m'aider de son savoir, et je l'aime bien pour cela. N'est ce pas ma soeur, je suis asses drole, j'aime toutes ces filles la. Qui pourroit s'en defendre, si elles sont bonnes; car pour la beauté, elle ne me touche pas; et vraiment toutes mes connoissances sont plus bonnes que belles. Je pourrois parler pour le present quelques mots, de Mesdem. Kustner<sup>2</sup>, mais ce sont des gooses,<sup>3</sup> a dont je n'aime pas a m'entretenir. Et voila deja mes connoissances finies, elles sont un peu bornees, mais c'est assez pour moi. Je trouve entre tout entretien, l'entretien d'une fille le plus agreable, si seulement je lui trouve du bon sens, ie les aime toutes, sans m'attacher a aucune,

---

<sup>1</sup> Wilh. Ernestine Freil'errin v. Plotho, geb. Gräfin Manteuffel. <sup>2</sup> Tochter des früher erwähnten Kaufmanns Küstner. <sup>3</sup> Goethe bildet vom englischen goose (Gans) diese Mehrheit stat geese.

touttes me veulent bien, aucune m'aime, voila tout ce qui me faut, et me voila content.

Eine von deinen Handlungen, meine lang gelobte Schwester, die ich schelten muß, ist deine Indiscretion in der Sache von Hornen. Ich schreibe dir, daß er eben so gar betrübt über den Verlust der Sarasin<sup>1</sup> nicht sey, und im Scherz füge ich dazu, daß er hier schon Gelegenheit hätte sich seines Schadens zu erholen<sup>2</sup>. Dieses nimmst du im ganzen Ernst auf, doch das hätte ich dir verziehen; allein alsdenn gehst du hin, und erzählst es, nicht etwa einer verschwiegenen Freundinn, sondern einem närrischen eingebildeten, plauderhaftesten Mägden, die sich eine Pflicht daraus machen wird, es in der Stadt herumzutragen; und noch dazu erzählst du es ihr so ernstlich daß Sie sogar den Nahmen wissen will. Mein gute Schwester, du mußt mir verzeihen, wenn ich dich versichre daß das sehr unvernünftig war, und daß ich in dem Augenblicke meine kluge Schwester nicht kenne. Ich halte nichts höher als die Freundschaft, und wenn nun andre Leute die Sache so ernsthaft aufnähmen wie du, und man ihm deswegen Vorwürfe machte, wer wäre wohl an dem Unheil Schuld als ich. Ihr guten Mägden, wir sind klüger als ihr denkt, wir leben hier in der angenehmsten Freiheit, und müßten Tönen seyn wenn wir uns euch unterwürfen, denn es ist keine Sclaverey schwerlicher als euch zu dienen.

Werde nicht böse daß ich gekiffen habe, du bist selbst schuld daran. Nun zu was muntererm, zu meinen Gedichten<sup>3</sup>.

<sup>1</sup> Frankfurter Freundin Horns. <sup>2</sup> Goethe hatte der Schwester geschrieben: „Ecris moi un peu comment Mlle Sarasin se comporte. Horn est toujours amoureux d'elle, de sorte qu'il s'est mis en tête, d'aimer une fille ici qui lui ressemble beaucoup.“ <sup>3</sup> Es ist nicht bestimmt zu sagen, um welche Gedichte es sich hier handelt. Im Oktober 1766 hatte Goethe der Schwester zwei französische Gedichte gesandt „Vaudeville à Mr Pfeil“ und „A Monsieur le Major General de Hoffmann. Au sujet de la Mort de Madame son Epouse.“

Ich bin vergnügt daß sie euch gefallen haben, ich hatte aber erwartet, daß du mir mehrere Nachricht schreiben würdest was dir vorzüglich gefallen, und dann was dir mißfallen, denn deine Spötterey über meine Weisheit kam sehr ungelegen. Ich muß dir bekennen daß ich lieber von einem Mägden als von einem Kritiker gerichtet werden will. Es ist hier der Ort dir meine Gründe alle hinzusetzen die mich hindern Gellerten etwas zu zeigen, es sey dieses die Antwort auf den 6ten Artikel des Fleischcrischen Pro Memoria.

Da ich ganz ohne Stolz bin, kann ich meiner innerlichen Ueberzeugung glauben, die mir sagt daß ich einige Eigenschaften besitze die zu einem Poeten erforderlich werden, und daß ich durch Fleiß einmal einer werden könnte. Ich habe von meinem zehnten Jahre, angefangen Verse zu schreiben, und habe geglaubt sie seyen gut, jezo in meinem 17<sup>ten</sup> sehe ich daß sie schlecht sind, aber ich bin doch 7 Jahre älter, und mache sie um 7 Jahre besser. Hätte mir einer anno 62. Von meinem Joseph<sup>1</sup> gesagt, was ich jetzt selbst davon sage ich würde so niedergeschlagen worden seyn, daß ich nie eine Feder angerührt hätte.

Vorm Jahre als ich die scharfe Critick von Clodiusen<sup>2</sup> über mein Hochzeitgedichte<sup>3</sup> laß, entfiel mir aller Muht

---

<sup>1</sup> Goethe schreibt in W. u. D.: „Ich erinnere mich noch, daß ich einen umständlichen Aufsatz verfertigte, worin ich zwölf Bilder beschrieb, welche die Geschichte Josephs darstellen sollten.“ Und an einer andern Stelle, im 4. Buch: „Die Geschichte Josephs zu bearbeiten, war mir lange schon wünschenswert gewesen, allein ich konnte mit der Form nicht zureckkommen, besonders da mir keine Versart geläufig war, die zu einer solchen Arbeit gepaßt hätte. Aber nur stand ich eine prosaische Behandlung sehr bequem.“ <sup>2</sup> Chr. Aug. Clodius, geb. 1738, seit 1759 Prof. der Philosophie in Leipzig, Verf. des Schauspiels „Medon“, dessen Weisheit, Großmuth und Tugend wir unendlich lächerlich fanden“ (W. u. D.“ 2. Buch). Goethe hatte schon vorher den Stil des Clodius in dem Gedicht an den Kuchenbäcker Händel parodiert, das nun von Horn in Bezug auf den Medon erweitert wurde. <sup>3</sup> Von diesem Gedicht für Ohm Texer und seiner Beurteilung durch Clodius erzählt „W. u. D.“ genauer.

und ich brauchte ein halbes Jahr Zeit biß ich mich wieder erholen und auf Befehl meiner Mädgen einige Lieder ververtigen konnte. Seit dem November habe ich höchstens 15 Gedichte gemacht, die alle nicht sonderlich groß und wichtig sind, und von denen ich nicht eins Gellerten zeigen darf, denn ich kenne seine jetzige Sentiments über die Poesie. Man lasse doch mich gehen, habe ich Genie; so werde ich Poete werden, und wenn mich kein Mensch verbessert, habe ich keins; so helfen alle Critiken nichts. Mein Freund<sup>1</sup> der Gellerten sehr genau kennt, sagt oft wenn ich ihm ein Stück bringe: das sollte er Gellerten zeigen, wie würde der ihm ein saubres Loblied singen. Ich weiß nicht ob das nicht Gründe genug sind, daß man mich dispensiren könnte ihm etwas zu zeigen, ist's aber nicht anders, so will ich ihm etwas durch eine dritte Hand schicken, er soll es öffentlich striegeln, ich will zuhören, und euch alles schreiben.

Shakespears Romeo and Juliet.

Love is a smoke raised with the fume of sighs,  
Beeing purg'd, a fire sparkling in lovers eyes,  
Beeing vex'd, a sea nourish'd with ·lovers tears;  
What is it else a madness most discreet,  
A choaking gall, and a preserving sweet.<sup>2</sup>

I' m astonish'd on the history of Miss Aunt.<sup>3</sup> I cannot say what I think there of, for I kan scarce think any thing. Would God that, that Marriage, form'd by Love alone may be happier then the other formd only by interest. I can not hope the new marryed shall be happy, and that by reasons I am now unable to explain, by reasons who seldom did betray me. I pity the good old grandfather, it must be the greatest misery to a

<sup>1</sup> Behrisch. <sup>2</sup> 1. Act, 1. Scene. <sup>3</sup> Anna Christine Tertor (geb. 1743) hatte sich im Mai 1761 mit dem späteren Obersten und Stadtkommandanten Schüler in Frankfurt verheiratet. Die folgenden Zeilen interessant als Probe der englischen Diction Goethes.

are man to be forced, to consent in the same youth. I fear our family has been troubled, by that adventure by dividing herself in parties as it must happen, in like an occasion. O how I hate that manner of division.

Du bist begierig etwas von meinen Tempervisionen zu wissen, und daranß muß ich dir sagen, daß ich endet nur nichts als auf die Plane gedacht weil ich die Ausführung für meine noch zu schwache Schultern unmöglich finde. Mein Belsazer ist zu Ende, aber ich muß von ihm sagen was ich von allen meinen riesen Arbeiten sagen muß, da ich als ein ohnmächtiger Zwerg unternommen habe. Der Plan vom Erbenfolger Pharaos hat viel tragisches, und die Erschlagung der Erbgeboren in Egypten durch den Engel ist das Sujet. Ich würde dir ihn schicken wenn er so leserlich geschrieben wäre daß du ihm Zeichnungen oder Hörn ihn abschreiben könnte. Ich schicke dir dasur einige andere Productionen, die ich aber nicht gerne wollte publizit werden lassen, du kannst sie guten Freunden zeigen, nur niemanden eine Abschrift davon gegeben. Die Elegie ist auf den Tod von Behrischens Bruder, der bey Hessen Philipstahl regierungsruht war. Mylon hat eine gute Anlage, kommt aber besser ausgeführt zuu. Mais ma soeur, ne croiroit on pas en lisant mes vers qu'il me salut etre bien amoureux, du moins il y regne beaucoup de tendresse. Vraiment j'aime les filles toutes ensemble, quoique je puisse souvent chanter:

Von kalten Weisen rings umgeben  
Sing ich was heiße Lieder, sonst  
Ich sing vom süßen Tast der Kehle  
Und Wasser trink ich oft darum,

Pour l'amour veritable, il ne faut pas, q'un Poète en sente, il doit peindre en ses poesies, ou des filles ideales, parfaites, ou mauvaises, comme elles sont, au lieu des quelles il peindra s'il est amoureux, sa maîtresse, comme Seekatz sa femme,<sup>1</sup> quand il fut des princesses.

En fait d'amour un favori des Muses,  
Est un astre, vers qui le sentiment humain  
Dresseroit d'ici bas son thelescope envain.  
Sa Sphere est au dessus de toute intelligence,  
L'illusion nous frappe autant que l'existence,  
Et par le sentiment suffisamment heureux,  
De l'amour seulement nous sommes amoureux.  
Ainsi le fantastique a droit sur notre homage,  
Et nos feux, pour objet, ne veulent qu'une image.

Oui nous l'aimons avec autant de volupté,  
Que le vulgaire on trouve à la réalité.  
La réalité même, est moins satisfaisante.  
Sous une même forme elle se représente.  
Mais une Iris en l'air, en prend mille en un jour;  
Et la mienne est bergère, et Nymphe tour à tour,  
Brune ou blonde, Coquette ou prude, fille ou veuve,  
Et comme tu crois bien fidèle à toute épreuve.

J'aurai soin de t'envoyer par Mr. Fleischer des livres pour l'été; tu auras des Romans pour t'amuser, des pièces morales pour t'instruire et des oraisons pour te corriger. Voilà ma soeur que je mérite peu tes phrases piquantes: »plus que tu es absent, plus tu sembles nous vouloir oublier«. Dont tu commences ta dernière lettre et dont tu la finis.

Fais lire les vers suivants à ma mère.

An meine Mutter.  
Obgleich kein Gruß, obgleich kein Brief von mir,  
So lang dir kommt, läß keinen Zweifel doch  
Ins Herz, als wär die Zärtlichkeit des Sohns,

<sup>1</sup> In „W. u. D.“ erzählt Goethe, daß der Darmstädter Maler Seekatz eine „kleine, dicke, gute, aber unangenehme Person“ zur Frau hatte, die ihm außer sich selbst nicht wohl ein Modell zuließ.“

Die ich dir schuldig bin, aus meiner Brust  
Entwichen. Nein, so wenig als der Fels  
Der tief im Fluß, vor ewgem Ander liegt,  
Aus seiner Stätte weicht, obgleich die Flucht,  
Mit stürmischen Wellen bald, mit sanften bald  
Darüber fließt, und ihn dem Aug entreißt.  
So wenig weicht die Zärtlichkeit für dich  
Aus meiner Brust, obgleich des Lebens Strom,  
Vom Schmerz gepeitscht bald stürmend drüber fließt,  
Und, von der Freude bald gestreichelt, still  
Sie deckt, und sie verhindert daß sie nicht  
Ihr Haupt der Sonne zeigt, und ringsumher  
Zurückgeworfne Strahlen trägt, und dir  
Bey jedem Blicke zeigt, wie dich dein Sohn verehrt.

Je t' envoy ma soeur une copie de ces chansons,  
que mon ami Behrish a bien voulu faire si joliment.  
Tu y trouveras un poeme intitulé, les amans,<sup>1</sup> au lieu  
de l'ode Sur la patrie qui a été bannie de ce receuil,  
pour des raisons critiques.

Je te communique encore, l'ode au someil, changeée.  
Elle avoit un metrum trop incommode, pour la composition,  
je lui en ai donné un autre, sans pourtant  
changer le moindre de l'essentiel; ecris moi la quelle  
des deux façons est le plus de ton gout.

L'Ode<sup>2</sup> pour Mlle Charitas est déjà composée, tu  
l'aurois dans ce paquet, si elle étoit copiée. La musique  
est de Mons. Hunger<sup>3</sup> Etudiant en droit, et musicien  
habile, Mons. Breitkopf<sup>4</sup> n'ayant pas beaucoup de talens  
pour le tendre. J'ai changé les paroles de cette Ode,  
il y avoit des jolies idées, je les ai laissees, au tout je  
n'ai rien changé. Entre nous, ie voudrois savoir de  
qui ces paroles tirent leur origine, si je ne me trompe  
pas, j'y vois des marques des pensees féminines.

<sup>1</sup> Unter dem Titel „Die Liebhaber“ in der Sammlung „Annette“, f. Seite 54

<sup>2</sup> Autor unbekannt. <sup>3</sup> G. G. Hunger (1741–96). <sup>4</sup> Bernh. Th. Breitkopf (1749–1820). Buchdrucker und Komponist, der Goethes „Neue Lieder in Musik gesetzt.“

Il me restent encore quatre feuilles à écrire et je suis presque épuisé. Cependant nous chercherons à les remplir.

Goethe lässt nach einer Betrachtung über Boileau und Tasso das Gedicht folgen:

An den Schlaf.

Der du mit deinem Mohne,  
Der Götter Augen zwingst,  
Und Bettler oft zum Trohne,  
Zum Mädchen Schäfer bringst.  
Hör mich, kein Traumgespinie  
Verlang ich heut von dir,  
Den größten deiner Dienste  
Geliebter, leiste mir.

An meines Mädgens Seite  
Sitz ich, ihr Aug spricht Lust,  
Und unter neid'scher Seide  
Steigt fühlbar ihre Brust;  
Oft wären sie zu küssen  
Die giergen Lippen nah,  
Doch ach, disß muß ich missen  
Es sieht die Mutter da

Heut Abend binn ich wieder  
Bey ihr, o tritt herein.  
Sprüh Mohn von dem Gejieder,  
Da schlaf' die Mutter ein;  
Blaf' werd' der Lichter Scheinen,  
Von Lieb' mein Mägden warm,  
Sink wie Mama in deinen,  
Ganz still in meinen Arm.

Ich muß jezo mein langes Schreiben schließen weil Bach bald kommen wird, das Paquet abzuholen. Ich hoffe du wirst nun mit mir versöhnt seyn, mein Brief ist doch ziemlich ansehnlich, wie du ihn verlangen kannst. Wenn du mir auch gleich so bald nicht wieder schreiben solltest, so schicke mir doch wenigstens etwas von deinen neusten Arbeiten, ich gefalle mir gar sehr sie zu lesen. Grüße die

kleine Rundel, und sage ihr, sie sollte ja meine Amine<sup>1</sup> nicht lesen, wie ich nicht wollte, daß Brevillier<sup>2</sup> sie hätte, und spielte, weil gar nichts dran ist. Apropos, ich will dir hier ein unvollendetes Schäferispiel<sup>3</sup> schicken, das lebt, aber ich muß es wieder haben, lebt wohl.

d. 15. May 1767.

16.

An Cornelie Goethe.

(August 1767).

Mon petit bon, bon,

Je ne dirai rien de la joie que m'a causée ta lettre, et mon silence te pourra prouver, que j'en sens trop, pour en pouvoir dire quelque chose.

Ce n'est pas pour repondre que j'ecris, ce sont quelque brins que je te jette pour le dejeuner, si tu ne les trouves pas suffisans au diner.

Mon imagination poetique se peint Mdlle Fabricius<sup>4</sup> plus belle et plus sage encore qu'elle n'est, et ce sera a l'avenir mon Annette, ou ma Muse, ce que sont des synonymes.

A propos ma soeur de mes vers : Si tu poursuis de tant me louer, je ne parlerai de rien autre : Behrish en donne une nouvelle edition au jour, qui surpassera tout ce qu'on a vu de tel. Tu scais que tous les ans au Mois d'Aout, j'ai compilé un Volume de mes oevres annuaires de 500 pages in quarto magiore. Pour ne

<sup>1</sup> Titel der ersten Frankfurter Fassung der „Laune des Verliebten“. <sup>2</sup> Nicht näher bekannt. <sup>3</sup> „Die Laune des Verliebten“. <sup>4</sup> Katharina Fabricius in Worms, die Freundin Cornelius; die tagebuchartigen Briefe, die Cornelie an sie richtete, sind an wichtigen Ausschüssen reich.

pas desister toutefait de ce bon institut, le grand conseil poetique s'assembla, ou furent lues toute les poesies qui sortirent de ma plume depuis que je rode autour de la douce Pleise. Conclu fut que le tout seroit condamné à l'obscurite éternelle de mon coffre, hormis douze pieces, qui seroit écris en pleine magnificence, inconnue jusque lors au monde, sur 50 feuillets in octavo minore, et que le titre seroit Annette<sup>1</sup> en depit de grecs qui avoit donné les noms des neuf muses aux livres d'Herodote, et de Platon qui nomma ses dialogues de l'immortalité de l'ame Phaedon, qui étoit son ami et n'avoit beaucoup plus de part a ces dialogues, qu'Annette n'a a mes poesies.

Tu pourras concevoir une idée de ce livre magnifique, en regardant une feuille gâtée par un erreur d'écriture que je t'envoie ci joint.

<sup>1</sup> Ueber die Entstehung des Bandes erzählt Goethe in „W. u. D.“ 7. Buch: „Die Titel der Gedichte waren Fraktur, die Verse selbst von einer stehenden sächsischen Handschrift, an dem Ende eines jeden Gedichtes eine analoge Vignette, die er (Bebrisch) irgendwo ausgewählt oder auch wohl selbst erfunden hatte, wobei er die Schraffuren der Holzschnitte und Druckerstäbe, die man bei solcher Gelegenheit braucht, gar zierlich nachzuahmen wußte.“ — Es ist ein Kleinoctavband, in braunes, durch schmale Goldleisten verziertes Leder gebunden; der Rücken trägt auf einem kleinen blauen Lederaufzug die Bezeichnung Annette. Dieser Band ist bei dem großen Haupt-Autodafé, das Goethe 1770 vor der Abreise nach Straßburg über seine Arbeiten verhängte, nebst der „Laune des Verliebten“ und den „Mitschuldigen“ vor dem Feuer bewahrt worden und wieder aufgetaucht im Nachlaß Luisens von Göchhausen, der auch den Urfaust barg. Er kam nach dem letzten Willen des Besitzers, des Oberstleutnants a. D. von Göchhausen in Dresden, 1894 an das Goethe-Archiv. So berichtet die Sophien-Ausgabe der Werke, in deren Band 37 die vollständige Sammlung Annette zuerst (1896) gedruckt worden. Das Eingangsgedicht „An Annetten“ (natürlich Anna Katharina Schönkopf) lautet:

Es nannten ihre Bücher  
Die Alten sonst nach Göttern,  
Nach Mäusen und nach Freunden,  
Doch keiner nach der Liebsten;  
Warum sollt' ich, Annette,  
Die Du mir Gottheit, Muse,  
Und Freund mir bist, und alles,  
Dies Buch auch nicht nach Deinem  
Geliebten Namen nennen?

Tu ne connois de cette elite que 5 pieces. savoir Ziblis, Lyde, Pygmalion, an den Schlaf. Die Elegie. Si tu poursuis d'etre sage tu pourras toucher un jour aux autres 7 qui valent bien qu'on les lise. : NB. quand on aime le Poete comme tu m'aimes toi, car je ne suis pas orgueilleux a tel point de les croire interessans a tous. Ce n'est pas meme mon intention. :

Un poete qui n'est pas mauvais est heureux au tant que caché, le public le louera quand il se fait voir. Mais la gloire est un plaisir qui ote le repos et du plaisir sans repos qu'est ce? Il faut finir ma soeur. J'ai barbouille furieusement, les griffes du diable ne le feroit pire. Mais si ma lettre n'est pas longue tu auras le plaisir de lire longtemps, avant que de la finir. Bon soir et bonne nuit.

Je suis drolement gai. ta lettre ny a pas contribue peu. Je me porte a merveille. Qu'une chose charmante que la santé. Dieu me l'a donnée, le Diable ne me l'otera pas! Adieu ma soeur! tout le monde dit que mon visage maigre s'arrondit peu a peu. J'en suis ravi, mais je le serois plus si Mdme D'Izenheim<sup>1</sup> voudroit bien faire un testament en ma faveur, et mourut allors au plutot. Je lui en serois bien obligé. Voila ma petite que ton frere est sot. Punctum.

## 17.

## An Behrisch.

(Anfang October.)

Ich muß dir etwas schriftlich sagen, weil ich mich für deinen Spott fürchte, wenn ich dir es mündlich sagen wollte.

<sup>1</sup> Unbekannt.

Du mußt es wissen. Ich will kurz seyn. Ich verlange deine Gedanken, deinen Raht, du hast mehr Erfahrung als ich, und bey dieser Sache keine Leidenschaft. Es sind zwey Leute in die Stube gezogen die unten offen war. Du hast sie vielleicht dort gesehen. Doch das tuht nichts zur Sache. Der eine ist ein ältlicher Mensch, der andere jünger, der mich wohl wehrt sein möchte, du verstehst mich. Doch deswegen bin ich ganz ruhig gewesen. Sie haben nebft dem Mittagstisch auch den Abendtisch ausgemacht, und werden alle Abende mit Essen. Das ist mir etwas verdrüßlicher aber noch nicht alles. Wenn du dir mein Mädgen fürstellen kannst; so kannst du dir ihre Bitten denken mit denen sie mich belagert, diese Veränderung nichts in meinem Betragen und meinem Herzen ändern zu lassen. Sie hat mich unter den heftigsten Liebkosungen gebeten sie nicht mit Eifersucht zu plagen, sie hat mir Geschworen immer mein zu seyn. Und was glaubt man nicht wenn man liebt. Aber was kann sie schwören? Kann sie schwören, nie anders zu sehn als jetzt, kann sie schwören daß ihr Herz nicht mehr schlagen soll. Doch ich wills glauben, daß sie's kann.

Aber nun gesetzt — nichts gesetzt, es klingt als wenn ich nicht mit der Sprache heraus wollte. — Heute — Ein Blick auf einen Liebhaber hebt ihn in Himmel, aber seine Schöne kann ihn bald herunter bringen sie darf nur die Augen auf einen andern wenden. Eine Sentenz. Du mußt sie mit meinem verwirrten Kopfe entschuldigen. Heute stand ich bey ihr, und redete, sie spielte mit den Bändern an ihrer Haube. Gleich kam der jüngste herein, und forderte eine Tarockkarte von der Mutter, die Mutter ging nach dem Pulte, und die Tochter fuhr mit der Hand nach dem Auge, und wischte sichs als wenn ihr etwas hineingekommen wäre. Das ifts was mich rasend macht. Ich binn närrisch denkst du. Nun höre weiter. Diese Be-

wegung kenne ich schon an meinem Mägden. Wie oft hat sie ihre Röhte ihre Verwirrung vor ihrer Mutter zu verbergen eben das getahn, um die Hand schicklich ins Gesicht bringen zu können. Sollte sie nicht eben das tuhn, ihren Liebhaber zu betrügen was sie getahn hat ihre Mutter zu hintergehn. Es ist ein Argwohn der bei mir einen hohen Grad von Gewissheit hat. Sehe es wäre gewiß, und — ich zittre deine Antwort zu hören — wie soll ich sie entschuldigen. Ja, das will ich, sie entschuldigen. Sage mir Gründe vor sie, keine wider sie. Du würdest — Genug — Verliebte Augen sehen scharfer, als die Augen des Herrn; aber oft zu scharf. Rahte mir im ganzen, und tröste mich wegen des letzten. Nur spotte mich nicht, wenn ich's auch verdient hätte.

### 18.

#### An Behrisch.

(7. oder 9. October.)

#### Hochzeitslied, an meinen Freund.

Im Schlaßgemach, fern von dem Feste,  
Sitzt Amor Dir getreu, und wacht,  
Dass nicht die List muhtwill'ger Gäste,  
Das Brautbett dir unsicher macht.  
Er harrt auf dich. Der Fackel Schimmer  
Umglänzt ihn, und ihr flammend Gold  
Treibt Weihrauchdampf der durch das Zimmer  
In wollustvollen Wirbeln rollt.

Wie schlägt Dein Herz, beym Schlag der Stunde  
Der deiner Gäste Lärm verjagt!  
Wie blickst Du nach dem schönen Munde  
Der Dir nun bald nichts mehr versagt.  
Du gehst, und wünschend geht die Menge;  
Ach wer doch auch so glücklich wär'!  
Die Mutter weint, und ihre Strenge  
Hielt' gern dich ab, und darf nicht mehr.

Dein ganzes Glück nun zu vollenden,  
Tritti du in's Heiligtum herein;  
Die Flamme in des Amors Händen  
Wird wie ein Nachtlicht still und klein.  
Schnell hilft der Schalck die Braut entkleiden  
Und ist doch nicht so schnell wie du,  
Sieht euch noch einmal an, bescheiden  
Hält er zuletzt die Augen zu.

Ich schicke dir dieses kleine Gedicht, dessen Verfasser du an der Denkungsart, und an der Versifikation gar leichter erkennen wirst, um deine Meinung darüber zu hören. Mir kommt es noch so ganz artig vor.

Schreiben Sie mir immer ein Bißgen wenn Sie Zeit haben, und die haben Sie wohl immer jzo, ob man gleich beym Auerbachshoflärn schwören sollte es wäre keine unbeschäftigte Seele darinne.

Zum hällischen Tohre ist noch niemand merkwürdiges hereingekommen.

Wie steht es sonst um Sie?

Ich käme heute Abend und bätte mich bey ihm zu Gaste, wenn er nicht so früh äße, so aber mag ich nicht.

Mr. Born<sup>1</sup> haben heute auf der Universitätsbibliothek sehr figurirt. Stiefeln und schapobas steht ihm admirable. Der Mr. von Watzdorf<sup>2</sup> paradirten im Sommerkleide. Die beiden Messieurs hatten sich auf das devoteste dahin rangirt wo ihr Churfürstl. Durchl.<sup>3</sup> gleich bey ihnen vorben mußten. Sie neigten sich auf das beste, und hatten beyde die Gnade von der hohen Landsherrschafft gar nicht bemerkt zu werden, welche Ehre sodann auch der ganzen Akademie wiederfuhr.

Meine Kleine läßt ihn grüßen. Meine Nebenbuhler werden sich nächstens vice versa ins Tollhaus bringen.

<sup>1</sup> Joh. H. v. Born, Student, später beim Weißlarer Reichskammergericht.  
<sup>2</sup> Student. <sup>3</sup> Der Kurfürst mit Gefolge war am 4. Oktober in Leipzig eingetroffen und hörte an den nächsten Tagen Vorlesungen in der Universitätsbibliothek mit an.

Glück auf die Reise. Krehel<sup>1</sup> ist ein guter Mann, er ist würklich für dich besorgt. Er meinte heute, ob es denn nicht möglich wäre mittlerweile einen Widder : i. e. einen Magister, oder sonst so was :| in die Hecke zu verwickeln, daß wir nur erst das Messer von Isaacs Halse wegwenden, jener möchte darnach mit dem Felle bezahlen.

Ich hätte Ihnen schon viel gesagt dächt' ich; aber ich wäre doch nicht ganz fertig. Ich war heute bey Ösern. Er will haben ich soll hinauf kommen wenn die Herrschaft kommt. Wann wird das seyn? Solltest du es nicht erfahren können. Er hat seine Säle wie Nürnberger Puppenküchen aufgezügt.

Leben Sie wohl! Habe ich heute Abend um halb neune nicht Antwort auf diesen Brandbrief, so bin ich selbst da.

## 19.

## An Behrisch.

(October.)

Noch so eine Nacht, wie diese, Behrisch, und ich komme für alle meine Sünden nicht in die Hölle. Du magst ruhig geschlafen haben, aber ein eiferjüchtiger Liebhaber, der ebensoviel Champagner getrunken hatte, als er brauchte um sein Blut in eine angenehme Hitze zu setzen und seine Einfühlungskraft aufs äußerste zu entzünden! Erst konnte ich nicht schlafen, wälzte mich im Bette, sprang auf, raste; und dann ward ich müde und schlief ein; aber wie lange, da hatte ich dumme Träume von langen Leuten, Federhüten, Tobackspfeifen, Tours d'adresse, Tours de passe passe, und

<sup>1</sup> G. F. Krehel (geb. 1729), damals (nach Biedermann) Oberintendant der General-Accisokasse, speiste bei Schönlöffel.

darüber wachte ich auf, und gab alles zum Teufel. Darnach hatte ich eine ruhige Stunde, hübsche Träume. Die gewöhnlichen Minen, die Wincke an der Türe, die Küssse im Vorbeigliegen, und dann auf einmal, ft. Da hatte sie mich in einen Sack gesteckt. Ein rechter Taschenspielerstreich. Meerschweingen hext man wohl vorm Peters tohre hinein, aber einen Menschen wie mich das ist unerhört. Aber so unwahrscheinlich es mir vorkam, so wahr fühlte ich es. Ich philosophirte im Sacke und jammerte ein duzend Allegorien im Geschmack von Schäkespear wenn er reimt. Darnach schien mirs als wenn ich weg wäre, weg von ihr, aber nicht aus dem Sacke, ich wünschte mich in Freiheit und wachte auf. Der verfluchte Sack lag mir im Kopfe. Da kam mirs auf einmal ein, daß ich dich nicht wiedersehen würde : denn das hatte ich mir fest vorgenommen und binn es noch halb schlüssig : und das fühlte ich, in einem Augenblick, da ich dem Teufel nicht 6 Pfennige gegeben hätte meine kleine<sup>1</sup> aus seinen Krallen zu kaufen, in einem Fieberparoxismus da mir der Kopf taumelicht war. Ich riß mein Bett durch einander, verzehrte ein Stückgen Schnupftuch und schlief biß 8 auf den Trümmern meines Bett-pallaftes. Das hieß recht wie bey einer Henckermahlzeit, der Teufel gesegne es euch. Sonst ist mir alles wohl bekommen, außer die Dosis Taschenspielerkünste, wofür Sie sich beym Meister in meinem Nahmen abfinden können. Thu es immer Behrisch und räche mich und dich. Ich will weise seyn, das heißt bei einem Liebhaber stille seyn, es ist eine neue Aquisition zur Pistolen Sammlung die ich diese Messe angefangen habe. Denn ein Schmollen ein Lärm würde mich nichts helfen! Sie hat solche maulstopfende Redensarten die du kennst, und da bleibt der Ankläger wie ein benet<sup>2</sup> stehen wenn Sie ihm so was zu geniesen giebt.

<sup>1</sup> Käthchen. <sup>2</sup> benet (Thor).

Sage du ihr immer auch was, alles was du gestern zu mir sagtest, gebe ihr deutlich zu verstehen daß du ihre Liebe zu mir so mittelmäsig glaubest als die Freundschaft zu dir. Sie wird tolle werden, denn sie weiß daß du sehr tonum persuadendi über mich hast. Ja apropos wann willst du hinunter gehen. Ich werde nicht unten seyn, denn eine gewisse Art von Kälte kann auf diese und die nächsten Tage nicht schaden, und wenn sie sich übermorgen drüber beklagt, so schiebe ich die Schuld auf's Wetter.

Lebe also wohl und komme im Rohte nicht um. Wolltest du mich vor deiner Abreise noch einmal sehen, so komme um 5. 6. zu mir, aber NB nach der Affaire von unten.

Da hast du Unnetten. Es ist ein verwünschtes Mädgen. Der Sack! Der Sack!

20.

An Cornelie Goethe.

(12. October.)

Meine Schwester,

Es ist heute schon Montag in der Zahlwoche und ich habe noch keinen Brief an dich angefangen. Das elendeste Octoberwetter das wir diese Messe über gehabt haben, wäre sehr geschickt gewesen, Briefe, Gedichte und andre unglückliche Geburten auszubrüten; hätte uns nicht der Hof immer hübsch auf den Beinen, selbst im größten Rohte, erhalten. Bald läßt er sich etwas auf der Akademiebibliotheck vorlesen, und das muß man doch auch hören, bald besucht er die Mahlerakademie, und da muß man als ein ehrwürdiges Mitglied zugegen seyn, so geht ein Morgen, ein Nachmittag nach dem andern, ohne daß man weiß wohin. Hätte ich nicht die meisten Arbeiten für den lieben Vater

vor der Messe performirt, müßte ich auch sehr in der Schuld bleiben.

Gewiß Schwester, du verdienst einen recht langen Brief. Ich habe heute frühe alles durchgelesen, was du mir dieses Jahr über geschrieben hast, und finde, daß ich Ursache habe sehr beschämt zu seyn. Ich will auch die heutigen Vorlesungen versäumen, und mich mit dir unterhalten, obgleich Gellert dieses Amt heute mit verrichten wird. Zuſörderſt muß ich von deinen Ausarbeitungen reden, von denen ich bisher, auf eine etwas unhöfliche Weise sehr stille geschwiegen habe. Ich muß dich nothwendig loben, und glaube daß du viel Gutes dencken und schreiben würdest, wenn deine Einbildungskraft, deine Art eine Geschichte zu betrachten und deine Erzählungs Art in eine andre, aber doch nicht sehr veränderte Richtung gebracht würden. Ich kann mich hierüber nicht deutlicher erklären, ohne äußerst weitläufig zu werden, habe Geduld biß ich zu euch komme, da will ich dir hierinn wie in verschiednen andern Wissenschaften Unterricht geben, die ich nur für dich, und wenige Mädgen gesammelt habe. Dieses nur kann ich dir einſtweilen sagen; ich finde daß deine Ideen über die meisten Gegenstände noch sehr brouilliert sind. Du haſt zwar ſeine Empfindungen, wiſ jedes Frauenzimmer das dir ähnlich iſt, aber ſie find zu leicht gefült und zu wenig überlegt. Ferner sagſt du manchmal Dinge, die ich mit aller meiner Mädgenkämniß nicht debrouilliren kann, wie ſie ein Mädgen ſagen kann. Ferner mercke ich daß verschiedene Leckituren deinen Geschmack in verschiednen Dingen merklich verdorben haben, der denn wie der meisten Frauenzimmer Geschmack bigarrirt wie ein Harlekinskleid iſt, deſzwegeп wollte ich dich bitten, das Jahr über das wir noch von einander ſeyn werden, ſo wenig als möglich zu leſen, viel zu ſchreiben; allein nichts als Briefe, und das wenn es ſeyn könnte, wahre Briefe an mich, die

Sprachen immer fort zu treiben und die Haushaltung, wie nicht weniger die Kochkunst zu studiren, auch dich zum Zeitvertreibe auf dem Claviere wohl zu üben, denn dieses sind alles Dinge, die ein Mägdgen, die meine Schülerinn werden soll nohtwendig besitzen muß : die Sprachen ausgenommen, die du als einen besondern Vorzug besitzest : Ferner verlange ich daß du dich im Tanzen perfectionirst, die gewöhnlichsten Kartenspiele lernst, und den Punkt mit Geschmack wohl verstehest. Diese letzten Erfordernisse werden dir von einem so strengen Moralisten wie ich bin, äuserst seltsam vorkommen zumal da mir alle dreye fehlen; allein sey ohne Sorgen, und lerne sie nur, den Gebrauch und den Nutzen davon sollst du schon erfahren; doch dieses muß ich dir nur gleich sagen, ich verlange nicht nur daß du, :|: besonders die beyden ersten :, im geringsten nicht lieben, sondern vielmehr fliehen sollst, demohngeachtet aber mußt du sie wohl wissen. Wirst du nun dieses alles nach meiner Vorschrift getahn haben, wenn ich nach Hause komme; so garantire ich meinen Kopf, du sollst in einem kleinen Jahre das vernünftigste, artigste, angenehmste, liebenswürdigste Mägdgen, nicht nur in Frankfurt, sondern im ganzen Reiche seyn. Denn unter uns, draussen bei euch residirt die Dummheit ganz feste noch. Ist das nicht ein herrliches Versprechen! Ja, Schwester, und ein Versprechen das ich halten kann und will. Und sage, wenn ich bey meinem hiesigen Aufenthalt auch nichts gelernt hätte, als so ein groses Werk auszuführen, würde ich nicht ein großer Man seyn. Mittlerweile hofmeistre ich hier an meinen Mägdgen, und mache allerhand Versuche, manchmal gerähts manchmal nicht. Die Mdll. Breitkopf habe ich fast ganz aufgegeben, sie hat zu viel gelesen und da ist Hopfen und Malz verloren. Lache nicht über diese närrisch scheinende Philosophie, die Sätze, die so paradox scheinen, sind die herrlichsten Wahrheiten, und die Verderbniß der

heutigen Welt liegt nur darin daß man sie nicht achtet. Sie gründen sich auf die verehrungswürdigste Wahrheit: Plus que les moeurs se raffinent, plus les hommes se depravent. Kannst du, wie ich wohl glaube, diese Dinge nicht ganz einsehen, so nimm sie als Wahrheiten an die dir einmal aufgeklärt werden sollen, ich werde mich darüber mit dir in keinen Briefwechsel einlassen, es sind Dinge die sich schwer schreiben. Du wirst denken ich sei ein eigensinniger Mensch, der sich nicht gerne widersprechen läßt! Das ist wohl war, ich binn es oft, wenn ich denke recht zu haben. Doch fürn Henker, wie viel hab ich schon ausgeschweift. Zurück also zu deinen Ausarbeitungen. Ich bin mit der Geschichte des Mr. Ruse lange nicht so zufrieden, als mit dem ersten. Warum? Ja! das weiß ich wohl, weil es eine nackte Erzählung ohne Empfindung ist, die ich, ohngeachtet die Triebfedern sehr deutlich auseinandergesetzt scheinen, dennoch nicht recht begreifen kann. Zuletzt kann ich einen Wunsch nicht verbergen, daß der liebe Vater deine kleinen Stücke, die du mir schicken willst, nicht eher zu sehen bekomme bis sie abgeschrieben und bereit sind an mich abzugehen; dann mußt du ihn bitten, dir seine Meinung darüber zu sagen, die du mir in einem Anhange überschicken mußt, mit der Überschrift Sentimens et corrections de mon cher pere. Denn jezo kriege ich niemals etwas das ganz von dir wäre, und ich sehe manchmal mit Lachen, wie ein gutes, einfältiges Mägdlein Reflektionen macht, die niemand als ein einsehender erfahrener Mann machen konnte. Dieses wäre also Ein Punkt, etwas weitläufig abgehandelt. Wir wollen diesen Nachmittag zu den übrigen schreiten.

Um 2 Uhr.

Ich komme von Tische, und bringe ein Compliment, eine Dankesagung und die Marlimuster für dich, von meiner

kleinen Wirtin mit, sie hat sie zum letzten und zum längsten gehabt und einen ansehnlichen Gebrauch davon gemacht. Ich habe ihr insinuirt, sie könnte mir immer zur Dandbaareit ein paar Manschetten nehen. Wir wollen sehn was sie tuhn wird. Sie ist ein recht gutes Mädgen, das ich sehr liebe, sie hat die Hauptqualität daß sie ein gutes Herz hat, das durch keine allzugroße Lecküre verwirrt ist, und lässt sich ziehen. Ich werde Ehre mit ihr einlegen, sie hat schon ganz erträgliche, auch manchmal artige Briefe schreiben lernen, aber mit der Orthographie willt nicht fort. Überhaupi muß man die beym fäschischen Frauenzimmer nicht suchen. Da lob ich mir meine Schwester. Ich schicke dir also die Muster zurück, mit dem besten Dancke, daß du mir Gelegenheit geben wollen meine Mädgen zu obligieren. Sie bewundern alle die Ordnung deiner Muster.

Nun von meinen bisher fertigten Dingen. Das Schäferspiel<sup>1</sup> scheint dich zu interessiren, es freut mich sehr, daß es sowohl dir als meinen Critickern gefallen hat, ob ihr gleich alle die darinn überfließende Fehler bemerkt habt. In dem Briefe vom 26. Juni schreibst du deine Meinung darüber die deiner Empfindung viel Ehre macht. Das Lob das du mir gibst, hält, ohne daß du es wußtest, die Critick von dem Hauptfehler des Stücks das ich dir damals sandte. Du sagst indem du von Amélie redest: et en vérité mon frere tu la fais trop tendre. Fürtrefflich! Es war der Hauptfehler in dem Charakter der Amélie, der das ganze Ding verunstaltete. Sie war zu zärtlich, zu gütig, oder es besser auszudrücken, zu einfältig, debonnaire, und machte das Stück schlaffrig. Dem habe ich abgeholfen, da ich ihr bey ihrer Zärtlichkeit, ein gewisses Feuer, eine Liebe zur Lust gab, die sie interessanter macht, und doch nicht mi-

<sup>1</sup> „Die Laune des Verliebten“.

Eglens Charakter vermischt, denn zwischen beyden bleibt noch eine merckliche Nützlichkeit.

Ich arbeite nun schon acht Monate daran, aber es will noch nicht pariren, ich lasse mich nicht dauern ganze Situationen zwey, dreymahl zu bearbeiten, weil ich hoffen kann daß es ein gutes Stückgen mit der Zeit werden kann, da es sorgfältig nach der Natur copirt ist, eine Sache die ein dramatischer Schriftsteller als die erste seiner Pflichten erkennen muß. Es hat in allem neun oder zehn Auftritte und ist noch zweymal so stark geworden, als das Stück das du hattest. Wenn man denkt fertig zu seyn, gehts erst recht an. — Sonst habe ich aber gar nichts dieses halbe Jahr gemacht, eine Ruhe die man allen jungen Dichtern rahten sollte. Einige Kleinigkeiten, einige Oden damit ich dich nicht belästigen will sind alles was ich aufweisen kann. Manchmal mach' ich Madrigals und das sind meistenteils Naivetäten von meinem Mädgen und Freunden. B. G.

Le véritable ami.

Va te sevrer des baisers de ta belle,  
Me dit un jour l'ami; par son air sedouisant,  
Ses yeux perçans, par son teint éclatant,  
Sa taille mince, son language amusant,  
Elle te pourroit bien deranger la cervelle;  
Fuis de cette beauté le dangereux amour!  
Mais pour te faire voir a quel degré je t'aime,  
Je veux t'oter tout espoir du retour,  
En m'en faisant aimer moi même.

Solltest du Brevillieren sehen, so sag ihm doch, er würde mir das größte Vergnügen machen, wenn er mein Schäferspiel ins Feuer schnüsse, oder es dir gäbe, da du denn das nehmliche damit machen kannst, er sollte auch dafür sobald mein ihiges fertig wäre, eine recht schöne Abschrift davon bekommen, das könnte er hernach spielen wie er wollte. Einer von den klügsten Streichen den ich gemacht habe war, daß ich so viel als möglich von meinen

Dingen die mich jetzt prostituiren würden, mit aus Frankfurt genommen habe. Und doch ist nicht alles weg, die Almine, und die Höllensfahrt<sup>1</sup>, sind zurückgeblieben und haben mir schon manchen Aerger gemacht. Die eine spielen die guten Leute, und machen sich und mich lächerlich, die andre drucken sie mir in eine vermaledeynte Wochenschrift<sup>2</sup>, und noch dazu mit dem J. W. G. Ich hätte mögen Toll darüber werden.

Ich schickte euch gern die Alnette, wenn ich nicht befürchten müßte, daß ihr mir sie abschreibt. Denn auch sogar das Büchelgen das ich sosehr ausgepuzt und verbessert habe, wollte ich niemanden communicirt haben. Bisshierher hat es zwölf Leser und zwo Leserinnen gehabt, und nun ist mein Publicum aus. Ich liebe gar den Lärm nicht.

Belsazer, Isabel, Ruth, Selima, ppppp haben ihre Jugendsünden nicht anders als durch Feuer büßen können. Dahin denn auch Joseph wegen der vielen Gebete die er Zeitlebens getahn hat verdammt worden ist. Ich war lange willens ihn aufs Wanzenhaus an Bogatzken<sup>3</sup> zu schencken, der hätte ihn herausgeben können. Es ist ein erbauliches Buch, und der Joseph hat nichts zu tuhn als zu beten. Wir haben hier manchmal über die Einfalt des Kindes gelacht das so ein frommes Werk schreiben konnte. Doch ich darf nicht viel von Kind reden, es ist noch nicht vier Jahre daß er zur Welt kam.

Dienstags um 8 Uhr.  
früh.

Wenn ich heute so viel schreibe als gestern, so werde ich morgen ziemlich mit dem Briefe nichts mehr zu tuhn

<sup>1</sup> Höllensfahrt Jesu Christi. <sup>2</sup> „Die Sichtbaren“, Frankfurt 1766. <sup>3</sup> Der Hallenser Pietist Bogatzky, dessen „Guldnes Schätzlein“ von Goethes Mutter (nach Löper) viel benutzt worden.

haben; aber ich dencke es wird heute so stark nicht gehen. Im Vertrauen zu reden ich bin diesen Morgen sehr lustig, ob gleich Behrisch diesen Abend fortgeht. Er ist endlich seine dumme Stelle los geworden, und hat sich bey dem regierenden Fürsten von Dessau<sup>1</sup> als Hofmeister seines natürlichen Sohnes engagirt. Ich wünsche ihm viel Glück dazu.

Mittwochs frühe.

Ich will heute diesen Brief zu endigen suchen, ich habe schon viel geschrieben, aber noch nicht so viel als ich mir vorgesetzt hatte. Jezo will ich dir ein wenig von meiner jzigen Lebensart Nachricht geben. Sie ist sehr philosophisch, ich habe dem Concerete, der Commödie, dem Reiten und Fahren gänzlich entsagt, und alle Gesellschaften von jungen Leuten verlassen die mich zu einem oder dem andern bringen könnten. Es wird dieses von grossem Nutzen für meinen Beutel seyn. Die Woche gehe ich von Hause zu Tische und von Tische nach Hause, und das wird im Winter und schlechten Wetter so fortgehen. Sonntags gehe ich um 4 Uhr zu Breitkopfs und bleibe bis 8 daselbst. Die ganze Familiie sieht mich gern, das weiß ich, und deswegen komme ich auch, und dann wieder nach Hause und das so in infinitum. Manchmal besuche ich Hermannen, der mich auch ganz lieb hat, so weit es ihm sein Amt<sup>2</sup> zuläßt, und bey gutem Wetter laufe ich eine gute Meile von der Stadt auf ein Jagdhaus esse Milch und Brodt und komme noch vor Abends wieder. Dieses ist das ganze Diarium meines Lebens, wie es hoffentlich noch ein ganzes Jahr aussehen soll, denn ich habe mich mit aller Mühe dahingebracht daß meine Umsstände von mir abhängen. Meine Gesundheit

<sup>1</sup> Leopold Friedrich Franz (1740–1817). <sup>2</sup> Herrmann, der Exponent von Seite 43, war Ratsberr geworden.

hängt nicht so sehr von mir ab. Ich lebe sehr diät, das ist wohl eins, aber Docttor Quiet<sup>1</sup> und Docttor Merrymän haben hier eine so starcke Praxin daß ich bisshierher noch nicht unter ihre Cur habe kommen können. Ich bin nur aus Laune heiter wie ein Apriltag, und kann immer 10 gegen 1 wetten daß morgen ein dummer Abendwind Regenwolken herausbringen wird. Die guten Studia die ich studiere machen mich auch manchmal dummi. Die Pandekten haben mein Gedächtniß dieses halbe Jahr her geplagt und ich habe warrlich nichts sonderlich behalten. Unser Docente hat's auch sauber gemacht und ist bis ins 21 Buch gekommen. Das ist noch weit; denn ein anderer war an Michael im im 13<sup>ten</sup>. Das übrige mögen die Herren sehen wo sie es herkriegen. So ist mirs auch mit den Institutionen mit der Historia Juris gegangen, die Narren schwäzen im ersten Buche einem zum Ekel die Ohren voll und die letzten da wissen sie nichts, das macht weil die Herren vornherein ihren Autorem etwas ausgearbeitet haben, aber nicht sonderlich weitgekommen sind. Zum Exempel in der Historia Juris Sind wir bis auf die Seiten des zweeten Punischen Kriegs gekommen. Da kannst du dir eine Vorstellung von einem Studioso Juris machen, was der vollständiges Wissen kann. Ich lasse mich hängen ich weiß nichts. Wenn du auch dieses Stück meines Briefs nicht verstehst, so laß es den Vater lesen, es wird ihm so unangenehm seyn wie mir. Meine zwey Bogen wären nun voll, ich habe dir aber noch manches zu sagen. Vielleicht wenn ich Zeit habe mache ich einen kleinen Appendicem.

Leipzig d. 14 Octbr. 1767.

<sup>1</sup> Nuthe und Fröhlichkeit — wohl in Erinnerung an einen Spruch seines Vaters, den dieser 1769 auch in das Stammbuch von C. Th. Langer idrieb „Dr. Diet, Dr. Quiet and Dr. Merry-Man are the best Physician.“

20a.

An Behrisch.

Leipzig, d. 16 Octbr. 67.

Gott weiß, ich binn so dummm, so erzdummm, daß ich gar nicht weiß wie dummm ich binn. Meynst du denn, ich könnte mir einbilden daß du fort bist. Das hab ich mir noch gar nicht gesagt. Ich komme zwar nicht mehr in Auerbachshof, wo ich sonst alle Tage lag, und das sollte doch eine merckliche Aenderung in meinen Umständen machen; aber, es kommt mir so vor als wenn ich eben nicht jzt wollte, oder du mir nicht Audienz geben könntest; und daß mirs, wenn ich gleich Heute nicht hinauf ginge, doch Morgen nicht versagt wäre hinauf zu gehn; und so vertrößt' ich mich von einem Tage zum andern, und geh einmal in's Rosenthal, einmal nach Waren, wo ich gestern Salvavenia beynehe ersoffen wäre. Hernach geh ich einmal zu meiner Kleinen, spiele der Abwechslung wegen einige Scenen aus des Goldonis Verliebten, die Sie zur mehreren Erbauung drüben nachlesen können. Ich habe heute wieder so einen dummen Auftritt gehabt, über einen dummen Zahnstocher, das nicht der Mühe wehrt war; aber heutzutage da's einem um die Situationen so Noht tuht, sieht man überall wo man sie herkriegt, und die friegt ich nun vom Zahnstocher. Es ist eine schöne Sache um's Genie. Darnach versöhnt ich mich wieder um ihr deinen Brief geben zu können. Aber warrlich nur des Briefs wegen, ich hätte mich sonst nie wieder versöhnt. Und da gab ich ihr den Brief, den laß sie, und verstand ihn nicht, da ging's ihr wie mir. Warrlich die Stelle von sittsam seyn und von nie geküßt haben, das ist griechisch für mich. Der einzige Horn, der sonst so duttend ist, der will's verstanden haben, und meynt das

wäre eine Liebeserklärung im terminis. Auf alle Hölle will ich mir nicht den Kopf zerbrechen, denn das tuht weh, sagte meine Mutter.

Ubrigens hielte ich einen kleinen Dialog, mit meinem Mägdgen, an der Küchentüre, der sich besonders gut ausnahm. Da sagte sie denn, wenn ich an dich schriebe, so sollte ich dir schreiben, daß Sie am Hinausgehen nicht Schuld gewesen wäre, das wär' das erste, und zweyten, daß Sie dir für die Erspaarung des Abschieds dankte, weil sie gewiß geweint haben würde, weil sie dich lieb hätte, und da drückte sie mir die Hände und hatte die Tränen in den Augen die eigentlich deinem Abschiede bestimmt waren. Und da war sie fertig. Ich meynte aber es stündte noch mehr im Briefe, auf das man noch mehr antworten könnte; da meynte sie, darauf könnte ich selbst antworten, und du dir zur Noht selbst weil du wohl wüßtest wie sie dächte. Über die reizende Creatur hätte sie gelacht, und bedankte sich recht schöne daß du sie auf die Gedanken gebracht hättest warum sich so viele in sie verliebten. Das hätte sie weg daß du einer von den ansehnlichsten Philosophen seyst die sie je gekannt hätte. Ferner freute sie das Zutrauen daß du ihr die Briefe an deinen Freund so sehen liesest, und hinten drein kam der Refrein: daß sie am dummen Hinausgehen nicht schuld gewesen wäre. Punctum. Was macht denn Mansell Auguste?<sup>1</sup> die ist mir heute eingefallen, quer hinein, und da dacht ich du mußt fragen wie lebt sie? Kommen hinführo noch Briefe an mich? Hölle! das gute Mägdgen haben wir seit guten 4 Wochen ganz vergessen, und wenn je ein Mägdgen verdient hat, daß man an Sie denkt, so hat's die verdient. Mercke dir das. Und wenn Sie

---

<sup>1</sup> Wie aus Brief 24 S. 91 ersichtlich, wohl die Tochter des Vicars in Eulenburg bei Leipzig.

herkömmt so verlieb ich mich in sie das ist schon ausgemacht, wo ich's nicht schon binn, und da spielen wir einen Roman vice versa, das wird schöne seyn. Gute Nacht ich binn besoffen wie eine Bestie.

Leipzig d. 17 Octbr. 67.

Es ist noch ebensoviel Zeit, daß ich dir noch einen Brief mit der heutigen Post schicken kann.

Gestern binn ich sehr närrisch gewesen, das sehe ich aus meinem Briefe, sollte ich wohl heute gescheuter seyn? Ich weiß nicht. Du hättest immer schweigen können, daß du drüber zu früh angekommen bist, es hilft uns nichts und ärgert uns nur; besonders den Horn, dem es unaufhörlich im Kopfe liegt daß du nicht noch hinunter gegangen bist. Apropos von wegen unten. Der Hr. Langer<sup>1</sup> ist der Mutter und Tochter ums Tohr begegnet, mit dem Grafen, an dem sie ihn gleich kannten, Hr. Langer soll sie scharf angesehen, und sich etlichemal nach meinem Mägdgen umgesehen haben, woraus die Alte nach ihrer Weltkänntniß schließen will, er sey von verliebter Complexion, die Tochter zerbricht sich den Kopf nicht drüber, und schreibt es auf Rechnung ihres Reizes, von dem Sie seit deinem Briefe eine hohe Idee gekriegt hat. Sie mag aber haben was für einen Begriff sie will von ihrer Schönheit : das ist das wahre von der Construktion : so weiß sie alle Reizungen so gegen mich zu gebrauchen die kleine Zauberinn, daß sie mich mehr als jemals festhält. Es scheint als wenn sie sich gewisse Zeitpunkte zu nutze mache, sich immer tiefer in mein Herz zu graben. Aber höre wie stehts um deins? Erkläre dich deutlicher, wenn ich mir nicht den Kopf zerbrechen soll. Ich will deinen

<sup>1</sup> Ernst Th. Langer, der Nachfolger von Behrisch beim Grafen Lindenau.

Vries niemanden zeigen, ich will ihn verstecken, e' noch nicht das geringste Willst von die Leut' haben mir nur was heißt das? Allen kann es vielleicht verständlich scheinen, mir ich, der ich dich kenne, oder wenigstens zu kennen glaube, kann mir keine Auslegung darüber machen. Ich habe mir wirklich den Kopf zerbrochen, und habe nichts herausgebracht als daß du sie liebst. Aber das ist nicht sehr wahrscheinlich. Läßt es sein! Du hast es halb und halb getroffen. Bedauert habe ich dich nicht, denn dann weiß ich nicht genug, gelacht habe ich nicht, dazu fehlt mir eine Totschadenfreude, das merkte ich aber daß ich dich und sie deswegen mehr liebe, unendlich mehr liebe, aus Sichlichkeit und aus Stolz, kann auch erklären wie's zugeht, wie's aber mit dir zugeht das kann ich nicht erklären.

Ich binn bei Cesern gewesen, habe in dinem Hause Abschied genommen, und Langen empfohlen. Er fragte mich ob ich noch zum Grafen ginge, da ich's verneinte, bat er mich, ich möcht's doch ja ihm. Da sagt ich ihm, es wären einige Unzstände in der Hausskronik die es ausdrücklich verböten, weiter mit dieser Familie in Gemeinschaft zu leben; das, meinte er, verständige er nicht, und ich vertröstete ihn auf einen abermaligen Besuch, da ich ihn mit der Sad besandter zu machen versprach. Zu Börnern<sup>1</sup> will ich morgen gehn, und will ihn wegen des Schimpfes um Gnade fragen, und dein Geschäfte ausrichten.

Auf den Montag fangen die guten Studia mit Mach an, ich habe jezo eben soviel Dummheit im Kopfe als ich brauche um fleißig zu seyn. Doch mein Schäferstück soll nicht vergessen werden, du sollst's bald kriegen, du wirst's nicht mehr kennen es ist ganz geändert. Ich habe einen Plan zu einem neuen Romeo gemacht weil mir Weisung

<sup>1</sup> Börnern ist ein Dorf im Kreis Herzberg im Regierungsbezirk Halle.

seiner beym Durchlesen gar nicht gefallen hat; Gott bewahre einen für der Idee ihn auszuführen.

Un si penible ouvrage

Jamais d'un ecolier ne fut l'apprentissage.

und ich binn dem Himmel sey Dank noch ecolier per omnes casus. Adieu. Gott seegne sie. Ich habe viel geschrieben; aber warlich nicht viel.

## 21.

### An Behrisch.

Leipz. d 24 Octbr. 67.

Gestern einen Brief von dir, und hier die Antwort. Ich hätte aber doch geschrieben wenn ich auch keinen gekriegt hätte; daß du es nur weißt, alle Sonnabends um 7 geht ein Brief an dich ab, wornach du dich zu richten hast.

Dein Brief ist gut, denn er ist lang, meiner wird nach diesem Maasstabe nicht gut werden. Ich habe heut keine Schreiblaune.

Ich verstehe jezo ziemlich alles, was ich mit meinem eingeschränkten Verstande schwerlich würde errahnen haben, wegen des lieben und verlieben. Es ist aber eine dumme Division und ich könnte nicht eben sagen, daß es mir das angenehmste wäre wenn mein Mägden diese hohe Liebe für einen Dritten fühlen sollte, doch sagt ein großer Dichter:

Ein Herz das Einen liebt, kann keinen Menschen hassen.<sup>1</sup>

Was dencken Sie von diesem Sentiment, ist würcklich was wahres drinne; aber NB. im Specialfalle, daß es Amine sagt, die diesen Schluß von sich gemacht hat.

<sup>1</sup> Amine in der „Lanne des Verliebten“.

Ich habe durch mein undeutliches Schreiben den Mißverständ verursacht, daß du Roman für Romeo gelesen hast. Ja, mein wehrter Critikus, ich binn so frey gewesen einen neuen Plan zu Romeo und Julie zu machen, der mir besser scheint als Weissens seiner, doch das in parenthesi, unter uns. Es wäre ein verfluchter Stolz wenn ich's laut sagte.

Dencke nur Richter,<sup>1</sup> der auf der Mahler Akademie, hat gestern aus Grille angefangen mich Miniatur zu mahlen. Er hat mich in der Anlage recht hübsch getroffen, wenn er's nur nicht wieder verdirbt. Wir wollen um das Ding artiger zu machen, ihm etwas historisches geben, und zwar soll es Herzog Micheln<sup>2</sup> bey dem:

Es ja du kämst mir eben.

Vorstellen. Es ist hernach eine Fleurette wenn ich es meinem Mädgen schenke. Wie meynst du, könnte man nicht, wenn er reüßirte, so was mit Annetten wagen? Apropos, weil ich doch den Nahmen genannt habe und ich mercke daß er viel Stoff zu unsern Briefen geben wird; so muß ich varia supplementa ad hanc paragraphum anfügen: Dr. R.<sup>3</sup> hat das Glück von ihr auf die Dauer geschoren zu werden weil er es nun merken läßt daß er sich unter ihre Liebhaber rechent. Sie hat darinne eine närrische Manier, sie ist dem Lieutenant, auch selbst diesem ganz günstig gewesen, biß sie sich verliebt stellten, hernach wars aus, und es scheint, als obs ihre Freude wäre, ihnen die Köpfe herumzudrehen. Mir selbst macht sie's nicht besser, nur daß sie mir ihre Macht auf eine andre Facon fühlen läßt.

<sup>1</sup> Unbestimmt. <sup>2</sup> Wir spielten den „Herzog Michel“ von Krüger (B. n. T.); die Titelrolle spielte Goethe, daher die Unterchrift in Brief 32. — Job. Christ. Krüger (1722—50), anfangs Theologe, dann Schauspieler und dramatischer Dichter. Sein Lustspiel in Alexandrinern „Herzog Michel“ war nach Lessings Novis in der Hanub. Dramaturgie eines der gesebsten und gelesenen Stücke der Zeit. <sup>3</sup> Edmund Peter Fr. Nyden.

Auguste, ja das wäre gut, daß ich mich nicht in sie verlieben würde. Aber Teufel ich liebe sie doch recht sehr. Ihr dummer Zettel: Verzeihen Sie die Freiheit einer Ihnen gänzlich unbefandten Person, liegt so gut, als eins der besten Vigliettis in meinem Prachtkasten. Wüßte es mein Mädgen. Ventresaintgris! Das würde mir den Kopf voll lärm'en.

Ich bin heute auf der Akademie gewesen, Hr Graf<sup>1</sup> nebst Hrn. Langer kamen auch. Sie scheinen sehr gut zusammen zu stehen. Ich war schlummen Humors, und redete nichts, dafür redete der Professor und Langer desto mehr. Er will anfangen zu zeichnen. Er machte mir ein Compliment, eine Fleurette und noch was, ich weiß nicht was auf einmal; aber wie gesagt, ich konnte ohnmöglich viel antworten.

Der Professor sagte heute zu mir, da ich über einige Schwürigkeiten verdrüßlich war: Seyn sie immer mit ihrem Zeichnen zufrieden, es wird nicht jedem so leicht wie ihnen, es wird schon werden. Das war großes Lob, worüber ich mich sehr freute. Ich will diesen Winter noch manches studieren, und hernach mit dem Märzen etwas nach Dresden, und etwas an dich schicken. Gute Nacht. Auf den Sonnabend mehr.

22.

An Behrisch.

Leipzig d. 2 Nov. 67.

Daß du vom Sonnabend keinen Brief empfingst, wird dich gewundert haben, ohne wichtige Ursachen unterlasse ich es gewiß nie; aber es war auch eine wichtige Ursache, eine mit der wichtigsten, dem Halsbrechen so verwandte, kurz ich bimm vom Pferde gestürzt, oder eigentlicher, ich habe mich

<sup>1</sup> Lindenau.

vom Pferde gestürzt, da es mit mir, einem sehr ungeschickten Reuter durchging, um es nicht etwa zu einem Schleisen, oder sonstigem Stürzen kommen zu lassen. Das ist ein Paragraph in dem die Figur meines Gehirns modelirt ist, verwirrt, und unzusammenhängend. Es ist eine betäubende Sache um ein großes unverhofftes Glück. Dieses, daß ich nicht den Hals gebrochen habe hat mich glaub ich so im Kopfe schwindlend gemacht. Aber, Gott sei Dank, ich habe mir keinen Schaden getan, denn du kannst wohl räthen, daß ich ein aufgestoßnes Kinn, eine zerschlagne Lippe, und ein geschellertes Auge nicht unter die großen Schäden rechne. So lange sich mein Mädgen nicht über die Verunzierung dieses Gesichts beschweert, so lang hats gute Wege. Wenn du diese Geschichte auf eine lächerliche Weise erzählst haben willst so laß sie dir von Hornen erzählen. Was aber das allercomischste ist, ist, daß er im Anfang der erschrockenste und beängstigste war.

Das ist ein trauriger Brief, ein rechter ängstlicher Ton gegen meine launischen, närrischen Briefe. So ist's. Eine Wetterfahne die sich dreht, immer dreht, und seit einiger Zeit da der Wind meist aus Norden kommt sich weniger dreht, aber doch immer so, daß gerne die Welt aus der Jahreszeit hinaus seyn möchte — Aber Gott versteht mich.

Meine Liebe läßt dich grüßen, ich liebe sie immer wie steets, sie mich? Ich glaub's einsweilen. Ich lebe nach deiner Vorschrift so diät, als ein ängstlicher Junger Mensch auf Befehl seines Doctors bey gewissen Vorfallenheiten. Seit dem verfluchten Abend, da wir Schnupftuchsdeserts hatten, habe ich keinen bei ihr zugebracht.

So leb ich, fast ohne Mädgen, fast ohne Freund, halb elend; noch einen Schritt und ich binns ganz.

Liebe ist Jammer, aber ieder Jammer wird Willust, wenn wir seine klemmende, stechende Empfindung die unser

Herz ängstigt durch Klagen lindern, und zu einem sanften Kübel verwandeln; ach da geht keine Wollust über den Jammer der Liebe, wenn ein Freund unser Glend hört unsre Tränen sieht, und das was wir davon zu viel haben, gottgleich wegnimmt, und durch Mitleid unsre Wunde heilt; es ist auch Wollust das Fücken einer erst zugeheilten Wunde. Aber kein Krancker kann durch eines unempfindlichen Arztes grausames: es hat nicht viel zu sagen, mehr geängstigt werden, als ein Seelenkrancker durch einen gefühllosen Freund. Ein zurücktretendes Übel ist das gefährlichste, und es muß zurücktreten, für Schrecken zurücktreten; wenn der Kranke eine warme, sanfte Hand zu fassen hofft und eine kalte, kalte zu fassen kriegt. O das sind Allegorien. Die Einbildungskraft gefällt sich in dem weiten geheimnißvollen Felde der Bilder herumzuschweifen, und da Ausdrücke zu suchen, wenn Wahrheit den nächsten Weg nicht gehen darf oder gerne gehen möchte. Du verstehst mich. Noch einige Sentenzen und du verstehst mich ganz verstehn. Treue ist nicht das einzige Erforderniß zu einem Freunde. Warum wären Freunde so selten? Einen treuen Freund gefunden haben, heißt einen ehrlichen Mann gefunden haben, und die giebts, sage der Misanthrope was er will. Aber Empfindung, ist kein Werk großer, guter Grundsätze, herbey hat sie keiner philosophirt, hinweg die meisten. Sie ist keine Würckung eines guten Herzens, ein Herz kann rechtschaffen fühlen, und doch kalt seyn. Wer einem kalten Herzen warmes Glend vertraut, ist ein Tohr, wie ein Liebhaber, der am Bach ins Schilf klagt, das ihn, statt ihn zu bedauern auszischt.

Siehst du das meyn' ich, und wollte Auerbachshof wäre nicht leer. Sonst war er ein Zufluchtsort, ißt muß ich in die Feuerkügel fliehen, und, das weißt du, da war ich nie recht zu Hause.

d. 3 Nov. Morgends.

Ich hoffte heute auf einen Brief von dir, und da hab ich ihn. Es ist gut daß du wohl bist, und so nah am Himmel. Aber mir ist angst, vor dem Blute des Knaben,<sup>1</sup> es giebt angebohrene Härten, die keine Erziehung keine Güte erweicht; doch so eine Frau könnte einen Teufel zum Engel umschmelzen, von ihr unterstüzt kannst du alles hoffen. Ich möchte nicht Fürst seyn; er muß sich doch manchmal schämen wenn er seine Gemahlin bedächtig ansieht, und sich ein paar Jahre zurückerinnert. „O möchte ich doch nie aus „deinen Armen gerissen werden, möchte ich doch mein eigner „Herr seyn, um jener schröcklichen Verbindung entsagen zu „können die durch Interesse und nicht durch Liebe geknüpft „ward. O wie hasse ich meine zukünftige Gemahlin, muß „mein Herz nicht alles hassen, was mich von Dir entfernt. „Sie mag gut seyn, man mag ihr Eigenschaften zuschreiben „welche mann will, aber sie ist nicht du und in dir ist nur „meine Glückseligkeit. Ich will sie heurachten, ich muß, „aber mein Herz soll sie nicht haben, dir soll nichts dieses „Herzentreissen, niemand und wenn es ein Engel wäre“. So redete der Fürst<sup>2</sup> noch vor wenigen Jahren, in den Armen seiner Geliebten — hat er nicht so geredet; so nenne mich einen elenden, nichts verstehenden Schulknaben, und hat er das gesagt, so mag ich nicht er seyn um alles. So was, von so einer Frau gesagt zu haben, würde mich toll machen, ich würde mich des Paradieses und meiner Eva unwürdig halten, und mich an den ersten Baum hängen und wenn es der Baum des Lebens wäre.

So was vom Claviere fiel mir neulich schon ein, als du schriebst, du könnetest keins kriegen, ich wills überlegen.

<sup>1</sup> Dessen Erzieher Bebrisch geworden. <sup>2</sup> Goethe spricht natürlich vom Fürsten Leopold Friedrich Franz von Dössau.

Morgen geh ich zu Breitkopfs, die verschicken immer Claviere, da will ich fragen was so ein Kasten kostet, und wo man ihn am besten machen lässt, und wie manns am besten transportiert. Es gehen doch wohl oft Fuhrleute dahinüber.

Mein zerschmissenes Gesicht hält mich zu Hause, sonst kriegtest du so keinen langen Brief. Ich habe dir noch viel zu sagen, wenn sich's nur nicht so langsam schriebe.

Hr. Langer zeichnet mit auf der Academie, es mag ein guter Mann seyn, denn du glaubst's, und hast ihn lieb. Ich weiß nicht ob meine Seele jetzt aller neuen Verbindung geschlossen ist, oder wie's ist, genug er wäre mein Freund nicht. Er hat mir nichts getahn und ich kann ihn nicht leiden. Warum? frage die kleine Friße,<sup>1</sup> die will ihm auch keine Hand geben, sie weiß so wenig warum als ich. Rahten kann ichs, man liebt den Nachfolger niemals wenn man den Vorfahren geliebt hat; Platzfolge ist immer eine Art von Vertreibung.

Du wirst über meinen Brief lachen, er ist sehr sententiös. Ich kann mir nicht helfen, ich habe viele gute Gedanken, und kann sie nirgends brauchen als gegen dich. Wäre ich Autor, da würde ich sparsamer seyn, um sie ans Publicum dermaleinst verschwenden zu können.

Annette und Horn lassen dich grüssen, sie erwarten beyde Briefe, wer mit mehrerem Rechte, das magst du entscheiden. Erwarte auf den Sonnabend wieder einen von mir, denn dieser ist für den vergangnen. Du wirst mir nicht immer so exakt antworten, ich will dirs verzeihen, bist du einmal mehr eingerichtet; kannst du auch etwas gewisses deszogen einrichten. Hübschmann<sup>2</sup> der jzige Tertius

<sup>1</sup> Nach Geigers Vermutung sind Friße (Fräschchen) und Zetty (Brief 23) zwei der Mädchen, von denen es in „V. u. D.“ heißt, daß sie „besser waren als ihr Ruf, wodurch dann aber unser Ruf nicht gebessert werden konnte.“ <sup>2</sup> S. N. Hübschmann, Magister an der Nicolaishule.

der Niedelschule, schickt dir seinen Zeugen nach, und dann dauert, daß er dir ihn nicht mitgeben können.

23.

## An Behrisch.

Leipzig d. 7. Nov. 67.

Es ist schon sechs, und um 7 geht die Post, aber ich muß dir schreiben. Liebster, es ist Sonnabend und wenn ich dir nicht schriebe, könnetest du denken mein Fall wäre gefährlicher gewesen als er ist. Ich binn ganz wiederhergestellt, und ich hoffe nicht daß es etwa heimliche Folgen möge gehabt haben. Eine Uhr steht oft nicht gleich still, wenn wir sie fallen lassen, nach einem halben Jahre bemerken wir manchmal Unrichtigkeiten deren Grund wir nicht einzusehen wissen und Das sind irrwüige Beobachtungen, die ich nie, und am wenigsten jetzt machen sollte, da ich komme das größte Glück gehabt zu haben, daß sich ein Mensch von meiner, von Unsrer Empfindung wünschen kann. Ja Behrisch ich habe meine Zeit eine Halbstunde ruhig, ohne Zeugen unterhalten, ein Glück daß ich jetzt manchmal genieße, sonst nie genoß. Diese Hand die jetzt das Papier berührt um dir zu schreiben, diese glückliche Hand drückte sie an meine Brust. O Behrisch es ist Wist in denen Küschen! Warum müssen sie so süße seyn! Sieh' diese Seeligkeit habe ich dir zu danken. Dir! Deinem Maht deinen Anschlägen. So eine Stunde! Was sind rauswend von den runzlischen, todten, mürrischen Abenden gegen sie! Und diese Stunde bin ich dir schuldig, ich wüßte niemanden dem ich sie lieber schuldig wäre als dir. Gott segne dich! Ach bete oft für dich wenn ich im Himmel binn, dorin binn ich, wenn sie mich in ihren Armen hält. Ich sage mir oft:

wenn sie nun deine wäre, und niemand als der Tod dir sie streitig machen, dir ihre Urmarmung verwehren könnte? Sage dir was ich da fühle, was ich alles herumdenke — und wenn ich am Ende bin; so bitte ich Gott, sie mir nicht zu geben. Ist je ein Gebet erhört worden, so wirds dieses, und die Erfüllung brauchte — pfun das ist ein häßlicher gotteslästerlicher Gedanke, ein Gedanke, der das Gebet zu verdrängen gerichtet ist. So geht's im Glück, so lange das mit uns hält, so lange halten wir selten mit unserm Herrgott.

Sieh wie ich ernsthaft geworden bin. Das arrivirt mir oft. Ich habe dir viel über meinen Seelen Zustand zu schreiben, nur jetzt nicht, die Zeit ist zu kurz. Ad varia. Hr. Avenarius<sup>1</sup> hat sich in einem Briefe deiner erinnert und läßt dir es vermelden. Ich bin bey Fritzen gewesen, die ganz eingezogen geworden ist. So sitzam, so tugendhaft. Ich wette sie verliebt sich in mich, wenn ich noch etlichemal herauskomme faute de quelque chose de mieux Sie ist abscheulich erber<sup>2</sup>, erber im eigentlichen Verstande. Kein nackend Hälsgen mehr, nicht mehr ohne Schnürbrust, daß es mir ordentlich lächerlich tuht. Sie ist manchmal Sontags alleine zu Hause. Vierzehn Tage Vorbereitung und so ein Sontag sollten die Erberkeit von dem Schlosse wegjagen, und wenn zehn solche Injenieurs zehn solche Halbjahre an der Befestigung gearbeitet hätten. Würcklich Avenarius hat sie etwas besser gemacht das muß ich ihm nachsagen. Könnte ich's aber nur ungestraft tuhn und stünden im Brühle nicht einige Nägel und Stricke parat, wann man so etwas erföhre, so würde ich die affaire des Teufels übernehmen, und das gute Werk zu nichte machen. Kennst du mich in diesem Tone Behrisch? Es ist der Ton eines siegenden jungen Herrn. Und der Ton, und ich

<sup>1</sup> Student. <sup>2</sup> ehrbar.

zusammen! Es ist komisch. Aber ohne zu schwören ich unterstehe mich schon ein Mägden zu verf— wie Teufel soll ich's nennen. Genug Monsieur, alles was sie von dem gelehrichten und fleißigsten ihrer Schüler erwarten können.

Ich finde bey der Durchlesung den Schluß meines Briefes sehr toll. Ich habe nicht Zeit noch ein Blatt zu nehmen. Gute Nacht.

## 24.

An Behrisch.

Dienstags d 10 Nov. 67.

Es ist gut daß ich heute einen Brief von dir gekriegt habe. Sieh ich antworte auch gleich, ob du gleich dieses Blat erst Sonnabends kriegen sollst.

Abends um 7 Uhr.

Ha Behrisch da ist einer von den Augenblicken! Du bist weg, und das Papier ist nur eine kalte Zuflucht, gegen deine Arme. O Gott, Gott. — Laß mich nur erst wieder zu mir kommen. Behrisch, verflucht sey die Liebe. O fährst du mich, fährst du den elenden wie er raft, der nicht weiß gegen wen er raßen soll, du würdest jammern. Freund, Freund! Warum hab ich nur Einen?

um 8 Uhr.

Mein Blut läuft stiller, ich werde ruhiger mit dir reden können. Ob vernünftig? das weiß Gott. Nein, nicht vernünftig. Wie könnte ein Toller vernünftig reden. Das bin ich. Ketten an diese Hände, da wützte ich doch woren ich beissen sollte. Du hast viel mit mir ausgestanden, siehe noch das aus. Das Geschwätz, und wenn dir's Angst wird,

dann bete, ich will Amen sagen, selbst kann ich nicht beten. Meine — Ha! Siehst du! Die ist's schon wieder. Könnte ich nur zu einer Ordnung kommen, oder käme Ordnung nur zu mir. Lieber, lieber.

Horn war da, ich hatte ihn herbestellt mir etwas vorzulesen, ich habe ihn abweisen lassen, er glaubt ich liege im Bette. Der muß mich nicht stören wenn ich mit dir rede. Er ist ein guter Junge, aber wenn's auf's stören ankommt, da ist er ein Meister drinne. — Tausend Sachen, und nicht die rechte. — O Behrisch. Behrisch! Mein Kopf.

Ich habe mir eine Feder geschnitten um mich zu erhalten. Läßt sehen ob wir fortkommen. Meine Geliebte! Ah sie wird's ewig seyn. Sieh Behrisch in dem Augenblicke da sie mich räsen macht fühl ich's. Gott, Gott warum muß ich sie so lieben. Noch einmal angefangen. Annette macht — nein nicht macht. Stille, stille, ich will dir alles in der Ordnung erzählen.

Am Sonntage, ging ich nach Tische zu Docttor Hermann, und kehrte um drey zu Schönkopfs zurück. Sie war zu Obermanns<sup>1</sup> gegangen ich wünschte mich zum erstenmale in meinem Leben hinüber, wußte aber kein Mittel, und entschloß mich zu Breitkopfs zu gehen. Ich ging, und hatte oben keine Ruhe. Kaum war ich eine Viertelstunde da, so sagt' ich der Mamsell, ob sie nichts an Obermanns wegen der Minna<sup>2</sup> zu bestellen hätte. Sie sagte nein. Ich insistirte. Sie meinte, ich könnte da bleiben, und ich, daß ich gehen wollte. Endlich, von meinen Bitten erzürnt schrieb sie ein Billiet an Mams. Obermann gab mir's und ich flog hinunter. Wie vergnügt hoffte ich zu seyn. Weh ihr! Sie verdarb mir diese Lust. Ich kam. Mams. Obermann erbrach das Billiet, es enthielt folgendes: „Was sind die

<sup>1</sup> Eine gegenüber wohnende Kaufmannsfamilie. <sup>2</sup> Die geplante Aufführung der „Minna von Barnhelm“; Goethe spielte den Wachtmeister.

„Manspersonen für seltsame Geschöpfe. Veränderlich, ohne „zu wissen warum. Kaum ist Hr. Goethe hier so giebt er „mir schon zu verstehn daß ihm Ihre Gesellschaft lieber „ist als die meinige. Er zwingt mich ihm etwas aufzu- „tragen und wenn es auch nichts wäre. So böse ich auch „auf ihn deswegen binn, so weiß ich ihm doch Dank, daß „er mir Gelegenheit giebt Ihnen zu sagen, daß ich be- „ständig sey

Die Ihrige.

Mamsell Obermann nach dem sie den Brief gelesen hatte versicherte mir daß sie ihn nicht verstände, mein Mägden laß ihn und anstatt daß sie mich für mein Kommen belohnen, mir für meine Zärtlichkeit danken sollte, begegnete sie mir mit solchem Kaltfinn daß es der Obermann so wohl, als ihrem Bruder mercklich werden müßte. Diese Aufführung die sie den ganzen Abend, und den ganzen Montag fortsetzte verursachte mir solches Aergerniß, daß ich Montags Abends in ein Fieber verfiel, das mich diese Nacht mit Frost und Hitze entsetzlich peinigte, und diesen ganzen Tag zu Hause bleiben hieß — Nun! O Behrisch, verlange nicht daß ich es mit kalten Blute erzähle. Gott. — diesen Abend schicke ich hinunter, um mir etwas holen zu lassen. Meine Magd kommt und bringt mir die Nachricht, daß Sie mit Ihrer Mutter in der Comödie sey. Eben hatte das Fieber mich mit seinem Froste geschüttelt, und bey dieser Nachricht wird mein ganzes Blut zu Feuer! Ha! In der Comoedie! Zu der Zeit da sie weiß daß ihr Geliebter krank ist. Gott. Das war arg; aber ich verzich's ihr. Ich wußte nicht, welch Stück es war. Wie? sollte sie mit denen in der Comödie seyn. Mit denen! Das schüttelte mich! Ich muß es wissen. — Ich kleide mich an und renne wie ein toller nach der Comödie. Ich nehme ein Billiet auf die Gallerie. Ich bin oben. Ha! ein neuer Streich. Meine Augen sind schwach, und reichen nicht bis in die

Logen. Ich dachte rasend zu werden, wollte nach Hause laufen, mein Glas zu holen. Ein schlechter Kerl, der neben mir stand riß mich aus der Verwirrung, ich sah daß er zwey hatte, ich bat ihn auf das höflichste, mir ein's zu borgen, er taht's. Ich sah hinunter, und fand ihre Loge — Oh Behrisch —

Ich fand ihre Loge. Sie saß an der Ecke, neben ihr ein kleines Mägdgen, Gott weiß wer, dann Peter<sup>1</sup>, dann die Mutter. — Nun aber! Hinter ihrem Stuhl Hr. Ryden, in einer sehr zärtlichen Stellung. Ha! Denke mich! Denke mich! auf der Gallerie! mit einem Fernglas — das sehend! Versflucht! Oh Behrisch, ich dachte mein Kopf spränge mir für Wuht. Mann spielte Miss Sara. Die Schulzen<sup>2</sup> machte die Miss, aber ich konnte nichts sehen, nichts hören. meine Augen waren in der Loge, und mein Herz tanzte. Er lehnte sich bald hervor, daß das kleine Mägdgen das neben ihr saß nichts sehen konnte. Bald trat er zurück, bald lehnte er sich über den Stuhl und sagte ihr was, ich knirschte die Zähne und sah zu. Es kamen mir Tränen in die Augen, aber sie waren vom scharfen Sehen, ich habe diesen ganzen Abend noch nicht weinen können. — Hernach dacht ich an dich, ich schwöre es dir, an dich, und wollte nach Hause gehen, und dir schreiben, und da hielt mich der Anblick wieder, und ich blieb. Gott, Gott! Warum mußte ich sie in diesem Augenblicke entschuldigen. Ja das taht ich. Ich sah wie sie ihm ganz kalt begegnete, wie sie sich von ihm wegwendete, wie sie ihm kaum antwortete, wie sie von ihm importunirt schien, das alles glaubte ich zu sehen. Ah mein Glas schmeichelte mir nicht so wie meine Seele, ich wünschte es zu sehen! O Gott und wenn ich's würcklich gesehen hätte, wäre Liebe zu mir nicht die letzte Ursache, der ich dieses zuschreiben sollte.

<sup>1</sup> Käthchens 1756 geborener Bruder Adam Peter. <sup>2</sup> Karoline Schulze, geb. 1743.

Es schlägt neun, nun wird sie aus ihm raus  
 Comoedie. Auch auf sie. Weiter in meine  
 So saß ich eine Viertelstunde und sah nichts als wie  
 in den ersten fünf Minuten gelesen hatte. Auf einmal  
 fasste mich das Fieber mit seiner ganzen Stärke, und ich  
 dachte in dem Augenblicke zu sterben; ich gab mich Blut  
 an meinen Nachbar, und ließ, ging nicht aus dem Hause  
 und binn seit zwey Stunden bei dir. Wenn du einen  
 unglücklicheren Menschen, bei solchem Vermögen, bei solchen  
 Aussichten, bei solchen Vorzügen, als mich, so wahr tut  
 ihn und ich will schweigen. Ich habe den ganzen Abend  
 vergebens zu weinen gesucht, meine Zahne schlagen an ein-  
 ander, und wenn man knirscht, kann man nicht weinen.

Wieder eine neue Feder. Wieder einige Augenblicke  
 Ruhe. O mein Freund. Schon das dritte Blatt. Ich  
 könnte dir tausend schreiben, ohne müde zu werden. Ohne  
 fertig zu werden. Welcher Glünder hat sich je satt gellagt.

Aber ich liebe sie. Ich glaube ich tränke Blut von  
 ihrer Hand. Verzeih mir Freund. Ich schreibe wahrlich  
 im Fieber, wahrlich im Paroxysmus. Doch lasst mich schrei-  
 ben. Besser ich lasse hier meine Ruht aus, als daß ich  
 mich mit dem Kopf wider die Wand renne.

Ich habe eine Viertelstunde auf meinem Stuhle ge-  
 schlafen. Ich binn würdig sehr matt. Aber das Blau  
 muß diesen Abend noch voll werden. Ich habe noch viel  
 zu sagen.

Wie werde ich diese Nacht zu bringen? dafür graut's  
 mir. Was werde ich morgen tuhn? das weiß ich. Ich  
 werde ruhig seyn bis ich ins Hauß trete. Und da wird  
 mein Herz zu pochen anfangen, und wenn ich sie gehen oder  
 reden höre, wird es stärker pochen, und naß nische wird  
 ich gehen. Seh ich sie etwa, da werden mir die Tränen  
 in die Augen kommen, und werde denken: Gott verzieh dir

wie ich dir verzeihe, und schenke dir alle die Jahre, die du meinem Leben raubst; das werde ich denken, sie ansehen, mich freuen daß ich halb und halb glauben kann daß sie mich liebt, und wieder gehen. So wird's seyn morgen, übermorgen, und immer fort.

Sieh Behrisch, die Sara sah ich einmal mit ihr. Wie unterschieden von heute. Es waren ebendieselben Scenen, eben die Acteurs, und ich konnte sie heute nicht ausstehn. Ha! alles Vergnügen liegt in uns. Wir sind unsre eigne Teufel, wir vertreiben uns aus unserm Paradiese.

Ich habe wieder geschlafen, ich binn sehr matt. Wie wird's morgen seyn. Mein armer Kopf dreht sich. Morgen, will ich ausgehen, und sie sehn. Vielleicht hat ihre ungerechte Kälte gegen mich nachgelassen. Hat sie's nicht so binn ich gewiss, einen gedoppelten Anfall von Fieber morgen abend zu kriegen. Es sey! Ich binn nicht mehr Herr über mich. Was taht ich neulich als ich von meinem umbändigen Pferde weggerissen ward? Ich konnte es nicht einhalten, ich sah meinen Todt, wenigstens einen schrecklichen Fall vor Augen. Ich wagt' es, und stürzte mich herunter. Da hatte ich Herz. Ich binn vielleicht nicht der herhafteste, binn nur gebohren in Gefahr herhaft zu werden. Aber ich binn jetzt in Gefahr, und doch nicht herhaft. Gott! Freund! weißt du was ich meyne? Gute Nacht. Mein Gehirn ist in Unordnung. O wäre die Sonne wieder da! Unzufriedenheit! Ich weiß warrlich nicht mehr was ich schreibe.

Mittwochs früh.

Ich habe eine schreckliche Nacht gehabt. Es träumte mir von der Sara. O Behrisch, ich bin etwas ruhiger, aber nicht viel. Ich werde sie heute sehen. Wir probieren unsre Minna bey Obermanns und sie wird drüben seyn. Ha, wenn sie fortführe sich kalt gegen mich zu stellen! Ich

tönnte sie stecken. Die schottischen Gräber zu quälen. Doch nein, nein, das kann ich nicht.

### Gestern um diese Zeit,

Gestern um diese Zeit, wie war das anders als jetzt! — habe meinen Brief wieder durchgesehen und so: so bin ich gescheitert, wenn ich mich schämen dürfte, vor dir in meiner eigentlichen Gestalt zu erscheinen. Dieses heutige Verabreden und dieses eben so heftige Verabschieden, dieses Küssen und diese Wollust werden dir den Jüngling deutlich machen und du wirst ihn bedauern.

Gestern machte das mir die Welt zur Hölle, was sie mir heute zum Himmel macht — und wird so lange machen bis es mir sie zu seinem von heutzen mehr machen kann.

Sie war bei Thermanns und wir waren ein, viertel Stunde allein. Mehl brauchte es nicht um uns auszuhelfen. Ursprüngl. sagt Zwaleyszai Erwachheit dein Muthm in Weib, eh würde man sie unter dem Bilde des Jungherrn kennen. Sie sah ihr Unrecht ein, rief eine Röchel zu ratzen, sie und sie fiel mir um den Hals, und bat mich um Vergebung, ich vergab ihr alles. Was hätte ich zu vergeben? in Vergleich des was ist ihr in diesem Augenblick vergangen haben würde.

Ich hatte Särte genug ihr meine Narben mit der Komödie zu verbergen. Siehst du, sagte sie, wir waren gestern in der Komödie, du mußt darüber nicht böse sein. Ich hatte mich ganz in die Ecke der Loge gerückt um Gottchen<sup>1</sup> neben mich gesetzt, daß er ja nicht nobis mich kommen sollte. Er stand immer hinter meinem Stuhle, aber ich vermied so viel ich konnte mit ihm zu reden, ich plauderte mit meiner Nachbarin in der nächsten Loge und war nur bey ihr drüben gewesen. — Es behielt das alles statt.

ich mir gestern überredet, daß ich es gesehn hätte und nun sagte sie es mir. Sie! Um meinen Hals gehangen. Ein Augenblick Vergnügen ersezt tausende voll Suaal, wer möchte sonst leben, mein Verdruß war vorbei, ein vergangenes Ubel ist ein Gut. Die Erinnerung überstandener Schmerzen, ist Vergnügen. Und so ersezt! mein ganzes Glück in meinen Armen. Die schöne Schaam, die sie ohngeachtet unsrer Vertraulichkeit so oft ergreift, daß die mächtige Liebe, sie wider das Geheiß der Vernunft in meine Arme wirft; die Augen die sich zu drücken, so oft sich ihr Mund auf den meinigen drückt; das süße Lächeln in den kleinen Pausen unsrer Liebkosungen, die Röhte, die Schaam, Liebe, Wollust, Furcht, auf die Wangen treiben, dies zitternde Bemühen sich aus meinen Armen zu winden, daß mir durch seine Schwäche zeigt, daß nichts als Furcht, sie je herausreißen würde. Behrisch, das ist eine Seeligkeit, um die man gern ein Fegefeuer aussieht. Gute Nacht, mein Kopf schwindelt mir wie gestern, nur von was anders. Mein Fieber ist heute ausgeblieben, so lang es so gutes Wetter bleibt wird es wohl nicht wieder kommen. Gute Nacht.

### Freytags um 11. Nachts.

Mein Brief hat eine hübsche Anlage zu einem Werkgen, ich habe ihn wieder durchgelesen, und erschröcke vor mir selbst. Ich weiß nicht warum ich jetzt schreibe. Gute Nacht. Es war nur um dir gute Nacht zu sagen.

### Sonnabends.

Ich hoffe daß dieses das letzte Blat seyn wird. Noch einige Punkte, auf deinen Brief.

Von Augusten ist noch kein Brief da. Das gute Mägdgen. Wäre sie hier, ich wollte sie trösten. Trösten, im

eigentlichen Verstande. Sieh, ich habe sie lieb, ob ich gleich ihr zu Liebe nicht das Fieber kriege. Guter Junge, ich will sie noch sehen. Sie wird wohl so gut seyn und warten bis ich nach Dresden komme, und geht sie nach Eulenburg; so geb ich mich für einen Stud. Theol. aus und besuche den Papa. Ach ich bin sehr närrisch.

Ich will dir wohl das Clavier geben, doch ich tuh's hinter meinem Vater, und da iſts gefährlich. Wegen des Preises, weißt du schon wie ich dencke, ist eine Sache mein, und mein Mägden oder mein Freund feilscht drum so ist sie gewiß um den wohlfeilsten Anſchlag zu haben. Unsre Väter denken anders. Sie lassen sich für die Sprichwörter todtschlagen, Handel leidet keine Freundschaft! Das dumme Ding hat gewiß ein Mäller erfunden, oder ein Jude erfunden. Du siehst also was ich da tuhn kann, wenn ich etwas verkaufe das nicht mein gehört. Wenn ich dir's noch gebe, wie ich hoffe, so ist dein Gebot gut, und mit dem Zahlungs Termin hat's auch keine Eile.

Mr. Steiger<sup>1</sup> ist sehr böse auf dich, und auf alles was dich liebt, er giebt dich von ganzem Herzen zum Teufel, weil du so unfreundschaftlich handlen, und weggehen können, ohne dich freundlich, in seinen freundlichen Armen, seiner Freundschaft zu empfelen.

Annette grüßt dich. Ich dencke, nun hörte ich auf, Zwen Bögen. Lieber Gott was für ein Geschreiße. Ich hab's wieder durchgelesen, und glaube, daß es dich von jedem Fremden divertiren würde, allein deinen Freund wirst du bedauern. Es ist wahr ich bin ein großer Narr, aber auch ein guter Junge, Annette meynts, meynt du es nicht auch.

<sup>1</sup> Stud. J. Ch. Stelzer.

25.

An Behrisch.

Leipzig d. 20 Nov. 1767.

Einen launischen Abend Behrisch! Sollte ich ihn nicht anwenden an dich etwas zu schreiben. Morgen ist Brieftag. Ich bin heute schon Zwölf Stunden dumm. Dein Brief ist ein guter Brief, ich habe Hornen einige Nutzanwendungen daraus vorgelesen, und er meynt, wenn ich immer dem was du gesagt, gefolgt hätte, und immer dem was du schriebst folgte; so könnte ich einer von den glücklichsten Menschen werden. Ich fühle der Junge redet wahr und doch kann ich weder dir noch ihm folgen. Mittlerweile etwas zur Geschichte des Herzens. Wir haben oft geredet, warum sie mich lieben möchte? Wir haben viel Stolz in ihren Bewegursachen zu finden geglaubt, was meynt du daß folgende Bemerkung bewieße. Seit einiger Zeit da ich sie des Abends nicht sehen konnte hat sie mir zwar alle Zärtlichkeit bezeigt, ist unruhig gewesen wenn ich einmal des Nachmittags nicht kam; allein sie plagte mich mit gar keiner Eifersucht, mit keinem Zweifel, das hieß, die Heftigkeit der Liebe hatte gegen sonst viel nachgelassen. Seit 4 Wochen, da sich die Geschichte mit der Minna angesponnen hat, da ich öfrer zu Obermanns zu Breitkopfs komme, ist das Feuer wieder mit aller Heftigkeit ausgebrochen. Eine Eifersucht die oft bis zur Wuht geht, ein Argwohn, ein Neid der bis dahin geht daß sie nicht erfahren darf daß ich eine Hand geküßt habe, macht sie und mich elend. Es ist wahr sie ist seit etlichen Tagen unendlich elend, und das Mitleiden das ich mit ihr habe macht daß ich soviel Geduld habe. Was meynt du Behrisch sollte es nicht blosser Stolz seyn, daß sie mich liebt. Es vergnügt sie einen stolzen Menschen wie ich bin an ihrem Fusschemel angekettet zu sehen. Sie hat

weiter nicht auf ihn acht so lang er ruhig liegt, will er sich aber losreisen, dann fällt er ihr erst wieder ein, ihre Liebe erwacht wieder mit der Aufmerksamkeit.

### Sonnabends.

Der Brief muß heute fort und ich habe nicht großen Trieb zum Schreiben. Apropos wenn du mein Schäferspiel sehen solltest, du würdest es nicht mehr kennen, es sind nicht hundert Verse stehen geblieben, alles umgeschmolzen. Bald wird es ganz performirt seyn. Ich habe ein neues Lustspiel angefangen, der Tugendspiegel betitelt, in einem Akt in Prosa.

Minna von Barnhelm ist zweymal auf dem Kochischen Theater seit ehe vorgestern aufgeführt worden, und hat sich fürtrefflich ausgenommen. Ich habe einen Brief von meiner Schwester gekriegt davon ich dir nächstens ein excerptum schicken will, er enthält wieder ganz sonderbare Dinge.

Mein Mädgen ist mit der Breitkopfen bekannt geworden, und haben einander sehr lieb gewonnen. Das närrischte ist die Art womit mir die Breitkopf erklärte daß sie Unnetten gut wäre. Ich will dir sie erzählen. An einem Abende da ich bey Breitkopfs war schien sie mir etwas zu sagen zu haben, woran sie die Gegenwart der Brüder hinderte, ich schaffte sie fort, und sie fing mit etwas Verwirrung an: „Ich habe bemerkt, daß Sie immer schlimm „und niemals gut von Frauenzimmern geredet haben.“ Ich verteidigte mich mit launischen Einfällen, doch sie fuhr fort: „Das hat mich auf die Gedanken gebracht daß Sie gar „kein gutes Mädgen kennten; allein ich bin überzeugt daß „Sie welche kennen“. Ich fuhr in meinem ersten Tone fort, und wir wurden unterbrochen. Beym Abschied kriegte sie mich bey der Hand und zog mich bey Seite. „Ich habe „Ihnen einen Auftrag zu geben“, sagte sie „wollen Sie ihn

„ausrichten — Recht gerne — nun so sagen Sie Mdl.  
„Schönkopf daß ich sie recht herzlich liebe, und daß ich recht  
„böß auf Sie binn, daß Sie mir nie ein Wort gesagt haben  
„was für ein liebenswürdiges Frauenzimmer sie ist —

Ich ging. Aldieu. Was denkest du hiervon. O ich  
hätte dir noch viel zu sagen.

26.

Un Behrisch.

Leipzig d. 27 Novemb. 67.

So viel ich jezo wegen der morgenden Aufführung der  
Minna zu tuhn habe, will ich doch ein Blätgen an dich  
ausarbeiten.

Im Frieden werden die Zeitungen kleiner, wie nach  
der Messe die Tohrzettel, und wie meine Briefe nach einer  
ruhigen Woche. Wir haben würcklich diese Woche in einem  
dummen Frieden gelebt. Hinfürö wirst du immer wünschen  
kurze Briefe zu empfangen.

Annette wird morgen Bey der Vorstellung seyn, binn  
ich darum gebessert? Die nächste Woche erwarte ich ein  
ewiges Genecke; denn die Obermann wird Hannchen und ich  
Micheln zum Nachspiele machen.<sup>1</sup> Doch ich will nach deinen  
Rathsanweisungen bey der Sache verfahren. Um von was  
andern, aber doch nicht ganz unterschiednen zu reden schicke  
ich dir eine Scene aus dem Tugendspiegel.

Erster Auftritt.

Melly. Dodo, am Fuße eines Baumes sitzend. Nacht.

M. Schweig von ihr!

D. Dir einen rechten Possen zu spielen, möcht' ich fast.

Topp, laß es uns versuchen, und wenn wir nicht

<sup>1</sup> Als Nachspiel wurde „Herzog Michel“ gegeben.

gleich schlafen wenn wir von ihr schweigen, so will ich in meinem Leben kein Auge wieder zutuhn.

M. Eben als wenn in der Welt sonst nichts zu reden wäre.

D. Zu reden wohl, nur nicht für uns. Nelly ist seit einem Jahre deine Hauptleidenschaft und unser Hauptgespräch, alles andre was uns in Sinn kommen konnte, waren wie kleine Bächelgen die am Ende doch in den großen Fluß liefen. Als Kaufleute redeten wir zwar oft von unserm Handel, das war wohl eins.

M. Und von unsern Waaren, zwey.

D. In meinem Lande gehören die Waaren zum Handel. Du schienst sie nicht dazu zu rechnen, man sah's aus deinem Verschenden aus deiner Wirthschaft.

M. Leider.

D. Aber Wahrheit behauptet ihr Recht. Es ist kein Handel ohne Waaren, dein Unglück —

M. Freund rede von deinem! Meins wäre mir erträglich hätte ich nicht deins hinzugehäuft. deine Edelmuht für mich gutzusagen —

D. Reut mich nicht,

M. Da sie dich doch ins Verderben riß, da sie dich mit mir zu fliehen Zwang, dich nötigte mein Elend zu teilen,

D. Und mich auf diese Art glücklich machte.

M. Edler Freund.

D. Nicht so edel wie du denckst. Was brauchte es Überwindung mich mit dir zu Verbannen, da ich entfernt von dir Mitten in meiner Vaterstadt verbannt gewesen wäre.

M. Du suchst mich zu entschuldigen, um mir verzeihen zu können. Du kannst's aber nie werde ich der vergeben, die Schuld an unserm Elende war.

- D. Meynst du Nelly? Da ist sie wieder, sagt ich's nicht.  
und Nelly war an deinem Unglücke nicht Schuld. Diese  
Feste die du gabst, diese Völle die du anstelltest —  
M. Stellte ich sie nicht für Sie an, gab ich sie nicht für  
Sie. Ich erschöpste mich weil ich sie liebte.  
D. Sage närrisch liebte, und du wirst recht haben. Nelly  
liebte das Vergnügen und dich. Diese letzte Neigung  
steets zu unterhalten glaubtest du es nohtwendig,  
der ersten beständige Nahrung zugeben. Darinne  
war's versehn, du rouinirtest dich ohne Nutzen. Wie  
oft habe ich sie beobachtet, wenn du von liebe Trunken,  
Sie nicht beobachten konntest. Sie hatte ein gutes  
Herz. Der Gedanke dich zu verderben, vergiftete ihr  
oft den Genuss des Aufwands den du machtest.  
M. Warum litt sie ihn.  
D. Anfangs aus Leichtsinn, Wollust und Stolz, hernach  
aus Gefälligkeit, und zulezt aus Gewohnheit. Weniger  
glänzende Vergnügen würden länger gedauert, sie zu-  
friedner und dich glücklicher gemacht haben.  
M. Du irrst Värmende Freude war ihr unentbehrlich.  
D. Nachdem du sie unentbehrlich gemacht hastest. Ein  
Liebhaber sollte gegen seine Geliebte so spaarsam mit  
Geschenken seyn, als sie gegen ihn mit Gunstbezeu-  
gungen seyn soll. Man erweitert sich den Magen  
vom vielen Essen.

[ Die Fortsetzung nächstens : ]

27.

An Behrisch.

Leipzig d. 4. Dec. 1767.

Hören Sie nur Mosier Behrisch wenn Sie hinführo  
mich solange warten lassen, und mir hernach so ein miserables

Briefgen schicken; so werde ich mich revangiren, und meine sonnabendliche Postreuter, besonders bey jetzigem Schneegestöber spaarsamer ausschicken. Ich schreibe da eine Scene, :| wenigstens ein Stück davon :| mit vieler Mühe ab, und zu allem Danke vergleicht sie der Herr mit dem Medon.<sup>1</sup> Nun wahrhaftig du sollst weder das übrige von dieser Scene noch das ganze Stück zu sehen kriegen, wenns fertig ist. Hätte ich Kinder, und einer sagte mir: sie sehen diesem oder jenem ähnlich, ich setzte sie aus wenn's wahr wäre, und wäre es nicht wahr so sperrte ich sie ein; alle meine Scenen will ich verbrennen wenn sie dem Medon ähnlich sehen. Hiermit wär's also alle und ich behalte meine Comödie für mich.

Ehe ich aus Leipzig gehe mache ich ein Legat, daß Medon alle Jahre auf meinen Geburtstag umsonst gespielt werden soll.

Hier schicke ich dir mein letztes Gedicht.<sup>2</sup> Ich halte es für gut, und es soll in den zweyten Teil meiner Werke kommen. Höre, ich will dir mit dem Claviere ein Reißzeug schicken, schreibe mir doch die Oden an dich und das kleine Hochzeitsgedicht und dieses auf die Lagen ab, die du noch drüben hast. Hübsch, aber ohne Vignetten, nur mit bloßen Strichelgen. Der Kasten zum Claviere soll 1 : 8 gr. kosten. Du sagtest mir ja einmal was von Fuhrleuten die du kennest, schreibe mir, was du weißt.

Ich habe seit deiner Abreize sonst gar nichts gemacht. Mein Schäferspiel liegt gar, ob es gleich ziemlich fertig ist, und mir an einigen Stellen selbst gefällt.

Was macht Auguste? Ich binn willens ihr den zweyten Teil zu dediciren, und ihn nach ihrem Mahmen zu nennen, ich liebe das Mädgen recht sehr.

<sup>1</sup> Von Glodius. <sup>2</sup> „Wahrer Genuss“ (Umsonst, daß du ein Herz zu leisten).

Dr. Langer, der mich heute früh auf der Academie peremtorie invitirt hat ihn zu Anfang der andern Woche zu besuchen, lässt dir sagen: er werde dir den nächsten Posttag schreiben, weil es Zeit erforderre deinen Auftrag auszurichten.

Von Zerbster Bier weiß man auf dem Rahtskeller gar nichts, so wenig als man darauf von gutem Biere weiß. Ubrigens kriegt man es jezo in Leipzig höchstens nur par rencontre, und für diesesmal kann ich keinen ausfündig machen der es hätte.

Schreibe mir doch etwas wie es in Dessau dir geht. Ich schreibe dir immer so viel von mir, und du schreibst mir gar nichts von dir. Ich glaube gar du bist in Dessau vornehm geworden. Es ist wahrscheinlich. Wenigstens lässest du mich gar keinen Anteil an deinem Schicksal nehmen, und mich muhtmasen daß du eben so wenig an meinem nimmst. Wenn ich alle deine Briefe an mich durchsehe; so finde ich wenig, oder nichts von deinem Zustande das du nicht eben so gut jedem Fremden hättest schreiben können. Freylich mag dein Briefwechsel mit Langen interessanter seyn. Er hütet sich zwar sehr mir was davon zu sagen, aber Ein Wort, Zwey Worte und ich habe genug eine ganze Reihe zu rahten. Es ist gut wenn man zwey Freunde in einer Stadt hat, wo es manchmal was zu bestellen giebt, der eine besorgt die wichtigsten Angelegenheiten und der andre das Zerbster Bier; und so hat jeder in seinem Departement seine Aufträge. Sie richten sich nun natürlicher Weise nach der Fähigkeit der Personen, Und nicht etwa pp.

Noch so einen ganzen Bogen würde ich voll schreiben wenn ich an mein Mädgen schriebe; aber gegen dich will ich barmherziger seyn. Daß ich böse binn, kannst du aus dem was ich geschrieben habe schon sehen; warum ich böse binn

wirft du auch sehen, und halb auch nicht, denn halb weiß ich es selbst nicht. Ich binn nun in einer übeln, sehr übeln Laune. Jeden andern Tag würde ich vielleicht anders geschrieben haben. Auch gut so. Was geschrieben ist ist geschrieben. Lebe wohl und liebe mich.

28.

An Behrisch.

Leipzig d. Merz 1768.

Wenn dir an einem Briefe von mir etwas gelegen war,  
so tahest du wohl zu schreiben, denn du hättest gewiß lange  
warten sollen. Doch du hast lange gewartet; aber Kind,  
weifst du denn warum? Ein schönes Compliment vom  
Doktor deinem Bruder<sup>1</sup> und vom Prinzen dem kleinen.  
Nicht wahr das hättest du nie vermuhtet, ich binn in Dresdnen  
gewesen, auf zwölf Tage, die Gallerie zu sehen, die habe ich  
gesehen, was man gesehen heisst. Deine Brüder sind wohl,  
und haben mich wohl bewirthet. Dresden ist ein Ort, der  
herrlich ist, und wenn mirs erlaubt wäre ein kleines  
Supplement daran zufügen, so wünschte ich mich nie  
heraus.

Viel Mühe und Jammer kostete es mich Augusten aus-  
zufragen, und nach vieler Mühe erfuhr ich daß sie fort war,  
das war dummi.

Könnte man nicht erfahren wer das alberne Heurahts-  
projekt ausgedacht hat, und was das für ein jämmerlicher  
Ton ist in dem du mit Augusten stehst.

Was macht Annette? Eh, eh! Giebts eine Annette in  
der Welt? Weifst du's auch noch? ich dächte du hättest

<sup>1</sup> Dr. h. Wolfgang Behrisch.

es längst vergessen, wenigstens hast du in 3 guten Monaten nichts nach ihr gefragt, und ich binn auch so höflich gewesen dir nichts von ihr zu schreiben.

Gut wenn du es wissen willst wie es mit uns steht, so wisse. Wir lieben einander mehr als jemals ob wir einander gleich seltner sehen. Ich habe den Sieg über mich erhalten sie nicht zu sehen, und nun dacht ich gewonnen zu haben, aber ich bin elender als vorher, ich fühle daß die Liebe sich selbst in der Abwesenheit erhalten wird. Ich kann leben ohne sie zu sehen, nie, ohne sie zu lieben. Allen Verdrüß den wir zusammen haben mache ich. Sie ist ein Engel, und ich binn ein Narr.

Höre, Behrisch, ich kann ich will das Mädgen nie verlassen, und doch muss ich fort, doch will ich fort; Aber sie soll nicht unglücklich seyn. Wenn sie meiner wehrt bleibt, wie sie's jetzt ist! Behrisch! Sie soll glücklich seyn. Und doch werd' ich so grausam seyn, und ihr alle Hoffnung behalten. Das muss ich. Denn wer einem Mädgen Hoffnung macht, der verspricht. Kann sie einen rechtschaffnen Mann kriegen, kann sie ohne mich glücklich leben, wie fröhlich will ich seyn. Ich weiß was ich ihr schuldig binn, meine Hand und mein Vermögen gehört ihr, sie soll alles haben was ich ihr geben kann. Fluch sey auf dem, der sich versorgt eh das Mädgen versorgt ist, das er elend gemacht hat. Sie soll nie die Schmerzen fühlen, mich in den Armen einer andern zu sehen, biß ich die Schmerzen gefühlt habe, sie in den Armen eines andern zusehen, und vielleicht will ich sie auch da mit dieser schröklichen Empfindung verschonen. Es ist sehr verworren was ich geschrieben habe, aber du magst dich herausdenken. Du kennst mich.

Schicke mir doch mein Büchlein Annette mit der nächsten Post. Du brauchst es doch nicht, und ich habe doch wieder an den Gedichten geändert und neue gemacht. Streiche in

dem Gedichte Der wahre Genuß das strittige Wort aus,  
und seze Freund dafür.

Mein Schäferspiel hat schröckliche Correcturen ge-  
litten, und ist seiner Endigung nah. Du sollst auch haben.  
Wenn du geschickt bist sollst du bald wieder einen Brief  
kriegen. Adieu.

29.

An Behrisch.

d. 26 Apr. 1768.

Lange nicht geschrieben Behrisch, lange nicht, und doch  
immer ebenderselbe wie ich war. Siehe ich habe dich noch  
so lieb als ich dich hatte und Netten noch so lieb als ich  
sie hatte, mehr noch behde wenn ich die Wahrheit sagen  
soll, denn stärker ist eine Leidenschaft wenn sie ruhiger ist,  
und so ist meine. O Behrisch ich habe angefangen zu leben!  
Daz̄ ich dir alles erzählen könnte! Ich kann nicht, es würde  
mich zu viel kosten. Genug sey Dir's, Nette, ich, wir haben  
uns getrennt, wir sind glücklich. Es war Arbeit, aber nun —  
sitz ich wie Herkules, der alles getahn hat, und betrachte die  
glorreiche Beute umher. Es war ein schröcklicher Zeitpunkt  
bis zur Erklärung, aber sie kam die Erklärung und nun —  
nun kann ich erst das Leben. Sie ist das beste, liebens-  
würdigste Mädgen, nun kann ich dir schwören, daß ich nie  
nie aufhören werde das für sie zu fühlen was das Glück  
meines Lebens macht, das zu dencken was ich dir neulich  
geschrieben habe, und das zu wollen. Behrisch, wir leben  
in dem angenehmsten freundschaftlichsten Umgange, wie du  
und sie; keine Vertraulichkeit mehr, nicht ein Wort von  
Liebe mehr, und so vergnügt, so glücklich, Behrisch sie ist  
ein Engel. Es sind heute zwey Jahre daß ich ihr zum

erstenmal sagte, daß ich sie liebte, zwey Jahre Behrisch und noch. Wir haben mit der Liebe angefangen und hören mit der Freundschaft auf. Doch nicht ich. Ich liebe sie noch, so sehr, Gott so sehr. O daß du hier wärest, daß du mich trösten, daß du mich lieben könntest. Ich käme gern zu dir, recht gerne; aber deine Umstände, sie sind nicht vortheilhaft für Freunde die dich besuchen wollen. Da hast du eine Landschaft,<sup>1</sup> das erste Denkmal meines Nahmens, und der erste Versuch in dieser Kunst. Bessere nachfolgende werden es rechtfertigen, ich hoffe weiter zu kommen.

Da hast du das Lustspiel, du wirfst es kaum mehr kennen. Horn will, ich soll nichts mehr dran korrigiren aus Furcht es zu verderben, und er hat fast recht. Es mag gut seyn, es fehlt nur noch ein Auftritt daran, der siebente der nicht fertig ist. Schreibe bald deine Gedanken. Höre noch was. Behalte das Geld was ich noch kriegen sollte, bis Michael, mit der Bedingung daß du mir den Neukauf erlaubest, wenn mein Vater die Grille kriegen sollte es nach Frankfurt zu haben. Adieu.

30.

An Behrisch.

(Mai 1768.)

Da hast du die Lieder, ich konnte dir sie ohnmöglich eher schicken.

Hiermit benachrichtige ich dich zugleich daß du das Clavier behalten kannst, möge es sich wohl halten, und dir manchesmal eine Erinnerung meiner seyn.

Ferner sende ich dir 3 meiner neusten Lieder, wenn du mit ihnen zufrieden bist, so lass sie von deinem großen

<sup>1</sup> Goethe radierte unter Leitung des Kupferstechers J. M. Stoc.

Meister componiren, et sublimi feriam idera vertit. Ein Compliment von Nettent. Horn wird täglich infundirt. Und ich gehe nun täglich mehr Bergunter. 3 Monate Behrisch, und darnach ist's aus. Gute Nacht ich mag davor nichts wissen.

Wie sich Goethes körperliches Befinden allmählich verschlimmerte, wie er „eines Nachts“ mit heftigem Bluturst aufwachte (Ende Juli), mehrere Tage zwischen Leben und Tod schwobte, berichtet er im 8. Buche von „W. u. D.“ Am 28. August 1765, seinem neunzehnten Geburtstage, hat er „in dem bequemen Wagen eines Handerers“ seine Heimfahrt von Leipzig angetreten.



## Frankfurt.

Um 1. September traf Goethe wieder in Frankfurt ein. Der erste uns erhaltene Brief von dort ist vom 13. September datirt und an Prof. Döser gerichtet. Es heißt darin:

31.

Ich schreibe Ihnen auch für dießmal nichts, als daß meine Ankunft nach einer glücklichen Reise, eine erwünschte Ruhe über meine Familie verbreitet hat, daß meine Krankheit, die nach dem Ausspruch meiner hiesigen Aerzte nicht so wohl in der Lunge als in denen dazu führenden Teilen liegt, sich täglich zu bessern scheint.

32.

An Anna Katharina Schönkopf.

(Sept. 1768).

Mademoiselle,

Dr. Goethe dem bekanntt ist, daß Scheere, Messer, und Pantoffeln, diejenigen Mobielen sind die am meisten bey Ihnen auszustehen haben, schicket Ihnen hiermit, eine mittelmäßige Scheere, ein gutes Messer, und Leder zu zwey Paar Pantoffeln. Sie sind alle von gutem Stoffe, dauerhaft, und mein Herr hat ihnen noch überdies die möglichste Geduld anbefohlen, doch aber glaubt ich nicht daß Klingen und

Veder solange bey Ihnen aushalten werden als Gr. Nehmen Sie mir's nicht übel, ich sage wie ich's dencke, drittelhalb-jahre das können Sie weder von einem Pantoffel noch von einem Messer, noch von -- das lass ich dahin gestellt seyn — verlangen, denn grausam gehen Sie mit allem um was sich unter Ihre Herrschafft begiebt oder begeben muß. Zerreisen und zerbrechen sie alles, bis Ostern, da steht Ihnen neue Waare zu diensten, und erinnern Sie Sich manchmal, bey diesen Kleinigkeiten, daß mein Herr noch beständig wie sonst Ihnen ergeben ist. Selbst hat er nicht an Sie schreiben wollen, um sein Gelübde, nie vor dem ersten eines Monats Ihnen einen Brief zu schicken, nicht zu brechen. Mittlerweile, das ist, zwischen heut und dem ersten October, empfieilt er sich durch mich ganz ergebenst, und ich nehme diese Gelegenheit, mich Ihnen gleichfalls zu empfehlen.

Michel, sonst Herzog genannt,<sup>1</sup>  
nach Verlust seines Herzogtums  
aber, wohlbestallter Pächter auf  
des gnädigen Herren hochadelichen  
Rittergütern.

## 33.

An Christian Gottlob Schönkopf.

d 1. Octb. 1768.

Ihr Diener Hr. Schönkopf, wie befinden Sie sich Madame, Guten Abend Mamsell, Petergen guten Abend.

NB. Sie müssen sich vorstellen daß ich zur kleinen Stubentüre hereinkomme. Sie Hr. Schönkopf sitzen auf

<sup>1</sup> Goethe hatte, wie aus Brief 17 erinnerlich, den Knecht Michel in dem Lustspiel Krügers gespielt.

dem Canapee am warmen Ofen, Madame in Ihrem Eckchen hinterm Schreibtisch, Peter liegt unterm Ofen, und wenn Käthgen auf meinem Platze am Fenster sitzt; so mag sie nur aufstehen, und dem Fremden Platz machen. Nun fange ich an zu discouiren.

Ich binn lange Aussengeblieben, nicht wahr? fünf ganze Wochen, und drüber dass ich Sie nicht gesehen, daß ich Sie nicht gesprochen habe, ein Fall der in drittehalbjahren nicht ein einzigmal passirt ist, und hinführo leider oft passiren wird. Wie ich gelebt habe, das mögten Sie gerne wissen. Eh das kann ich Ihnen wohl erzählen, mittelmäsig sehr mittelmäsig.

Apropos, daß ich nicht Abschied genommen habe werden Sie mir doch vergeben haben. In der Nachbarschafft war ich, ich war schon unten an der Türe, ich sah die Laterne brennen, und ging bis an die Treppe, aber ich hatte das Herz nicht hinaufzusteigen. Zum letztenmal, wie wäre ich wieder herunter gekommen.

Ich tuhe also jetzt was ich damals hätte tuhn sollen, ich danke Ihnen für alle Liebe und Freundschaft, die Sie mir so beständig erwiesen haben, und der ich nie vergessen werde. Ich brauche Sie nicht zu bitten Sich meiner zu erinnern, tausend Gelegenheiten werden kommen, bey denen Sie an einen Menschen gedenken müssen, der drittehalb Jahre ein Stück Ihrer Famielie ausmachte, der Ihnen wohl oft Gelegenheit zum Unwillen gab, aber doch immer ein guter Junge war, und den sie hoffentlich manchmal vermissen werden. Wenigstens ich vermisste Sie oft — Darüber will ich weggehen, denn das ist immer für mich ein trauriges Capitel. Meine Reise ging glücklich, und mittelmäsig, alles habe ich hier gesund angetroffen außer meinen Großvater der zwar wieder an der, durch den Schlag gelähmten Seite ziemlich hergestellt ist, aber doch mit der Sprache noch nicht

fortlam. Ich befinde mich so gut als ein Mensch der in Zweifel steht ob er die Lungen sucht hat oder nicht, sich befinden kann; doch geht es etwas besser, ich nehme an Bäcken wieder zu, und da ich hier weder Mädgen noch Nahrungs-sorgen habe die mich plagen könnten, so hoffe ich von Tag zu Tage weiter zu kommen.

Hören Sie Mamfell hat Ihnen mein Verwalter<sup>1</sup> neulich die geringen Kleinigkeiten zugestellt die ich Ihnen auf Abschlag schickte, und wie haben Sie sie aufgenommen, die übrigen Commissionen sind alle nicht vergessen, wenn sie gleich nicht alle ausgerichtet sind. Das Halstuch ist mit dem größten Gusto fertig, und wird mit ehster Gelegenheit folgen, Verlangen Sie eins von inliegender Farbe, so dürfen Sie nur befehlen, und auch was für eine Farbe sie drauf haben wollen. Der Fächer ist in der Arbeit, er wird fleischfarb der Grund, mit lebendigen Blumen. Halten die Schue noch? Machen Sie mit Ihrem Schuster aus ob er sie, wenn sie recht fest gemahlt sind, so in acht nehmen will daß er sie nicht verdribt, wenn er sie macht, und dann schicken Sie mir Ihr Schnemuster und da will ich Ihnen mahlen so viel sie wollen, und von was Farben Sie wollen, denn es geht geschwind. Was andre Dinge mehr sind wird die Zeit fügen. Schreiben Sie mir wann Sie wollen nur noch vorm ersten November, denn da schreibe ich wieder an Sie und mehr, ich weiß doch Lieber Hr. Schönkops daß sie nicht selbst schreiben, aber treiben Sie Käthgen ein Bißgen, daß ich bald Nachricht von euch kriege. Nicht wahr Madam das wäre unbillig wenn ich nicht wenigstens alle Monate einen Brief aus dem Hause bekäme, wo ich bisher alle Tage drinne war. Und schreibt ihr mir nicht; so tuhts nichts den ersten November schreib ich wieder.

<sup>1</sup> Anspielung auf Ton und Unterschrift des Briefes 32.

Empfehlungen, an Mad. Obermann Hrn. Obermann Madlle. Obermann ganz besonders, Hrn. Reich<sup>1</sup>, Hrn. Junius<sup>1</sup>, ferner Mdlle. Weidmann<sup>1</sup> die Sie um Vergebung bitten müssen daß ich nicht Abschied genommen habe. Adieu alle zusammen. Käthgen, wenn Sie mir nicht schreiben so sollen Sie sehen.

fortgeschickt d 3ten Octbr.

## 34.

An Käthchen Schönkopf.

Frankfurt am 1. Nov. 68.

Meine geliebteste Freundin,

Noch immer so munter, noch immer so boshaft. So geschickt das gute von einer falschen Seite zu zeigen, so unbarmherzig einen Leidenden auszulachen, einen Klagenden zu verspotten, alle diese liebenswürdige Grausamkeiten, enthält Ihr Brief; und konnte die Landsmännin der Minna<sup>2</sup> anders schreiben.

Ich danke Ihnen für eine so unerwartet schnelle Antwort, und bitte Sie auch inskünftige, in angenehmen muntern Stunden an mich zu denken, und wenn es seyn kann an mich zu schreiben; Ihre Lebhafftigkeit, Ihre Munterkeit, Ihren Witz zu sehen, ist mir eine der grössten Freuden, er mag so leichtfertig, so bitter seyn als er will.

Was ich für eine Figur gespielt habe, das weiß ich am besten, und was meine Briefe für eine spielen, das kann ich mir vorstellen. Wenn man sich erinnert, wie's andern gegangen ist, so kann man ohne Wahrsager Geist raten, wie's Einem gehn wird; Ich binn's zufrieden, es ist das

<sup>1</sup> Leipziger Buchhändler; an der Reichlichen Buchhandlung war auch Fr. Weidmann beteiligt. <sup>2</sup> von Barnhelm.

gewöhnliche Sajtsaal der Verstorbenen, daß Überbleibsel und Nachkommende auf ihrem Grabe tanzen.

Was macht denn unser Principal, unser Direktor, unser Hofmeister, unser Freund Schoenlopf?

Gedenkt er noch manchmal an seinen ersten Acten, der doch diese Zeit her, in allen Lust und Trauerspielen, die schweren und beschwerlichen Rollen, eines Verliebten und Betrübten, so gut, und so natürlich als möglich, vor gestellt hat. Hat sich noch niemand gefunden, der meine Stelle wieder begleiten mögte, ganz mögte sie wohl nicht wieder besetzt werden; zum Herzog Michel finden Sie eher zehn Acteure, als zum Don Saffasras<sup>1</sup> einen einzigen Verstehen Sie mich?

Unsre gute Mama hat mich an Starkens Handbuch erinnern lassen, ich werde es nicht vergessen. Sie haben mich an Gleimen erinnern lassen; ich werde nichis vergessen. Ich dencke in Abwesenheit so gut als gegenwärtig, dem Verlangen derer die ich liebe gnüge zu tuhn. Ihre Bibliothek fällt mir sehr osjt ein, ehstens soll sie vermehrt werden, verlassen Sie Sich drauf. Hattie ich gleich nicht immer was ich verspreche, so tue ich doch osjt mehr als ich verspreche.

Sie haben Recht, meine Freundinn, daß ich jetzt für das gestrafzt werde, was ich gegen Leipzig gefundigt habe, mein hiesiger Aufenthalt, ist so unangenehm, als mein Leipziger angenehm hätte seyn können, wenn gewissen Leuten gelegen gewesen wäre, mir ihn angenehm zu machen. Wenn Sie mich schelten wollen, so müssen Sie billig seyn, Sie wissen was mich unzufrieden, launisch, und verdrüßlich mache das Dach war gut, aber die Seiten hätten besser seyn können sagt Franziska.

<sup>1</sup> Wer bei mir verzuhalten • Voor dat S. 226. 1822. —  
zien Zagen vor d. Starke

Apropos was macht unsre Franziska,<sup>1</sup> verträgt sie sich bald mit Justien?<sup>2</sup> Ich denke's. So lange der Wachtmeister<sup>3</sup> noch da war, nun da dachte sie an ihr Versprechen, jetzt da er nach Persien ist, eh nun, aus den Augen aus dem Sinn, da nimmt sie lieber einen Diener, den sie sonst nicht mochte, als gar keinen. Grüßen Sie mir das gute Mägden. Sie formalisiren Sich über das ganz besondere Compliment an Ihre Nachbarinn.<sup>4</sup> Was für Sie übrig bleibt? Was das für eine Frage ist. Sie haben meine ganze Liebe, meine ganze Freundschaft, und das allerbesondere Compliment, ist doch noch lange nicht der raujendste Teil davon, das wissen Sie auch, ob Sie gleich zur Plage, oder Unterhaltung, Ihres Freundes |; denn bendes heißtt bey Ihnen einerley| tuhn als ob Sie es nicht wüßten, wie Sie es in mehr Stellen Ihres Briefes getahn haben, z. G. in der Stelle vom Abschied pp. das ich übergehe.

Zeigen Sie diesen Brief, und wenn ich bitten darf alle meine Briefe, Ihren Eltern, und wenn Sie wollen, Ihren besten Freunden, aber niemand weiter; Ich schreibe, wie ich geredet habe, aufrichtig, und dabei wünschte ich, daß es niemand, wer es falich auslegen könnte zu sehen kriegte. Ich binn wie immer, unaufhörlich

ganz der Ihrige  
JW Goethe.

35.

An Friederike Deser.<sup>5</sup>

Frankfurt am 6. Nov. 1768.

Mamzell,

So launisch, wie ein Kind das Zahnt:  
Bald schüchtern, wie ein Kaufmann den man mahnt,

<sup>1</sup> Constance Breitkopf. <sup>2</sup> Freund Horn. <sup>3</sup> Goethe hatte ihn gespielt. <sup>4</sup> Madille Obermann. <sup>5</sup> Desers 1748 geb. Tochter Friederike Elisabeth.

Bald still, wie ein Hypochondrist,  
Und sittig, wie ein Mennonist,  
Und folgsam, wie ein gutes Lamm;  
Bald lustig, wie ein Bräutigam,  
Leb' ich, und binn halb frank und halb gesund,  
Am ganzen Leibe wohl, nur in dem Halse wund;  
Sehr missvergnügt, daß meine Lunge  
Nicht so viel Ahren reicht, als meine Zunge  
Zu manchen Seiten braucht, wenn sie mit Stolz erzählt,  
Was ich bey Euch gehabt, und was mir jetzt hier fehlt.

Da sucht man nun mit Macht mir neues Leben,  
Und neuen Muht und neue Krafst zu geben;  
Drum reichert mir mein Doktor Medicinä  
Extracte aus der Cortex Chinä,  
Die junger Herrn erschlaßt die Nerven  
An Augen, Füs und Hand,  
Auf's neue stärken, den Verstand,  
Und das Gedächtniß schärfen.

Besonders ist er drauf bedacht,  
Durch Ordnung wieder einzubringen,  
Was Unordnung so schlimm gemacht,  
Und heisst mich meinen Willen zwingen.

„Bey Tag, und sonderlich bey Nacht,  
„Nur an nichts reizendes gedacht!  
Welch ein Befehl für einen Zeichnergeist,  
Den jeder Reiz bis zum Entzücken reißt,  
Des Bouchers<sup>1</sup> Mädgen nimmt er mir  
Aus meiner Stube, hängt dafür  
Mir eine abgelebte Frau,  
Mit riesigem Gesicht, mit halbzerbrochnem Zahne,

<sup>1</sup> Der Pariser François Boucher (1703–70), der „Maler der Grazien“.

Vom fleissig fasten Gerhard Dow<sup>1</sup>  
An meine Wand, langweilige Tisane<sup>2</sup>  
Sezt er mir statt des Weins dazu.

O sage Du,  
Kann man was traurigers erfahren?  
Am Körper alt, und jung an Jahren,  
Halb siech, und halb gesund zu seyn?  
Das giebt so melanchol'sche Laune,  
Und ihre Pein  
Würd' ich nicht los, und hätt' ich sechs Alraune.  
Was nützte mir der ganzen Erde Geld?  
Kein kranker Mensch geniesst die Welt.

Und dennoch wollt' ich gar nicht klagen,  
Denn ich binn schon im Leiden sehr geübt;  
Hätt' ich nur das, was uns die Plagen,  
Die Last der Krankheit zu ertragen,  
Mehr Krafft als selbst die Tugend giebt:  
Verkürzung grauer Regenstunden,  
Balsam'sches Pflaster aller Wunden,  
Gesellschaftsgeister die man liebt.

Zwar hab ich hier an meiner Seite  
Beständig rechte gute Leute,  
Die mit mir leiden, wenn ich leide,  
Sie sorgen mir für manche Freude,  
Es fehlt mir nur an mir, um recht beglückt zu seyn.  
Und dennoch kenn' ich niemand, der die Pein  
Des Schmerzens, so behende stillt, die Ruh  
Mit Einem Blick der Seele schenkt, wie Du.

Ich kam zu Dir, ein Todter aus dem Grabe,  
Den bald ein zweyter Todt zum zweytenmal begräbt;

<sup>1</sup> Gerhard Dow (1613—75), ein Muster des Heldunkels, ein Schilderer voll gemütlicher Wärme. <sup>2</sup> Kühlende Getränke aus Gersten- u. Aufguß für Kranke.

Und wem er nur einmal recht nah um's Haupt geschwebt,  
Der bebt  
Bey der Erinnerung, gewiss so lang er lebt.  
Ich weiss wie ich gezittert habe;  
Doch machtest Du mit Deiner süßen Gabe,  
Ein Blumenbeet mir aus dem Grabe;  
Erzähltest mir wie schön, wie kummerfrei,  
Wie gut, wie süß Dein seelig Leben sey,  
Mit einem Ton von solcher Schmeicheley,  
Dass ich, was mir das Elend jemals raubte,  
Weil Du's besaf'st selbst zu besitzen glaubte.  
Zufrieden reisst ich fort, und was noch mehr ist, froh,  
Und ganz war meine Reise so.

Ich kam hierher, und sand das Frauenzimmer  
Ein bissgen — ja man sagt's nicht gern — wie immer,  
Gnug bis hierher hat keine mich gerührt.  
Zwar sag ich nicht was einst Herr Schübler<sup>1</sup>  
Von Hamburgs Schönen prädicirt,  
Doch binn ich auch ein starker Grübler,  
Seitdem ihr Mädgen mich verführt,  
Die ich wohl schwerlich je vergesse;  
Und da begreifst Du wohl, daß jede leicht verliert,  
Die ich nach Eurem Maasstab messe.  
Du lieber Gott! an Munterkeit ist hie  
An Einsicht, und an Witz Dir keine einz'ge gleich,  
Und Deiner Stimme Harmonie  
Wie käme die heraus in's Reich.

So ein Gespräch, wie unsers war, im Garten,  
Und in der Loge noch, mit diesem seltnen Zug,  
So aufgeweckt, und doch so klug,  
Ja, darauf kann ich warten.

---

Der Leipziger Dichter Daniel Schiebeler (1741—71).

Binn ich bey Mädgen launisch froh;  
So sehn sie sittenrichtrich sträflich,  
Da heisst's: der Herr ist wohl aus Bergamo?<sup>1</sup>  
Sie sagen's nicht einmal so höflich.  
Zeigt man Verstand, so ist auch das nicht recht.  
Denn will sich einer nicht bequemen  
Des Grandifons ergebner Knecht  
Zu seyn, und alles blindlings anzunehmen  
Was der Diktator spricht,  
Den lacht man aus, den hört man nicht.

Wie seyd Ihr nicht so gut, so Euch zu bessern willig,  
Auf eigne Fehler streng, und gegen fremde billig,  
Und zum Gefallen ohnbemüht,  
Ist niemand den Ihr nicht gewönnet.  
Ah, man ist Euer Freund, so wenig man Euch kennet,  
Man liebt Euch, eh man's sich versieht;  
Mit einem Mädgen hier zu Lande,  
Ist's aber ein langweilig Spiel,  
Zur Freundschaft fehlt's ihr am Verstande,  
Zur Liebe fehlt's ihr am Gefühl.

Drauf ging ich ganz gewiß, hätt ich nicht so viel Laune,  
Bräch' ich mir nicht gar manche Lust vom Zaune,  
Lacht ich nicht da wo keine Seele lacht.  
Und dächt ich nicht, dass Ihr schon oft an mich gedacht.

Ta, dendken müsst Ihr oft an mich, das sage  
Ich Euch, besonders an dem Tage  
Wenn Ihr auf Eurem Landgut<sup>2</sup> seyd,  
Dem Ort der mir so manche Plage  
Gemacht, dem Ort der mich so sehr erfreut.

---

<sup>1</sup> Heimat des Arlechino, der auch in bergamonischem Dialekt gesprochen wurde; die Stelle selbst aus einer Dichtung Schiebelers. <sup>2</sup> Döllitz bei Leipzig.

Doch Du verstehst mich nicht, ich will es Dir erklären,  
Ich weiss doch Du verzeilst es mir.  
Die Lieder die ich Dir gegeben, die gehören  
Als wahres Eigentum dem schönen Ort und Dir.

Wenn mich mein böses Mägden plagte,  
Wenn der Verdruss mich aus den Mauern jagte,  
War ich verwegen gnug, und wagte  
Dich aufzusuchen eh es tagte,  
Auf Deinen Feldern die Du liebst,  
Die Du mir oft so schön beschriebst.

Da ging ich nun in Deinem Paradiese,  
In jedem Holz, auf jeder Wiese,  
Am Fluss, am Bach, das hoffende Gesicht  
Vom Morgenstrahl geschnitten, und sucht' und fand Dich nicht.

Dann schlug ich, angereizt von launischem Verdrusse,  
Den armen Frosch, am sonnbestrahlten Flusse,  
Dann jagt' ich ringsumher, und fing  
Bald einen Reim bald einen Schmetterling.

Und mancher Reim, und mancher Schmetterling  
Entging  
Der ausgestreckten Hand, die mitten  
In ihrem Haschen stille stand,  
Wenn aus dem Wald, von Stimmen oder Tritten  
Den Schall, mein lauschend Ohr empfand.

Am Tage sang ich diese Lieder,  
Am Abend ging ich wieder heim,  
Nahm meine Feder, schrieb sie nieder  
Den guten und den schlechten Reim.

Oft kehrt ich noch mit immer schlechterem Glücke  
Auf die fatale Flur zurück,

Biss mir zuletzt das günstige Geschick  
Noch einen Tag den ich nicht hoffte gab.  
Doch ich genoss sie kaum die süßen letzten Stunden,  
Sie waren gar zu nah am Grab.  
Ich sage nicht, was ich empfunden,  
Denn mein prosaisches Gedicht  
Stimmt diesesmal sehr zur Empfindung nicht.

Du hast die Lieder nun, und zur Belohnung  
Für alles was ich für Dich litt,  
Besuchst Du Deine seelge Wohnung;  
So nimm sie mit;  
Und sing sie manchmal an den Orten  
Mit Lust wo ich aus Schmerz sie sang,  
Dann denk an mich, und sage: dorten  
Um Flusse wartete er lang,  
Der Arme der so oft mit ungewognem Glücke  
Die schönen Felder fühllos sah!  
Käm er in diesem Augenblicke,  
Eh nun, jetzt wär' ich da.

Jetzt, dächt ich nun, wär's hohe Zeit zum Schliessen,  
Denn wenn man so zwey Bogen Reime schreibt,  
Da wollen sie zuletzt nicht fliessen.  
Doch warte nur wenn mich die Laune treibt,  
Und Deine Kunst mir sonst versichert bleibt,  
So schreib ich Dir noch manchen Brief wie diesen.

Willst Du mir die Geschwister grüssen,  
So schliesse Richtern<sup>1</sup> auch mit ein.  
Leb wohl! Und wird das Glück Dein Freund beständig seyn  
Wie ich; so wirst Du stets des schönsten Glücks genießen.

Goethe.

<sup>1</sup> Der früher schon erwähnte Kunstschüler Desers

Gleichzeitig sendet er einen vom 9. November datierten Brief an Prof. Deser, in dem es u. a. heißt:

36.

Die Kunst, ist, wie sonst, fast jetzt meine Hauptbeschäftigung, ob ich gleich mehr drüber lese, und dencke, als selbst zeichne, denn jetzt da ich so allein lauffen soll, fühle ich erst meine Schwäche; es will gar nicht mit mir fort Herr Professor, und ich weiss vor der Hand nichts anders, als das Lineal zu ergreifen, und zu sehen, wie weit ich mit dieser Stütze in der Baukunst und in der Perspektiv kommen kann.

Was binn ich Ihnen nicht schuldig, Theuerster Herr Professor, dass Sie mir den Weeg zum Wahren und Schönen gezeigt haben, dass Sie mein Herz gegen den Reiz fühlbar gemacht haben. Ich binn Ihnen mehr schuldig, als dass ich Ihnen danken könnte. Den Geschmack den ich am Schönen habe, meine Kenntnisse, meine Einsichten, habe ich die nicht alle durch Sie? Wie gewiss, wie leuchtend wahr, ist mir der seltsame, fast unbegreifliche Satz geworden, dass die Werkstatt des grossen Künstlers mehr den keimenden Philosophen, den keimenden Dichter entwickelt, als der Hörsaal des Weltweisen und des Kritikers. Lehre tuht viel, aber Aufmunterung tuht alles. Wer unter allen meinen Lehrern hat mich jemals würdig geachtet mich aufzumuntern, als Sie. Entweder ganz getadelt, oder ganz gelobt, und nichts kann Fähigkeiten so sehr niederreissen. Aufmunterung nach dem Tadel, ist Sonne nach dem Regen, fruchtbarees Gedeyen. Ja Herr Professor wenn Sie meiner Liebe zu den Musen nicht aufgeholfen hätten ich wäre verzweifelt. Sie wissen was ich war da ich zu ihnen kam, und was ich war da ich von Ihnen ging, der Unterschied ist Ihr Werk.

Ich weiss wohl, es war mir wie Prinz Biribinckern nach dem Flammenbaade, ich sah ganz anders, ich sah mehr als sonst; und was über alles geht, ich sah was ich noch zu tuhn habe, wenn ich was seyn will.

Sie haben mich gelehrt denütig ohne Niedergeschlagenheit, und stolz ohne Präsumtion zu seyn.

Ich würde kein Ende finden, zu sagen was Sie mich gelehrt haben; verzeihen Sie meinem dauckbaaren Herzen diese Apostrophe, diese Sentenzen; das habe ich mit allen tragischen Helden gemein, dass meine Leidenschaft sich sehr gerne in Tiraden ergiesst, und wehe dem der meiner Lava in den Weeg kommt.

Die Gesellschaft der Musen, und eine fortgesetzte schriftliche Unterredung mit meinen Freunden, wird mir diesen Winter ein kränkliches einsames Leben angenehm machen, das ohne sie für einen Menschen von zwanzig Jahren eine ziemliche Folter seyn möchte.

37.

An Käthchen Schönkopf.

Frankf. am 30. Dec. 68.

Meine beste, ängstliche  
Freundinn

Sie werden ohne Zweifel zum neuen Jahre, durch Hornen die Nachricht von meiner Genesung erhalten haben; und ich eile es zu bestätigen. Ja meine Liebe, es ist wieder vorbei, und inskünftige müssen Sie Sich beruhigen wenn es ja heissen sollte: Er liegt wieder! Sie wissen meine Constitution macht manchmal einen Fehlritt, und in acht Tagen hat sie sich wieder zurechte geholfen; diesmal war's arg, und sah noch ärger aus als es war, und war mit

schrecklichen Schmerzen verbunden. Unglück ist auch gut. Ich habe viel in der Krankheit gelernt, das ich nirgends in meinem Leben hätte lernen können. Es ist vorbei, und ich binn wieder ganz munter, ob ich gleich drey volle Wochen nicht aus der Stube gekommen binn, und mich fast niemand besucht, als mein Docttor, der, Gott sei danck, ein liebenswürdiger Mann ist. Ein närrisch Ding um uns Menschen, wie ich in muntrer Gesellschaft war, war ich verdrüsslich, jetzt binn ich von aller Welt verlassen, und binn lustig; denn selbst meine Krankheit über, hat meine Munterkeit meine Familiie getrostet, die gar nicht in einem Zustande war, sich, geschweige mich zu trösten. Das Neujahrslied,<sup>1</sup> das sie auch werden empfangen haben, habe ich in einem Anfall von großer Narrheit gemacht, und zum Zeitvertreibe drucken lassen. Nebrigens zeichne ich sehr viel, schreibe Mährgen, und binn mit mir selbst zufrieden. Gott gebe mir das neue Jahr was mir gut ist, das geb er uns allen, und wenn wir nichts mehr bitten als das; so können wir gewiß hoffen dass er's uns giebt. Wenn ich nur biss in Aprill komme, ich will mich gern hinein schicken lassen. Da wird's besser werden hoffe ich, besonders kann meine Gesundheit täglich zu nehmen, weil man nun eigentlich weiß was mir fehlt. Meine Lunge ist so gesund als möglich, aber am Magen sitzt was. Und im Vertrauen man hat mir zu einer angenehmen vergnüglichen Lebensart Hoffnung gemacht, so dass meine Seele sehr munter und ruhig ist. Sobald ich wieder besser binn, werde ich ausgehen in fremde Lande, und es soll nur auf Sie und noch jemand ankommen, wie bald ich Leipzig wiedersehen soll; Inzwischen dencke ich nach Frankreich zu gehen, und zu sehen wie sich das französche Leben lebt, und um französch zu lernen. Da können Sie Sich vorstellen was ich ein artiger Mensch seyn werde.

---

<sup>1</sup> Das Gedicht „Wer kommt, wer läuft?“

wenn ich wieder zu Ihnen komme. Manchmal fällt mir's ein, dass es doch ein närrscher Streich wäre, wenn ich trüg meiner schönen Projecten vor Ostern stürbe. da verordnete ich mir einen Grabstein, auf dem Leipziger Kirchhof, dass ihr doch wenigstens alle Jahr am Johannes, als meinem Nahmens Tag, das Johannismännchen, und mein Denkmal besuchen möget. Wie meynen Sie?

Empfehlen Sie mich Ihren Eltern zu beständiger Freundschaft; küssen Sie Ihre liebe Freundinn, und danken Sie ihr für den Anteil den Sie an mir nimmt; ich werde bald an sie schreiben.

Ihre Nachbarinn<sup>1</sup> bedau'r' ich; sollte das nicht den größten Strich in die Rechnung, des verliebten Paars machen? Die armen Leute! Sie sind in grosser Noth, und unser Herr Gott mag ihnen helfen oder nicht, so werden sie's ihm nicht danken, das werden Sie erleben, und darnach sagen Sie: hat's Goethe nicht gesagt. Es ist gar zu ein gros Ding um den Ehstand heut zu Tage, und kein's von beyden, wenigstens gewiss, Eins von beyden, hat nicht für einen Sechser Überlegung. Heiliger Andreas, komm, und tuh ein Wunder, oder es giebt eine Sau. NB. dass niemand den Artikel sieht als wem er nütz ist. Leben Sie wohl meine Liebe, ich binn, frank wie Gesund

ganz der Ihrige

Goethe.

38.

An Käthchen Schönkopf.

Franckfurt am 31. Jan. 1769.

Heute oder Morgen, es ist einerley wann ich schreibe, wenn Sie nur erfahren wie's mit mir ist. Es muss besser

<sup>1</sup> Madam. Obermann.

in Leipzig seyn als hier. Es schreibt weder Horn noch Sie, noch ein anderer; vielleicht habt ihr Bälle und Fassnacht's Schmäusse, zu der Zeit da ich im Glend sitze. Traurig Carnaval. Seit vierzehn Tagen, sitz ich wieder fest. Im Anfange dieses Jahrs, war ich auf Parole losgelassen, das bissgen Freyheit ist auch wieder aus, und ich werde wohl noch ein Stückgen Februar im Käfigt zu bringen. Denn Gott weis wenn's alle wird, ich binn aber ganz ruhig darüber, und ich hoffe, Sie werden es auch seyn. Den dritten März binn ich schon ein Halbjahr hier, und auch schon ein Halbjahr frant; ich habe an dem Halbenjahr viel gelernt. Ich dencke Horn soll die Zeit über auch mehr gelernt haben, wir werden einander nicht mehr kennen, wenn wir einander wiedersehen. Gewiß Horn hat nicht halb so viel Lust mich zu sehn als ich ihn. Der gute Mensch soll aus Leipzig, und hat kein Blut gespien. Das mag schwer seyn. Sie sind so lustig, sagte ein sächsischer Officier zu mir, mit dem ich den 28. Aug. in Naumburg zu Nacht ass, so lustig und haben heute Leipzig verlassen. Ich sagte ihm, unser Herz wisse oft nichts von der Munterkeit unsers Bluts. Sie scheinen unpäfflich, sing er nach einer Weile an. Ich binn's würklich, versetzt ich ihm, und sehr, ich habe Blut gespien. Blut gespien, rief er, ja, da ist mir alles deutlich, da haben sie schon einen grosen Schritt aus der Welt getahn, und Leipzig müsste ihnen gleichgültig werden, weil sie es nicht mehr geniessen konnten. Getroffen, sagt ich, die Furcht vor dem Verlust des Lebens, hat allen andern Schmerz erstickt. Ganz natürliche, fiel er mir ein, denn das Leben bleibt immer das erste, ohne Leben ist kein genuss. Aber fuhr er fort, hat man ihnen nicht auch den Ausgang leicht gemacht. Gemacht? fragt' ich, wie so. Das ist ja deutlich, sagte er, von Seiten der Frauenzimmer; Sie haben die Mine, nich unbekannt unter dem schönen Geschlecht zu seyn. — Ich

bückte mich für's Compliment — Ich rede wie ich's meyne, fuhr er fort, sie scheinen mir ein Mann von Verdiensten, aber sie sind frank, und da wette ich zehn gegen nichts, kein Mädgen hat sie beym Ermel gehalten. Ich schwieg, und er lachte. Nun sagte er und reichte mir die Hand übern Tisch, ich habe zehn Thaler an sie verloren, wenn sie auf ihr Gewissen sagen: Es hat mich eine gehalten! Top sagt ich Hr. Captain und schlug ihm in die Hand, Sie behalten ihre Zehen Thaler. Sie sind ein Kenner, und werfen ihr Geld nicht weg. Bravo, sagt er, dann seh ich dass sie auch Kenner sind. Gott bewahre sie darinn, und wenn sie wieder gesund werden, so werden sie Nutzen von dieser Erfahrung haben. Ich — und nun ging die Erzählung, seiner Geschichte los die ich verschweige, ich sass und hörte mit Betrübniss zu, und sagte am Ende, ich sei confundirt, und meine Geschichte und die Geschichte meines Freunds Don Sassafras, hat mich immer mehr von der Philosophie des Hauptmanns überzeugt.

Unglücklicher Horn! Er hat sich immer so viel auf seine Waden eingebildet, jetzt werden sie ihm zum Unglück gereichen. Lass ihn nur lebendig weg. Satt sehen könnt ihr euch noch an ihm, denn er ist der letzte Frankfurter in Leipzig, der gerechnet wird, und wenn der fort, da könnt ihr warten biss ihr wieder einen zu sehen kriegt. Doch tröstet euch, ich komme bald wieder.

Du lieber Gott, jetzt binn ich wieder lustig, mitten in den Schmerzen. Wenn ich auch nicht so munter wäre wie wollt ich's aushalten? fast zwey Monat, an einem fort ganz eingesperrt.

Leben Sie wohl beste Freundinn, grüssen Sie Ihre Eltern, und ihre Freundinn, und wenn Sie einmal schreiben, so berichten Sie mir wie die Glieder der ehemahligen

Sonntägigen Gesellschaft jetzt unter einander stehen. Lieben Sie mich.

frank oder gesund  
biss an den Todt  
Ihr Freund Goethe

39.

An Friederike Döser.

Mademoiselle,

Sie ist lang ausgeblieben, die Antwort! soll ich Sie wohl um Vergebung bitten? Nein gewiss, wenn ich das dürfte; Wenn ich sagen dürfste: Mansell, verzeihen Sie, ich hatte viel, viel Geschäfte, daran sich Herckules den Arm aus der Pfanne hätte heben mögen, ich konnte ohnmöglich, die Tage waren kurz, mein Gehirn, wegen der Einstrahlung des Steinbocks und Wassermanns, etwas kalt und feucht, und noch die ganze Reihe von alletags Entschuldigungen, um nicht auf sich kommen zu lassen, man sey faul, dazugerechnet; Sehen Sie, wenn ich in Umständen wäre, so was zu sagen, ich schrieb lieber in meinem Leben nicht. O Mansell, es war eine impertinente Composition von Laune meiner Natur, die mich vier Wochen an den Bettfus, und vier Wochen an den Sessel anschraubte, daß ich eben so gerne die Zeit über, hätte in einen gespaltnen Baum wollen eingezaubert seyn. Und doch sind sie herum, und ich habe das Capitel von Genügsamkeit, Geduld, und was übrigens für Materien ins Buch des Schicksals gehören, wohl und gründlich studiert, binn auch dabei etwas kluger geworden; Sie werden mir also verzeihen wenn dieser Brief, mehr ein Commentar zu dem Ihrigen, als eine Antwort darauf wird; denn so viel Freude ich über das Blätgen gehabt habe, so

viel habe ich auch dawider einzuwenden, und — Honneur aux Dames — aber wahrhaftig, Sie haben unrecht.

Wir müssen uns besser verstehn, eh wir uns weiter heraus lassen. Vorausgesetzt, dass ich nicht mit Ihnen zufrieden binn! Und nun will ich anfangen, von Anfang biss zu Ende, ordentlich wie ein Cronicenschreiber; der Brief wird so lang werden, wie die Glossé eines Dompfaffen, über einen kleinen, leichten Text.

Sie wissens von Alters her, — wenigstens ist es meine Schuld nicht, wenn Sie es nicht wissen — Sie wissen, daß ich Sie für ein sehr gutes Mägden halte, die schon, wenn Ihr dran gelegen wäre, einen ehrlichen Menschen mit dem weiblichen Geschlecht wieder versöhnen könnte, und wenn er aufgebracht wäre wie Wieland. Wenn ich mich irre, so ist das wieder meine Schuld nicht. Zwen Jahre beynahе, binn ich in Ihrem Hause herumgegangen, und ich habe Sie fast so selten gesehen, als ein Nachtforschender Magus einen Alraun pfeisen hört.

Von dem also zu reden was ich gesehen habe — die Kirche urtheilt nicht übers Verborgne, sagt Paris — So versichre ich Sie, dass ich davon bezaubert binn; aber wahrhaftig die Philosophen von meiner Art, haben meist Ulysses Kräuterbüschel, unter den andern Galanterien, in einem Sachet ben sich, dass Ihnen die stärkste Bezauberung nicht mehr schadet als ein starker Rausch, Kopfweh den andern Morgen, aber die Augen sind doch wieder helle. Dieses wohl begriffen, damit wir uns nicht missverstehen.

Sie sind glücklich, sehr glücklich; wenn mein Herz nicht jetzt für alle Empfindung todt wäre, ich wollte es Ihnen vorerzählen, vor singen wollt' ich's Ihnen. Das mögliche von Gessners<sup>1</sup> Welten; wenigstens bild ich's mir so ein. Und Ihre Seele hat sich sehr nach dem Glück gebildet, Sie

---

<sup>1</sup> Der Idyllendichter Salomon Gessner (1730—87).

find zärtlich, fühlbaar, Kennerinn des Reizes, gut für Sie, gut für Ihre Gespielen; aber nicht gut für mich; und Sie müssen doch auch gut für mich seyn, wenn Sie ein ganz-rechtgutes Mädgen seyn wollen. Ich war einmal krank, und ward wieder gesund, eben genug, um mit Bequemlichkeit meinem letzten Willen nachdencken zu können. Ich schllich in der Welt herum, wie ein Geist, der nach seinem Ableben manchmal wieder an die Orte gezogen wird, die ihn sonst anzogen, da er sie noch körperlich geniesen konnte, iämmerlich schleicht er zu seinen Schäken, und ich demütig zu meinem Mädgen, und zu meinen Freundinnen. Ich hoffte bedauert zu seyn; unsre Eigenliebe muss doch was hoffen, entweder Liebe oder Mitleiden. Betrogner Geist bleib in deiner Grube! Du magst noch so demütig, noch so flehend im weissen Rocke flehen und jammern, wer todt ist ist Todt, wer krank ist, ist so gut wie todt; geh, Geist, geh, wenn sie nicht sagen sollen, du bist ein beschweerlicher Geist. Die Geschichten, die mich auf diese Betrachtungen führten, gehören nicht hier her. Nur eine will ich Ihnen ausführlich erzählen, wenn ich mich sie noch recht besinne. Ich kam zu einem Mädgen, ich wollte drauf schwören, Sie wären's gewesen, die empfing mich mit grossem Fauchzen, und wollte sich zu Todte lachen, wie ein Mensch die Carickaturidee haben konnte, im 20sten Jahre an der Lungenucht zu sterben! Sie hat wohl recht, dacht ich, es ist lächerlich, nur für mich so wenig, als für den Alten im Sacke, der für Prügeln sterben mögte, über die eine ganze Versammlung fast für lachen stirbt.<sup>1</sup> Wie aber alle Sachen in der Welt zwey Seiten haben; und einem ein schönes artiges Mädgen, leicht schwarz vor weis verkaufen kann; und ich überhaupt leicht zu bereden bin, so gefiel mir das Ding so wohl, dass ich mir einbilden liess, es wäre alles Einbildung, und man

<sup>1</sup> Molière, Fourberies de Scapin.

wäre glücklich, so lang man vergnügt wäre, und so weiter; und da erzählte sie mir wie sie auf dem Lande so vergnügt gewesen wären, wie sie blinde Kuh gespielt, nach dem Topze geschlagen, geangelt, und gesungen hätten, dass mir's ward wie's einem jungen Mädchen wird die den Grandison ließt; das ist ein feines Bissgen von einem Menschen, so einen möcht'st du auch haben, denkt sie. Wie gern hätte ich auch mitgemacht, und meine Krankheit verschlimmert. Dem sey wie ihm wolle, Mamsell, es ist nichts so schlimm, dass das Schicksal nicht zum Guten machen könnte, Ihre Unbarmherzigkeit in den letzten Tagen, gegen den armen Verurteilten, machte ihn stark; Glauben Sie mir, Sie sind alleine Schuld, dass ich Leipzig ohne sonderliche Schmerzen verlassen habe. Freudigkeit der Seele, und Heroismus ist so communicabel wie die Electricity, und Sie haben soviel davon, als die Electrische Maschine Feuerfunken in sich enthält. Morgen seh ich sie wieder! ein Abschiedsgruss zu dem, den man auf die Galeeren schmieden will, ist wahrhaftig nicht der zärtlichste. Es sey! Mich hat er stark gemacht; und doch war ich nicht mit zufrieden. Die Grösse der Seele, ist meist unempfindlichkeit, unter uns gesagt. Wenn ich's wohl betrachte, so handelten Sie ganz natürlich, mein Abschied musste Ihnen gleichgültig seyn, mir war er's wahrlich nicht. Ich hätte gewiss geweint, wenn ich nicht gefürchtet hätte, Ihre weissen Handschuhe zu verderben; eine überflüssige Vorsicht, ich sah erst am Ende, dass sie gestrickt und von Seide waren, da hätte ich immer weinen können, doch da war's zu spät. Dass ich ein Ende mache. Ich ging aus Leipzig und Ihr Geist begleitete mich, mit der ganzen Munterkeit seines Wesens. Ich kam hier an, und fing an Betrachtungen zu machen, dazu ich bissher nicht Zeit gehabt hatte. Und sah mich hier nach Freunden um, und fand keine; nach Mädgen, die waren nicht so specificirt wie ich's

siebe, und war im Jammer, und klage Ihnen das, in wunderschönen Reimen, und denke, ob Sie denn wohl dich bedauern wird, und den unglücklichen Schwanen durch ein Briefgen trösten wird! Da kam ein Brieflein! Nun das ist wohl wahr, erquickt war ich; denn Sie stellen sich die Trockenheit nicht vor, in der man hier, von Seiten einer angenehmen Unterhaltung lechzt; aber getröst war ich nicht; Ich sah dass Sie meynten, Poesie und Lügen wären nun Geschwister, und der Hr. Briefsteller könnte wohl ein sehr ehrlicher Mensch, aber auch ein starker Poete seyn, der aus Vorurteil für das Clair obscur, offt die Farben etwas stärker, und die Schatten etwas schwärzer ausstriche, als es die Natur thut. Bon, Sie sollen recht haben, wo Sie's haben. Nur, das ist doch zu arg, Sachen bey mir zu supponiren, die ich doch so wenig besitze, als den Stein der Weisen. Einen gesunden Kopf, ein gutes Herz, nun dazu ließ ich mich noch wohl bereuen, zu glauben dass ich das hätte; aber gelehrige Schülerinnen, Freunde, wie sich's gehört, darauf wart ich noch; wenn ich sie erwischt habe, die Paradiesvögel, da will ich's Ihnen schreiben. Dass Sie also unrecht hatten, mir ein Rezept zu verschreiben, wozu die Species in Leipzig waren, dass mich das nothwendig kränken müsste, das sehen Sie nun wohl ein. Es ist sehr umbillig; Sie haben mein Herz gegen den Abschied von Leipzig unempfindlich gemacht, Sie wollen gar haben dass ich es vergessen soll! O Sie kennen Sich und ihre Landsmänninnen zu wenig! Wer die Minna hat zu Frankfurt aufführen sehen, der weiß besser was Sachsen ist. Sie haben also unrecht! Ich wiederhole es noch einmal, ob ich gleich in dem Augenblicke nicht weiß warum; denn ich habe so viel davon geschrieben, dass ich's drüber vergessen habe, wovon eigentlich die Rede war. Es mag nun seyn wie's will, so war die ganze Sache eine unparteiische, uneigennützige

Erinnerung, an ein gewisses Frauenzimmer; daß zum rechten guten Herzen auch Mitleiden gehört; daß das noch lange nicht der höchste Grad von Empfindlichkeit ist, wenn man arme Leute und Lerchen füttert. Dass das Lachen gegen das reelle Unglück, so wenig eine gute Cur ist, als das aus dem Sinnenschlagen. Dass wir wenn wir satt sind, eine Rede von Genügsamkeit sehr schlecht bey einem Hungriegen anwenden, und endlich, daß der liebenswürdigste Brief, nicht das hundertste Theil von dem Reiz der Unterredung enthält. Denn Sie hätten mir alles das, und noch mehr, und nicht einmal so schön, vorreden dürfen, so wäre ich confundirt gewesen, und hätte mich nie unterstanden, die geringste von diesen impertinenten Anmerkungen zu machen. Wenn die Frauenzimmer immer wüßten, was sie könnten, wenn sie wollten! — Es ist gut daß es ist wie's ist, ich will zufrieden seyn, daß sie unsre Schwächen nicht ganz kennen. Nun genug von dieser Materie, von der ich so viel geschrieben habe, weil ich nie wieder davon zuschreiben hoffe. Möchte ich doch einem Unglücklichen gedient haben, den etwa das Schicksal künftig in Ihre Hände übergiebt, die ie niedlicher sie sind, desto grausamer peinigen können. Ich hoffe künftig Ihnen mit keinen Klagen, mit keinem Jammer beschweerlich zu fallen, ich hoffe das Mitleid nicht nötig zu haben, wo zu ich Sie ermahne. Trutz der Krankheit die war, trutz der Krankheit die noch da ist, binn ich so vergnügt, so munter, oft so lustig daß ich Ihnen nicht nachgäbe, wenn Sie mich in dem Augenblicke jetzt besuchten, da ich mich in einem Sessel, die Füsse wie eine Mumie verbunden, vor einen Tisch gelagert habe, um an Sie zu schreiben.

Hierher gehört auch daß ich in diesem neuen Jahre, eine Farce gemacht habe, die ehstens, unter dem Titel: Lustspiel<sup>1</sup> in Leipzig erscheinen wird. Denn die Farçen sind

<sup>1</sup> Vielleicht „Die Mitschuldigen“.

ieht auf allen Parnassen contrebande, wie alles aus der Zeit Ludwigs des vierzehenden.

Es lebe Ihre Connexion in der Sie mit dem Schicksale stehn, ich werde mich auch auf den Zus mit ihm sezen; und Ihr Wahlspruch, möchte auch noch hingehn, und gut und artig seyn, wenn er nur nicht eben vom Rhingluff<sup>1</sup>, oder Gott weis wie er heisst, genommen wäre, zwanzig Dichter haben es eben so gut, und besser gesagt, warum muss nun eben der Mensch, mit dem Barbarischen Namen, die Ehre haben; Denn unter uns gesagt ich binn keiner von seinen Freunden. Ich kenne ihn weiter nicht, aber seine Verse die ich kenne, dementiren den ehrwürdigen Bart, und das feyerliche Ansehn das ihm Herr Geyser<sup>2</sup> gegeben hat; ich will darauf schwören, in der Natur sieht er iünger aus. Sind denn die Gesänge schlecht? Wer wird gleich solche Gewissensfragen thun! Genug ich weis nicht was ich mit machen soll. Mamsell, Sie sollen wenn Sie's verlangen, meine Meynungen über allerley Dinge wissen, sagen Sie mir die Ihrige, und es wird die angenehmste, fruchtbaarste Materie, für unsern Briefwechsel seyn; aber Erfahrung macht Misstrauen. Ich rede frey vor Ihnen, wie ich vor wenigen in Leipzig reden würde, nur lassen Sie niemanden sehn wie ich dencke. Seitdem Clodius freundschaftlichere Gesinnungen gegen mich blicken lässt, ist mir ein grosser Stein vom Herzen; ich habe mich steets vor Beleidigungen gehütet. Rhingulff ist ohne Zweifel in Leipzig, vielleicht kennen Sie ihn. Ich weiss nichts, denn ich bin außer aller Connexion, mit allen schönen Geistern. Ich dencke so vom Rhingulff wie von allen Gesängen dieser Art. Gott sey Dank, dass wir Friede haben, zu was das Kriegsgeschrey. Ja wenns eine Dichtungsart wäre, wo viel Reichthum an Bildern,

<sup>1</sup> „Gesang Rhingulffs des Barden“ von A. G. Kretschmann (1738–1809).

<sup>2</sup> Kupferstecher in Leipzig, später verheiratet mit Desers fünftester Tochter Wilhelmine.

Sentiments oder sonst was läge. Ei gut da fischt immer! Aber nichts, als ein ewig Gedonnere der Schlacht, die Glut die im Muth aus den Augen blitzt, der goldne Huf mit Blut bespritzt, der Helm mit dem Federbusch, der Speer, ein paar Duzend ungeheure Hyperbeln, ein ewiges Ha! Ah! wenn der Vers nicht voll werden will, und wenns lang währt, die Monotonie des Sylbenmaases, das ist zusammen nicht auszustehn. Gleim, und Weisse und Gessner in Einem Liedgen, und was drüber ist hat man satt. Es ist ein Ding das gar nicht interessirt, ein Gewäsche das nichts taugt als die Zeit zu verderben. Forcirte Gemälde weil der Herr Verfasser die Natur nicht gesehen hat, ewige egale Wendungen; denn Schlacht ist Schlacht, und die Situationen die es etwa reicht sind sehr genützt. Und was geht mich der Sieg der Deutschen an, dass ich das Frohlocken mit anhören soll, eh! das kann ich selbst. Macht mich was empfinden, was ich nicht gefühlt, was dencken was ich nicht gedacht habe, und ich will euch loben. Über Lärm und Geschrey statt dem Pathos, das thuts nicht. Flittergold, und das ist alles. Hernach sind im Rhingulff Gemälde ländlicher Unschuld; sie möchten gut seyn, in Arkadien angebracht zu werden; unter Deutschlands Eichen, wurden keine Nymphen gebohren wie unter den Myrthen, im Tempe. Und was an einem Gemälde am unerträglichsten ist, ist Unwahrheit. Ein Mährgen hat seine Wahrheit, und muss sie haben, sonst wär es kein Mährgen. Und wenn man nun das Süjet so chiffonirt sieht, so wird's einem bang. Da meynen die Herren das fremde Costume sollte was thun! Wenn's Stück schlecht ist, was sind des Aucteurs schöne Kleider! Wenn Ossian im Geiste seiner Zeit singt, so brauche ich gerne Commentars, sein Costume zu erklären, ich kann mir viele Mühe darum geben; nur wenn neuere Dichter sich den Kopf zerbrechen, ihre Gedichte im alten Gusto zu machen, dass ich

mir den Kopf zerbrechen soll, es in die neue Sprache zu übersezzen, das will mir meine Laune nicht erlauben. Gerstenbergs<sup>1</sup> Skalden hätt ich lange gern gelesen, wenn nur das Wörterverzeichniss nicht wäre. Es ist ein großer Geist, und hat aparte Prinzipia. Von seinem Ugolino soll man gar nicht urteilen. Ich sage nur bey der Gelegenheit: Grazie und das hohe Pathos sind heterogen; und niemand wird sie vereinigen daß sie ein würdig Süjet einer edlen Kunst werden, da nicht einmal das hohe Pathos ein Süjet für die Mahlerey dem Probierstein der Grazie; und die Poesie hat gar nicht eben Ursache ihre Gränzen so auszudehnen, wie ihr Advocat meynt. Er ist ein erfahrner Sachwalter; lieber ein wenig zu viel als zu wenig; ist seine Art zu dencken. Ich kann, ich darf mich nicht weiter erklären, Sie werden mich schon verstehen; Wenn man anders als grosse Geister denkt, so ist es gemeinlich das Zeichen eines kleinen Geists. Ich mag nicht gerne, eins und das andre seyn. Ein grosser Geist irrt sich so gut wie ein kleiner, jener weil er keine Schranken kennt, und dieser weil er seinen Horizont, für die Welt nimmt. O, meine Freundinn, das Licht ist die Wahrheit, doch die Sonne ist nicht die Wahrheit, von der doch das Licht quillt. Die Nacht ist Unwahrheit. Und was ist Schönheit? Sie ist nicht Licht und nicht Nacht. Dämmerung; eine Gebuhrt von Wahrheit und Unwahrheit. Ein Mittelding. In ihrem Reiche liegt ein Scheideweg so zweydeutig, so schielend, ein Herkules unter den Philosophen könnte sich vergreissen. Ich will abbrechen; wenn ich in diese Materie komme, da werd' ich zu ausschweifend, und doch ist sie meine Lieblings Materie. Wie möchte ich ein Paar hübsche Abende, bei

<sup>1</sup> Heintz. Wilh. Gerstenberg (1737–1823). Seine „Gedichte eines Skalden“ waren 1766 erschienen; sie schließen sich an die Bardenpoesie an, während Gerstenberg durch seinen „Ugolino“ (1768) ein Vorläufer der Sturm- und Drangperiode geworden ist.

Ihrem lieben Vater seyn; ich hätte ihm gar viel zu sagen. Meine Gegenwärtige Lebensart ist der Philosophie gewidmet. Eingesperrt, allein, Circkel Papier, Feder und Dinte, und zwey Bücher, mein ganzes Rüstzeug. Und auf diesem einfachen Wege, komme ich in Erkenntniß der Wahrheit, oft so weit, und weiter, als andre mit ihrer Bibliothekarwissenschaft. Ein großer Gelehrter, ist selten ein großer Philosoph, und wer mit Mühe viel Bücher durchblättert hat, verachtet das leichte einfältige Buch der Natur; und es ist doch nichts wahr als was einfältig ist; freylich eine schlechte Rekommendation für die wahre Weisheit. Wer den einfältigen Weeg geht, der geh ihn, und schweige still, Demuth und Bedächtlichkeit, sind die nothwendigsten Eigenschaften unsrer Schritte darauf, deren jeder endlich belohnt wird. Ich danke es Ihrem lieben Vater; Er hat meine Seele zuerst zu dieser Form bereitet, die Zeit wird meinen Fleis segnen, daß er ausführen kann was angefangen ist.

So ist's mit mir, wenn ich ins schwäzen komme, so verlier ich mich, wie Sie; nur daß ich mir nicht so bald helfen kann. Wenn ich sagte, ich habe viel geschwätz so passte das eher hierher, als es zu Ihrem Brief passte. Er war ein wenig kurz.

Lassen Sie sich durch mich zum Schreiben aufmuntern! Sie wissen nicht, wie viel Sie für mich thun, wenn Sie für mich, sich nur einige Zeit beschäftigen. Und nur des seltsamen wegen, sollten Sie den Briefwechsel ins Reich unterhalten.

Noch einige Kleinigkeiten eh ich schließe. Meine Lieder, davon ein Teil das Unglück gehabt hat, Ihnen zu missfallen, werden mit Melodien auf Ostern gedruckt<sup>1</sup> ich würde mich

---

<sup>1</sup> „Neue Lieder in Melodien gesetzt von Bernh. Theodor Breitkopf.“ Im Nachlaß von Friederike Deser fand sich das älteste Liederbuch Goethes, ein geschriebenes Heft mit dem Titel „Lieder mit Melodien. Mademoiselle Friederike Deser gewidmet“

vielleicht unterstanden haben, Ihnen ein unterdrückenes Exemplar zu wiedmien, wenn ich nicht wüßte, daß man Sie durch einige Kleinigkeiten, leicht zum schimpfen bewegen könnte, wie Sie selbst zu Anfang Ihres Briefs sagen: den ich wohl glaube verstanden zu haben. Es ist mein Unglück daß ich so leichtfertig bin, und alles von der guten Seite ansehe. Dass Sie meine Lieder von der bösen angeichen haben; Ist das meine Schuld. Werden Sie sie ins Feuer, und sehen Sie die gedruckten gar nicht an: nur bleiben Sie mir gewogen. Unter uns, ich bin einer von den gedultigen Poeten, gefällt euch das Gedicht nicht, so machen wir ein anders.

Von Wielanden<sup>1</sup> möchte ich gar zu gerne was noch schreiben, fürchtet ich nicht die Weitläufigkeit. Es giebt Materie zu einem andern Brief genug. Sie haben mir ja auch noch viel zusagen, sagen Sie in Ihrem letzten Brief: : der der erste war :| ey, nehmen Sie sich nur alle acht Tage eine Stunde, einen Monat will ich gerne warten, und da hoff' ich, wird ein freundschaftlich Packetjen mich trösten. Unter andern würden Sie mir eine sonderbare Gesälligkeit erweisen, wenn Sie mir von den neusten, artigen und guten Schriften Nachricht gäben: hier erfährt man's immer erst

von Goethen." Die Sammlung wurde im Herbst 1769 (verdattir 1770) verehrt in nicht ohne den Namen des Dichters. Am 30. October 1769 brachte Jcb. Adam Hiller in seinen Wöchentlichen Nachrichten und Anmelungen die Mußt betreffend eine längere Besprechung darüber, deren Anfang lautet: „Diee Niedersammlung hat vor andern den Vorzug, daß die Texte alle unbekannt sind und von einem Dichter herrühren, der sie nirgends vorher bat drucken lassen. Ihre Zahl beläuft sich auf zwanzig Stück, und wenn man sie liest, wird man denken, daß es dem Dichter keineswegs an einer glücklichen Anlage zu dieser sehr bescheidenen Dichtungsart fehle. Sie verdienten, in einer Sammlung bekannt gemacht und so aufz komponirt zu werden, als bier von Herrn Breitkopf gedrucket ist." May Friedlander giebt in seiner wertvollen Publikation „Gedichte von Goethe in Kompositionen seiner Zeitgenossen", von den Atempräzisionen Breitkopfs die des niedes „Die Mußt" welche als die bei weitem beste der ganzen Sammlung und beweist „da den mehrern übrigen erweist sich Breitkopf als ein erschlagender und technisch erster Künstler." (Weberen 1733.)

ein Vierteljahr nach der Messe. Ob ich gleich fast ganz auf die neue Literatur jezo renuncirt habe, und keine Verse mehr, außer wenn mich ein Räuschgen ermuntert, fliessen wollen, so mag ich doch den Neologismus nicht ganz auf einmal verlassen. Es hängt einem immer noch an, das Skarfeckenlesen, das in Leipzig oft für Gelehrsamkeit passirt.

Wie gern käm ich auf Ostern zu Ihnen, wenn ich könnte; wissen Sie was kommen Sie zu mir, oder schicken Sie mir den Papa. Wir haben Platz für Sie alle wenn Sie kommen wollen. Es ist mein ganzer Ernst. Fragen Sie nur den Meister Junge,<sup>1</sup> der wird Ihnen sagen dass das wahr ist. Und unser Tisch lässt sich so gut anstoßen, wenn Gäste kommen, wie der Thrigie. Sie werden freylich diese Invitation nicht annehmen, die sächsischen Mädgen sind etwas delicat. Gut, zwingen will ich Sie nicht. Aber wenn Sie mich böse machen, so komm ich selbst, und invitire Sie in eigner Person. Wollen Sie es hernach auch nicht annehmen?

Ich bimm

Frankfurt,  
am 13. Febr. 1769.

Ihr ergebenster Freund  
und Diener,  
Goethe.

40.

An A. F. Deser.

Frankfurt am 14. Februar 1769.

Thuerster Herr Professor.

Endlich ein Brief! Er ist lang ausgeblieben und hätte noch länger aufzubleiben müssen, um Ihnen die Nachricht meiner völligen Wiederherstellung zu überbringen. Ich bin wirklich noch ein Gefangener der Krankheit, obgleich mit der nächsten Hoffnung, bald erlöst zu sein. Dieses neue

<sup>1</sup> Joh. Christ. Jung, Modelltischler in Deser's Zeichenschule.

Jahr hat mir die erste Aussicht in's Leben, seit dem traurigen August, geöffnet, und es scheint, als wenn der Winter meiner Natur mit diesem Winter einerley Epoche haben sollte. Also soll ich gegen Ostern gesund seyn, und doch nicht zu Ihnen kommen? Ich komme nicht, Herr Professor. Auf Ostern nicht, auf Michael nicht, vielleicht in einem Jahre nicht, so lieb Sie mich auch haben. Sie wollten mich jetzt gleich haben, auf Ein Jahr, auf zwey. Was wäre das, daß ich noch einmal so Abschied nehmen müßte! Nein, wenn ich komme, will ich kommen, bei Ihnen zu bleiben eine hübsche Zeit, da das Ende mit dem Anfang nicht so nah verwandt ist, wie Zwey mit Eins. Und was könnte ich Ihnen auch jetzt nützen! Verzeihen Sie mir die Eitelkeit, die Dankbarkeit (wie Sie's nennen wollen) daß Ihr Schüler gerne was zu Ihrer Freude beytragen möchte. Frankreich und Spanien schicken Astronomen nach Kalifornien, den Spaziergang der Venus zu betrachten. Wenn Sie an mich denken, so denken Sie wie Frankreich an die Astronomen. Wenn Sie von mir reden, so reden Sie so von mir. Sie haben viele Schüler, die Sie nie wiedersehen, in die Welt gestreut, und sich so viele Freunde gesetzt; sie werden alle Frucht bringen. Erlauben Sie mir einen Vorzug vor vielen! Nennen Sie mich keinen Weggegangenen, nennen Sie mich einen Verschickten. Wenn Sie jemand fragt: Wie steht um ihn? So sagen Sie: Gut! Ich hab' ihn mit allem versehen, was er braucht an Kenntnissen und Instrumenten, um die Welt zu nützen, und hab' ihn auf Reisen geschickt, daß er allerley Erfahrungen mache, allerley Seltenheiten aufstreibt und sie endlich mit der Zeit in mein Cabinet bringt. „Wo ist er denn jetzt?“ Seit dem August in seiner Stube, bey welcher Gelegenheit er biss an die große Meerenge, wo alles durch muß, eine schöne Reise gethan hat. Er wird uns Wunderdinge davon erzählen können.

Ja Herr Professor, wenn's nach meinem Herzen gehen will, was in der Welt geschehen soll mit uns, so komme ich wieder. Nur werden Sie nicht ungedultig, wenn ich lang ausbleibe, und bleiben Sie immer hübsch auf Ihrem Schlosse. Und wenn Sie an einem hübschen Sommerabend am Fenster stehen, und ein Mensch in seltsamem Aufzug über die Brücke getrapt kommt, so binn ich's, der irrende Ritter, der von den Abenteuern Rechnung zu geben kommt, die er bestanden hat.

Ich scherze und allegorisire, und habe schon meine Freude daran. Was wird's erst werden, wenn wir wieder in Leipzig um's Tohr gehn! Vor der Hand hat mir's nun freilich mein Medicus als etwas, wodurch ich in ein Recitiv fallen könnte, verboten. Nächstens vielleicht etwas deutlicher von diesen Dingen.

Ich danke ergebenst für die Nachricht vom Steinschneiden; sie hat mir die Sache klaar gemacht. Lessing! Lessing! wenn er nicht Lessing wäre, ich möchte was sagen. Schreiben mag ich nicht wider ihn, er ist ein Groberer und wird in Herrn Herders Wälzchen<sup>1</sup> garstig Holz machen, wenn er drüber kommt. Er ist ein Phänomen von Geist, und im Grunde sind diese Erscheinungen in Deutschland selten. Wer ihm nicht alles glauben will, der ist nicht gezwungen, nur widerlegt ihn nicht. Voltaire hat dem Shakespeare keinen Tort thun können, kein kleinerer Geist wird einen größeren überwinden.

Der Brief schließt:

Ich binn mit der unerschöpflichsten Schwatzhaftigkeit  
dennoch

Ihr  
treuester und ergebenster Schüler  
Goethe.

<sup>1</sup> Herders „Kritische Wälzer“ (Erstes Wälzchen).

41.

An Käthchen Schönkopf.

Francf. am 1sten Juni, 1769.

Meine Freundinn,

Aus Ihrem Brief an Hornen<sup>1</sup> habe ich Ihr Glück und Ihre Freude gesehen, was ich dabei fühle, was ich für eine Freunde darüber habe, das können Sie Sich vorstellen, wenn Sie Sich noch vorstellen können wie sehr ich Sie liebe. Grüßen Sie Ihren lieben Docttor, und empfehlen Sie mich Seiner Freundschaft. Warum ich so lange nicht geschrieben habe, das könnte wohl strafbar seyn wenn Sie meine Briefe mit Ungedult erwartet hätten; das wußte ich aber, und drum schrieb ich nicht, es war bissher eine Zeit für Sie, da ein Brief von mir sogenig Ihrer Aufmerksamkeit werth war als die Erlanger Zeitung, und alles zusammengenommen so binn ich doch nur ein abgestandner Fisch, und ich wollte schwören — Doch ich will nicht schwören, Sie möchten glauben es wäre mein Ernst nicht. Horn fängt an sich zu erholen, wie er ankam, war gar nichts mit ihm zu thun. Er ist so zärtlich, so empfindsam für seine abwesende Ariane, daß es komisch wird. Er glaubt im Ernst was Ihr Brief ihm versichert dass Constantie<sup>2</sup> gleich für Kummer geworden wäre. Wenns auf's gleich werden ankommt, so sollte man dencken er liebte nicht starck denn er hat röthere Backen als iemals. Wenn ich ihm versichre: Fieckgen<sup>3</sup> würde sich an ihrer Freundinn Exempel spiegeln, und nach und nach einsehen lernen pp, so flucht er mir den Hals voll; und schickt mich mit meinen Exemplen zum Teufel; er schwört dass die Buchstaben der Zärtlichkeit die seine mächtige Liebe in ihr

<sup>1</sup> Dem Käthchen im Mai ihre Verlobung mit Dr. Kanne (1744—1806), Dr. jur., später Ratsherrn in Leipzig, angezeigt. <sup>2</sup> Sophie Constanze Breitkopf (geb. 1747), mit der Horn ein geheimes Liebesverhältnis hatte. <sup>3</sup> Unbekannt.

Herz geschrieben unauslöschlich seyn. Der gute Mensch bedenkt nicht daß Mägden Herzen nicht Marmor sind, und daß sie auch nicht Marmor seyn dürffen. Das liebenswürdigste Herz ist das welches am leichtsten liebt, aber das am leichtsten liebt vergißt auch am leichtsten. Doch er denkt daran nicht, und hat recht, es ist eine gräßliche Empfindung seine Liebe sterben zu sehen. Ein unerhörter Liebhaber ist lange nicht so unglücklich als ein verlassener, der erste hat noch Hoffnung, und fürchtet wenigstens keinen Hass, der andre, ja der andre — wer einmal gefühlt hat was das ist aus einem Herzen verstoßen zu werden das sein war, der mag nicht gerne daran denken geschweige davon reden.

Constantie ist ein gutes Mägden, ich wünsch ihr einen Tröster<sup>1</sup>; keinen von den leidigen, die sagen: Ja, es ist nun einmal so, man muß sich zufrieden geben; sondern so einen Tröster, der einem durch die Sache tröstet, indem er einem alles wieder erzeigt was man verloren hat. O sie wird nicht lange eines mangeln. Geben sie drauf acht liebe Freundinn, wenn Sie jemanden sehen der sie so führt, und mit ihr spazieren geht, und — nun das wissen Sie ja was alles dazugehört, woran man merkt, daß es nicht iust ist; so schreiben Sie mir's, Sie können Sich leicht vorstellen, warum es mich freuen wird.

Meine Lieder sind immer noch nicht gedruckt, ich wollte Ihnen gerne wenn sie fertig wären, ein Exemplar davon schicken; aber ich habe nur niemanden in Leipzig dem ich es auftragen könnte. Wenden Sie die Paar Groschen die sie kosten werden an mich, und lassen Sie manchmal Petern eins spielen, wenn Sie an mich denken wollen. Wie ich die Lieder machte, da war ich ein anderer Kerl als ich jetzt binn. Das arme Füchslein! Wenn Sie sehen sollten was ich den ganzen Tag treibe, es ist ordentlich lächerlich.

<sup>1</sup> Sie heiratete später einen Dr. Defme.

Das Schreiben wird mir sauer, besonders an Sie. Wenn Sie es nicht aparte befehlen so kriegen Sie keinen Brief wieder vor dem Oktober. Denn meine liebe Freundin ob Sie mich gleich Ihren lieben Freund und manchmal Ihren besten Freund nennen, so ist doch um den besten Freund immer ein langweilig Ding. Kein Mensch mag eingemachte Bohnen solang man frische haben kann. Frische Hechte sind immer die besten, aber wenn man fürchtet dass sie gar verderben mögen, so salzt man sie ein, besonders wenn man sie verführen will. Es muss Ihnen doch komisch vorkommen wenn Sie an all die Liebhaber dencken, die sie mit Freundschaft eingesalzen haben, grose und kleine, krumme und gerade, ich muß selbst lachen wenn ich dran dencke. Doch Sie müssen die Correspondenz mit mir nicht ganz abbrechen, für einen Pöckling binn ich doch immer noch artig genug.

Apropos dass ich's nicht vergesse, da schicke ich Ihnen was, machen Sie mit was Sie wollen, entweder für Sie auf den Kopf, oder für jemand anders um die Hände. Das Halstuch und der Fächer sind noch nicht um einen Fingerbreit weiter. Sehen Sie, ich binn aufrichtig, wenn ich was mahlen will so bleibt mir's im Halse stecken. Nur in Frühlingstagen schneiden Schäfer in die Bäume, nur in der Blumenzeit bindet man Kränze, verzeihen Sie mir, die Erinnerung ist mir zu traurig, wenn ich das für Sie thun soll was ich gethan habe, ohne mehr zu seyn als ich binn.

Ich habe Ihnen immer gesagt dass mein Schicksaal von dem Ihrigen abhängt. Sie werden vielleicht bald sehn wie wahr ich geredet habe, vielleicht hören Sie bald eine Nachricht die Sie nicht vermuthen. Grüßen Sie Ihre lieben Eltern, und wer zu Ihrer Familie gehört. Empfelen Sie mich dem Obereinnehmer<sup>1</sup>. Ich binn so viel als möglich  
Vhr ergebenster Freund

G.

<sup>1</sup> Ebenereinnehmer Joh. Georg Nidter.

42.

An Käthchen Schönkopf.

F. d. 26. Aug. 1769

Meine liebe Freundinn,

Ich danke Ihnen für den Anteil den Sie an meiner Gesundheit nehmen, und ich muß Ihnen zum Troste sagen, dass das letzte Gerücht von meiner Krankheit, eben nicht so ganz begründet war, ich befinde mich erträglich, freylich manchmal weniger als ich es wünschen mögte. Sie können Sich vorstellen dass es nichts als Indisposition war, warum ich Ihnen so lange nicht geschrieben habe, vielleicht werden bald andre Ursachen Sie abhalten mir zu schreiben. Es ist sonderbaar, heut vor einem Jahre sah ich Sie zum letzten mal, es ist ein närrisches Ding um ein Jahr, was alles sein Gesicht in einem Jahre verändert; ich wette wenn ich Sie wiedersehen sollte, ich könnte Sie nicht mehr. Vor drey Jahren hätte ich geschworen es würde anders werden als es ist. Man soll für nichts schwören behaupt ich. Es war eine Zeit da ich nicht fertig werden konnte mit Ihnen zu reden, und jetzt will all mein Witz nicht hinreichen, eine Seite an Sie zu schreiben. Denn ich kann mir nichts denken was Ihnen angenehm seyn könnte. Wenn Sie mir einmal schreiben, dass Sie glücklich sind, dass Sie ohne Ausnahme glücklich sind, das wird mir angenehm seyn. Glauben Sie das? Horn lässt Sie grüssen, er ist unglücklicher als ich. Wie aber alles wunderlich ausgetheilt ist, so hilft ihm seine Narrheit sehr zur Cur von seiner Leidenschaft. Leben Sie wohl liebe Freundinn, Grüßen Sie mir die liebe Mutter und Peter. Ich bimm heute unerträglich. Wenn ich in Leipzig wäre, da sässe ich bei Ihnen und machte ein Gesicht. Wie Sie sich dergleichen Spectackel noch erinnern können. Doch

nein, wenn ich iezt bey Ihnen wäre, wie vergnügt wollte ich leben. O könnte ich die drithalb Jahre zurückrufen.  
Kätgen, ich schwöre es Ihnen liebes Käthgen ich wollte gescheuter seyn.

G.

43.

An Käthchen Schönkopf.

Frankfurt am 12 Dec 1769.

Meine liebe, meine theure Freundinn,

Ein Traum hat mich diese Nacht erinnert, daß ich Ihnen eine Antwort schuldig binn. Nicht als wenn ich es so ganz vergessen hätte, nicht, als wenn ich nie an Sie dächte, nein meine Freundinn, ieder Tag sagt mir was von Ihnen und von meinen Schulden. Aber es ist seltsam, und es ist eine Empfindung die Sie vielleicht auch kennen werden, die Erinnerung an Abwesende, wird durch die Zeit, nicht ausgelöscht, aber doch verdeckt. Die Zerstreuungen unsers Lebens, die Bekanntschaft mit neuen Gegenständen, kurz jede Veränderung unsers Zustandes, thun unserm Herzen das was Staub und Rauch einem Gemählde thun, sie machen die feinen Züge ganz unkenntlich, daß man nicht weiß wie es zu geht. Tausend Dinge erinnern mich an Sie, ich sehe tausendmal Ihr Bild, aber so schwach, und oft mit so wenig Empfindung, als wenn ich an jemand fremdes gedächte, es fällt mir oft ein, daß ich Ihnen eine Antwort schuldig binn, ohne daß ich den geringsten Zug empfinde Ihnen zu schreiben. Wenn ich nun Ihren gütigen Brief lese, der schon etliche Monate alt ist, und Ihre Bekanntschaft sehe, und Ihre Sorge für einen Unwürdigen da erschröcke ich vor mir selbst, und empfinde erst, was für eine traurige Veränderung in meinem Herzen vorgegangen seyn

muss, dass ich ohne Freude dabey seyn kann, was mich sonst in den Himmel gehoben haben würde. Verzeihen Sie mir das! Kann man einem Unglücklichen verdencken dass er sich nicht freun kann. Mein Elend hat mich auch gegen das Gute stumpf gemacht, was mir noch übrig bleibt. Mein Körper ist wieder hergestellt, aber meine Seele ist noch nicht geheilt, ich binn in einer stillen unthätigen Ruhe, aber das heisst nicht glücklich seyn. Und in dieser Gelassenheit, ist meine Einbildungskraft so stille, dass ich mir auch keine Vorstellung von dem machen kann was mir sonst das liebste war. Nur im Traum erscheint mir manchmal mein Herz wie es ist, nur ein Traum vermag mir die süßen Bilder zurückzurufen, so zurückzurufen dass meine Empfindung lebendig wird, ich habe es Ihnen schon gesagt, diesen Brief sind Sie einem Traume schuldig. Ich habe Sie gesehen, ich war bey Ihnen, wie es war, das ist zu sonderbaar als dass ich es Ihnen erzählen möchte. Alles mit einem Wort, Sie waren verheurahtet. Sollte das wahr seyn? Ich nahm Ihren lieben Brief, und es stimmt mit der Zeit über-ein; wenn es wahr ist, o so möge das der Anfang Ihres Glückes seyn.

Wenn ich uneigennützig darüber dencke, wie freut das mich, Sie, meine beste Freundinn, Sie, noch vor jeder Andern, die Sie beneidete, die Sich mehr dünkte als Sie, in den Armen eines liebenswürdigen Gatten zu wissen, Sie vergnügt zu wissen, und befreyt von jeder Unbequemlichkeit, der ein lediger Stand, und besonders Ihr lediger Stand ausgesetzt war. Ich dancke meinem Traum dass er mir Ihr Glück recht lebhafft geschildert hat, und das Glück Ihres Gatten, und seine Belohnung dafür dass er Sie glücklich gemacht hat. Erhalten Sie mir seine Freundschaft, da-durch dass Sie meine Freundinn bleiben, denn auch biss auf die Freunde müssen Sie jetzt alles gemein haben. Wenn

ich meinem Traum glauben darf, so sehen wir einander wieder, aber ich hoffe noch sobald nicht, und was an mir liegt will ich seine Erfüllung hinauszuschieben suchen. Wenn anders ein Mensch etwas wider das Schicksal unternehmen kann. Ehemals schrieb ich Ihnen etwas räthselhaft, von dem was mit mir werden würde. jetzt lässt sich's deutlicher sagen, ich werde den Ort meines Aufenthalts verändern, und weiter von Ihnen wegrücken. Nichts soll mich mehr an Leipzig erinnern, als ein ungestümmer Traum, kein Freund der daher kommt, kein Brief. Und doch mercke ich, dass mich es nichts helfen wird: Geduld, Zeit und Entfernung, werden das thun was sonst nichts zu thun vermag, sie werden ieden unangenehmen Eindruck auslöschen, und unserer Freundschaft, mit dem Vergnügen, das Leben wiedergeben, dass wir uns nach einer Reihe von Jahren, mit ganz andern Augen, aber mit eben dem Herzen wiedersehen werden. Biss dahin leben Sie wohl. Doch nicht ganz biss dahin. Binnen Einem viertel Jahre, sollen Sie noch einen Brief von mir haben, der Ihnen den Ort meiner Bestimmung, die Zeit meiner Abreise melden wird, und Ihnen das zum Ueberfluss noch einmal sagen kann was ich Ihnen schon tausendmal gesagt habe. Ich bitte Sie mir nicht mehr zu antworten, lassen Sie mir's durch meinen Freund sagen, wenn Sie noch was an mich haben sollten. Es ist das eine traurige Bitte, meine beste, meine Einzige von Ihrem ganzen Geschlechte, die ich nicht Freundin nennen mag, denn das ist ein nicht bedeutender Tittul gegen das was ich fühle. Ich mag Ihre Hand nicht mehr sehen, so wenig als ich Ihre Stimme hören möchte, es ist mir leid genug dass meine Träume so geschäftig sind. Sie sollen noch Einen Brief haben; das will ich heilig halten, und von meinen Schulden will ich einen Theil abtragen, den andern müssen Sie mir noch nachsehen. Dencken Sie, wir kämen

ja aus aller Konnexon wenn ich diesen letzten Punct noch richtig mache. Das grosse Buch das Sie verlangen sollen Sie haben. Es freut mich dass Sie dieses von mir verlangt haben, es ist das herrlichste Geschenck das ich Ihnen geben könnte, ein Geschenck das mein Andencken am längsten, und am würdigsten bei Ihnen erhalten wird. Kein Hochzeitgedicht kann ich Ihnen schicken, ich habe etliche für Sie gemacht, aber entweder, druckten Sie meine Empfindungen zu viel oder zu wenig aus. Und wie konnten Sie von mir zu einem freudigen Feste ein würdiges Lied begehren. Seit — ja seit langer Zeit, sind meine Lieder so verdrüsslich, so übel gestellt als mein Kopf, wie Sie an den meisten sehen können, die schon gedruckt sind, und an den übrigen auch sehen werden, wenn sie gedruckt werden sollten.

Hagedornen<sup>1</sup> und einige andere Bücher werde ich Ihnen ehstens schicken, möchten Sie ein Gefallen an diesem liebenwürdigen Dichter finden wie er es verdient. Uebrigens empfehlen Sie mich Ihrer lieben Mutter, dem nunmehr nicht mehr kleinen Bruder, der ohnezweifel ein starker Musickus geworden seyn wird. Grüßen Sie mir alle lieben Freunde, und erneuern Sie mein Andencken, einigermassen um Sich her.

Leben Sie wohl, geliebteste Freundinn, nehmen Sie diesen Brief, mit Liebe und Güte auf, mein Herz musste doch noch einmal reden, zu einer Zeit, wo ich nur durch einen Traum von der Begebenheit benachrichtigt war, die mir es hätte verbieten können. Leben Sie tausendmal wohl, und denken Sie manchmal an die zärtlichste Ergebenheit

Ihres

Goethe.

---

<sup>1</sup> Friedrich v. Hagedorn (1708—54), der seinerzeit als einer der hervorragendsten Dichter galt.

44.

An Käthchen Schönkopf.

Frankf. d. 23. Jan. 1770.

Meine liebe Freundinn,

Wahrhaftig es war mein ganzer Ernst da ich meinen letzten Brief schriebe, keine Feder wieder anzusehen, Ihnen zu schreiben; Aber, es war sonst auch oft mein ganzer Ernst, etwas nicht zu thun, und Käthgen konnte mich es thun machen wie es ihr beliebte, und wenn die Frau Doctorinn eben die Gabe behält, nach ihrem Köpfchen die Leute zu gouverniren, so werd ich auch wohl an Mad. Kanne schreiben müssen, und wenn ich es auch tausendmal mehr verschworen hatte, als ich es gethan habe. Wenn ich mich recht erinnere so war mein letzter Brief einigermassen in einer traurigen Gestalt, dieser geht schon wieder aus einem noch munterern Tone, weil Sie mir biss auf Ostern Aufschub gegeben haben. Ich wollte Sie wären kopulirt und Gott weiss, was noch mehr, Aber im Grunde schiert mich's doch, das können Sie sich vorstellen.

Ich weiss nicht ob Sie die Bücher von mir bekommen haben. Es war nicht zeit sie einbinden zu lassen. Und das kleine französche lassen Sie sich rekommandirt seyn. Sie haben eine Uebersetzung davon, und ich weiss doch dass sie ein bisschen Französch lernen.

Dass ich ruhig lebe, das ist alles was ich Ihnen von mir sagen kann, und frisch und gesund, und fleisig, denn ich habe kein Mädgen im Kopfe. Horn und ich sind noch immer gute Freunde, aber wie es in der Welt geht, er hat seine Gedanken, und seine Gänge, und ich habe meine Gedanken und meine Gänge, und da vergeht eine Woche und wir sehen uns kaum einmal.

Aber alles wohl betrachtet, Frankfurt bin ich nun endlich satt, und zu Ende des Merzens geh ich von hier weg. Zu Ihnen darf ich nun noch nicht kommen das merk ich; denn wenn ich Ostern käme, so wären Sie vielleicht noch nicht verheirahtet. Und Käthgen Schönkopf mag ich nicht mehr sehen; wenn ich sie nicht anders sehen soll, als so. Zu Ende Merzens geh ich also nach Strasburg, wenn Ihnen daran was gelegen ist, wie ich glaube. Wollen Sie mir auch nach Strasburg schreiben? Sie werden mir eben keinen Possen thun. Denn Käthgen Schönkopf — nun ich weiss ja am besten, dass ein Brief von Ihnen mir so lieb ist als sonst eine Hand.

Sie sind ewig das liebenswürdige Mädgen, und werden auch die Liebenswürdige Frau seyn. Und ich, ich werde Goethe bleiben. Sie wissen was das heisst. Wenn ich meinen Nahmen nenne, nenne ich mich ganz, und Sie wissen, dass ich, so lang als ich Sie kenne, nur als ein Theil von Ihnen gelebt habe.

Ehe ich von hier weg gehe, sollen Sie das restirende Buch bekommen; und einen Fächer und ein Halstuch bleibe ich Ihnen schuldig biss ich aus Frankreich zurückkomme.

In Strasburg werde ich bleiben, und da wird sich meine Adresse verändern wie die Ihrige, es wird auf beyde etwas vom Doctor kommen.

Von Strasburg ziehe ich nach Paris, und hoffe mich da sehr wohl zu befinden, und vielleicht eine gute Zeit da zu bleiben. Und hernach — das weiss Gott, ob daraus was wird. Nun auf Ostern wird dann hoffentlich Ihre Verbindung vor sich gehen. Eh nun wenn es Ostern nicht ist so ist's Michäl, und wenn es ja Michael nicht geschähe, so häng ich mich gewiss nicht.

Wenn ich Ihnen den Fächer und das Halstuch selbst brächte, und noch sagen könnte Mdlle Schönkopf oder

Käthgen Schönkopf wie sich's nun weissen würde. Eh nun da wär ich auch Docktor und zwar ein französischer Docktor. Und am Ende wäre doch Fr. Docktor C. und Fr. Docktor G. ein herzlich kleiner Unterschied.

Inzwischen leben Sie schöne wohl und grüssen Sie mir Vater Schönkopf und die liebe Mutter und Freund Petern.

Mit Breitkops binn ich fast aus aller Connexion, wie mit aller Welt. Ich habe zwar, erst kurz Briefe, aber es ist mir nicht um's Herz zu antworten.

Stenzel<sup>1</sup> liebt noch den Riepel den Pegauer<sup>2</sup> zum Sterben, mir kommt es einfältig vor, und ärgerlich, Sie können Sich dencken warum.

Die Trauben sind sauer sagte der Fuchs. Es könnte wohl noch gar am Ende eine Ehe geben, und das wär ein Specktackel, aber ich wüßte doch noch eine Ehe, die ein noch grösserer Specktackel wäre. Und doch ist sie nicht unmöglich, nur unwahrscheinlich.

Wir haben uns hier schön eingericht. Wir haben ein ganzes Haus, und wenn meine Schwester heurahtet so muss sie fort, ich leide keinen Schwager, und wenn ich heurahte so theilen wir das Haus, ich und meine Eltern, und ich friege 10 Zimmer alle schön und wohl meublirt im Frankfurter Gusto.

Nun Käthgen, es sieht doch aus als wenn Sie mich nicht mögten, freyen Sie mir eine von Ihren Freundinnen, die Ihnen am ähnlichsten ist. denn was soll das herumfahren. In zwei Jahren binn ich wieder da. Und hernach. Ich habe ein Haus, ich habe Geld. Herz was beharfst du? Eine Frau!

Adieu liebe Freundinn. Heut war ich einmal lustig und habe schlecht geschrieben. Adieu meine beste.

<sup>1</sup> Constanze Breitkopf. <sup>2</sup> Wie Horn in Leipzig nach dem Orte Pegau, dem sächsischen Schöppenstedt, spottweise genannt wurde.

## Straßburg.

Am letzten oder vorletzen März hatte Goethe seine Reise nach Straßburg angetreten, wo er in den ersten Apriltagen eintraf. Auf einem seiner mit Freund Weyland (geb. 1750) ins Niederelsäß unternommenen Ausflüge war Goethe am 13. Oktober nach Sesenheim gekommen, zu Pfarrer Brion, der mit einer Verwandten Weylands verheiratet war. Von der Stimmung, in die Goethe durch diesen ersten Sesenheimer Besuch versetzt wurde, giebt folgende Stelle aus einem am 14. Oktober an Mademoiselle F., wohl Corneliens Freundin Katharina Fabricius, gerichteten Briefe Zeugnis:

### 45.

Sie sollten wohl nicht rahten wie mir iego so unverhofft der Einfall kommt, Ihnen zu schreiben, und weil die Ursache so gar artig ist, muß ich's Ihnen sagen.

Ich habe einige Tage auf dem Lande bey gar angenehmen Leuten zugebracht. Die Gesellschaft der liebenswürdigen Töchter vom Hause, die schöne Gegend, und der freundlichste Himmel, weckten in meinem Herzen iede schlaffende Empfindung, iede Erinnerung an alles was ich liebe; daß ich kaum angelangt binn, als ich schon hier sitze und an Sie schreibe.

Und daraus können Sie sehen, in wie fern man seiner Freunde vergessen kann wenn's einem wohl geht. Es ist nur das schwärzende, zu bedaurende Glück, das uns unsrer selbst vergessen macht, das auch das Andenken an Geliebte

verdunkelt; aber wenn man sich ganz fühlt, und still ist und die reinen Freuden der Liebe und Freundschaft genießt, dann ist durch eine besondere Sympatie, iede unterbrochne Freundschaft, iede halbverschiedne Zärtlichkeit wieder auf einmal lebendig. Und Sie, meine liebe Freundinn, die ich unter vielen vorzüglich so nennen kann, nehmen Sie diesen Brief als ein neues Zeugniß daß ich Sie nie vergessen werde. Leben Sie glücklich pp.

46.

An Friederike Brion.<sup>1</sup>

Liebe neue Freundinn,

Str. am 15. Oebr.

Ich zweifle nicht Sie so zu nennen; denn wenn ich mich anders nur ein klein wenig auf die Augen verstehe: so fand mein Aug, im ersten Blick, die Hoffnung zu dieser Freundschaft in Ihnen, und für unsre Herzen wollt ich schwören; Sie, zärtlich und gut wie ich Sie kenne, sollten Sie mir, da ich Sie so lieb habe, nicht wieder ein Bisschen günstig seyn?

Liebe liebe Freundinn,

Ob ich Ihnen was zu sagen habe, ist wohl keine Frage; ob ich aber iust weiß warum ich eben iezo schreiben will, und was ich schreiben mögte, das ist ein anders; soviel merck ich an einer gewissen innerlichen Unruhe, daß ich gerne bey Ihnen seyn mögte; und in dem Falle ist ein Stückgen Papier so ein wahrer Trost, so ein geflügeltes Pferd, für mich, hier, mitten in dem lärmenden Strasburg, als es Ihnen, in Ihrer Ruhe nur seyn kann, wenn Sie die Entfernung von Ihren Freunden recht lebhafft fühlen.

<sup>1</sup> Geboren 1751 oder 1752.

Die Umstände unserer Rückkreise können Sie Sich ohngefähr vorstellen, wenn Sie mir beym Abschiede ansehen konnten, wie leid er mir that; und wenn Sie beobachteten, wie sehr Wehland nach Hause eilte, so gern er auch unter andern Umständen bey Ihnen geblieben wäre. Seine Gedanken gingen vorwärts, meine zurück, und so ist natürlich daß der Diskurs weder weitläufig noch interessant werden konnte.

Zu Ende der Wanzenau machten wir Spekulation den Weeg abzukürzen, und verirrten uns glücklich zwischen den Morästen, die Nacht brach herein, und es fehlte nichts, als daß der Regen, der einige Zeit nachher ziemlich freygebig erschien, sich um etwas übereilt hätte; so würden wir alle Ursache gefunden haben, von der Liebe und Treue unsrer Prinzeninnen vollkommen überzeugt zu seyn.

Unterdessen war mir die Rolle, die ich, aus Furcht sie zu verlieren, beständig in der Hand trug, ein rechter Talisman der mir die Beschweerlichkeiten der Reise alle hinwegzauberte. Und noch? O, ich mag nichts sagen, entweder Sie können's ratthen, oder Sie glaubens nicht.

Endlich langten wir an, und der erste Gedanke, den wir hatten, der auch schon auf dem Weeg unsre Freude gewesen war, endigte sich in ein Projekt, Sie balde wieder zusehen.

Es ist ein gar zu herziges Ding um die Hoffnung, wieder zusehen. Und wir andern mit denen verwöhnten Herzgen, wenn uns ein Bissgen was leid thut, gleich sind wir mit der Arzeney da, und sagen: Liebes Herzgen, sei ruhig, du wirst nicht lange von Ihnen entfernt bleiben, von denen Leuten, die du liebst; sei ruhig liebes Herzgen! Und dann geben wir ihm inzwischen ein Schattenbild, daß es doch was hat, und dann ist es geschickt und still wie ein kleines Kind, dem die Mama eine Puppe statt des Apfels giebt, wovon es nicht essen sollte.

Genug, wir sind hier, und sehen Sie daß Sie Unrecht hatten! Sie wollten nicht glauben daß mir der Stadt lärm, auf Ihre süße Landsfreuden mißfallen würde.

Gewiß Mamsell, Strasburg ist mir noch nie so leer vorgekommen als ieho. Zwar hoff ich es soll besser werden, wenn die Zeit das Andenken unsrer niedlichen und Muthwilligen Lustbaarkeiten ein wenig ausgelöscht haben wird, wenn ich nicht mehr so lebhafft fühlen werde, wie gut, wie angenehm meine Freundinn ist. Doch sollte ich das vergessen können oder wollen? Nein, ich will lieber das Wenig Herzwehe behalten, und offt an Sie schreiben.

Und nun noch vielen Dank, noch viele aufrichtige Empfehlungen Ihren Teuern Eltern; Ihrer lieben Schwester, viel hundert — was ich Ihnen gerne wieder gäbe.

47.

An Salzmann.<sup>1</sup>

(Sesenheim, Ende Mai.)

Unserm Herrn Gott zu Ehren geh ich diesmal nicht aus der Stelle; und weil ich Sie solang nicht sehen werde, denck ich, ist es gut wenn du schreibst wie dir's geht. Nun gehts freylich so ziemlich gut, der Husten hat sich durch Kur und Bewegung ziemlich gelöst, und ich hoffe er soll bald ziehen. Um mich herum ist's aber nicht sehr hell, die Kleine fährt fort traurig frank zu seyn, und das gibt dem Ganzen ein schiefes Ansehn. Nicht gerechnet conscia mens, leider nicht recti, die mit mir herum geht. Doch ißt's immer Land. Ach wenn alles wäre wie's seyn sollte, so wären

<sup>1</sup> Aktuar Joh. Daniel Salzmann in Straßburg, das Haupt der dortigen Tischgesellschaft (1722–1812), eingehend in „W. u. D.“ behandelt.

Sie auch da. Schreiben Sie mir doch auf den Freitag. Und wenn Sie mir wollten eine Schachtel mit 2 Pfunden gutem Zuckerbeckerwesen : Sie verstehen besser als ich was Maidle gern essen : packen lassen und mit schicken, so würden Sie zu süsseren Mäulern Anlaß geben, als wir seit einiger Zeit Gesichter zu sehen gewöhnt sind.

Schicken Sies nur mit meiner Adresse unter die Gewerbslaub dem Säckler Schöll Freitags frühe, der wird's besorgen.

Getanzt hab ich und die Aelteste<sup>1</sup>, Pfingstmontags, von zwei Uhr nach Tisch bis 12 Uhr in der Nacht, an einem fort, außer einigen Intermezzos von Essen und Trinken. Der Herr Amt-Schulz von Neschwoog hatte seinen Saal hergegeben, wir hatten brave Schnurranten erwischt, da giengs wie Wetter. Ich vergaß des Fiebers, und seit der Zeit ist's auch besser.

Sie hätten's wenigstens nur sehen sollen. Das ganze mich in das Tanzen versunken.

Und doch wenn ich sagen könnte: ich bin glücklich, so wäre das besser als das alles.

Wer darf sagen ich bin der unglückseligste? sagt Edgar. Das ist auch ein Trost, lieber Mann. Der Kopf steht mir wie eine Wetterfahne, wenn ein Gewitter heraufzieht und die Windstöße veränderlich sind.

Audieu! Lieben Sie mich. Sie sollen bald wieder von mir hören. Goethe.

Ende Juni schreibt er an Salzmann:

#### 48.

Nun wäre es wohl bald Zeit dass ich käme, ich will auch und will auch, aber was will das Wollen gegen die

<sup>1</sup> Gemeint ist die damals etwa zwanzigjährige Maria Salomea, die Goethe in „W. u. D.“ Olivie nennt.

Gesichter um mich herum. Der Zustand meines Herzens ist sonderbaar, und meine Gesundheit schwankt wie gewöhnlich durch die Welt, die so schön ist als ich sie lang nicht gesehen habe.

Die angenehmste Gegend, Leute die mich lieben, ein Zirkel von Freuden! Sind nicht die Träume deiner Kindheit alle erfüllt? frag ich mich manchmal, wenn sich mein Aug in diesem Horizont von Glückseligkeiten herumweidet; Sind das nicht die Feengärten nach denen du dich sehntest? — Sie finds, sie finds! Ich fühl es lieber Freund, und fühle dass man um kein Haar glücklicher ist wenn man erlangt was man wünschte. Die Zugabe! die Zugabe! die uns das Schicksal zu ieder Glückseligkeit drein wiegt!

49.

An Herder.<sup>1</sup>

(Straßburg.)

Ich zwinge mich, Ihnen in der ersten Empfindung zu schreiben. Weg Mantel und Kragen! Ihr Niesewurzbrief<sup>2</sup> ist drei Jahre alle Tageserfahrungen werth. Das ist keine Antwort drauf, und wer könnte drauf antworten? Mein ganzes Ich ist erschüttert, das können Sie denken, Mann, und es fibrirt noch viel zu sehr, als daß meine Feder stet zeichnen könnte. Apollo von Belvedere, warum zeigst du dich uns in deiner Nacktheit, daß wir uns der unsrigen schämen müssen. Spanische Tracht und Schminke! Herder, Herder, bleiben Sie mir, was Sie mir sind. Bin ich be-

<sup>1</sup> Herder, 1744 in Mohrungen geboren. Goethe hatte ihn im September 1770 in Straßburg kennen gelernt. Er berichtet über ihn in „W. u. D.“: „Das bedeutendste Ereigniß, was die wichtigsten Folgen für mich haben sollte, war die Bekanntschaft und die sich daran knüpfende nähere Verbindung mit Herder.“ <sup>2</sup> H. hatte Straßburg im April verlassen. <sup>3</sup> Herders scharfe Erwiderung auf Goethes ersten Brief.

stimmt, Ihr Planet zu sein, so will ich's sein, es gern, es  
treu sein. Ein freundlicher Mond der Erde. Aber das —  
fühlen Sie's ganz — daß ich lieber Mercur sein wollte,  
der letzte, der kleinste vielmehr unter sieben, der sich mit  
Ihnen um eine Sonne drehte, als der erste unter fünf, die  
um den Saturn ziehn.

Adieu, lieber Mann. Ich lasse Sie nicht los. Ich  
lässe Sie nicht! Jacob rang mit dem Engel des Herrn.  
Und sollt' ich lahm drüber werden! Morgen soll Ihr Ossian  
gehn. Jetzt eine Stunde mit Ihnen zu sein, wollt' ich mit  
— bezahlen.

Ich lese meinen Brief wieder. Ich muß ihn gleich  
siegeln; morgen kriegten Sie ihn nicht.



## Frankfurt.

Goethe, der am 6. August an der Universität Straßburg zum Lizentiaten promovirt worden, kehrte Ende des Monats nach Hause zurück und wurde am 31. August als Advokat vereidigt.

50.

An Salzmann.

(Ende August.)

Lieber Mann,

Der Pedell hat schon Antwort: Nein! der Brief kam etwas zur ungelegenen Zeit, und auch das Cärimoniel weg gerechnet, ist mirs vergangen Doktor zu seyn. Ich hab so satt am Lizentieren, so satt an aller Praxis, daß ich höchstens nur des Scheins wegen meine Schuldigkeit thue, und in Deutschland haben beide Gradus gleichen Wehrt.

Ich danke Ihnen für Ihre Vorsorge, wollten Sie das mit einem Höflichkeitsjäftgen Herrn Professor andeuten, würden Sie eine Nach-Post bringen, so viel als eine Gelegenheitsvisite. Fahren Sie fort mich zu lieben und an mich zu denken.

Der arme ö Feral<sup>1</sup> jammert mich. Er war eine treue Seele.

Goethe.

<sup>1</sup> Wie E. Schmidt aus den Straßburger Universitätsakten festgestellt, der Student Fried. Wilhelm ö Feral aus Dresden; der Name deutet auf irischen Ursprung.

51.

An Herder.

(Herbst 1771.)

Daß ich Ihnen geben kann, was Sie wünschen, und mehr als Sie vielleicht hoffen, macht mir eine Freude, deren Sie mich so wenig als eines wahren Enthusiasmus fähig glauben können, nach dem Bilde, das Sie sich einmal von mir haben machen müssen. Genug, ich habe noch aus Elsaß zwölf Lieder<sup>1</sup> mitgebracht, die ich auf meinen Streifereien aus denen Kehlen der ältesten Mütterchens aufgehästet habe. Ein Glück! denn ihre Enkel singen alle: „Ich liebte nur Ismenen.“ Sie waren Ihnen bestimmt, Ihnen allein bestimmt, so daß ich meinen besten Gesellen keine Abschrift aufs dringendste bitten erlaubt habe. Ich will mich nicht aufhalten, etwas von ihrer Fürtrefflichkeit, noch von dem Unterschiede ihres Werthes zu sagen. Aber ich habe sie bisher als einen Schatz an meinem Herzen getragen; alle Mädchen, die Gnade vor meinen Augen finden wollen, müssen sie lernen und singen; meine Schwester soll Ihnen die Melodien, die wir haben (find NB. die alten Melodien, wie sie Gott erschaffen hat) sie soll sie Ihnen abschreiben. Und nun geschwind Adieu, daß ich ans Abschreiben komme.

Nun bin ich fertig, und warte, bis die Post abgeht. Ich hoffe, die Lieder sollen Ihnen Freude machen. Und hiermit Adieu. Von Celischen, Galischen, Sachen soll

<sup>1</sup> In einem Quartalheft mit 28 beschriebenen Seiten. Es befindet sich in der Straßburger Landes- und Universitätsbibliothek. Auf dem Umschlag hat Caroline Herder bemerkt: „Diese Deutsche Volkslieder hat der Vater von Goethe erhalten, in den 1770ziger Jahren.“ Es sind folgende Lieder: Vom Herrn von Falckenstein. Vom Pfalzgrafen. Vom jungen Grafen. Vom eifersüchtigen Knaben. Vom Herrn und der Magd. Vom verkleideten Grafen. Vom Zimmergesellen. Vom Lindenschmidt. Vom Grafen Friederich. Vom braun Annel. Vom plauderhaften Knaben. Zugabe („Hab ein buchlich Männer g'nomme“).

nächstens etwas folgen. Es fehlen mir noch gewisse Bücher, die ich aber bald kriegen muß. Einige Gravamina über Ihren Brief, mit dem ich, im ganzen, sehr zufrieden zu sein Ursache hab'. Eins zum voraus: machen Sie künftig ein Couvert; es sind einige Stellen versiegelter als die Öffnung Johannis.

Weiter nichts für diesmal. Ich bin

Ihr Goethe.

Meine Schwester macht mich noch einmal ansetzen. Ich soll Sie grüßen, und Sie auf den 14. October invitiren, da Shakespeares Namenstag mit großem Pomp hier gefeiert werden wird. Wenigstens sollen Sie im Geiste gegenwärtig sein, und wenn es möglich ist, Ihre Abhandlung auf den Tag einsenden, damit sie einen Theil unsrer Liturgie ausmache.

Meine Eltern empfehlen sich Ihrem Andenken.

Zu einem Brief vom 28. November

52.

An Salzmann

findet sich die erste Erwähnung der Arbeit am Göh:

Sie kennen mich so gut, und doch wett' ich, Sie rathen nicht warum ich nicht schreibe. Es ist eine Leidenschaft, eine ganz unerwartete Leidenschaft, Sie wissen wie mich dergleichen in ein Cirkelgen werfen kann, daß ich Sonne, Mond und die lieben Sterne darüber vergesse. Ich kann nicht ohne das seyn, Sie wissens lang, und koste was es wolle, ich stürze mich drein. Diesmal sind keine Folgen zu befürchten. Mein ganzer Genius liegt auf einem Unternehmen worüber Homer und Schäkespear und alles ver-

gessen worden. Ich dramatisire die Geschichte eines der edelsten Deutschen, rette das Andenken eines braven Mannes,<sup>1</sup> und die viele Arbeit die mich's kostet, macht mir einen wahren Zeitvertreib, den ich hier so nöthig habe, denn es ist traurig an einem Ort zu leben wo unsre ganze Wirksamkeit in sich selbst summen muß. Ich habe Sie nicht ersetzt, und ziehe mit mir selbst im Feld und auf dem Papier herum. In sich selbst gefehrt, ist's wahr, fühlt sich meine Seele Efforts die in dem zerstreuten Straßburger Leben verlappten. Aber eben das wäre eine traurige Gesellschaft, wenn ich nicht alle Stärke die ich in mir selbst fühle auf ein Object würfe, und das zu packen und zu tragen suchte, so viel mir möglich, und was nicht geht, schlepp ich. Wenn's fertig ist sollen Sie's haben, und ich hoff Sie nicht wenig zu vergnügen, da ich Ihnen einen edeln Vorfahr (die wir leider nur von ihren Grabsteinen kennen) im Leben darstelle. Dann weiß ich auch Sie lieben ihn auch ein bisgen weil ich ihn bringe.

Sehr einfach wie Sie sehen ist meine Beschäftigung, da meine Praxis noch wohl in Nebenstunden bestritten werden kann. Wie oft wünsch ich Sie um Ihnen ein Stückgen Arbeit zu lesen, und Urteil und Beifall von Ihnen zu hören. Sonst ist alles um mich herum todt. Wie viel Veränderungen dennoch mit mir diese Monate vorgegangen, können Sie ahnden, da Sie wissen wie viel Papier zum Diarium meines Kopfes zu einer Woche gehörte.

Frankfurt bleibt das Nest. Nidus wenn Sie wollen. Wohl um Vögel auszubrüten, sonst auch figürlich spelunca, ein leidig Loch. Gott helf aus diesem Elend. Amen.

Ich suchte Ihren Brief vom 5. Oktober und fand noch eine Menge die zu beantworten sind. Lieber Mann, meine Freunde müssen mir verzeihen, mein nisus<sup>2</sup> vorwärts ist so

<sup>1</sup> Des Höh von Berlichingen. <sup>2</sup> Streben.

stark, daß ich selten mich zwingen kann Athem zu holen, und rückwärts zu sehen, auch ist mir's immer was trauriges, abgerissene Faden in der Einbildungskraft anzuknüpfen.

## 53.

An Johann Heinrich Merck<sup>1</sup>.

(Dezember 1771).

Schicke dir hier in altem Kleid  
 Ein neues Kindlein<sup>2</sup> wohl bereit,  
 Und ist's nichts weiters auf der Bahn,  
 Hats immer alte Hosen an.  
 Wir Neuen sind ja solche Hasen,  
 Sehn immer nach den alten Nasen.  
 Und hast ja auch wies ieder schaut  
 Dir Neuen ein altes Haus gebaut.  
 Drum wies steht sodann geschrieben,  
 Im Evangelium da drüben,  
 Daz sich der neu Most so erweist,  
 Daz er die alten Schläuch zerreißt.  
 Ist fasst das Gegentheil so wahr  
 Das alt die iungen Schläuch reiñt gar.  
 Und können wir nicht tragen mehr  
 Krebs, Panzerhemd, Helm, Schwerdt und Speer,  
 Und erliegen darunter todt  
 Wie Ameis unterm Schollenkoth,  
 So ist doch immer unser Muth

<sup>1</sup> Den auch mit Herder befreundeten Tarmstädter Kriegszahmleister Merck (1741–91) hatte Goethe durch die Brüder Schlosser kennen gelernt. Goethe führt ihn in „W. und D.“ (12. Buch) mit den Worten ein: „Dieser eigne Mann, der auf mein Leben den größten Einfluß gehabt.“ <sup>2</sup> Wohl die Handschrift der Geschichte Gottfriedens von Berlichingen mit der eisernen Hand dramatisirt“, deren Erziehung „W. und D.“ 13. Buch schuldert.

Wahrhaftig wahr und bieder gut.  
Und allen Perrückeurs und Frazen  
Und allen Literarschen Räzen  
Und Räthen, Schreibern, Maidels, Kindern  
Und wissenschaftlich schönen Sündern  
Sey Troß und Hohn gesprochen hier  
Und Haß und Aerger für und für.  
Weissen wir so diesen Philistern  
Kritikastern und ihren Geschwistern  
Wohl ein ieder aus seinem Haus.  
Seinen Arsch zum Fenster hinaus.

54.

An J. G. Herder.

(Ende 1771.)

Das Resultat meiner hiesigen Einsiedelei kriegen Sie hier in einem Skizzo<sup>1</sup>, das zwar mit dem Pinsel auf Leinwand geworfen, an einigen Orten sogar einigermaßen ausgemalt, und doch weiter nichts als Skizzo ist. Keine Rechenschaft geb' ich Ihnen, lieber Mann, von meiner Arbeit, noch sag' ich meine jetzige Empfindungen darüber, da ich aufgestanden und in die Ferne getreten bin; es würde aussiehn, als wollt ich Ihr Urtheil leiten, weil ich fürchtet', es wandelte an einen Platz, wo ichs nicht wünschte. Das aber darf ich sagen, daß ich recht mit Zuversicht arbeitete, die beste Kraft meiner Seele dran wendete, weil ichs that, um Sie darüber zu fragen, und wußte, Ihr Urtheil wird mir nicht nur über dieses Stück die Augen öffnen, sondern vielmehr über diesem Stück dich lehren, wie Desser, es als Meilensäule pflanzen, von der wegschreitend du eine

<sup>1</sup> Entwurf der Göß-Dichtung.

weite, weite Reise anzutreten, und bei Ruhestunden zu berechnen hast. Auch unternehm' ich keine Veränderung, bis ich Ihre Stimme höre; denn ich weiß doch, daß alsdann radicale Wiedergeburt geschehen muß, wenn es zum Leben eingehn soll.

Jetzo studir' ich Leben und Tod eines andern Helden und dialogisir's in meinem Gehirn. Noch ist's nur dunkle Ahnung. Den Sokrates, den philosophischen Heldengeist, die „Eroberungswuth aller Lügen und Laster, besonders derer, die keine scheinen wollen," oder vielmehr den göttlichen Beruf zum Lehrer der Menschen, die *εὐοστιαρ* des *μεταροείτη*<sup>1</sup>, die Menge, die gafft, die wenigen, denen Ohren sind zu hören, das Pharäische Philisterthum der Meliten<sup>2</sup> und Agypten, die Ursache nicht, die Verhältnisse nur der Gravitation und endlichen Uebergewichts der Nichtswürdigkeit. Ich brauche Zeit, das zum Gefühl zu entwickeln. Und dann weiß ich doch nicht, ob ich von der Seite mit Nesopen und Lafontaine verwandt bin, wo sie nach Hamann<sup>3</sup> mit dem Genius des Sokrates sympathisiren; ob ich mich von dem Dienste des Göthenbildes, das Plato bemalt und verguldet, dem Xenophon räuchert, zu der wahren Religion hinaufschwingen kann, der statt des Heiligen ein großer Mensch erscheint, den ich nur mit Liebenthusiasmus an meine Brust drücke, und rufe: Mein Freund und mein Bruder! Und das mit Zuversicht zu einem großen Menschen sagen zu dürfen! — Wär' ich einen Tag und eine Nacht Alci biades, und dann wollt' ich sterben! —

Vor wenigen Tagen hab' Sie recht aus vollem Herzen umfaßt, als fäh' ich Sie wieder und hörte Ihre Stimme.

<sup>1</sup> Die Gewalt des Bekehrungsrauses des Johannes tritt hervor. <sup>2</sup> Melites und Agyptos, Anhänger des Johannes. <sup>3</sup> Joh. Georg Hamann, 1770-88. „der Magus aus Norden“. Seine „Sokratische Taufwürdigkeiten“ waren 1759 erschienen.

Ich sah den gepeitschten Heliodor<sup>1</sup> an der Erde, und der himmlische Grimm der rächenden Geister säuselte um mich herum. Sie würden diese Tropen vielleicht entziffern, wenn ich Ihnen auch nicht den Wandsbecker Boten<sup>2</sup> und den Biographisten<sup>3</sup> nenne. Ich kann nicht läugnen, daß sich in meine Freude ein bißchen Hundereminiscenz mischte, und gewisse Striemen zu jucken anfingen, wie frisch verheilte Wunden bei Veränderung des Wetters; ich merkt's zwar erst eine Zeit lang hintendrein, und streichelte meinen Genius mütterlich mit Trost und Hoffnung.

Vor einiger Zeit brach' ich auch einen reichen Abend mit Mercken zu. Ich war so vergnügt, als ich sein kann, wieder einen Menschen zu finden, in dessen Umgang sich Gefühle entwickeln und Gedanken bestimmen.



---

<sup>1</sup> Zauberer Heliodor zu Catania, der durch Bischof Leo bezwungen worden.  
<sup>2</sup> Matthias Claudius (1743–1813). <sup>3</sup> Gemeint ist Christian Heinrich Schmid (1746 bis 1800), der Verf. der „Biographie der Dichter“, den Herder verspottet hatte und der hier von Goethe als „gepeitschter Heliodor“ bezeichnet wird. Schmid war Professor der Dichtkunst und Beredsamkeit in Gießen.

## Weßlar.

Mitte Mai hatte sich Goethe auf Wunsch seines Vaters nach Weßlar begeben, um dort als Praktikant beim Reichskammergericht Kenntnis des Prozeßganges zu erlangen. Joh. Christian Nestner, geb. 1741, damals kurfürstlich hannoverscher Legationssekretär, hat in einer tagebuchartigen Niederschrift den Eindruck geschildert, den er von Goethe beim ersten Zusammentreffen erhalten: „Im Frühjahr kam hier ein gewisser Goethe aus Frankfurt an, seiner Hantierung nach Dr. juris, 23 Jahre alt, einziger Sohn eines sehr reichen Vaters, um sich hier — dies war seines Vaters Absicht — in praxi umzusehen, die seinige aber war, den Homer, Pindar und andere zu studieren und was sein Genie, seine Denkungsart und sein Herz ihm weiter für Beschäftigungen eingeben würden. Gleich anfangs kündigten ihn die hiesigen schönen Geister als einen ihrer Mitbrüder und als Mitarbeiter an der neuen Frankfurter Gelehrtenzeitung, beiläufig als Philosophen in publico an und gaben sich Mühe, mit ihm in Verbindung zu stehen. Da ich unter diese Klasse von Leuten nicht gehöre, oder vielmehr in Publico nicht so gänge bin, so lernte ich Goethe erst später und zwar ganz von ungefähr kennen. . . . Er hat sehr viele Talente, ist ein wahres Genie und ein Mensch von Charakter, besitzt eine außerordentlich lebhafte Einbildungskraft, daher er sich meistens in Bildern und Gleichnissen ausdrückt. Er ist in allen Affekten heftig, hat jedoch oft viel Gewalt über sich. Seine Denkungsart ist edel; von Vorurteilen so viel frei, handelt er, wie es ihm einfällt, ohne sich darum zu bekümmern, ob es anderen gefällt, ob es Mode ist, ob es die Lebensart erlaubt. Aller Zwang ist ihm verhaft. Er liebt die Kinder und kann sich mit ihnen sehr beschäftigen. Er ist bizar und hat in seinem Betragen, seinem Neuerlichen Ver-

schiedenes, daß ihn unangenehm machen könnte. Aber bei Kindern, bei Frauenzimmern und vielen anderen ist er doch wohl ange- schrieben. Für das weibliche Geschlecht hat er sehr viele Hoch- achtung. In principiis ist er noch nicht fest und strebt erst nach einem gewissen System."

Der erste aus Weßlar uns vorliegende Brief ist

55.

An J. G. Herder.

(Mitte Juli.)

in dem Goethe berichtet, daß die Griechen jetzt sein einziges Studium seien.

Zuerst schränkt' ich mich auf den Homer ein, dann um den Sokrates forscht' ich in Xenophon und Plato. Da gingen mir die Augen über meine Unwürdigkeit erst auf, gerieth an Theokrit und Anakreon, zuletzt zog mich was an Pindarn, wo ich noch hänge.<sup>1</sup> Sonst hab' ich gar nichts gethan, und es geht bei mir noch alles entsetzlich durch einander. Auch hat mir endlich der gute Geist den Grund meines spechtischen<sup>2</sup> Wesens entdeckt. Ueber den Worten Pindars *επιχρατειν δυρασθαι*<sup>3</sup> ist mir's aufgegangen. Wenn du kühn im Wagen stehst, und vier neue Pferde wild unordentlich sich an deinen Zügeln bäumen, du ihre Kraft lenbst, den austretenden herbei, den aufbäumenden hinabpeitschest, und jagst und lenbst, und wendest, peitschest, hälbst, und wieder ausjagst, bis alle sechzehn Füße in einem Taft ans Ziel tragen<sup>4</sup> — das ist Meisterschaft, *επιχρατειν*, Virtuosität. Wenn ich nun aber überall herumspaziert bin,

<sup>1</sup> Diese drei Dichter feiert er auch in seinem, im April gedichteten „Wanderers Sturmlied“. <sup>2</sup> Herder hatte Goethe einmal mit einem Specht verglichen. <sup>3</sup> Herrschen können. <sup>4</sup> Vergl. die Schlußstrope von „Wanderers Sturmlied“.

überall nur dreingeguckt habe\*, nirgends zugegriffen. Drein greifen, packen ist das Wesen jeder Meisterschaft. Ihr habt das der Bildhauerei vindicirt, und ich finde, daß jeder Künstler, so lange seine Hände nicht plastisch arbeiten, nichts ist.

Goethe spricht dann kurz von Herders „Fragmenten zur deutschen Litteratur“ und seinem Urteil über Goethes Gedicht „Die Felsweihe an Psyche (Weilchen bring' ich): „So will ich Euch auch sagen, daß ich jetzt über Eure Antwort auf die „Felsweihe“ aufgebracht worden bin, und hab' Euch einen intoleranten Pfaffen gescholten.“ Dann schließt er:

Von „Verlichingen“ ein Wort. Euer Brief war Trostschreiben; ich setzte ihn weiter schon herunter als Ihr. Die Definitiv, „daß Euch Shakespeare ganz verdorben se.“ erkannt' ich gleich in ihrer ganzen Stärke; genug, es muß eingeschmolzen, von Schlacken gereinigt, mit neuem edlerem Stoff versetzt und umgegossen werden. Dann soll's wieder vor Euch erscheinen. Es ist alles nur gedacht. Das ärgert mich genug. „Emilia Galotti“ ist auch nur gedacht, und nicht einmal Zufall oder Caprice spinnen irgend drein. Mit halbweg Menschenverstand kann man das Warum von jeder Scene, von jedem Wort, möcht' ich sagen, auffinden. Drum bin ich dem Stück nicht gut, so ein Meisterstück es sonst ist, und meinem eben so wenig. Wenn mir im Grunde der Seele nicht noch so vieles ahndete, manchmal nur aufschwebte, daß ich hoffen könnte, „wenn Schönheit und Größe sich mehr in dein Gefühl webt, wirfst du Gutes und Schönes thun, reden und schreiben, ohne daß du's weißt, warum.“ —

---

\* Ich kann schreiben, aber keine Federn schneiden, drum krieg' ich keine Hand, das Violoncell spielen, aber nicht stimmen se.

Lebt wohl. Eben krieg ich Nr. 54 der Frankfurter Zeitung.<sup>1</sup>

Anfang Juni hatte Goethe die Familie des Deutsch-Ordens-Amtmanns Heinrich Buff (geb. 1711) kennen gelernt, dessen zweite Tochter Charlotte, am 11. Januar 1753 geboren, mit Kestner verlobt war. Über den Beginn der Bekanntschaft Goethes mit Lotte heißt es in Kestners Tagebuch: „d. 9. Juni 1772 fügte es sich, daß Goethe mit bey einem Ball auf dem Lande war, wo mein Mädchen und ich auch waren. Ich konnte erst nachkommen und ritt dahin. Mein Mädchen fuhr also in einer andern Gesellschaft hin; der Dr. Goethe war mit im Wagen und lernte Lotten hier zuerst kennen . . . . Er wußte nicht, daß sie nicht mehr frey war; ich kam ein paar Stunden später; und es ist nie unsere Gewohnheit, an öffentlichen Orten mehr als Freundschaft gegen einander zu äußern. Er war den Tag ausgelassen lustig (dieses ist er manchmal, dagegen zur anderen Zeit melancholisch) Lottchen eroberte ihn ganz, um desto mehr, da sie sich keine Mühe darum gab, sondern sich nur dem Vergnügen überließ. Andern Tages konnte es nicht fehlen, daß Goethe sich nach Lottchens Befinden nach dem Ball erkundigte. Vorher hatte er in ihr ein fröhliches Mädchen kennen gelernt, das den Tanz und das ungetrübte Vergnügen liebt; nun lernte er sie auch erst von der Seite, wo sie ihre Stärke hat, von der häuslichen Seite, kennen.“ Die weitere Entwicklung der Beziehungen Goethes zu Lotte und zu Kestner sind aus „W. u. D.“ bekannt. Einmal heißt es da: „Lotte und Goethe waren bald bei einer ausgedehnten Wirtschaft auf dem Acker und den Wiesen, auf dem Krautland wie im Garten, unzertrennliche Gefährten. Erlaubten es dem Bräutigam seine Geschäfte, so war er an seinem Teil dabei; sie hatten sich alle drei an einander gewöhnt, ohne es zu wollen, und wußten nicht, wie sie dazu kamen, sich nicht entbehren zu können. So lebten sie den herrlichen

<sup>1</sup> Die Nummer der „Frankfurter Gelehrten Anzeigen“ vom 7. Juni 1772, die einen Aufsatz Herders über Deninas „Staatsveränderungen von Italien“ enthält.

Sommer hin eine recht deutsche Idylle, wozu das fruchtbare Land die Prosa und eine reine Neigung die Poesie hergab.“ Mit dieser Schilderung decken sich die beiden folgenden Briefe.

56.

An Johann Christian Kestner.

(8. August.)

Morgen nach fünf erwarte ich Sie, und heute — Sie könnten's vermuthen, so viel sollen Sie mich schon kennen — heute war ich in Alspach.<sup>1</sup> Und morgen gehen wir zusammen, da hoff ich freundlichere Gesichter zu kriegen. Inzwischen war ich da, hab Ihnen zu sagen dass Lotte heut Nacht sich am Mondbeschienenen Tahl innig ergötzt, und Ihnen eine gute Nacht sagen wird. Das wollt ich Ihnen selbst sagen, war an Ihrem Haus, in Ihrem Zimmer war kein Licht, da wollt ich nicht Lärm machen. Morgen früh trincken wir Caffee unterm Baum in Garbenheim wo ich heute zu Nacht im Mondschein aß. Allein — doch nicht allein. Schlafen Sie wohl. Soll ein schöner Morgen seyn.

57.

An Kestner.

(6. September.)

Ich habe gestern den ganzen Nachmittag gemurrt dass Lotte nicht nach Alspach gangen ist, und heute früh hab ichs fortgesetzt. Der Morgen ist so herrlich und meine Seele so ruhig, daß ich nicht in der Stadt bleiben kann, ich will nach Garbenheim gehn. Lotte sagte gestern, sie wollte heut etwas weiter als gewöhnlich spazieren — Nicht

<sup>1</sup> Alsbach wie Garbenheim in der Umgegend Wehlars.

dass ich euch draussen erwarte, — aber wünsche? Von ganzem Herzen und hoffe — zwar etwas weniger, doch just so viel dass es die Ungewissheit des Wunsches so halb und halb balancirt. In der Ungewissheit denn will ich meinen Tag zubringen, und hoffen und hoffen. Und wenn ich den Abend allein hereingehen muß — so wissen Sie wies einem Weisen geziemt — und wie weise ich binn.

Wie Goethes Freundschaft zu Kestner gewachsen, so war seine aussichtslose Neigung für Lotte zu leidenschaftlicher Liebe gestiegen. Er überwand sich und fasste den Entschluß, Wetzlar zu verlassen. Am 10. September waren die Drei noch beisammen, wie folgende Stelle in Kestners Tagebuch besagt: „Mittags aß Dr. Goethe bei mir im Garten; ich wußte nicht, daß es das letzte Mal war . . . Abends kam Dr. Goethe nach dem deutschen Hause. Er, Lottchen und ich hatten ein merkwürdiges Gespräch von dem Zustande nach diesem Leben, vom Weggehen und Wiederkommen sc. sc., welches nicht er, sondern Lottchen anfing. Wir machten mit einander aus, wer zuerst von uns stirbe, sollte, wenn er könnte, dem Lebenden Nachricht von dem Zustande jenes Lebens geben; Goethe wurde ganz niedergeschlagen, denn er wußte, daß er am andern Morgen weggehen wollte.“ Goethes Abschiedsbriebe lauten:

58.

An Kestner.

(10. September.<sup>1)</sup>

Er ist fort Kestner wenn Sie diesen Zettel kriegen, er ist fort. Geben Sie Lottchen innliegenden Zettel. Ich war sehr gefasst aber euer Gespräch hat mich aus einander gerissen. Ich kann Ihnen in dem Augenblick nichts sagen, als leben Sie wohl. Wäre ich einen Augenblick länger bey euch geblieben, ich hätte nicht gehalten. Nun binn ich allein, und morgen geh ich. O mein armer Kopf.

<sup>1)</sup> Dasselbe Datum trägt auch der Abschiedsbrief, der das erste Buch von Werthers Leiden beschließt.

59.

An Charlotte Buff.

(10. September.)

Wohl hoff ich wiederzukommen, aber Gott weis wann.  
Lotte wie war mirs bey deinen reden ums Herz, da ich  
wusste es ist das letztemal dass ich Sie sche. Nicht das  
letztemal, und doch geh ich morgen fort. Fort ist er.  
Welcher Geist brachte euch auf den Diskurs. Da ich alles  
sagen durste was ich fühlte, ach mir wars um hienieden zu  
thun, um Ihre Hand die ich zum letztemal küßte. Das  
Zimmer in das ich nicht wiederkehren werde, und der liebe  
Vater der mich zum letztemal begleitete. Ich binn nun  
allein, und darf weinen, ich lasse euch glücklich, und gehe  
nicht aus euern Herzen. Und sche euch wieder, aber nicht  
morgen ist nimmer. Sagen Sie meinen Buben<sup>1</sup> er ist fort.  
Ich mag nicht weiter.

60.

An Charlotte Buff.

(11. September.)

Gepackt ists Lotte, und der Tag bricht an, noch eine  
Biertelstunde so bimm ich weg. Die Bilder die ich vergessen  
habe und die Sie den Kindern austeilen werden, mögen  
entschuldigung seyn, dass ich schreibe, Lotte da ich nichts zu  
schreiben habe. Denn Sie wissen alles, wissen wie glücklich  
ich diese Tage war. und ich gehe, zu den liebsten besten  
Menschen, aber warum von Ihnen. Das ist nun so, und  
mein Schicksal, dass ich zu heute, morgen und übermorgen  
nicht hinzusehen kann — was ich wohl öfft im Scherz da-  
zusezte. Immer fröhliges Muths liebe Lotte, Sie sind  
glücklicher als hundert, nur nicht gleichgültig, und ich, liebe  
Lotte, bimm glücklich dass ich in Ihren Augen lese, Sie  
glauben ich werde mich nie verändern. Adieu tausendmal adieu!

Goethe.

<sup>1</sup> Leutens Brüder, die an Goethe mit großer Liebe hingen.

## Frankfurt.

61.

An Kestner.

(September.)

Gott segn euch lieber Kestner und sagt Lotten, daß ich manchmal mir einbilde ich könne sie vergessen, daß mir dann aber ein Rezitiv<sup>1</sup> über den Hals kommt und es schlimmer mit mir wird als iemals.

62.

An Kestner.

Freytags (25. September).

Lotte hat nicht von mir geträumt. Das nehm ich sehr übel, und will dass sie diese Nacht von mir träumen soll, diese Nacht, und solls Ihnen noch dazu nicht sagen. Die Stelle hat mich in Ihrem Briefe geärgert als ich ihn wiederlas. Nicht einmal von mir geträumt, eine Ehre die wir den gleichgültigsten Dingen widerfahren lassen, die des Tags uns umgeben. Und — ob ich um sie gewesen binn mit Leib und Seel! und von ihr geträumt habe Tag und Nacht.

Bei Gott ich binn ein Narr wenn ich am gescheutsten binn, und mein Genius ein böser Genius der mich nach

---

<sup>1</sup> Rückfall (Recidiv).

Wolpertshausen<sup>1</sup> kutschirte, und doch ein guter Genius.  
Meine Tage in Wezlar wollt ich nicht besser zugebracht haben,  
und doch geben mir die Götter keine solche Tage mehr, sie  
verstehn sich aufs strafen und den Tantalus — Gute Nacht.  
Das sagt ich auch eben an Lottens Schattenbild.

Sonnabends nach Tische.

Das war sonst die Zeit, daß ich zu ihr ging, War  
das Stündgen wo ich Sie antraff, und jetzt habe ich volle  
Zeit zu schreiben. Wenn Sie nur sehn sollten wie fleißig  
ich binn. So auf einmal das alles zu verlassen, das alles  
wo meine Glückseligkeit von vier Monaten lag.

Ich fürchte nicht daß ihr mich vergeßt, und doch sinn  
ich auf wiedersehen. Hier mags denn gehn wies kann, und  
ich will Lotten nicht eher wiedersehn als bis ich ihr Con-  
fidence machen kann, daß ich verliebt binn, recht ernstlich  
verliebt.

Was machen meine lieben Bubens, was macht der  
Ernst<sup>2</sup>. Es wäre besser ich schriebe euch nicht, und liesse  
meine Imagination in Ruhe, — doch da hängt die Sil-  
houette das ist schlummer als alles. Leben Sie wohl.

63.

An J. C. Kestner.

(October.)

Ich habt ja gesagt, wenn das Zeug Lotten so gut  
gefällt, als es ihr steht, so wird unser Geschmack gelobt.  
Noch schick ichs nicht, denn gegen den blauen Ausschlag hab  
ich einzuwenden, daß er zu hart ist daß er gar nicht steht.

<sup>1</sup> Wolpertshausen, wo der Ball stattgefunden, auf dem er Lotte kennen  
gelernt. <sup>2</sup> Lottens jüngster Bruder, geb. 1767.

Entweder das grüne das hier bey liegt oder Paille — und das letzte wäre mir am liebsten weil ich schon geweissagt habe Lotte wird einmal das gelbe lieben wie sie Rothe jetzt liebt. und da wär mirs angenehm es introduzirt zu haben. Schreiben Sie mir die Entschließung. Nur kein Blau. Wenn sie zwischen zärtlichen Abschiedstränen, auch an mich denken kann so sagen Sie ihr ich sey noch hundertmal bey ihr. Dorthel<sup>1</sup> Brandt ist fleißig erwähnt worden, auch Merckens Frau hat davon hören müssen. Sie sollen nur bald nach Friedberg kommen oder ich komme nach Wezlar. Grüßen Sie mir die schwarzAugige. Uebrigens ist Wezlar ganz ausgestorben für mich. Meinen Lieben Bubens viel Grüsse. Viel Glück Hansen<sup>2</sup>, und Ernst den guten Besserung. Dem Hrn. Amtmann empfelen Sie mich.

Goethe.

#### 64.

An Kestner.

Dienstags (6. October).

Morgen früh geht ab Cattun und gelehrt Zeitung, und für die Bubens Bilder, dass iedes was habe. Unsere Spektakels mit den Pfaffen<sup>3</sup> werden täglich grösser. Sie prostituieren sich immer mehr und wir rencheriren drauf. Wollte ich sässe noch zu Lottens Füssen, und die Jungen krabelten auf mir herum. Wie stehts im teutschen Haus, ist noch

<sup>1</sup> Dorothea (geb. 1754), zweite Tochter des Adrokatens Brandt, Hofrats in Wezlar. <sup>2</sup> Lottens ältester Bruder, geb. 1757. <sup>3</sup> Es handelt sich um die Verstimmungen, die die „Frankfurter Gelehrten Anzeigen“, die nach Mercks Brief an Höpflner „den Staub von den Peruquen der Kahlköpfe siegen ließen“, in orthodoxen Kreisen hervorgerufen hatten. Das Blatt war 1772 durch den neuen Besitzer Deinet wesentlich umgewandelt worden. Seit Juli 1772, seit Merck von der Zeitung zurückgetreten, war Schlosser alleiniger Herausgeber. An dem berühmt gewordenen Jahrgang 1772 arbeiteten u. a. Goethe, Herder, Merck. Den Mitarbeiter Goethe charakterisiert Herder in einem Briefe an Merck (October 1772) als „einen jungen übermuthigen Lord mit entsetzlich scharrenden Hahnenfüßen.“

ſried und einigkeit unter den Leuten. Lebt die Dorthel noch immer so fort. Wär ich ieht in Wezlar ich hätte der Lotte was zu vertrauen, wovon Sie nichts wiſſen dürfen. Adieu lieber Nestner, grüßen Sie mir die Dorthel — den braven Kielmannſegg<sup>1</sup> auch. Iſts denn wahr daß ihr noch Hundert Jahr in Wezlar bleibt man sagt im Publiko, die Visitation ginge wieder bald zusammen endigte mit denen Suspensis, drauf rückte die zweyte Klaffe ein, und Hanover<sup>2</sup> bleibt da! — Es iſt nicht des Reichs (wegen) daß michs kümmert. Geben Sie die 4 f. für Zeitung<sup>3</sup> Bornen<sup>4</sup>. Er soll auf Ordre ſie bewahren.

Goethe.

65.

An Charlotte Buff.

(8. October.)

Danke Ihrem guten Geiſt goldne Lotte, der Sie trieb mir eine unerwartete Freude zu machen, und wenn er fo ſchwarz wäre wie das Schießſaal, dank ihm. heut eh ich zu Tisch ging grüßt ich Ihr bild herzlich, und bey Tisch — ich wunderte mich über den ſelſamen Brief, brach ihn auf und ſteckt ihn weg. O liebe Lotte seit ich Sie das erste mal sah, wie iſt das alles fo anders, es iſt noch eben dieſe Blütenfarbe am Band, doch verschößner kommt mirs vor, als im Wagen, iſt auch natürliche. Danke Ihrem Herzen daß Sie mir noch fo ein Geschenk machen können, ich wollt aber auch in die finifternen Hölen meines Verdrusses — Nein Lotte Sie bleiben mir, dafür geb Ihnen der reiche im Himmel ſeine schönften Früchte, und wenn er ſie auf

<sup>1</sup> Graf v. Kielmannſegg, zur Zeit am Wezlarer Reichskammergericht.

<sup>2</sup> Hannover war durch Nestner vertreten. <sup>3</sup> Die vier Gulden Abonnementbeitrag

für die „Frankl. Gel. Anz.“ <sup>4</sup> Gleichfalls beim Reichskammergericht; es iſt der obige den Goethe Seite 58 in Leipzig in Briefeln und ſchwarz weiß abgebildet.

Erden versagt dem lass er droben im Paradiese wo kühle  
Bäche fliessen zwischen Palmbäumen und Früchte drüber  
hängen wie Gold — indessen wollt ich wäre auf eine Stunde  
bei Ihnen.

Noch was, eh ich zu Bette gehe, unsre beyden Ver-  
liebten<sup>1</sup>, sind auf dem Gipfel der Glückseligkeit. Der Vater  
ist unter höchst billigen Bedingungen zufrieden, und es hängt  
nun von Nebenbestimmungen ab. Gleichfalls liebe Lotte!  
Gute Nacht.

66.

An Kestner.

(Frankfurt, Anfang November 1772.)

Der unglückliche Jerusalem<sup>2</sup>. Die Nachricht war mir  
schröcklich und unerwartet, es war grässlich zum angenehmsten  
Geschenk der Liebe diese Nachricht zur Beylage. Der un-  
glückliche. Aber die Teufel, welches sind die schändlichen  
Menschen die nichts geniessen denn Spreu der Eitelkeit, und  
Gözen Lust in ihrem Herzen haben, und Gözendiffert pre-  
digen, und hemmen gute Natur, und übertreiben und ver-  
derben die Kräfte, sind schuld an diesem Unglück an unserm  
Unglück. Hohle sie der Teufel ihr Bruder. Wenn der ver-  
fluchte Pfaff sein Vater<sup>3</sup> nicht schuld ist, so verzeih mirs  
Gott, dass ich ihm wünsche er möge den Hals brechen wie  
Eli. Der arme junge! wenn ich zurückkam vom Spazier-  
gang und er mir begegnete hinaus im Mondschein, sagt ich  
er ist verliebt. Lotte muss sich noch erinnern daß ich drüber

<sup>1</sup> Seine Schwester Cornelie und Georg Schloffer, deren Versprechung stattge-  
funden, als Goethe in Wehlar gewesen; die öffentliche Verlobung erfolgte dann  
am 9. Oktober. <sup>2</sup> Karl Wilh. Jerusalem (geb. 1747), Sekretär der Brauns-  
schweigischen Gesandtschaft in Wehlar, der sich am 30. Oktober aus unglück-  
licher Liebe zu der Gattin des Gesandtschaftssekretärs Herdt mit Kestners Pistole  
erschossen hatte. Kestners Bericht hiervon an Goethe (2. Nov.) liegt dem Schluss  
von „Werthers Leiden“ zu Grunde. <sup>3</sup> Abt in Braunschweig, geb. 1709.

lächelte. Gott weis die Einsamkeit hat sein Herz untergraben, und — seit sieben iahren<sup>1</sup> kenn ich die Gestalt, ich habe wenig mit ihm geredt, bei meiner Abreise nahm ich ihm ein Buch mit das will ich behalten und sein Gedenken so lang ich lebe.

Dank euch ihr Kinder alle, das ist heilsamer herrlicher Trost, wenn ich euer Andenken seh, und eure Freude. Es war doch gut dass es so zusammen kam, leben und Todt, Trauer und freud. Wie anders wie anders als wie sich Goue<sup>2</sup> sollte erschossen haben. Lebt wohl. Grüsst Lotten tausendmal. Wie glücklich seyd ihr.

67.

An Kestner.

(Friedberg, 10. November.)

Ich binn der rechte. Ausgeschickt auf eine Local Commission, phantasir ich übers Vergangne und zukünftige. Gestern Abend war ich noch bey euch und iezo sitz ich im leidigen Friedberg<sup>3</sup> und harre auf einen Steindecker, mit dem ich die Reparatur meines verwünschten Schlosses akkordiren will. Der Weg hierher ward mir sehr kurz, wie ihr denken könnt, und wie ich heut vom Kronprinzen hinauffuhr, und ich die Deutschhaus Mauern sah, und den Weeg den ich so hundertmal, und es dann rechts ein in die Schmidtgasse lenkte. Ich wollte ich hätte gestern Abend förmlich Abschied genommen, es war eben so viel und ich kam um einen Kuß zu kurz, den sie mir nicht hätte versagen können.

<sup>1</sup> Goethe hatte Jerusalem in Leipzig kennen gelernt. <sup>2</sup> Fr. Aug. v. Goné (1743—89), damals gleichfalls am Reichskammergericht, über den sich im September das Gericht verbreitet hatte, er habe einen Selbstmordversuch gemacht. <sup>3</sup> Da Oberhessen.

Fast wär ich heute früh noch hingegangen, Schlosser hielt mich ab, dafür spiel ich ihm nächstens einen Streich, denn ich will doch nicht allein leiden. Gewiß Kestner, es war Zeit daß ich gieng. Gestern Abend hatt ich rechte hängeliche und hangenſwerthe Gedanken auf dem Canapee — —

Der Steindecker war da und ich binn so weit als vorher, und es ist ein Packet von meinem Vater ankommen darnach ich geschickt habe, das mag auch erbaulichs Zeug enthalten. Indessen binn ich doch wieder bey euch gewesen und meine Seele ist noch bey euch und bey meinen Kleinen. Wenn der Mensch geboren wäre reine Freude zu geniessen. —

Der Brief meines Vaters ist da, lieber Gott wenn ich einmal alt werde, soll ich dann auch so werden. Soll meine Seele nicht mehr hängen an dem was liebenſwerth und gut ist. Sonderbar, daß da man glauben sollte ie älter der Mensch wird, desto freyer er werden sollte von dem was irrdisch und klein ist. Er wird immer irrdischer und kleiner. — Sie sehen ich binn schön im Train zu radotiren, aber Gott weis es ist nichts anders als mich mit Ihnen zu beschäftigen und zu vergessen, wer, wo, und was ich binn.

Schlosser kommt eben von einer Ambassade wieder, die Liebe giebt ihm die Protokolle ein, er inquirirte in die innersten Höllenwinkel, inzwischen bleibt alles wies ist, und wir richten mit lauffen und treiben grade so viel aus, daß wir einer ansehnlichen Bifitations Deputation nicht den Rang ablaufen.

Nud wenn ich wieder dencke wie ich von Wezlar zurückkomme, so ganz über meine Hoffnung Liebempfangen geworden zu seyn; binn ich viel ruhig. Ich gestehs Ihnen es war mir halb angst, denn das Unglück ist mir schon oft wiedersfahren. Ich kam mit ganzem, vollem, warmem Herzen, lieber Kestner da iſſt ein Höllenschmerz wenn man nicht

empfangen wird wie man kommt. Aber so — Gott geb euch ein ganzes Leben wie mir die paar Tage waren.

Das Essen kommt, und Gute Nacht.

Noch einmal gute Nacht. Empfelen Sie mich dem alten lieben Papa, und meinen Buben. Lotten erinnern Sie im Concert an mich auch Dortelgen.

Noch etwas. Lotte hat ein Meubel<sup>1</sup> das ihr zu groß ist. Ich hab sie gebeten mir zu erlauben es in ein kleineres zu vertauschen schicken Sie mirs doch wohl eingepackt auf der fahrenden.

68.

An Kestner.

— Am sechsten (December).

Ich binn noch immer in Darmstadt und — wie ich immer binn. Gott segne euch, und alle Liebe und allen guten Willen auf Erden. Es hat mir viel Wohl durch meine Glieder gegossen der Aufenthalt hier, doch wirds im Ganzen nicht besser werden. Fiat voluntas. Wie wohl es euch ist, und nicht erschieserlich, gleich wie es niemanden seyn kann der auf den drey steinernen Treppen zum Hause des Herren — Amtmann Buff — gehet, hab ich aus eurem Briefe ersehen, und geliebt es Gott, also in Saecula Saeculorum. Lottens Wegwerfung meiner treugesinnten, Nichtbriefschreibegesinnungen hat mich ein wenig geärgert, das heist stark, aber nicht lang, wie über alle ihre Unartige Arten mit den Leuten zu handeln, darüber Doret Brandt, die Gott bald mit einem wackern Gemahl versorge, mich mehr als einmal ausgelacht hat. — Als da sind Pflückerbösen und Kälberbraten pp.

<sup>1</sup> Gemeint ist ein Raum, wie aus Brief 69 ersichtlich.

Hier will man euch vieles Wohl, und ist wohl, und gut, auf Menschen Art, nicht mehr und weniger, als recht gute Menschen Art.

Aldieu. Hört nicht auf so lang ihr mich liebt, mich oft zu euch zu verzezen, das auf ein Blätgen Papier und Federgekritze ankommt das ihr doch oft um Leidiger Reichs Mängel schwadronieren müsst. Aldieu.

Von nun an lieber Freund Ihre Briefe nach Frankfurt.

69.

An Kestner.

(15. December.)

Gestern Abend lieber Kestner unterhielt ich mich eine Stunde mit Lotten und euch in der Dämmerung darüber wards Nacht, ich wollte zur tühr hinaustappen, und kam einen Schritt zu weit rechts, tappte Papier — es war Lottens Silhouette, es war doch eine angenehme Empfindung; ich gab ihr den besten Abend und ging.

Eben fiel mir's auch ein sie soll mir das Meubel nun schicken, lieber Kestner sorgt mir dafür dass sie giebt, und packt mir's wohl in eine Schachtel, und lasst sie ein Papiergegen schneiden, wie gros er seyn soll, lasst ihr keine Ruhe ich schreib euch keine Sylbe biss ich den Kamm habe. Denn wir sind arme sinnliche Menschen, ich möchte gern wieder was für sie, was von ihr in Händen haben, ein sinnliches Zeichen wodurch die geistliche unsichtbare Gnaden-güter pp. wies im Cathechismus klingt.

Euer Brief macht mir viel Freude, lieber Kestner schick mir eine Silhouette im grossen von Lenchen,<sup>1</sup> ich habe sie recht lieb. Verderbt mir das Mägdgen nicht. Seit ich von Darmstadt wieder hier binn, binn ich ziemlichen Humors,

---

<sup>1</sup> Lottens Schwester Helene, geb. 1756.

und arbeite brav. Abenteuerlich wie immer, und mög' Gott auskommen was kann. NB. mit Ende dieses Jahres hören wir samt und sonders auf die Zeitung<sup>1</sup> zu schreiben, dann wird's ein recht honestes Stück Arbeit geben. Macht das bekannt soweit eure Leute an uns teil nehmen.

Dass Lotte jemand lieber hat als mich außer euch, das sagt ihr könnte mir einerley seyn, der zweyte oder der zwanzigste ist eins. Der erste hat immer 99 Theil vom ganzen, und ob dann einer das hunderste Teil allein hat oder mit zwanzigen Teilt ist ziemlich eins, und dass ich nie so lieb habe ist von iher uneigennützig gewesen.

Grüst mir Carolinen<sup>2</sup> recht viel.

Klinckern<sup>3</sup> hab ich nicht gesehen, aber viel mehr quis davon gehört als der Frankfurter Rezensent davon sagt. Eure Briefe kommen nicht in fall verbrannt zu werden. Ich habe schon dran gedacht. Aber zurück kriegt ihr sie auch nicht. Wenn ich sterbe will ich sie euch vermachen.

Wenn Lotte eine recht gute Stunde hat grüssst sie von mir, der ich euch von Herzen liebe.

Goethe.

Das Exemplar von der Lettre sur l'homme kostet 30 fr.

## 70.

Au Kestner.

(December.)

Lieber Kestner euer Brief traf mich eben als ich eine Rolle versiegelte die ihr mit Morgen fahrender Post kriegt. Es ist Tamis für meine zween kleine Buben zu Wamms und Pumphosen, sonst Matelot genannt. Lässis ihnen den Abend vor Christtag bescheren, wie sichs gehört. Sielli

<sup>1</sup> Frankf. Gelehrte Anzeigen. <sup>2</sup> Lettens a.t.e Schwester ab 1731 — <sup>3</sup> Maxim. v. Klinger (1752—81), der Dichter von Etzel und Trant (1771).

ihnen ein Wachsstückgen dazu und küsst sie von mir. Und Lotten den Engel. Adieu lieber Kestner euer brief hat mir himmlische Freude gemacht. Ich hab auch heut einen von Versailles vom Bruder Lersen.<sup>1</sup> Grüßt mir sie alle und habt mich lieb. Adieu.

71.

An Kestner.

(25. December.)

Christtag früh. Es ist noch Nacht lieber Kestner, ich binn aufgestanden um bey Lichte Morgens wieder zu schreiben, das mir angenehme Erinnerungen voriger Zeiten zurückruft; ich habe mir Coffee machen lassen den Festtag zu ehren und will euch schreiben bis es Tag ist. Der Turner hat sein Lied schon geblasen ich wachte drüber auf. Gelobet seyst du Jesu Christ. Ich hab diese Zeit des Jahrs gar lieb, die Lieder die man singt; und die Kälte die eingefallen ist macht mich vollends vergnügt. Ich habe gestern einen herrlichen Tag gehabt, ich fürchtete für den heutigen, aber der ist auch gut begonnen und da ist mirs fürs enden nicht Angst. Gestern Nacht versprach ich schon meinen lieben zwey Schattengesichtern euch zu schreiben, sie schwelen um mein Bett wie Engel Gottes. Ich hatte gleich bey meiner Ankunft Lottens Silhouette angesteckt, wie ich in Darmstadt war stellen sie mein Bett herein und siehe Lottens Bild steht zu Häupten das freute mich sehr, Lenchen hat jetzt die andere Seite ich dank euch Kestner für das liebe Bild, es stimmt weit mehr mit dem überein was ihr mir von ihr schreibt als alles was ich imaginirt hatte; so ist es nichts

<sup>1</sup> Der Decologe Franz Christ. Lersé (1749–1800), zur Zeit Hauslehrer in Versailles. Goethe hatte ihn als Studenten in Straßburg kennen gelernt. Jung sagt von ihm: „Einer von den vortrefflichsten Menschen, Goethens Liebling, und das verdiente er auch mit Recht.“ Im „Göß“ hat Goethe Lersés Namen verewigt.

mit uns die wir rathen phantastren und weissagen. Der Turner hat sich wieder zu mir getehnt, der Nordwind huet mir seine Melodie, als blies er vor meinem Fenster. Gestern lieber Restner war ich mit einigen guuen Jungen auf dem Lande, unsre Lustbarkeit war sehr laut, und Geschrey und Gelächter von Anfang zu Ende. Das taugt sonst nichts für die kommende Stunde, doch was können die heiligen Götter nicht wenden wenn ihnen beliebt, sie gaben mir einen frohen Abend, ich hatte keinen Wein getrunken, mein Aug war ganz unbefangen über die Natur. Ein schöner Abend, als wir zurückgingen es ward Nacht. Nun muss ich dir sagen das ist immer eine Sympatie für meine Seele wenn die Sonne lang hinunter ist und die Nacht von Morgen herauf nach Nord und Süd um sich geöffnet hat, und nur noch ein dämmernder Kreis vom abend herauflieuchtet. Seht Restner wo das Land flach ist ist das herrlichste Schauspiel, ich habe jünger und waerner Stunden lang so ihr zugeschaut hinabdämmern auf meinen Wandrungen. Auf der Brücke hielt ich still. Die düstre Stadt zu beiden Seiten, der Still leuchtende Horizont, der Widerjahr im Fluß machte einen köstlichen Eindruck in meine Seele den ich mit beiden Armen umfaßte. Ich ließ zu den Geroldslies mir Bleistift geben und Papier, und zeichnete zu meiner grossen Freude, das ganze Bild so dämmernd warm als es in meiner Seele stand. Sie hatten alle Freude mit mir darüber empfanden alles was ich gemacht hatte und da war ichs erst gewiß, ich bot ihnen an drum zu wünschen, sie schlugen aus und wollen ich solls Merken schicken. Nun hängts hier an meiner Wand, und freu mich heute wie gestern. Wir hatten einen schönen Abend zusammen wie Leute denen das Glück ein großes geschenkt gemacht hat, und

<sup>1</sup> Sammlung eines Frankfurter Kaufmanns, auf den zu Tode kam.  
Die letzter waren mit Seele und Geist in ihm beschädigt.

ich schlieſſ ein den heiligen im Himmel dankend, daß ſie uns Kinderfreude zum Christ beſcheeren wollen. Als ich über den Markt ging und die vielen Lichter und Spielsachen ſah dacht ich an euch und meine Bubens wie ihr ihnen kommen würdet, diesen Augenblick ein Himlischer Vöte mit dem blauen Evangelio, und wie aufgerollt ſie das Buch erbauen werde. Hätt ich bei euch ſeyn können ich hätte wollen ſo ein Fest Wachsſtöcke illuminiren, daß es in den kleinen Köpfen ein Widerschein der Herrlichkeit des Himmels geglanzt hätte. Die Tohrschießer kommen vom Burgemeiſter, und raffeln mit Schlüßeln. Das erste Grau des Tags kommt mir über des Nachbaars Haus und die Glocken lauten einer Christlichen Gemeinde zusammen. Wohl ich bin erbaut hier oben auf meiner Stube, die ich lang nicht ſo lieb hatte als jetzt. Sie ist mit den glücklichsten Bildern ausgeziert die mir freundlichen guten Morgen ſagen. Sieben Köpfe nach Raphael, eingebeten vom lebendigen Geiſte, einen davon hab ich nachgezeichnet und bin zufrieden mit ob gleich nicht ſo froh. Aber meine lieben Mägden. Lotte ist auch da und Lenchen auch. Sagen Sie Lenchen ich wünschte ſo ſehnlich zu kommen und ihr die Hände zu küssen als der Muſier der ſo herzinnigliche Briefe ſchreibt. Das ist gar ein armſeliger Herre. Ich wollte meiner Tochter ein Deckbette mit folchen Billetdous füttern und füllen, und ſie follte ſo ruhig drunter ſchlafen wie ein Kind. Meine Schwester hat herzlich gelacht, ſie hat von ihrer Jugend her auch noch dergleichen. Was ein mägden ist von gutem Gefühl müffen dergleichen Sachen zwieder ſeyn wie ein ſtinkig Egy. Der Kamm ist vertauscht, nicht ſo schön an Farb und Gestalt als der erste, hoffe doch brauchbaarer. Lotte hat ein klein Köpfgen, aber es ist ein Köpfgen.

Der Tag kommt mit Macht, wenn das Glück ſo ſchnell im ananziren ist, ſo machen wir balde Hochzeit. Noch eine

Seite muß ich schreiben so lang tuh ich als säh ichs  
Tageslicht nicht.

Grüßt mir Kielmansegg. Er soll mich lieb behalten.

Der Scheiskerl in Giessen<sup>1</sup> der sich um uns bekümmert  
wie das Mütterlein im Evangelio um den verlohrnen  
Groschen, und überal nach uns leuchtet und stöbert, dessen  
Nahme keinen Brief verunzieren müße in dem Lottens Nahme  
steht und eurer. Der Kerl ärgert sich daß wir nicht nach ihm  
sehn, und sucht uns zu necken dass wir sehn gedenken. Er  
hat um meine Baukunst<sup>2</sup> geschrieben und gefragt so hastig,  
dass man ihm ansah das ist gefunden Fressen für seinen  
Zahn. hat auch flugs in die Frankfurter Zeitung eine  
Rezension gesudelt von der man mir erzählt hat. Als ein  
wahrer Esel frisst er die Disteln die um meinen Garten  
wachsen nagt an der Hecke die ihn vor solchen Tieren ver-  
zäunt und schreit denn sein Critisches J! a! ob er nicht etwa  
dem Herrn in seiner Laube bedeuten möchte: ich binn auch da.

Nun Adieu, es ist hell Licht. Gott sey bey euch, wie  
ich bey euch binn. Der Tag ist festlich angefangen. Leider  
muß ich nun die schönen Stunden mit Rezensiren ver-  
derben ich tuhs aber mit gutem Muth denn es ist fürs  
letzte Blat.

Lebt wohl und denkt an mich das seltsame Mittelding  
zwischen dem reichen Mann und dem armen Lazarus.

Grüßt mir die Lieben alle. Und läßt von euch hören.

## 72.

An Kestner.

(Januar 1773.)

Kann nicht unterlassen mit heutiger Post noch an Hoch-  
dieselben einige Zeilen zu senden Sintemalen wir heute mit

<sup>1</sup> Der Professor der Dichtkunst und Periodik Christ. Heinr. Edmid (1745 bis 1800). Vergl. S. 162. <sup>2</sup> „Bon deutscher Baukunst“ (im November 1772 ausgegeben).

Blaukraut und Leberwurst unser Gemüth ergötz. Werden das abenteuerliche Format<sup>1</sup> verzeihen, wenn Denen selben attestire, daß es stehenden Fusses in dem Zimmer der so tugendbelobten Manzell Gerochs gefertiget wird. Dienet sodann zur freundlichen Nachricht, daß wegen gestern abendigen unmäßiger Weisse zu uns genommenem Wein, die criftliche Nachtruhe durch mancherley so seltsamlich als verdrüßliche Abenteuer genecket und gestört worden. Versezte uns nähmlich ein guter Geist zuerst nach Wezlar in den Cronprinzen zwischen Gesprächige Tischgesellschaft die der leidige Teufel auf die noch leidigere Philosophen zu diskuriren brachte, und mich in seine Schlingen verwickelte, bald darauf fiel mir schwer aufs herz ich habe Lotten noch nicht gesehn, eilte zu meiner stube, den Hut zu holen, die ich denn nicht finden konnte sondern durch Kammern, Säle, Gärten, Einöden, Wälder, Bilderkabinets, Scheuern Schlafzimmer Besuchzimmer Schweinställe, auf eine unglaublich wunderbare Weise mit geängstigtem Herzen herumgetrieben wurde, biß mich endlich ein guter Geist in Gestalt des Cronprinzen Caspars<sup>2</sup> an einer Galanteriebude antraß und über drey Speicher und Kornböden vor mein Zimmer brachte, wo denn zum Unglück sich kein Schlüssel fand, daß ich mich resolvirte über ein Dach und Riane zum Fenster hineinzusteigen. Gefahr und Schindel und fallen und was folgt. Genug ich habe Lotten nicht zu sehn gekriegt. Also daß gegen Morgen erst in einen süßen Schlaff fiel und gegen halb neun erst mein Bette verlies.

Wenn nun übrigens Hochdieselben an das hl. Römisch Reichs Gerechtigkeits Purifications Wesen manche Feder verschaben, und von dem Gefrize und Gefräze in dem heiligtuhme des deutschen Ordens sich erholen, wenn meine Buben noch über einander krabbeln wie junge Raäten, Albrecht<sup>3</sup> bald

<sup>1</sup> In Großfelic. <sup>2</sup> Häusknachts. <sup>3</sup> Albrecht Buff, geb. 1766, Georg 1764.

die Continuation des Cristen in der einsamkeit herausgibt.  
Georg bald versifizirt wie Gotter<sup>1</sup> Und die Grossen sich zu  
Phisica glücklich hinan chriisiren und analysiren

Wenn dem Papa sein Pfeifgen schmeckt,  
Der Doctor Hofrath<sup>2</sup> Grillen hecht  
Und sie Carlingen für Liebe verkauft,  
Die Lotte herüber hinüber lauft  
Lenchen treuherzig und wohlgemuth  
In die Welt hinein lugen tuht.  
Mit dreckigen Händen und Honigschütteln  
Mit Löcher im Kopf, nach deutschen Sitten  
Die Buben jauchzen mit hellem Hauf  
Tühr ein, Tühr aus, Hof ab Hof auf  
Und ihr mit den blauen Auglein  
Gucket so ganz gelassen drein  
Als wäret ihr mänlein von Porzellan,  
Seyd innerlich doch ein wacker Mann,  
Treuer liebhaber und warmer Freund,  
So last des Reichs und Cristen feind  
Und Russ und Preuss und Belial  
Sich teilen in den Erdenball  
Und nur das liebe teutsche Haus  
Nehmt von der großen Teilung aus  
Und dass der Weeg von hier zu euch  
Wie Jakobs Leiter sey sicher und gleich.  
Und unser Magen verdau gesund.  
So seeguen Wir euch mit Herz und Mund  
Gott allein die Ehr  
Mir mein Weib allein  
So kann ich und er  
Wohl zufrieden seyn.

<sup>1</sup> Der Jurist und Dichter Dr. Wilh. Gotter (1746–97), damals in Weßlar.  
<sup>2</sup> Hofrath Dr. Dieß, Kammergerichtsprukator in Weßlar, der dann 1776 Caroline Buss (Carlinchen) geb. 1751 heiratete.

73.

An Kestner.

Donnerstags Vormittag.

(28. Januar.)

Das waren wunderliche 24 Stunden. Gestern Abend pußt ich meine Freundinnen auf den Ball, ob ich gleich nicht selbst mitging. Der einen hat ich aus der Fülle ihres Reichthums eine Egrette von Juwelen und Federn zusammengestützt, und sie herrlich geziert. Und einmal fiel mirs ein wärst du doch bei Lotten und pußtest sie so aus. Dann ging ich mit Antoinetten<sup>1</sup> und Nannen<sup>2</sup> auf die Brücke einen Nachspaziergang. Das Wasser ist sehr gross rauschte stark und die Schiffe alle versammelt in einander, und der liebe trübe Mond ward freundlich begrüßt, und Antoinette fand das alles paradiesisch schön und alle Leute so glücklich die auf dem Lande leben, und auf Schiffen, und unter Gottes Himmel. Ich lass ihr die lieben Träume gern, macht ihr noch mehr dazu wenn ich könnte. Wir gingen nach Hause und übersezt ihnen Homer, das iezt gewöhnliche Lieblingslectüre ist. Die andern waren gefahren zu tanzen.

Heut Nacht weckt mich ein gräßlicher Sturm um Mitternacht. Er riß und heulte, da dacht ich an die Schiffe und Antoinetten und lies mir wohl seyn in meinem zivilisirten Bette. Kaum eingeschlafen weckt mich der Trommelschlag und Lärm und Feuerrufen, ich spring ans fenster, und sehe den Schein stark aber weit. Und binn angezogen. und dort. Eie großes weites Haus, das Dach in vollen Flammen. Und das glühende Balkenwerk, Und die fliegenden Funcken, und den Sturm in Glut und Wolken. Es

<sup>1</sup> Antoinette Louise, eine der Töchter Gerecks. <sup>2</sup> Unbekannt.

war schwer. Immer herunter brants, und herum. Ich lief zur Grossmutter die dorthin wohnt. Sie war im Ausräumen des Silberzeugs. Wir brachten Alle Kostbarkeiten in Sicherheit und nun warteten wir des Schicksals Weeg ab. Es dauerte von ein Uhr bis vollen Tag. das Haus mit Seiten und hintergebäuden auch Nachbaars Wercke liegt. Das Feuer ist erstickt, nicht gelöscht. Sie sind ihm nun gewachsen es wird nicht wieder aufkommen. Und so sag ich euch nun gesegnete Mahlzeit. Mit überwachten Sinnen ein wenig als hätt ich getanzt, und andere Bilder in der Immagination. Wie werden meinen Tänzer nach Hause kommen seyn? Adieu liebe Lotte, lieber Kestner.

74.

An Kestner.

(März.)

Es ist höchst abscheulich und unartig von euch, mir die Comission von den Ringen nicht aufzutragen. Als wenns nicht natürlich wär dass ich doch übernehmen müfste. Und truz euch und des Teufels der euch eingab mir das zu vertragen will ich sie bestellen und sorgen dass sie schön werden wie Kronen der Auserwählten. Adieu. Und eurem Engel nichts von mir. Hans ist brav, dankt ihm. Adieu.

75.

An Kestner.

(Ende März.)

Dass ihrs nicht schon acht Tage habt die Ringe ist meine Schuld nicht, hier sind sie und sie sollen euch gefallen. Wenigstens bimm ich mit zufrieden. Es sind die

zweyten. heut vor acht tage schick mir der Kerl ein Paar so gehudelt und gesudelt. Marsch, er soll neue machen, und die sind denk ich gut. Lasset nun das die ersten Glieder zur Kette der Glückseligkeit seyn die euch an die Erde wie an ein Paradies anbinden soll, ich binn der eurige, aber von nun an gar nicht neugierig euch zu sehn noch Lotten. Auch wird ihre Silhouette auf den ersten Ostertag, wird hoffentlich seyn euer Hochzeittag, oder wohl gar schon übermorgen, aus meiner Stube geschafft und nicht eher wieder hereingehängt biss ich höre daß sie in den Wochen liegt dann geht eine neue Epoche an und ich habe sie nicht mehr lieb sondern ihre Kinder, zwar ein bissgen um ihrentwillen, doch das tuht nichts und wenn ihr mich zu Gevatter bittet so soll mein Geist zwiefältig auf dem Knaben ruhen, und er soll gar zum Narren werden über Mädgen die seiner Mutter gleichen.

Gott Hymen findet sich durch einen schönen Zufall auf meinem Revers.<sup>1</sup>

So seyd denn glücklich und geht. Nach Frankfurt kommt ihr doch nicht, das ist mir lieb, wenn ihr kämt so ging ich. Nach Hannover<sup>2</sup> also und Adieu. Ich habe Lottens Ring eingesiegelt, wie ihrs hiest. Adieu.

76.<sup>3</sup>

An Charlotte Buff.

(Ende März.)

Möge mein Andenken immer so bey Ihnen seyn wie dieser Ring, in Ihrer Glückseligkeit. Liebe Lotte, nach viel

<sup>1</sup> Auf der Rückseite des Originals des Briefes befand sich eine Bleistiftzeichnung von Goethe, Gott Hymen mit Fackeln darstellend. <sup>2</sup> Wo Kestner eine Anstellung als Archivar erhalten hatte. <sup>3</sup> Der Brief war dem vorigen beigeschlossen. Er trägt die Adresse: „An Lotte Buff sonst genannt die liebe Lotte abzugeben im teutschen Hause.“

Zeit wollen wir uns wiedersehn, Sie den Ring am Finger,  
und mich noch immer, für Sie.

Da weis ich keinen Nahmen, keinen Beynahmen.  
Sie kennen mich ja.

77.

An Kestner.

(Anfang April.)

Gott segne euch denn ihr habt mich überrascht.<sup>1</sup> Auf  
den Churfreytag wollt ich heilig Grab machen und Lottens  
Sillhouette begraben. So hängt sie noch und soll denn  
auch hängen biss ich sterbe. Lebt wohl. Grüsst mir euern  
Engel und Lungen sie soll die zweyte Lotte werden, und es  
soll ihr eben so wohl gehn. Ich wandre in Wüsten da  
kein Wasser ist, meine Haare sind mir Schatten und mein  
Blut mein Brunnen. Und euer Schiff doch mit bunten  
Flaggen und Rauchzen zuerst im Hafen freut mich. Ach gebe  
nicht in die Schweiz. Und unter und über Gottes Himmel  
binn ich euer Freund und Lottens.

78.

An Kestner.

(10 April)

Da tuht ihr wohl Kestner daß ihr mich denn' Worth  
nehmt! O den trefflichen Menschen! „Ihr wollt ja nichts  
mehr von uns wissen.“ Gar schön! Ich wollte freilich  
nichts von euch wissen, weil ich wußte ihr würdet mir nicht  
schreiben mögen. Sonst seiner Herrre war der Tag eurem  
Fürsten, der Abend eurer Lotte, und die Nacht für mich

<sup>1</sup> Am Palmesontag hatte die Vermählung statt, er und Yette waren nicht  
während Beete sie erst für Östern erwartet hatte.

und meinen Bruder Schlaff. Die Nacht fliesst nun in den Abend und der arme Goethe behilft sich wie immer. Es stünde euch wohl zu Gesichte — Doch das will ich nicht sagen, ich würde mich zum Teufel geben, wenn ich euch erst darauf bringen sollte. Also Sr. Kestner und Madam Kestner Gute Nacht.

Ich würde auch hier geschlossen haben wenn ich was bessers im Bett erwartete als meinen lieben Bruder<sup>1</sup>. Sieh doch mein Bett da, so steril stehts wie ein Sandfeld. Und ich habe heut einen Schönen Tag gehabt So schön dass mir Arbeit und Freude und Streben und Genießen zusammen flossen. Dass auch am schönen hohen Sternen Abend<sup>2</sup> ganz mein Herz voll war vom wunderbaren Augenblick da ich zu'n Füßen eurer an Lottens Garnirung spielte, und ach mit einem Herzen, das auch das nicht mehr genießen sollte, von drüben sprach, und nicht die Wolcken, nur die Berge meinte. Von der Lotte wegzugehn. Ich begreiffs noch nicht wies möglich war. Denn seht nur seid kein Stock. Wer nun, oder vorher, oder nachher zu euch sagte geht weg von Lotten — Nun was würdet ihr —? Das ist keine Frage — Nun ich bin auch kein Stock, und binn gangen, und sagt ists Heldenhaft oder was. Ich binn mit mir zufrieden und nicht. Es kostete mich wenig, und doch begreif ich nicht wies möglich war. — da liegt der Haas im Pfeffer.

Wir redeten wies drüben aussäh über den Wolcken, das weis ich zwar nicht, das weis ich aber, dass unser Herr Gott ein sehr kaltblütiger Mann seyn muss der euch die Lotte lässt. Wenn ich sterbe und habe droben was zu sagen ich hohl sie euch warrlich. Drum betet sein für mein Leben und Gesundheit, Waden und Bauch pp. und sterb ich

---

<sup>1</sup> „Bruder Schlaf“. <sup>2</sup> Denem letzten Abend vor Goethes Flucht aus Weßlar.

so versöhnt meine Seele mit Tränen, Opfer, und der gleichen sonst Kestner siehts schief aus.

Ich weis nicht warum ich Narr so viel schreibe. eben um die Zeit da ihr bey eurer Lotte gewiß nicht an mich denkt. doch bescheid ich mich gern nach dem Gesez der Antipatie. Da wir die Liebenden fliehen, und die Fliehenden lieben.

79.

An Kestner.

(14. April.)

Nun will ich nichts weiter lieber Kestner, das wärs was ich wünschte, was ich nicht verlangen wollte, denn den Geschenken der Liebe giebt die Freywilligkeit all den Werth, ihr solltet mir aus dem Schoose eures Glücks an der Seite von Eurer Lotte, die ich euch, vor tausend andern gönne, wie all das Gute was mir die Götter versagen. Aber dass ihr, weil euch das Glück die Karten gemischt hat, mit der Spadille stecht, mir höhnisch gesicht zieht, und euch zu eurem Weibe legt find ich unartig, ihr sollt euch darüber bey Lotten verklagen und sie mag entscheiden.

Mich einen Neider und Neyer zu heissen, und der gleichen mehr, das ist all nur seit ihr verheurathet send. Meine Grillen lieber müssen nun so drein gehen. Ich war mit Annen<sup>1</sup> in der Comödie. Es ist gut dass ich morgen nach Darmstadt gehe, ich verliebte mich warrlich in sie. Ihre Gegenwart hat alles Andencken an euch wieder aufbrausen gemacht, mein ganzes Leben unter euch, ich wollt alles erzählen biss auf die Kleider und Stellungen so lebhaft, sie mag euch sagen was sie kann. O Kestner, wenn hab ich euch Lotten missgönnt im menschlichen Sinn, denn um sie euch nicht zu missgönnen im heiligen Sinn, müsst

<sup>1</sup> Anna Brandt (geb. 1753) aus Beßlar.

ich ein Engel seyn ohne Lung und Leber. Doch muss ich euch ein Geheimniß entdecken. Dass ihr erkennet und schauet. Wie ich mich an Lotten attachirte und das war ich wie ihr wisst von Herzen, redete Born mit mir davon, wie man spricht. „Wenn ich Kestner wäre, mir gefiels nicht. Wo-  
rauf kann das hinausgehen? Du spannst sie ihm wohl gar ab?“ und dergleichen. Da sagte ich ihm, Mit diesen Worten in seiner Stube, es war des Morgens: „Ich binn nun der Narr das Mädchen für was besonders zu halten, betrügt sie mich, und wäre so ordinair, und hätte den Kestner zum Fond ihrer Handlung um desto sicherer mit ihren Reizen zu wuchern, der erste Augenblick der mir das entdeckte, der erste, der sie mir näher brächte, wäre der letzte unsrer Bekanntschaft,“ und das beteuert ich und schwur. Und unter uns ohne Pralerey ich verstehe mich einigermassen auf die Mägden, und ihr wißt wie ich geblieben binn, und bleibe für Sie und alles was sie gesehen angerührt und wo sie gewesen ist, biss an der Welt Ende. Und nun seht wie fern ich neidisch binn und es seyn muß, und das sag ich euch, wenn ihr euch einfallen (läßt) eifersüchtig zu werden so halt ich mirs aus euch mit den treffensten Zügen auf die Bühne zu bringen und Juden und Christen sollen über euch lachen. Denn; entweder binn ich ein Narr, das schwer zu glauben fällt, oder sie ist die feinste Betrügerinn, oder denn — Lotte, eben die Lotte, von der die Rede ist. —

Ich gehe morgen zu Fuß nach Darmstadt und habe auf meinem Hut die Reste ihre Brautstraußes<sup>1</sup>. Adieu. Es tuht mir leid von Unnen zu gehen, was würds von euch seyn es ist besser so, nur dass ich ihr Portrait nicht gemacht habe, ärgert mich. Aber es ist Herz und Sinn lebendig. Adieu. Ich habe nichts als ein Herz voll Wünsche. Gute

---

<sup>1</sup> Den ihm Unnen mitgebracht hatte.

Nacht Lotte. Unnen sagte heut ich hätte den Namen  
Lotte immer so schön ausgesprochen. Ausgesprochen!  
dacht ich!

80.

An Kestner.

Darmstadt. (21. April.)

Dank euch Kestner für eure zwey liebe Briefe lieb wie  
alles was von euch kommt, und besonders jetzt. Der Todt  
einer teuer geliebten Freundinn<sup>1</sup> ist noch um mich. Heut  
früh ward sie begraben und ich binn immer an ihrem Grabe,  
und verweile, da noch meines Lebens Hauch und Wärme  
hinzugeben, und eine Stimme zu seyn aus dem Steine dem  
Zutünftigen. Aber ach auch ist mir verboten einen Stein  
zu sezen ihrem Andencken, und mich verdrisst daß ich nicht  
streiten mag mit dem Gewäsch und Geträtsch.

Lieber Kestner, der du hast lebens in deinem Arm ein  
Füllhorn, lasse dir Gott dich freuen. Meine arme Existenz  
starrt zum öden Hels. Diesen Sommer geht alles. Merck  
mit dem Hofe<sup>2</sup> nach Berlin, sein Weib in die Schweiz, meine  
Schwester, die Flachsland,<sup>3</sup> ihr, alles. Und ich binn allein.  
Wenn ich kein Weib nehme oder mich erhänge, so sagt ich  
habe das Leben recht lieb, oder was, das mir mehr Ehre  
macht, wenn ihr wollt. Adieu. Euerm Engel tausend Grüsse.

81.

An Kestner.

(4. Mai.)

Lieber Kestner ich binn wieder in Frankfurt und Gott  
sey Dank, wir haben wunderbare Scenen gehabt und bald  
wird alles ausgerauscht haben.

<sup>1</sup> Hoisdamme Fr. v. Roussillon in Darmstadt, die er Ostern 1772 mit Merck  
am Homburger Hofe kennen gelernt und die er in dem Gedicht „Elysium“ als  
Urania gefeiert hatte. <sup>2</sup> Der Landgräfin Karoline Luise von Hessen-Darmstadt.  
<sup>3</sup> Maria Karoline (geb. 1750), Herders Braut, die Goethe als Psyche in dem Helen-  
weihegesang gefeiert hatte.

Wie lebt ihr und wie lange bleibt ihr noch?

Die Flachsländ ist verheurathet, an Herdern. Wifst  
ihr schon was davon. Vorgestern war ich gegenwärtig der  
Trauung und gestern ging ich herüber.

Den Merkur in duplo schick ich euch, sorgt noch das  
ich das geld kriege. Die zwey machen iuſt 9 F.

Aldieu lieber füht Lotten von meinewegen auch ein-  
mal. Aldieu.

## 82.

An Kestner.

(Juni.)

Guer Brief hat mich ergözt, ich wußte durch Hansen  
schon manches von euch. Heute Nacht hat mirs von Lotten  
wunderlich geträumt. Ich führte sie am Arm durch die  
Allee, und alle Leute blieben stehn und sahn sie an, Ich  
kann noch einige nennen die stehen blieben und uns nach-  
sahen. Auf einmal zog sie eine Calesche über und die Leute  
waren sehr betreten. (Das kommt von Hansens Briefe der  
mir die Geschichte von Minden schrieb.) Ich bat sie sie  
mögte sie doch zurückschlagen das that sie. Und sah mich  
an mit den Augen, ihr wifst ja wies einem ist wenn sie  
einen ansieht. Wir gingen geschwind. Die Leute sahen wie  
vorher. O Lotte sagt ich zu ihr, Lotte, dass sie nur nicht  
erfahren dass du eines andern Frau bist. Wir kamen zu  
einem Tanzplatz pp.

Und so träume ich denn und gängle durchs Leben,  
führe garstige Prozesse schreibe Dramata, und Romanen  
und dergleichen. Zeichne und pouffire und treibe es so ge-  
schwind es gehen will. Und ihr seyd gesegnet wie der  
Mann der den Herren fürchtet. Von mir sagen die Leute  
der Fluch Cains läge auf mir. Keinen Bruder hab ich ex-

schlagen! Und ich dencke die Leute sind Narren. Da hast du lieber Kestner ein Stück Arbeit<sup>1</sup>, das lies deinem Weiblein vor, wenn ihr euch sammlet in Gott und euch und die Thüren zuschließt. NB. Die Frau Archivarius (ich hoffe das ist der rechte Titel) wird hoffentlich ihr blau gestreiftes Nachttäckchen nicht etwa aus leidigem Hochmuth zurückgelassen, oder es einer kleinen Schwester geschenkt haben, es sollte mich sehr verdriessen, denn es scheint ich habe es fast lieber als sie selbst, wenigstens erscheint mir oft das Täckchen wenn ihre Gesichtszüge sich aus dem Nebel der Imagination nicht losmachen können.

83.

An Friedrich Wilhelm Gotter.

(Juni?)

Schicke Dir hier den alten Göhen,  
Magst ihn nun zu Deinen Heiligen setzen,  
Oder magst ihn in die Zahl  
Der Ungeblätterten stellen zumal.  
Hab's geschrieben in guter Zeit,  
Tags, Abends und Nachts Herrlichkeit,  
Und find' nicht halb die Freude mehr,  
Da nun gedruckt ist ein ganzes Heer.  
Find', daß es wie mit den Kindern ist,  
Bei denen doch immer die schönste Frist  
Bleibt, wenn man in der schönen Nacht  
Sie hat der lieben Frau gemacht;  
Das andre geht dann seinen Gang

<sup>1</sup> „Götz von Berlichingen mit der eisernen Hand“. Ein Schauspiel o. D. (1773) war im Selbstverlage von Goethe u. Merck erschienen; ersterer schaffte das Papier an, Merck sorgte für den Druck.

Mit Rechnen, Wehen, Tauf' und Sang.  
 Mögt Euch nun auch ergözen dran,  
 So habt Ihr doppelt wohlgethan.  
 Läss'st, wie ich höre, auch allda  
 Agiren, tragiren Komödia  
 Vor Stadt und Land, vor Hof und Herrn,  
 Die säh'n das Trauerstück wol gern.  
 So such Dir denn in Deinem Haus  
 Einen recht tüchtigen Bengel aus,  
 Dem gieb die Roll' von meinem Götz  
 In Panzer, Blechhaub' und Geschwätz.  
 Da nimm den Weisling vor Dich hin  
 Mit breitem Kragen, stolzen Kinn,  
 Mit Spada wohl nach Spanier Art,  
 Mit Weitnaslöchern, Stühleinbart,  
 Und sei ein Falscher an den Frauen,  
 Läßt sich zuletzt vergiftet schauen.  
 Und bring, da hast Du meinen Dank,  
 Mich vor die Weiblein ohn' Gestank!  
 Mußt all' die garstigen Wörter lindern:  
 Aus Scheißkerl Schurk, aus Arsch mach Hintern,  
 Und gleich das alles so fortan,  
 Wie Du schon ehemals wohl gethan.

## 84.

An Kestner.

(Juli.)<sup>1</sup>

Ihr sollt immer hören wie mirs geht lieber Kestner.  
 Denn zum Laufe meines Lebens hoff ich immer auf euch  
 und euer Weib die Gott seegne und ihr solche Freuden gebe  
 als sie gut ist. Euch kanns an Besförderung nicht fehlen.

<sup>1</sup> In Hannover eingetroffen am 21. Juli.

Ihr seyd von der Art Menschen, die auf der Erde gedenen und wachsen, von den gerechten Leuten und die den Herren fürchten, darob er dir auch hat ein tugendsam Weib gegeben des lebst du noch eins so lange.

Ich binn recht fleissig und wenns glück gut ist kriegt ihr bald wieder was, auf eine andere Manier. Ich wollt Lotte wäre nicht gleichgültig gegen mein Drama. Ich hab schon vielerley Beyfalls Kränzlein von allerley Laub und Blumen, Italienischen Blumen sogar, die ich wechselseitig ausprobiret, und mich vorm Spiegel ausgelacht habe. Die Götter haben mir einen Bildhauer hergesendet, und wenn er hier Arbeit findet wie wir hoffen so will ich viel vergessen. Heilige Musen reicht mir das Aurum potabile, Elixir Vitae aus euern Schaalnen, ich verschmachte. Was das kostet in Wüsten Brunnen zu graben und eine Hütte zu zimmern. Und meine Papagenen die ich erzogen habe, die schwäzen mit mir, wie ich, werden frank lassen die Flügel hängen. Heut vorm Jahr wars doch anders, ich wollt schwören in dieser Stunde vorm Jahr säß ich bey Lotten. Ich bearbeite meine Situation zum Schauspiel zum Trutz Gottes und der Menschen. Ich weis was Lotte sagen wird wenn sies zu sehn kriegt und ich weis was ich ihr antworten werde. Hört wenn ihr mir wolltet Exemplare vom Götz verkauffen, ihr thätet mir einen Gefallen und vielleicht allerley Leuten. Boje<sup>1</sup> hat ihrer, schreibt ihm wie viel ihr wollt, ich habt ihm geschrieben euch abfolgen zu lassen soviel ihr wollt. Verkauft sie alsdenn für zwölf gute groschen und notirt das porto das sie euch kosten. Der Verlag hört Mercken, der ist aber in Petersburg, ich schicke mich nicht zum Buchhändler, ich fürchte es bleibt hocken Denn vielleicht kommt sonst in einem halben Jahr noch kein

<sup>1</sup> Heinr. Christ. Boje (1744–1806), seit 1769 in Göttingen, wo er seit 1770 den „Musenalmanach“ herausgab.

Exemplar zu euch. Schreibt mir doch wo ich die zweyten Stücke des Merkurs<sup>1</sup> hinschaffen und wo ichs Geld herfriegen soll. Wenn verschiedene Sachen nach meinem Kopfe gehn kriegt Lotte bald eine Schachtel von mir wo keine Confituren drinne sind, auch kein Putzwerk, auch keine Bücher, also —

Lassst euch wohl seyn, mich ergözt eure Genüglichkeit und eure Aussichten. Und wenn euch was dran liegt von mir zu hören, so lasst von euch oft hören. Adieu.

## 85.

An Kestner.

Viel Glück zu allem was ihr unternehmt und eurer besten Frau alle Freuden des Lebens.

Ich kann euch nicht tadlen dass ihr in der Welt lebt, und Bekannthschaft macht mit Leuten von Stand und Plätzzen. Der Umgang mit Grossen ist immer dem vortheilhaft der ihrer mit Maas zu brauchen weis. Wie ich das Schiespulver ehre dessen Gewalt mir einen Vogel aus der Lufft herunterholt, und wenns weiter nichts wäre. Aber auch sie wissen Edelmuth und Brauchbaarkheit zu schäzzen, und ein junger Mann wie ihr muss hoffen, muss auf den besten Platz aspiriren. Sakernent und wenn ihrs nur eures Weibes willen tähtet. Was die häuslichen Freuden betrifft, die hat dünkt mich der Canzler so gut als der Sekretarius, und ich wollte Fürst seyn und mir sie nicht nehmen lassen. Also treibts in Gottes Nahmen nach eurem Herzen und kümmert euch nicht um Urteile und verschliesst euer Herz dem Tadler wie dem Schmeichler. Hören mag ich sie beyde

<sup>1</sup> Wielands „Deutscher Merkur.“

gern, hören, biss sie mich ennüiren. Mad. la Roche<sup>1</sup> war hier, sie hat uns acht glückliche Tage gemacht, es ist ein Ergözen mit solchen Geschöpfen zu leben. O Kestner und wie wohl ist mir's, hab ich sie nicht bey mir so stehen sie doch vor mir immer die Lieben all. Der Kreis von edlen Menschen ist das wehrteste alles dessen was ich errungen habe.

Und nun meinen lieben Götz! Auf seine gute Natur verlass ich mich, er wird fortkommen und dauern. Er ist ein Menschen Kind mit vielen Gebrechen und doch immer der besten einer. Viele werden sich am Kleid stoßen und einigen rauhen Ecken. Doch hab ich schon so viel Beyfall dass ich erstaune. Ich glaube nicht dass ich so bald was machen werde das wieder das Publikum findet. Unterdessen arbeit ich so fort, ob etwa dem Strudel der Dinge belieben mögte was gescheuters mit mir anzufangen.

am 21. August.

Das war lang geschrieben biss einmal die Zeit zu siegeln bey mir kommt. Da ich euch nichts mehr zu sagen habe als liebt mich immer fort. und Lotte soll mich lieb behalten und glücklich ist sie. Adieu.

## 86.

### An Kestner

Heut Abend des 15. September erhalt ich euern Brief, und habe mir eine Feder geschnitten um recht viel zu

<sup>1</sup> Marie Sophie Gutermann, geb. 6. September 1731 zu Kaufbeuren, seit 1759 vermählt mit Hofrat La Roche. Als Siebzehnjährige war sie nach Überach gekommen, wo sie mit ihrem gleichaltrigen Better, dem Studenten Wieland, bald eine jugendlich schwärmerische Liebe verband. Neuherr und innere Umstände lösten bald das Liebesband. Schriftstellerisch zählt sie zur Gruppe der deutschen Nachahmer des englischen Familienromans; ihr Hauptwerk ist „Geschichte des Gräulein von Sternheim“ (1771).

schreiben. Dass meine Geister biss zu Lotten reichen hoff ich. Wenn sie auch die Taschengelder ihrer Empfindung, daran der Mann keine Prätension hat, nicht an mich wenden wollte, der ich sie so liebe. Neulich hatte ich viel Angst in einem Traum über sie. Die Gefahr war so dringend, meine Anschläge all keine Aussicht. Wir waren bewacht, und ich hoffte alles, wenn ich den Fürsten sprechen könnte. Ich stand am Fenster, und überlegte hinunter zu springen, es war zwey Stock hoch, ein Bein brichst du, dacht ich, da kannst du dich wieder gefangen geben. Ja dacht ich, wenn nur ein guter Freund vorbeiging, so sprang ich hinunter und brach ich ein Bein, so müsst mich der auf den Schultern zum Fürsten tragen. Siehst du alles erinnere ich mich noch, biss auf den bunten Teppich des Tisches an dem sie sass und Filet machte, und ihr strohern Kästgen bey sich stehn hatte. Ihre Hand habe ich tausendmal geküßt. Ihre Hand wars selbst! die Hand! so lebhafst ist mirs noch, und sieh wie ich mich noch immer mit Träumen schlepppe.

Meine Schwester ist mit Schlossern vor wie nach. Er sitzt noch in Carlsruh wo man ihn herumzieht, Gott weis wie. Ich verstehs nicht. Meine Schwester ist jetzt in Darmstadt bey ihren Freunden. Ich verliere viel an ihr, sie versteht und trägt meine Grillen.

Ich lieber Mann, lasse meinen Vater jetzt ganz gewähren, der mich täglich mehr in Stadt Civil Verhältnisse einzuspinnen sucht, und ich lass es geschehn. So lang meine Kraft noch in mir ist! Ein Riss! und all die Siebenfache Bastseile sind entzwey. Ich binn auch viel gelassner und sehe dass man überall den Menschen, überall groses und kleines schönes und hässliches finden kann. Auch arbeit ich sonst brav fort, und dencke den Winter allerley zu fördern. Dem alten Amtmann hab ich einen Götz geschickt der viel Freude dran gehabt hat, es ist auch gleich (wahrscheinlich

durch Brandts<sup>1</sup>) weiter kommen, und der Kammer Richter und v. Holz<sup>2</sup> habens begehrt; daß schreibt mir Hans mit dem ich viel Correspondenz pflege. Über alles das lieber Kestner vergess ich dir zu sagen, daß drunter im Besitzzimmer, diesen Augenblick sitzt — die liebe Fr. Großstnte Lange<sup>3</sup> von Wetzlar mit der so teuern ältesten Ifr. Nichte Die haben nun schon in ihrem Leben mehr, um Lottens Willen, gesessen wo ich sie nicht hohlte, mögen sie auch diesmal sich behelfen. Hannen ist nicht mit da. Sie haben viel Liebs und Guts von meiner Lotte geredt! Danckt ihnen der Teufel. — Meiner Lotte! Das schrieb ich so recht in Gedanken. Und doch ist sie gewissermassen mein. Hierinn Geht mirs wie andern ehrlichen Leuten, ich bin gescheut biss auf diesen Punct. Also nichts mehr davon.

Und zum Merkur um uns abzufühlen. Ich weiß nicht ob viel Grosssprecherey dem Zeug mehr Schaden tuht, oder das Zeug der Grosssprecherey. Das ist ein Wind und Gewächs daß eine Schand ist. Man ist durchgängig unzufrieden gewesen, der zweyten Teil ist was besser.

Der Hans und die Hänsgen. Wieland und die Jackerls<sup>4</sup> haben sich eben prostituiert! Glück zu! Für mich haben sie ohnedem nicht geschrieben. Fahr hin. Des Cammerrath Jakobis Frau<sup>5</sup> war hier, eine recht liebe brave Frau, ich habe recht wohl mit ihr leben können, binn allen Erklärungen ausgewichen, und habe getahn als hätte sie weder Mann noch Schwager. Sie würde gesucht haben uns zu vergleichen, und ich mag ihre Freundschaft nicht. Sie sollen mich zwingen sie zu achten wie ich sie jetzt verachte, und dann will und muss ich sie lieben.

<sup>1</sup> In Wetzlar. <sup>2</sup> Jurist in Wetzlar. <sup>3</sup> Susanne, Gattin des Advokaten Dr. Lange.

<sup>4</sup> Fritz (Friedrich Heinrich) Jacobi (1743—1819) und sein Bruder Joh. Georg (1740 bis 1814), Herausgeber der „Fris“. <sup>5</sup> Betty (Elisabeth), Gattin von Fritz Jacobi.

Heut früh hab ich von Falcken<sup>1</sup> einen Brief kriegt, mit mit dem ersten Bogen des Musen Almanach. Du wirst auf der 15. S. den Wandrer<sup>2</sup> antreffen den ich Lotten ans Herz binde. Er ist in meinem Garten, an einem der besten Tage gemacht. Lotten ganz im Herzen und in einer ruhigen Genüglichkeit all eure künstige Glückseligkeit vor meiner Seele. Du wirst, wenn du's recht ansiehst mehr Individualität in dem Dinge finden als es scheinen sollte, du wirst unter der Allegorie Lotten und mich, und was ich so hunderttausendmal bey ihr gefühlt erkennen. Aber verraths keinem Menschen. Darob solls euch aber heilig seyn, und ich hab euch auch immer bey mir wenn ich was schreibe. Jetzt arbeit ich einen Roman, es geht aber langsam. Und ein Drama<sup>3</sup> fürs Aufführen damit die Kerls sehen dass nur an mir liegt Regeln zu beobachten und Sittlichkeit Empfindsamkeit darzustellen. Adieu. Noch ein Wort im Vertrauen als Schriftsteller, meine Ideale wachsen täglich aus an Schönheit und Grösse, und wenn mich meine Lebhafftigkeit nicht verlässt und meine Liebe, so solls noch viel geben für meine Lieben, und das Publikum nimmt auch sein Teil.

Und so gute Nacht liebe Lotte. Im Couvert sind Verse die wollt ich zu einem Portrait von mir an Lotten legen, da es aber nicht gerathen ist so hat sie inzwischen das. Biss auf weiteres.

87.\*

An Charlotte Kestner.

(September.)

Wenn einen seligen Biedermann  
Pastorn oder Rathsherrn lobesan

\* Beilage des vorigen Briefes.

<sup>1</sup> Der Jurist G. F. H. Falcke (1751–1826), den Goethe 1772 in Weßlar kennen gelernt. <sup>2</sup> „Der Wandrer“, erschienen im Göttinger Musenalmanach mit der Chiffre »T. H.« <sup>3</sup> Vielleicht „Clavigo“.

Die Wittib lässt in Kupfer stechen  
Und drunter ein Verslein radebrechen  
Da heisst:

Seht hier von Kopf und Ohren,  
Den Herrn ehrwürdig, wohlgebohren  
Seht seine Mienen und seine Stirn  
Aber sein verständig Gehirn  
So manch Verdienst ums gemeine Wesen  
Könnt ihr ihm nicht an der Nase lesen.

So liebe Lotte heisst auch hier  
Ich schicke da mein Bildniß dir!  
Magst wohl die lange Nase sehn,  
Der Augen Blick, der Locken Wehn,  
's ist ohngefähr das garstge Gsicht  
Aber meine Liebe siehst du nicht.

G.

88.

An Salzmann.

(October.)

Sie haben lange nichts von mir selbst, wohl aber gewiß von Lenz<sup>1</sup> und einigen Freunden allerley von mir gehört. Ich treibe immer das Getreibe; denn Plautus Comödien fangen an sich heraus zu machen. Lenz soll mir doch schreiben. Ich habe was für ihn auf'm Herzen.

Wenn Sie das Exemplar Berlichingen noch haben, so schicken Sies nach Seffenheim unter Aufschrift an Mll. . . . . ohne Vornahmen. Die arme Friederike wird einigermassen sich getrostet finden, wenn der Untreue vergiftet wird. Sollte das Exemplar fort seyn, so besorgen Sie wohl ein anders.

<sup>1</sup> Der Dichter Jacob Mich. Reinh. Lenz (1750—92).

Ich möchte wohl wieder einmal hören wie's Ihnen geht, was das Camin macht u. s. w.

Meine Schwester heurathet nach Carlsruh.

G.

89.

An Johanna Fahlmer<sup>1</sup>.

Ihr Stillschweigen liebe Tante wissen wir ohngefähr zu berechnen, da wir uns wohl eher gleicher Sünden schuldig gemacht haben. Sünde bleibt aber immer und soll Ihnen in Rücksicht künftiger Besserung verziehen werden. Ich hoffte die Ankunft des neuen Mädgens<sup>2</sup> zu vernehmen, es nimmt sich Zeit wie ich merke.

Das merkwürdigste das ich Ihnen melden kann, ist Schlossers Ankunft. Das junge Paar ist schon aufgeboten, wird in 14 Tagen Hochzeit machen und dann gleich nach Carlsruh gehen. Meine Schwester Braut grüßt Sie. Sie ist jetzt im Packen ganz und ich sehe einer fatalen Einsamkeit entgegen. Sie wissen was ich an meiner Schwester hatte — doch was thuts, ein rechter Kerl muß sich an alles gewöhnen. Die Zeit sind einige sehr brave Menschen aus der Weiten Welt, besonders einer<sup>3</sup>, zu mir kommen die mir viel gute Tage gemacht haben. Um unsern kleinen Zirkel

<sup>1</sup> Geb. 16. Juni 1744. Goethe sagt von dieser Freundin seiner Schwester in „W. u. D.“ (14. Buch): „Demoiselle Fahlmer, von Düsseldorf nach Frankfurt gegangen, und jenem (dem Jacobischen) Kreise innig verwandt, gab durch die große Hartheit ihres Gemüts, durch die ungemeine Bildung des Geistes, ein Zeugniß von dem Wert der Gesellschaft, in der sie herangewachsen.“ Sie stammte aus der zweiten Ehe des Kommerzienrats Fahlmer († 1759). Aus erster Ehe hatte er eine Tochter Johanna Maria, die 1739 den Kaufmann Joh. Cour. Jacobi geheirathet. Dessen Söhne Johann Georg und Fritz Jacobi sind daher die Stiefschwestern der etwas jüngeren Johanna Fahlmer, die Goethe darum meist „liebe Tante“ nennt. — Zur Zeit war sie in Düsseldorf zu Besuch bei Fritz und Betty Jacobi. <sup>2</sup> Betty bekam „statt eines holden Mädchens einen großen starken Jungen“, wie sie am 6. November an Goethe schrieb. <sup>3</sup> Gottl. F. G. Schönborn (geb. 1737) dänischer Konsulatssekretär in Algier.

stehts etwas scheu aus. Meine schwester macht einen grossen Kliff, und ich — Betty versteht mich. Ich möchts wohl einmal so weit bringen mit Ihnen einen Ritt vom Gallenthör durch die Terminey bis zum Allerheiligen zu thun. Indes will den Winter meiner Schlithschue mich freuen.

Dass Sie Jungen<sup>1</sup> lieben müssten, sagte ich Ihnen im Vorauß, nur wollt ich dass Sie auch Leute lieben könnten die nicht sind wie er.

Grüßen Sie mir die liebe Frau<sup>2</sup> hundertmal. Lotte<sup>3</sup> wird meinen Brief haben.

Mit meiner Autorschaft stehts windig. Gearbeitet hab ich, aber nichts zu Stande gebracht. Den Jahrmarkt<sup>4</sup> sollen Sie haben, aufs Wort ihn nicht aus der Hand zu geben, noch — Ich brauche keine Conditionen mit Ihnen. Der Musenalmanach von Göttingen ist recht sehr gut dies Jahr. Sie werden viel wahres und warmes finden. Auch einige Ding<sup>5</sup> wo nicht von mir, doch die ich Ihnen gelesen habe.

Was Sie vom Merkur<sup>6</sup> schreiben scheint mich auf ein ungünstig Urtheil vorbereiten zu wollen. Hat nichts zu sagen, ich bin dergleichen gewohnt. Mir kommts darauf an ob der Rezensent ein rechter Kerl ist, er mag mich loben oder tadlen, und was ich von ihm halte will ich Ihnen wohl sagen. Noch haben wir Ihn nicht. Sie kennen die geflügelte Expedition des Götterboten.

<sup>1</sup> Jung, Joh. Heinr., gen. Stilling (1740—1817) ging damals als Arzt nach Elberfeld. <sup>2</sup> Frau Betty Jacobi. <sup>3</sup> Jacobis Stiefschwester aus der zweiten Ehe eines Vaters. <sup>4</sup> „Jahrmarktsfest zu Plundersweilern“. <sup>5</sup> Der Almanach brachte von Goethe (aber ohne seinen Namen): Adler und Taube, Der Wanderer, Movements Gesang, Sprüche (Was reich und arm). <sup>6</sup> Gemeint ist die Kritik im „Deutschen Merkur“ (Weimar 1773 S. 267—287), gegen die der Herausgeber des Merkur, Wieland, selbst Einspruch erhebt: „Der Urheber der gegenwärtigen Recension deutl. wie der Augenschein lehrt, über einige Grundsätze der Poetischen Kunst und über die Anwendung derselben ganz anders als der Herausgeber. Besonders scheint ihm beynahe alles, was derselbe an Gößen von Verließingen tadeln, ohne genügiamen Grund getadelt worden zu seyn“. Der betreffende Rezensent war Ch. H. Schmid.

Ein schöner neuer Plan hat sich in meiner Seele aufgewickelt zu einem großen Drama. Ich will nur erst zusehen, ob ich aus dem Lob und Tadel des Publikums was lernen kann.

Und mein gewonnen Drama, und Wielands Ausspruch.<sup>1</sup>  
Dass nicht der so lange hängt als in Wetzlar ein Spruch.  
Ich hab gewonnen liebe Tante, ohne Umstände gewonnen ergeben Sie Sich nur eh Sie durch Urteil und Exekution angehalten werden. Lesen Sie die Stellen aber und abermal und verdanken Sie Ihre Sinnesänderung wenigstens Ihren eigenen Augen.

Adeiu liebe Tante, und lassen Sie uns manchmal ein sichtbares Zeichen Ihrer Erinnerungen sehen. Sie wissen wir sind sinnliche Menschen. Frankfurt am 18. O. 1773.

Goethe.

## 90.

### An Charlotte Kestner.

Ich weiß nicht liebe Lotte ob meine Muthmafung Grund hat, dass Sie in kurzem ein Neglige brauchen werden, wenigstens kommt mirs so vor. Und da ich über diesen wichtigen Punkt nachdachte, sprach ich zu mir selbst: Sie geht gerne weiß, alles Nesseltuch ist verbannt im Winter, außer gesteppt und da sieht sie zu altmütterlich drinn aus pp. hierüber trat die vorsichtige Göttin der Mode zu mir und überreichte mir beykommendes Zeug, das außer der Dauer alle Qualitäten hat. Es ist Nesseltuch, hat also alle dessen Tugenden, die Allassstreifen machen es zur Wintertracht; kurz und gut, zum Schneider mit, dass der aber sein säuberlich verfahre. NB. es darf mit keiner andern Farbe als weiß gefüllt werden, die ich gesehen habe, hatten weiß

<sup>1</sup> Seine umstehende Anmerkung.

Leinwand drunter. Das Stück gibt iust ein Negligeé, über Poschen.

Zugleich überschicke auch die hinterlassnen Läppgen des blau und weisen Nachtiäckchens, und bitte über die neu angekommene vornehme Freundschaft die alte treue nicht zu vergessen.

Adieu liebe Lotte grüssen Sie mir das Männigen, erinnern Sie sich der alten Zeit wie ich.

Frankfurt am 31. Octbr. 1773 als am Tage Wolfgang — — Goethe.

91.

An Johann Georg Christoph Steche<sup>1</sup>.

Wohlgeliebner  
Hochgeehrtester Herr,

Dero geehrtes vom 1sten Novemb. welches mit einer Vollmacht und einem Spezies Dukaten begleitet war, habe nicht ehe beantworten mögen, biss ich etwas relevantes Denenselben zugleich mit zu melden im Stande wäre.

Aus beygebognem Billet Hrn. Amtmann Luthers können Dieselben ersehen, wie ich ihn zuförderst freundlich gemahnet, und sich mit Hrn. Registrator Horn gütlich abzufinden angeragen, Ew. Wohlgeb. sehen aber auch wie fest er darauf beharret, die Schuld zwar gemacht, aber auch schon längst gezahlt zu haben.

Weil es nun also zur Klage kommen muß, so will Denenselben noch vorher verschiednes zu bedenken geben.

Zuförderst muß ich Dieselben benachrichtigen dass die mir zugeschickte Rechnung falsch summirt war, und bey genauerer Durchsicht, nicht 61 Thlr. 18 gr. 4 Pfsg. sondern

<sup>1</sup> Dr. juris in Göttingen; der Brief interessiert, da er uns den Advokaten Goethe zeigt.

Thlr. 62 : 7 : 4 sich ergeben; und obgleich Error calculi sonst von keinem Belang, so ist doch bey einer Rechnung die dereinst wahrscheinlich beschworen seyn muss, alle Aukata-  
tisse nötig.

Sodann hätte ich gewünscht dass gedachte Rechnung mit denen ehemaligen Hrn. Luther überschickten gleichförmig gewesen wäre, doch hat auch dieses nichts zu sagen, weil sie nicht durch Veränderung der Summen, sondern durch Zu-  
fügen eines neuen Posten verstärkt worden.

Der Beweis der uns beym Läugnen des Gegenteils obliegt, wird freylich am leichtsten durch Beschwörung des Buches geführt, nur ist die Frage, wie diesselbe beschaffen, und ob es kauffmannisch und ordentlich genug geführt ist, (denn wie ich vermuthe ifts nur ein Buch derer, für, im Hause verlöstigte Studiosen, geschenken Auslagen) um semiplenam probationem zu geben. Wäre ia daran einiger Mangel, so müsste man seine Zuflucht zu einem Zeugen Verhöre nehmen, um dadurch gegenseitige Einwendungen zu balanziren.

Ferner werden Dieselben für eine Caution Sorge tragen müssen, weil ohne dieselbe pro reconvitione et expensis, niemand fremdes bey unsren Gerichten zu Ver-  
folgung seines Rechts gelassen wird. Sie mögte wenigstens auf 50 hiesige Thaler, vielleicht drüber angesezt werden.

Dieses alles habe Denenselben zur weitern Beherzigung vorerst melden wollen, eh ich Hand ans Werk lege. Ich bitte um ausführliche Information obiger Puncte, und verharre mit schuldigster Empfehlung an Hrn. Registrator Horn

Frankfurt  
am 4. Dez. 1773.  
Des Hrn. Luthers Original Billet  
bitte mir wieder zurück.

Ew. Wohlgeb.  
ergebenster  
JW Goethe Dr.

92.

An Kestner.

Um ersten Christtage, morgends nach sechs.

Es ist ein Jahr daß ich um eben die Stunde an euch schrieb meine lieben, wie manches hat sich verändert seit der Zeit.

Ich habe euch lange nicht geschrieben, das macht daß es bunt um mich zugeht.

Ich danke dir liebe Lotte daß du mir für meine Spinnweben einen Brief geschenkt hast. Wenn ich das gehofft hätte wäre mein Geschenk eigennützig gewesen. Ich habe ihn wohl hundertmal geküßt. Es giebt Augenblicke wo man erst merkt wie lieb man seine Freunde hat.

Ich kann euch die Freude nicht beschreiben die ich hatte Mercken wieder zu sehen, er kam acht Tage eh ich's vermutete, und sas bei meinem Vater in der Stube ich kam nach Hause, ohne was zu wissen, tret ich hinein und höre seine Stimme eher als ich ihn sehe. Du kennst mich Lotte.

Die Stelle in deinem Brief die einen Winck enthält zu möglicher Näherung zu euch, ist mir durch die Seele gangen. Ach es ist das schon so lange mein Traum als ihr weg seyd. Aber es wird wohl auch Traum bleiben. Mein Vater hätte zwar nichts dagegen wenn ich in fremde Dienste ginge, auch hält mich hier weder Liebe noch Hoffnung eines Amtes — und so scheint es könnt ich wohl einen Versuch wagen, wieder einmal wie's draussen aussieht.

Aber Kestner, die Talente und Kräffte die ich habe, brauch ich für mich selbst gar zu sehr, ich binn von iehler gewohnt nur nach meinem Instinkt zu handlen, und damit könnte keinem Fürsten gedient seyn. Und dann biss ich politische Subordination lernte — Es ist ein verfluchtes

Böck, die Frankfurter, pflegt der Präsident v. Moser<sup>1</sup> zu jagen, man kan ihre eignesinnigen Köpfe nirgends hin brauchen. Und wenn auch das nicht wäre, unter all meinen Talenten ist meine Jurisprudenz der geringsten eins. Das bissgen Theorie, und Menschenverstand richtens nicht aus — Hier geht meine Praxis mit meinen Kenntnissen Hand in Hand, ich lerne ieden Tag und haudere mich weiter. — Aber in einem Justiz Collegio — Ich habe mich von ieher gehütet ein Spiel zu spielen da ich der unerfahrenste am Tisch war — Also — doch möcht ich wissen ob deine Worte etwas mehr als Wunsch und Einfall waren.

Meine Schwester ist brav. Sie lernt leben! und nur bey verwickelten misslichen Fällen erkennt der Mensch was in ihm stickt. Es geht ihr wohl und Schlosser ist der beste Ehemann wie er der zärtlichste und unverrückteste Liebhaber war.

Die liebe Max de la Roche heurathet — hierher einen angesehenen Handelsmann.<sup>2</sup> Schön! Gar schön!

Euer Hans schreibt mir immer wies im teutschen Haus hergeht, und so hab ich eine komplete Chronic aller Löcher, Beulen, und Händel von einigem Belang seit eurer Abreise.

Obs wahr ist dass Dorthel heurathet?

In unsrer Stadt ist ein unehörter Stern, seit einem halben Jahre haben wir wohl zwanzig Heurathen von Bedeutung. Unsre zwo nächsten Nachbarinnen haben mit meiner Schwester fast in einer Woche sich vergeben.

Der Türner bläst, die Glocken läuten, die Trommel geht, und dort hinten fängts an zu tagen.

Ich bin auch zeither fleißig gewest hab viele kleine Sachen gearbeitet, und ein Lustspiel mit Gesängen<sup>3</sup> ist bald

---

<sup>1</sup> Carl Fr. v. Moser (1723—98) in Darmstadt. <sup>2</sup> Maximiliane (1756—93), die Tochter der Frau La Roche, heiratete den Kaufmann Peter Anton Brentano. <sup>3</sup> Wohl „Erwin und Elmire“.

fertig, auch einige ansehnlichere Stücke in Grund gelegt, und nun wird drüber studirt.

Obiges Lustspiel ist ohne grossen Aufwand von Geist und Gefühl, auf den Horizont unsrer Akteurs und unsrer Bühne gearbeitet. Und doch sagen die Leute es wären Stellen drinn die sie nicht prästiren würden. Dafür kann ich nachher nicht.

Ihr sollts im Misspt. haben.

Hat Lotte den Canonicus Jacobi<sup>1</sup> gesehn, gesprochen. Er ist auf sie aufmerksam gewesen, merck ich. Ist er noch da.

Falck ist ein trefflicher Junge, mich freuts dass er Liebe zu mir hat, er schreibt mir manchmal. Merck und ich haben eine wunderliche Scene gehabt, über eine Silhouette, die Lavater mir schickte und die Lotten viel ähnlich sieht. Es lässt sich nicht sagen wies war. Es war den Abend seiner Ankunft, und ich habe draus gesehn dass er Lotten noch recht liebt. Denn wer Lotten kennt und sie nicht liebt den mag ich auch nicht recht.

Adieu ihr Kinder es wird Tag.

Wissst ihr schon dass Höpfner<sup>2</sup> die Ifr. Thom<sup>3</sup> geheurathet hat.

Schreibt mir bald. Und ergözt euch an der Grinnerung meiner, wie ich mich an euch ergöze.

### 93.

An Betty Jacobi.<sup>4</sup>

Den letzten Tag im Jahr.

Um um um! herum um um! ifts nun. Lassen Sie Sichs das nächste auch wohl seyn, und rechnen Sie mich

<sup>1</sup> Joh. Georg Jacobi, der damals in Halberstadt Canonicus war. <sup>2</sup> Prof. J. L. Höpfner (1743–97). <sup>3</sup> Anna Maria Thom. <sup>4</sup> Betty (Elisabeth), geb. v. Clermont, Gattin des Friz (Friedr. Heinr.) Jacobi. Goethe spricht in „W. u. D.“ von ihr als der „ohne eine Spur von Sentimentalität richtig fühlenden, sich munter ausdrückenden, herrlichen Niederländerin, die, ohne Ausdruck von Sinnlichkeit, durch ihr tüchtiges Wesen an die Rubens'schen Frauen erinnerte.“ Im Sommer war sie in Frankfurt zum Besuch gewesen.

zu Ihrer Welt, wie ich Sie zu meiner, und so bleibt's vice versa im alten. Welches ich herzlich gern habe, daß niemand merke, daß Vergänglichkeit überall die Nase im Spiel hat.

Aufs neue Jahr haben sich die Aussichten für mich recht Raritätenkastenmässig aufgepuzt. Max la Roche heurathet hierher. Ihr künftiger scheint ein Mann zu sein mit dem zu leben ist und also heysa!! wieder die Anzahl der lieben Geschöpfe vermehrt, die nichts weniger als geistig sind, wie Sie freylich vermuthen müssten. Denn unter uns, weils so eine gar missliche Sache auf der Erde mit Bekanntschaften, Freund und Liebschaften ist, daß, meynt man oft man habt an allen vier Zipfeln pumps reist der Teufel ein Loch mitten drein und alles verschütt'. Wie mirs noch neuerdings gangen ist, das mich sehr verdrossen hat. Und also auf mein Wort zu kommen, binn ich weit geschäftiger zu suchen wo was liebs freundlichs und guts stück als bisher, und guten Humors, weil ich allerley unvermuthetes finde pp. daß ich einmal auf dem Sprunge gestanden habe mich zu verlieben. Davor doch Gott seye. Auf allen Fall aber sich ereignenden Unglücks sogleich Mamag'en<sup>1</sup> überschrieben werden soll.

Zum Schluß des Briefes sendet Goethe:

Der Tante<sup>2</sup> viel Grüsse, ich wollt ihr schreiben, kann mir aber kein Bild von ihr machen wie sie zu Düsseldorf<sup>3</sup> träg, faul, und schnupfenhaftet ist, da läßt mich mein dramatischer Genius stecken.

94.

An Betty Jacobi.

(Anfang Februar 1774.)

Mir ist's recht wohl liebe Frau, und dank Ihnen für Ihren doppelt und dreyfachen Brief. Diese drittthalb

<sup>1</sup> Wie Goethe gern Frau Betty nennt, der er Ende November schreibt: „Ich kann mir Sie ohne den Knaben nicht denken.“ <sup>2</sup> Johanna Fahlmer. <sup>3</sup> Bei Jacobis

Wochen her ist geschwärmt worden, und nun sind wir zufrieden und glücklich, als man's seyn kann. Wir sag ich, denn seit dem 15. Jenner<sup>1</sup> ist keine Branche meiner Existenz einsam. Und das Schicksal mit dem ich mich herumgebissen habe so oft, wird iezt höflich betitelt, das schöne, weise Schicksal, denn gewiss das ist die erste Gabe, seit es mir meine Schwester nahm,<sup>2</sup> die das Ansehen eines Aequivalents hat. Die Max ist noch immer der Engel der mit den simpelsten und wertheisten Eigenschaften alle Herzen an sich zieht, und das Gefühl das ich für sie habe worinn ihr Mann nie Ursache zur Eifersucht finden wird,<sup>3</sup> macht nun das Glück meines Lebens. Brentano ist ein würdiger Mann, eines offnen starken Characters, viel Schärfe des Verstands, und der tätigste zu seinem Geschäft. Seine Kinder sind munter einfach und gut. Thun Sie noch den lieben Dürmeix<sup>4</sup> dazu und eine Freundinn so haben Sie unser ganzes Klümpgen. Unsere Mama la Roche hat uns am letzten Jenner verlassen, und meine gelassne Freundschaft hat sich wieder belohnt gesehen. Ich fühle daß ich

<sup>1</sup> Seit der Verheiratung der „Max“ nach Frankfurt. <sup>2</sup> Cornelie hatte am 1. November Schlosser geheiratet und war mit ihm nach Karlsruhe überstiebt. <sup>3</sup> Merck schreibt über Brentano und Goethe am 29. Januar: „Mr Brentano, quoiqu'assez jaloux pour un Italien, l'aime et veut absolument qu'il fréquente la maison.“ Goethe stellt in „W. u. D.“ seine starke Neigung zu Maximiliane, die sich in der gegen ihren Willen geschlossenen Ehe unglücklich fühlte, ab schwärend so dar: „mein früheres Verhältniß zur jungen Frau, eigentlich ein geschwisterliches, ward nach der Heirat fortgesetzt.“ Wie leidenschaftlich aber sein Empfinden für sie gewesen, zeigt folgende Stelle: „Jerusalems Tod, der durch die unglückliche Neigung zu der Gattin eines Freundes verursacht war, schüttelte mich aus dem Traum, und weil ich nicht bloss mit Beschaulichkeit daß, was ihm und mir begegnet, betrachtete, sondern das Ähnliche, was mir im Augenblicke selbst widerfuhr, mich in leidenschaftliche Bewegung setzte, so konnte es nicht fehlen, daß ich jener Produktion, die ich eben unternahm, alle die Blut einhauchte, welche keine Unterscheidung zwischen dem Dichterischen und dem Wirklichen zuläßt.“ Wir wissen, daß im zweiten Teil der Werther-Dichtung nicht mehr Lotte Kestner, sondern Maximiliane dem Dichter verschwebt und daß Albert hier Züge von Brentano erhalten hat. Das ist festzuhalten zum Verständnis der späteren, nach dem Erscheinen „Werthers“ an Kestner gerichteten Briefe. <sup>4</sup> Damian Friedrich Dürmeix, Dechant an St. Leonhard in Frankfurt.

ihr weit mehr bin, sie mir weit mehr ist, als vor zwey Jahren, ia als vorm halben Jahr. So wahr ist's daß wahre Verbindungen Zeit brauchen, wie Bäume um Wurzeln zu treiben, Kronen zu bilden und Früchte zu bringen.

Wenn Sie wüßten liebe Frau mit welchem Herzen und welchen Worten wir offt Ihrer erwähnt haben, Sie würden sich zu uns geschaut haben, und sollten an unserm Tische nicht deplacirt gewesen seyn. Danke für den Anteil an Andres<sup>1</sup> Schicksaal. Er ist giftig, läßt mir aber nichts merken, scheint's traut er mir nicht, und glaubt ich hätte Ihnen gar nichts geschickt. Genug wir haben das unsrige gethan — Am meisten schiert's ihn, daß man seine Produktion unter die Nachahmungen gesetzt hat. Tirelireli! Was ist's um einen Autor!

Eine mächtige Kälte zieht durchs Fenster bis hierher an mein Herz, zu tausendfacher Ergötzung. Ein großer Wiesenplan draussen ist überschwemmt und gefroren. Gestern trugs noch nicht, heut wird gewagt. Vor 10 Tagen ohngefähr waren unsre Damen hinausgefahren unsren Pantomimischen Tanz<sup>2</sup> mit anzusehen. Da haben wir uns prästiert. Gleich drauf thaut es, und iezt wieder Frost. Halleluja! Amen!

Votten und der Tante meinen Dank und meine Grüsse.

95.

An Betty Jacoby.

(Februar.)

Die Violin<sup>3</sup> wird ehestens ankommen, Mamachen, wie eine Comödiantinn in der Probe, in flanellnem Wamms,

<sup>1</sup> Der Musiker Joh. André (geb. 1741) in Offenbach, zu dem Goethe später noch in nähere Beziehung trat. <sup>2</sup> Die aus „W. u. D.“ (16. Buch) bekannte Eispartie.

<sup>3</sup> Für Bettys Sohn.

mit Bändern bunt auf der Haube. Glauben Sie mir immer, wenn's Ihnen ankommt mir einen Brief zu schreiben, daß es ein guter Geist ist, wenigstens mein guter Geist, und fühlen Sie wie willkommen mir Ihre Briefe sind, da ich so allein binn. Aber gewiß doch glücklicher als jemals, und auch mit herzlich lieben Geschöpfen umgeben.

Zum weiteren Verlauf des Briefes heißt es:

Ihre Buben sind mir lieb, denn es sind Ihre Buben, und der letzte ist immer der nächste. Ob sie an Christus glauben, oder Götz, oder Hamlet, das ist eins, nur an was lässt sie glauben. Wer an nichts glaubt verzweifelt an sich selber. Hat iemand meine Hanoverische Lotte geiehn. Es sieht sie niemand mit meinen Augen doch haben andere Leute auch Augen pp. —

## 96.

An Gottfried August Bürger.

Ich schicke Ihnen die zweyte Auslage meines Gedichts. Ich wollte Ihnen schon lang einmal schreiben, und die paar Stunden die ich mit Ihrem Freunde Desdorff<sup>1</sup> zugebracht habe haben mich determinirt.

Ich thue mir was drauf zu gute, daß ich's binn der die Papierne Scheidewand zwischen uns einschlägt. Unsre Stimmen sind sich oft begegnet und unsre Herzen auch. Ist nicht das Leben kurz und öde genug? Sollen die sich nicht ansfassen deren Weeg mit einander geht.

Wenn Sie was arbeiten schicken Sie mirs. Ich will's auch thun. Das giebt Muth. Sie zeigens nur den Freunden

<sup>1</sup> Geb. Matthäus Desdorff geb. 1749. Jurist, zur Zeit am Hofe.

Ihres Herzens, das will ich auch thun. Und verspreche nie  
was abzuschreiben.

Tessdorff ist mit mir auf dem Eise gewesen, mein  
Herz ist mir über der holden Seele aufgegangen. Leben  
Sie wohl. Frankfurt am 12. Februar 1774.

Goethe.

97.

An Kestner.

(März.)

Auf einen Brief vom 1<sup>ten</sup> Weihnachtstage erst den  
13. Februar Antwort zu haben, ist nicht schön. Künftig,  
Kestner, schick mir deine Briefe mit der Post. Und  
schreib öfter, sonst wend ich mich an Lotten dass die mir  
schreibt.

Die Marla Roche ist hierher verheurathet, und das  
macht einem das Leben noch erträglich, wenn anders dran  
was erträglich zu machen ist. Wie oft ich bey euch binn,  
heisst das in Zeiten der Vergangenheit, werdet ihr vielleicht  
ehestens ein Dokument<sup>1</sup> zu Gesichte kriegen. Und wenn ihr  
nicht oft schreibt, und wenns Häusliche Kleinigkeiten wären.  
Ihr wisst dass mir daran am meisten gelegen ist.

Der Jakobi hat Lotten in sofern Gerechtigkeit wieder-  
fahren lassen. Er hat eine sehr vorteilhafte Schilderung  
von ihr gemacht, und wie man mir es schrieb, so wusst ich  
warrlich nicht dass das all an ihr war, denn ich hab sie  
viel zu lieb von jeher gehabt, um auf sie so acht zu haben.  
Die Iris<sup>2</sup> ist eine kindische Entreprise, und soll ihm ver-  
ziehen werden, weil er Geld dabei zu schneiden denkt.

<sup>1</sup> „Leiden des jungen Werther.“ <sup>2</sup> Sieb. Georg Jacobis „Iris“ Vierteljahrsschrift für Frauenzimmer.

Eigentlich wollen die Zauberis den Merkur nutz'en, seit sie sich mit Wieland überworzen haben.

Was die Kerls von mir denken ist mir eincrten Schaden haben sie auf mich geschimpft wie auf einen Hundjungen, und nun müssen sie sichen, daß man ein brauner Kerl seyn kann ohne sie iust leiden zu können. Dass Lotte in der Reihe der Protecktrices steht, kleidet sie gut zu Gesichte.

Von meinen Wünschen und Hoffnungen zu euch zu kommen mag ich nichts reden. Mir gehts wie euch -- und also wollen wir's unverdessen auf sich beruhnen lassen.

Dass ihr Herdern nicht naher gesehn habt, ist doch fatal. War er denn alleine? Der sein Weib mit? Ich binn wohl fleißig, und meine Lebens Wirthschaft ist immer die alte. Wenn ich manchmal deine alten Briefe ansche, erstaun ich dass ich nach so mancherlei Veränderungen noch derjelbe binn. Und möchte das auch von euch hören. Dass wegen schreibt mir össier oder biuei Lalten dass sie mir nur manchmal ein Wörtgen schreibt, wenn's ihr uns Herz ist. Das könnte sie wohl thun. Sie soll mir die Peßel<sup>1</sup> grüssen, das muss auch ein braves Weib seyn.

Die Kuntel<sup>2</sup> hat dem Magistrat viel Schereren gemacht. Sie las in Strasburg. Der dortige Magistrat wollte sie nicht ausliefern, und da der Knesch sich an den König gewendet, ist sie auf und davon in die Zähren. Das sind die neusten und noch zur Zeit geblymen Nachrichten.

Dass wir sehr Kaiserlich sind ist kein Wunder, da wir des Kaisers sind.

Adieu. Lasst bald wieder was hören. Ich binn da Alle von Ewigkeit zu Ewigkeit Amen.

<sup>1</sup> Die Kinder Jacobis. <sup>2</sup> Eine Frau Petel in Hannover. <sup>3</sup> Knecht.

98.

An Charlotte Kestner.

(März.)

Liebe Lotte, es fällt mir den Augenblick so ein, daß ich lang einen Brief von dir habe, auf den ich nicht antwortete. Das macht du bist diese ganze Zeit, vielleicht mehr als jemals in, cum et sub (lass dir das von deinem gnädigen Herrn erklären) mit mir gewesen. Ich lasse es<sup>1</sup> dir ehstens drucken — Es wird gut meine Beste. Denn ist mirs nicht wohl wenn ich an euch dencke?

Ich bin immer der Alte, und deine Silhouette ist noch in meiner Stube angesteckt, und ich borge die Nadeln davon wie vor Alters. Dass ich ein Tohr binn, daran zweifelst du nicht, und ich schäme mich mehr zu sagen. Denn wenn du nicht fühlst dass ich dich liebe, warum lieb ich dich? —!

Goethe.

99.

An Johanna Fahlmer.

(März.)

Ich muß Ihnen melden gute Tante dass ein gewisses Schand und Frevel Stück, Götter Helden und Wieland, durch öffentlichen Druck<sup>2</sup> vor kurzem bekannt gemacht worden. Ich habe der erste seyn wollen Sie davon zu benachrichtigen, daß wenn Sie etwa darüber mit dem Verfasser zu brechen Willens wären Sie's de bonne grace thäten und ohne weiter zu brummen und zu mužen ihm einen Tritt vorn Hintern gäben und sagten: schert euch zum Teufel, ich habe nichts gemeines mehr mit euch.

Ubrigens schlendert das Leben hier so fort, und meine Zeichnung ist das beste an mir. Sagen Sie Mamachen,

<sup>1</sup> „Leiden des jungen Werther.“ <sup>2</sup> Von Lenz zum Druck befördert.

dass das versprochne Fassnachtstück<sup>1</sup> nicht ausbleiben soll.  
Ich binn fleisig gewest, nur ist noch nichts produzibel, und  
ein bissgen früher und später thut doch in der Welt nichts  
wo das gar nicht so manchmal einem das Nachsehn lässt.  
Adieu. Ist's wahr, daß Sie Lotten wieder mitbringen.  
Ich mag ihr wohl manchmal etwas vorplaudern, Sie wissen  
ja wies geht wenn ich in's prophetisch radotiren komme.  
Adieu. Wollen Sie mich behalten wie ich binn, so binn  
ich immer der Alte.

100.

An Kestner.

(Mai.)

Ist mir auch wieder eine Sorge vom Hals. Küsst  
mir den Buben,<sup>2</sup> und die ewige Lotte. Sagt ihr ich  
kann mir sie nicht als Wöchnerin vorstellen. Das ist  
nun unmöglich. Ich seh sie immer noch wie ich sie ver-  
lassen habe, (daher ich auch weder dich als Ehmann feune,  
noch irgend ein ander Verhältniß als das alte, — und  
sodann bey einer gewissen Gelegenheit, fremde Leidenschaften  
aufgeflickt und ausgeführt habe, daran ich euch warne, euch  
nicht zu stosen.) Ich bitte dich lass das eingeschlossene  
Radotage<sup>3</sup> bis auf weiteres liegen, die Zeit wirds erklären.  
Habt mich lieb, wie ich euch, so hat die Welt keine voll-  
kommenere Freunde.

G.

Mein garstig Zeug gegen Wieland macht mehr lärm,  
als ich dachte. Er führt sich gut dabei auf wie ich höhre  
und so binn ich im Tort.

<sup>1</sup> „Ein Fastnachtsspiel, auch wohl zu tragen nach Ostern, vom Pater Brew.  
dem falschen Propheten.“ Das Stück, im Mai 1773 konzipiert, dürfte wohl erst  
nach Fasnacht 1774 vollendet sein. <sup>2</sup> Kestners war am 1. Mai ein Sohn geboren.  
<sup>3</sup> Wohl die „Leiden des jungen Werther“.

101.

An Kestner.

(11. Mai.)

Es hat mich überrascht, ich erwartete das nicht. Gehofft hatt ichs, doch da dein Brief nichts davon sagte, beschied ich mich dass die erstgebohrnen der Familie gehören. Nun aber — ich wünsche dass Lotte — denn getauft ist der Knabe am 11. May da ich das schreibe — dass Lotte alle Ueberlegung möge auffahrend durchgebrochen haben, und gesagt: Wolfgang heißt er! und der Bub soll auch so heißen! — du scheinst dahin zu neigen, und ich wünsche dass er diesen Nahmen führe weil er mein ist. — Habt ihr ihm den andern gegeben, so halt ich mir aus dem nächsten den Nahmen Wolfgang zu geben, da ihr doch mehr Gevattern nehmst — und ich — wohl all eure Kinder aus der Taufe heben möchte weil sie mir all so nah sind wie ihr. — Schreibt mir gleich was geschehn ist. — Ich habe närrische Ahndungen dadräuber, die ich nicht sage sondern die Zeit will walten lassen.

Adieu ihr Menschen die ich so liebe (dass ich auch der träumenden Darstellung<sup>1</sup> des Unglücks unsers Freundes, die Fülle meiner Liebe borgen und anpassen müsste) Die Parenthese bleibt versiegelt bis auf weiters. G.

102.

An Klopstock.<sup>2</sup>

Schönborn in einem Briefe aus Algier den ich gestern empfangen habe, schreibt mir: „Klopstock wird Sie durch Boie um einige Ihrer Arbeiten ersuchen lassen.“ Und warum soll ich Klopstocken nicht schreiben, ihm selbst schicken

<sup>1</sup> Ansspielung auf „Leiden des jungen Werther“. <sup>2</sup> Klopstock (1724—1803); persönlich lernte Goethe ihn erst 1775 kennen.

was es auch sey, und was für einen Anteil er auf dem  
nehmen kann! Soll ich den Lebenden nicht anreden, zu  
dessen Grabe ich wallfahrteten würde. Hier haben Sie also  
ein Stück<sup>1</sup> das wohl nie gedruckt werden wird, das ich  
bitte mir gerade zurückzusenden. Sobald einige Dinge von  
mir die fertig liegen<sup>2</sup> gedruckt sind, schicke ich sie Ihnen  
oder melden es wenigstens, und wünsche daß Sie empfinden  
mögen mit welch wahrem Gefühl meine Seele an Ihnen  
hängt. Frankfurt am 28. May 1774.

Goethe

## 103.

An Sophie v. La Roche.

(Anfang Juni.)

Liebe Mama. Ich habe des künftigen Merkurs-Stellen gelesen, die mich betreffen. Er trachtet die Sach wie ein braver Kretl, der vest im Sattel sitzt. Ich habe nie was gegen ihn gehabt, und nun verzeih ich ihm auf seine Lästerungen wieder meine Götter!

Zu Sindlingen auf der goldnen Hochzeit,<sup>4</sup> da ich auch den Geburtstag<sup>5</sup> Ihrer lieben Max herbeityanzte, hab ich Ihrer viel gedacht. O Mama! es waren viel Lichter da, und Schwyzers Willemine kriegte mich am Arm und fragte: warum zündet man so viel Lichter an? Das war eine Frage einen ganzen Sternhimmel zu beschämen, es schweige eine Illumination. Ich hab mich nach Ihnen umgesehen, hab Ihrer Max den Arm gegeben wenig Augen blicke.

<sup>1</sup> Ravigo. <sup>2</sup> Gedanken des jungen Werther. <sup>3</sup> Juniherr der "Zeu. oder Merkur" mit Wielands geistreich abschließender Erklärung über Werthe, ganz ihm gerichtete Farce „Götter, Helden und Wieland“ in der er sagt: Wir entrichten diese kleine Schrift allen Freihabern der paquinischen Mauer! etc. im Weinhaltigen von Versflage und sophistischem Wiße. <sup>4</sup> Das überzart alluringe Fest der goldenen Hochzeit in Sindlingen, dem Hause ihres Schwiegersohns Erwörter, am 30. Mai. <sup>5</sup> 31. Mai.

Wenns Ihnen auch nicht ums Herz ist sich zu redaudiren, sagen Sie mir doch ein Wort vom Herzen. Sie werden sehn, wie Sie meinem Rad Schwung geben wenn Sie meinen Werther lesen, den sing<sup>1</sup> ich an als Sie weg waren den andern Tag, und an einem fort! fertig ist er.

104.

An Sophie v. La Roche.

(Juni.)

Ich habe Ihren Brief geküßt und an mein Herz gedrückt. Es sind meine ein — innige Gefühle. Ja liebe Mama es ist wahr, Feuer das leuchtet und wärmt<sup>2</sup> nennt ihr Seegen von Gott, das verzehrt — nennt ihr Fluch! Seegen denn und Fluch! — bimm ich euch mehr schuldig als die Natur mir schuldig zu seyn-glaubte, leuchtets nicht mir, wärmts nicht — und verzehrt auch — nennen Sie mich bös, und lieben Sie mich.

Un livre croyez moi n'est pas fort dangereux.  
"Das Gute und das Böse, rauscht von den Ohren vorbei  
die nicht hören. Und ist das böse nicht gut und das gute  
nicht bös? Hass ich Wielanden, lieb ich ihn? — es ist  
wahrhaftig all eins — ich nehme Anteil an ihm —

105.

An Charlotte Kestner.

(15. u. 16. Juni.)

Ich komme von Meyers<sup>4</sup> liebe Lotte, hab mit Ihnen zu Nacht gessen, und gestern auch, heute den Tag über waren

<sup>1</sup> Danach hat Goethe den „Werther“ am 1. Februar zu schreiben begonnen.

<sup>2</sup> In Wielands Götz-Rezension heißt es: „Genie, Wissenschaft, gutes Herz! Das ist just als ob jemand Feuer im Busen trüge.“ <sup>3</sup> Das Folgende mit Bezug auf Wielands Bemerkung: „Dem Manne, dessen Philosophie auf den Grundsäß,  
das Böse sey gut und das Gute böse, das Schöne häßlich und das häßliche  
schön“ ic. <sup>4</sup> Hofrat und Kammersekretär Meyer und Frau aus Hannover.

sie zu Darmstadt. Es sind recht gute Menschen ich schwöre sie lieben mich denn ich liebe sie auch. Wir waren so offen in der ersten Viertelstunde. O Lotte was ich ein Kind bin! Wie mich's gleichsam überraschte da mir die Meyern sagte, dass du noch an mich denckst. Sagen mir das nicht Kestners Briefe, sagt mir's nicht mein Herz, und doch war mir's so ganz neu, da mir das liebe Weibgen, mit der wahren Stimme des Anteils sagte: dass du noch an mich denckst. O sie fühlte was sie mir sagte, sie ist eine liebe Frau. Schon gestern Nacht wollt ich dir schreiben, aber es war nicht möglich, ich ging in meiner Stube auf und ab, und redete mit deinem Schatten, und selbst jetzt fällt mir's schwer das dahin zu krizzzen! — Soll ich denn niemals wieder, niemals wieder deine Hand halten Lotte? Ich habe der Meyern viel erzählt von dir, sie war mit mir im Wald und versprach mir, dich auf der Ellrie<sup>1</sup> von mir zu unterhalten. Ja Lotte ich hab lang so keine Freude gehabt — Ihr Mann ist iust einer der Menschen wie ich sie haben muss, die Erfahrung des Lebens, die schönen Kenntnisse und Wissenschaften ohne Pedanterien und die gute offne Seele. Wir haben uns recht gut gefunden. Und somit gute Nacht. Morgen früh gehn sie und ich will ihnen noch was schicken. Adieu! Adieu!

---

Und mein Pathgen ist wohl, und Mamagen wills auch bald wieder werden; ich schwöre dir Lotte das ist für meinen sinnlichen Kopf eine Marter, dich als Mamagen zu dencken und einen Buben<sup>2</sup> der Dein ist und der einen seiner Namen durch meinen Willen trägt. Ich komme damit nicht zu rechtf, ich kann mir's nicht vorstellen, und bleibe also dabei: Lotte liebe Lotte, es soll alles seyn wie's war, und ist so, und die Meyern sagt du habest dich auch nicht verändert.

<sup>1</sup> Wäldchen bei Hannover. <sup>2</sup> Georg Wolfgang.

Und so grüße und Küsse Papa Nestnern, und er soll mir hübsch schreiben, und du sollst mir auch hübsch schreiben, wenns Mamagen nicht beschweerlich fällt. Hier ist von der Meyern ein Brief an ihre Schwester, denk ich. Hans schickte mir einen an sie den ich richtig bestellt habe. Ich hoffe sie wird aus dem Bade wieder durch gehen, und da geb ich ihr eine Hand und Grus für dich mit. Adieu, liebe Lotte, ich schick euch ehstens einen Freund der viel ähnlichs mit mir hat, und hoffe ihr sollt ihn gut aufnehmen, er heisst Werther, und ist und war — das mag er euch selbst erklären.

Am 16<sup>ten</sup> Juni 1774.

Goethe.

### 106.

An Sophie v. La Roche.

Mir ist mehr als einmal durch den Kopf gefahren dass es so seyn muss. Hier am Hofe<sup>1</sup> ehrt man liebt man Sie, und wo nicht? als nur da wo Sie angebetet werden sollten. Doch wie ists worden? Ich hab die Liebe Kleine<sup>2</sup> bey der Dester<sup>3</sup> gesehn. Adieu Mama. Kommen Sie hierher! Lavater predigt<sup>4</sup> auf den Sonntag hier. Empfehlen Sie mich Fr. v. Stein.<sup>5</sup>

Neuwied am 19. Jul. 1774.

Goethe.

<sup>1</sup> Des Grafen Alexander von Wied (1706–91), wo Goethe mit Lavater und Basedow am 18. empfangen worden. Goethe befand sich seit Mitte Juli mit Lavater und Basedow

Prophete rechts, Prophete links  
Das Weltkind in der Mitte

auf der Rheinreise. Ueber Basedow, den bekannten Pädagogen (1723–90), erzählt „W. u. D.“, 14. Buch. <sup>2</sup> Mäze. <sup>3</sup> Der Gattin des Kommerzien-Rats v'Ester in Ballendorf. <sup>4</sup> Seine Predigt, über Johannes 6, 68, erschien dann im Drud. <sup>5</sup> Henriette Caroline v. Stein in Nassau, Mutter des späteren preußischen Ministers.

## An Gottlieb Fr. Ernst Schönborn.

(1. Juni—4. Juli.)

Am 25. Mai erhielt ich Ihren Brief, er machte uns allen eine längst erwartete Freude, ich schnitt mir gleich diese reine Feder, um Ihnen einen Aequivalenten Bogen vollzupropfen, kann aber erst heut d. 1. Jun. zum schreiben kommen. In der Nacht vom 28. auf den 29. May, kam Feuer aus in unsrer Judengasse das schnell und grässlich überhand nahm, ich schlepppte auch meinen Tropfen Wassers zu, und die wunderbaarsten, innigsten, mannigfaltigsten Empfindungen haben mir meine Mühe auf der Stelle belohnt. Ich habe bei dieser Gelegenheit das gemeine Volk wieder näher kennen gelernt, und bin aber und abermal vergewissert worden dass das doch die besten Menschen sind. Ich danke Ihnen herzlich, dass Sie so ins Einzelne Ihrer Reise mit mir gegangen sind, dafür sollen Sie auch allerlei hören aus unserm Reiche. Ich habe Klopstocken geschrieben und ihm zugleich was geschickt, brauchen wir Mittler um uns zu kommuniziren? Allerhand neues hab ich gemacht. Eine Geschichte des Titels: die Leiden des jungen Werthers, darinn ich einen jungen Menschen darstelle, der mit einer tiefen reinen Empfindung und wahrer Penetration begabt, sich in schwärmende Träume verliert, sich durch Spekulation untergräbt, biss er zuletzt durch dazutretende unglückliche Leidenschaften; besonders eine endlose Liebe zerrüttet, sich eine Kugel vor den Kopf schießt. Dann hab ich ein Trauerspiel gearbeitet Clavigo, moderne Anecdote dramatisirt mit möglichster Simplizität und Herzenswahrheit; mein Held ein unbestimmter, halb gros halb kleiner Mensch, der Pendant zum Weislingen im Götz, vielmehr Weislingen selbst in der ganzen Rundheit

einer Hauptperson; auch finden sich hier Scenen die ich im Götz um das Hauptinteresse nicht zu schwächen nur andeuten konnte. Auf Wielanden hab ich ein schändlich Ding drucken lassen, unterm Titel: Götter, Helden und Wieland, eine Farce. Ich turlupinire ihn auf eine garstige Weise über seine Mattherzigkeit in Darstellung iener Riesen-gestalten der marktigen Fabelwelt. Ich will suchen euch nach und nach das Zeug durch Gelegenheit nach Marseille zu spediren, übers Meer kann das Porto nicht viel tragen. Noch einige Plane zu grossen Dramas hab ich erfunden, das heisst das interessante Detail dazu in der Natur gefunden und in meinem Herzen. Mein Cäsar der euch einst wenig freuen wird, scheint sich auch zu bilden. Mit Critick geb ich mich gar nicht ab. Kleinigkeiten schick ich an Claudius und Boje, davon ich diesem Brief einige beyfügen will. Aus Frankfurt bin ich nicht gekommen, doch hab ich so ein verworren Leben geführt, dass ich neuer Empfindungen und Ideen niemals gemangelt habe. Von der Ladung vergangener Leipziger Messe Morgen. Für heute Adi u.

am 8. Juni. Ich fahre fort. Herder hat ein Werk drucken lassen: Älteste Urkunde des Menschenge-schlechts. Ich hielt meinen Brief inne um Ihnen auch Ihr Theil übers Meer zu schicken, noch aber binn ich's nicht im Stande, es ist ein so mystisch weitstrahlhinniges Ganze, eine in der Fülle verschlungner Geschöpfssäfte lebend und rollende Welt, dass weder eine Zeichnung nach verüngtem Maasstab, einigen Ausdruck der Riesengestalt nachhäusern, oder eine treue Silhouette einzelner Teile, melodisch sympathetischen Klang in der Seele anschlagen kann. Er ist in die Tiefen seiner Empfindung hinabgestiegen, hat drinne all die hohe heilige Kraft der simpeln Natur aufgewühlt und führt sie nun in dämmerndem, wetterleuchtendem hier und

da morgenfreundlich lächelndem, Drphischen Gefang von Ausgang herauf über die Weite Welt, nachdem er vorher die Lasterbrut der neuern Geister, De- und Atheisten, Philosophen, Textverbesserer, Orientalisten, mit Feuer und Schwert und Fluthsturm ausgetilgt. Sonderlich wird Michaelis<sup>1</sup> von Skorpionen getötet. Aber ich höre das Magister Bulci schon rufen: er ist voll süßen Weins, und der Landspileger wiegt sich auf seinem Stule und spricht: du rasest! Sonst hab' ich nichts von der Messe kriegt das der Worte unter uns werth wäre. Klopstocks Republik<sup>2</sup> ist angekommen. Mein Exemplar hab ich noch nicht. Ich subserbierte außerhalb. Der Trödelträmer Merkurius<sup>3</sup> fährt fort seine philosophisch moralisch poetische Bijouteries. Kstoffes, Dentelles pp. nicht weniger Nürnberger Puppen und Zuckerwerk, an Weiber und Kinder zu verhandeln, wird alle Tage gegen seine Mitarbeiter schulmeisterlich imperlinener, punit sie wie Buben in Netzen und Nachreden pp.

Nun auch ein vernünftig Wort aus dem Leben, meine Schwester ist schwanger und grüst euch, wie auch ihr Mann. Der Dechant war einige Zeit frank, jetzt sind wir in den Gärten fleißig, säen, binden, gäten und essen, er will in der Apathie was vor sich bringen, ich aber der ich sehe es geht nicht, übe mich täglich in der Anastasia. Unter den übrigen die Sie haben kennen lernen hat sich nichts merkwürdiges zugetragen. Höpfner ist glücklich in seinem Estante. Lavater, der mich recht liebt, kommt in einigen Wochen her, wenn ich ihm nur einige Tropfen Selbstständigen Gefühls einflösen kann, soll michs hoch freuen. Die beste Seele wird von dem Menschenheitssaal so innig gepeinigt, weil ein frischer Körper und ein

<sup>1</sup> Prof. D. Michaelis, Professor der Theologie in Göttingen. <sup>2</sup> „Die dichter. Gelehrtenrepublik“. <sup>3</sup> Wieland.

schweissender Geist ihm die kollektive Krafft entzogen, und so der besten Freude, des Wohnens in sich selbst beraubt hat. Es ist unglaublich wie schwach er ist, und wie man ihm, der doch den schönsten schlichtesten Menschenverstand hat, den ich je gefunden habe, wie man ihm gleich Rätsel und Mysterion spricht, wenn man aus dem in sich und durch sich lebenden und wirkenden Herzen redet.

am 10. Juni. Klopstocks herrliches Werk hat mir neues Leben in die Adern gegossen. Die Einzige Poetick aller Zeiten und Völker. Die einzige Regeln die möglich sind! Das heißt Geschichte des Gefühls wie es sich nach und nach festigt und läutert und wie mit ihm Ausdruck und Sprache sich bildet; und die biedersten Aldermanns Wahrheiten, von dem was edel und knechtisch ist am Dichter. Das alles aus dem tiefsten Herzen, eigenster Erfahrung mit einer bezaubernden Simplizität hingeschrieben! Doch was sag ich das Ihnen der's schon muß gelesen haben. Der unter den Jünglingen den das Unglück unter die Rezensentenschaar geführt hat, und nun wenn er das Werk las nicht seine Federn wegwirft, alle Kritick und Kriteley verschwört, sich nicht gradezu wie ein Quietist zur Contemplation seiner selbst niedersetzt, aus dem wird nichts. Denn hier fließen die heiligen Quellen bildender Empfindung lauter aus vom Throne der Natur.

d. 4. Juli. Lavater war fünf Tage bey mir und ich habe auch da wieder gelernt, daß man über niemand reden soll den man nicht persönlich gesehen hat. Wie ganz anders wird doch alles. Er sagt so oft daß er schwach sei, und ich habe niemand gekannt der schöneres Stärcken gehabt hätte als er. In seinem Elemente ist er unermüdet thätig, fertig, entschlossen, und eine Seele voll der herzlichsten Liebe und Unschuld. Ich habe ihn nie für einen Schwärmer gehalten und er hat noch weniger Einbildung-

krafft als ich mir vorstellte. Aber weil seine Empfindungen ihm die wahrsten, so sehr verkannten Verhältnisse der Natur in seine Seele prägen, er nun also iede Terminologie wegschmeißt, aus vollem Herzen spricht und handelt und seine Zuhörer in eine fremde Welt zu versetzen scheint, indem er sie in die ihnen unbekannte Winckel ihres eignen Herzens führt; so kann er dem Vorwurf eines Phantasten nicht entgehen. Er ist im Emser Bade, wohin ich ihn begleitet habe.

Mit Klopstocks Gelehrten Republick ist die ganze Welt unzufrieden, es versteht sie kein Mensch. Ich sah wohl voraus was für eine erbärmliche Figur das herrliche Buch in den Händen aller Welt machen würde.

Lavaters Physiognomick gibt ein weitläufiges Werk<sup>1</sup> mit viel Kupfern. Es wird große Beiträge zur bildenden Kunst enthalten, und dem Historien und Portraitmaler unentbehrlich seyn.

Heinse den Sie aus der Übersetzung des Petrons kennen werden, hat ein Ding herausgegeben des Titels: Laidion oder die eleusinischen Geheimnisse. Es ist mit der blühendsten Schwärmerie der geilen Grazien geschrieben, und lässt Wieland und Jakobi weit hinter sich, obgleich der Ton und die Art des Vortrags, auch die Ideen Welt in denen sich's herumdreht mit den ihrigen coinzidirt. Hintenan sind Ottave angedruckt die alles übertreffen was ie mit Schmelzfarben gemahlt worden.

Die letzte Seite will ich mit Reimen besetzen. Ich habe die Zeit her verschiedenes geschrieben, doch nichts ist völlig zu Stande. Schreiben Sie mir bald von Ihrem Leben. Meine Eltern, Schwester und Freunde grüßen.

Leben Sie wohl aber und abermal und behalten mich lieb.

G.

<sup>1</sup> Physiogn. Fragmente zur Förderung der Menschenkenntnis und Menschenliebe, das dann 1775—78 herauskam

108.

An Betty Jacobi<sup>1</sup>.

Sie erwarten keinen Brief von mir am wenigsten  
datirt

Düsseldorf d. 21. Juli 1774

gegen zwölfe Mittags, in dem Gathoſe zum Prinzen  
von Oranien. Kommed von der Gallerie, die meines  
Herzens Härtigkeit erweicht, gestärkt und folglich ge-  
ſtählt hat.

Bor acht heut früh lief ich nach Ihrem Haufe, in die  
neu Straße, ans Flinger oder Flinder Tohr |: Deswegen  
geh ich so in's Detail, daß Sie sich des überzeugen daß  
ich hier bin, das ich ſelbst kaum glaube: | Cathrine machte  
auf, und groſe Augen, ſtrützte, erkande mich, und ſchien  
vergnügt zu ſeyn. Das Haus war leer! Die Herrſchafft  
verreift die iüngste ſchlief, die andern in Pempelfort.<sup>2</sup> Ich  
hinaus nach Pempelfort pppppp. Lottgen, Lehngen, Papa,  
ppp. Friz, George, der Kleine ppp.

Dass mir's weh thut Sie nicht zu treffen fühlen Sie  
— iuſt iezo — eben iezo. —

Was weiter wird? Steht in der Götter Hand.

Goethe.

109.

An Betty Jacobi.

(Köln 25. Juli.)

Ihr Friz Betty, mein Friz, Sie triumphiren Betty  
und ich hatte geschworen ihn nie zu nennen vor feinen  
Lieben, biff ich ihn nennen könnte, wie ich ihn zu nennen  
glaubte, und nun nenne. Und so willkommen taufendmal

<sup>1</sup> Damals in Aachen. <sup>2</sup> Dort fand er Bettys Gatten Friz und hier ward  
die Freundschaft der Beiden geschlossen.

willkommen. Die gesperrte Schiffarth geöffnet, handel und Wandel im Flor, und gnade Gott dem scheelsüchtigen Nach baarn. Wie schön, wie herrlich daß Sie nicht in Düsseldorf waren daß ich that was mich das einfältige Herz hies. Nicht eingeführt, marschallirt, erküsirt: grad rab vom Himmel gesallen vor Friz Jakobi hin! Und er und ich und ich und er! Und waren schon, eh noch ein schwesterlicher Blick drein präliminiert hatte, was wir seyn sollten und konnten. Adieu liebe Frau, Küß sie mir die Buben und die Mädgen.

## 110.

An Friz Jacobi.

(13. und 14. August.)

Ich träume lieber Friz den Augenblick, habe deinen Brief und schwebe um dich. Du hast gefühlt daß es mir Wonne war, Gegenstand deiner Liebe zu seyn. O das ist herrlich daß jeder glaubt mehr vom andern zu empfangen als er giebt! O Liebe, Liebe! Die Armut des Reichthums und welche Kraft würkt in mich, da ich im andern alles umarme was mir fehlt und ihm noch dazu schenke was ich habe. Ich habe vorige Nacht aufm Postwagen durch Basedows Grille gefezen. Es ist wieder Nacht. Glaub mir, wir könnten von nun an stumm gegen einander seyn, uns dann nach Zeiten wieder treffen und uns wär's als wären wir Hand in Hand gangen. Einig werden wir seyn über das was wir nicht durchgeredt haben. Gute Nacht. Ich schwebe im Rauschtaumel, nicht im Wogensturm, doch iſt nicht eins welcher uns an Stein schmeißt? - Wohl denen die Tränen haben. Ein Wort! Laß meine Briefe nicht sehen! Versteh! - Erklärung darüber nächstens wenns braucht. am 13. Nachts.

am 14. Abends.

Ich habe Tanten<sup>1</sup> gesehen, und bin froh daß der Damim weg ist, der über ihr ander garstig Verhältniß, noch manches Gefühl zurück schwelte in ihr Herz. — Sie darf mit mir von ihrem Fritz reden — Heute zum erstenmal — Wohl! Wohl! — Wenn Sie diese Jahre her das gekonnt hätte wär's nichts — Jetzt aber — und so — ihr triumphirender Glaube: sie werden sich lieben! — Frau, Schwestern, Bruder, Rosten,<sup>2</sup> alles Grüße, jeglichem nach seiner Art. Ich danke den Mägden für ihre Briefgen. Sie sollen mir manchmal schreiben, wenn ich auch todtscheine. Es würkt innerlich doch und so ein Briefchen weckt schlafende Kräfte, sie sollen Dramas haben Lieder, allerley. — Adieu meine neuen. Schick doch Jung einen Clavigo.

G.

### 111.

#### An Fritz Jacobi.

(21. August).

Nach frugalem Abendbrodt, auf meinem Zimmer, schreib ich dir noch auf der Serviette, mein Schöppgen Wein vor mir. Nach einem dürren Nachmittag, dein Brief, und hundert Ideen in Cirkulation. Akademie ist Akademie, Bohlheim<sup>3</sup> Berlin oder Paris, wo die satten Herren sitzen, die Zähne stochern und nicht begreifen warum kein Koch was bereiten kann das ihnen behage. Du bist grob mit ihnen umgangen, hat dirs doch wohl gethan, und ist eines braven Jungen etwas wohl über die Schnur zu hauen zu Schirm des Mädgens, das ihm alles gab was es hatt, und dem rüstigen Knaben Freud genung, frisch junges warmes Leben.

<sup>1</sup> Johanna Fahlmer, die sich für Fritz Jacobi in hohem Maße interessierte.

<sup>2</sup> Wie Heinse, der sich bei Jacobis als Redakteur der „Fritz“ aufhielt, seit 1772 auch genannt wurde. (Rost). <sup>3</sup> Jacobis „Epistel an die Akademisten“, von der Goethe hier spricht, ist nicht nachweisbar.

Ich hab mich mit dem Mährgen die ganze Woch geirragen als hätt's mir geahndet, und ist schön daß es so eintraß. Wie ich so das hochadliche Urteil ablas, stellte ich an meiner Statt einen guten Kerl hin, der vors Publikum geschrieben hätte, elementarisch, praktisch, prophetisch, zur Beßerung Herzens, Verstandes und Wizzes, hätte nun sich dahin geben mit Leibs und Geisteskrafft, und die Herrn für allen Dank fändens unter der Erwartung, dem Narren dem wie bekannt unser Herr Gott selbst nichts zu dancke machen kann.

Sieh Lieber, was doch alles schreibens anfang und Ende ist die Reproduktion der Welt um mich, durch die innre Welt die alles packt, verbindet, neuschafft, knetet und in eigner Form, Manier, wieder hinstellt, das bleibt ewig Geheimniß Gott sey dank, das ich auch nicht offenbaaren will den Gaffern und Schwätzern.

Ich wollt ich könnt so gegen dir über fizzen und noch Einen dazu, ich hab so tausend Sachen auf dem Herzen. Indeß ist das gestückte Geschreib auch was. Daß mich nun die Memoires des Beaumarchais de cet avanturier françois freutten, romantische Jugendkraft in mir weckten, sich sein Charakter seine Laht, mit Charakteren und Thaten in mir amalgamirten, und so mein Clavigo ward, das ist Glück, denn ich hab Freude gehabt darüber, und was mehr ist ich fordre das kritischtē Messer auf die blos übersezten Stellen abzutrennen vom Ganzen, ohn es zu zerfleischen, ohne tödliche Wunde (nicht zu sagen der Historie) sondern der Stuctur, Lebensorganisation des Stücks zu versezzen! Also — Was red ich über meine Kinder, wenn sie leben; so werden sie fortkrabeln unter diesem weiten Himmel. Aber wer auch fürs Publikum Kinder mache! damit er hörte que ce cul est tiré en partie du Huron de Mr. d. Voltaire<sup>1</sup>. Aber ich bitte dich laß mir die Menschen,

<sup>1</sup> Aus seiner Erzählung „L'ingénou“.

die sind vor mir gestempelt, und die wird Merkurius und Iris<sup>1</sup> nicht wiedergebären so wenig als der Bär auf den Schriften Gottschedischen aevi.

Offt wohn ich mit Jappachs<sup>2</sup> Geist, und ich bitte dich daß du's verborgen haltest vor mir; wenn der gute Kraß<sup>3</sup>, wohlmeynend das Heiligtuhm seines Gottes beraubt pour le mettre aux pieds de son Altesse.

Werthes<sup>4</sup> ist ein gar guter Junge, und die Art, wie er sich in die Chinoises und Sofas schicken thut, ist so menschlich.

Ich wünschte Rost regalirte mich mit einem Mährgen dessen Stoff wäre wollüstig ohne geil zu seyn, dessen Ausdruck wäre ohne Wielandische Mythologie i. e. ohne Hippische und Danaes, die ich sehr müd bin, und ohne Allusion auf alte Schriftsteller. Thät das Rost mich würds sehr freuen, sag's ihm doch, dagegen soll er sich auch was in meiner Dichtart und Krafft vorstellen, das er gerne von mir sähe.

Du kriegst bald kleine Sachen von mir wie ich sie finde, es liegt allerley hier und da.

Jung ist nicht der erste der zweifelt ob das Stück von mir ist? Immer zu. Ich hoffe auf gute Tage wieder eins zu machen, und wieder so ohne Rücksicht, oß schaden möge meinem Ruhm oder aufhelfen pp. d. 21. Aug.

Den 28. ist mein Geburtstag, gönn ihm ein Andenken.

Ich lese deine Epistel an die Akademisten noch einmal, entfalte mein Brieflein noch einmal dir zu sagen: daß zwar herrlich ist selbstständig Gefühl, daß aber antwortend Gefühl würckender macht ist ewig wahr, und so dank deinem

---

<sup>1</sup> Jacobis Zeitschrift. <sup>2</sup> Das Jäbach'sche Haus zu Köln, das an Kunstsäulen reich war, hatte Goethe bei seinem dortigen Aufenthalte besucht. <sup>3</sup> Galeriedirektor J. L. Krahe in Düsseldorf. <sup>4</sup> F. A. Werthes, Schriftsteller, geb. 1748.

guten Geist und so wohl unsfern Geistern daß sie sich gleichen.  
Gute Nacht.

Schick mir doch Rosts Brief an Werthes über Jappachs  
Garten.

112.

An Charlotte Kestner.

(26.—31. August.)

Wer geht den Augenblick aus meiner Stube? Lotte, liebe Lotte, das räthst du nicht. Räthst ehr von berühmten und unberühmten Leuten eine Reihe als die Frau Catrin Lisbet, meine alte Wezlarer Strumpfwaschern, die Schwätzern die du kennst die dich lieb hat wie alle die um dich waren dein Lebenlang, sich nicht mehr in Wezlar halten kann, der meine Mutter einen Dienst zu schaffen hofft. Ich hab sie mit heraus genommen in meine Stube, sie sah deine Silhouette, und rief: Ach das herzelieb Lottgen, in all ihrer Zahnlosigkeit voll waren Ausdrucks. Mir hat sie zum Willkomm in voller Freude Rock und Hand geküßt, und mir erzählt von dir wie du so garstig warst, und ein gut Kind hernach und nicht verschwäzt hättest, wie sie um dich hätte Schläge gekriegt da sie dich zum Lieutenant Meyer führte, der in deine Mutter<sup>1</sup> verliebt war, und dich sehn und dir was schenken wollte, das sie aber nicht litt pp. alles alles. Du kannst dencken wie werth mir die Frau war, und dass ich für sie sorgen will. Wenn Beine der Heiligen, und leblose Lappen die der Heiligen Leib berührten, Anbetung und bewahrung und Sorge verdienen, warum nicht das Menschengeschöpf das dich berührte, dich als Kind aufm Arm trug, dich an der Hand führte, das Geschöpf das du vielleicht um manches gebeten hast? Du Lotte gebeten. Und das Geschöpf sollte von mir bitten! Engel vom Himmel. Liebe Lotte

<sup>1</sup> gestorben 1771.

noch eins. Das machte mich lachen. Wie du sie oft geärgert hast mit denen schlacker Händgen, die du so machst, auch wohl noch, sie machte mir sie vor, und mir wär's als wenn dein Geist umschwebte. Und von Carlinen, Lehngren allen, und was ich nicht gesehn und gesehn habe, und am Endlichen Ende war doch Lotte und Lotte und Lotte und Lotte, und Lotte und ohne Lotte nichts und Mangel und Trauer und der Todt. Adieu Lotte, kein Wort heut mehr.  
26. Aug.

Ich habe gestern den 26. einen Brief an dich angefangen, hier sitz ich nun in Langen zwischen Frankfurt und Darmstadt, erwarte Merken, den ich hierher beschieden habe, und mir ist im Sinn an dich zu schreiben. Heut vor zwey Jahren fas ich bey dir fast den ganzen Tag da wurden Bohnen geschnitten biss um Mitternacht, und der 28<sup>te</sup> feierlich mit Thee und freundlichen Gesichtern begonnen o Lotte, und du versicherst mich mit all der Offenheit und Leichtigkeit der Seele, die mir so werth immer war an dir, dass ihr mich noch liebt, denn sieh es wäre gar traurig wenn auch über uns der Zeiten Lauf das Uebergewicht nehmen sollte. Ich werde dir ehestens ein Gebetbuch<sup>1</sup>, Schätzkästgen oder wie du's nennen magst schicken, um dich Morgends und Abends zu stärken in guten Erinnerungen der Freundschaft und Liebe. Morgen denckt Ihr gewiss an mich. Morgen bin ich bey euch, und die liebe Meyern hat versprochen mir ihr Geistgen zu schicken mich abzuholen. Ein herrlicher Morgen ists, der erste lang ersehnte Regen nach einer Dürre über vier Wochen, der mich erquickt wie das Land, und dass ich ihn auch eben auf dem Lande geniesse! Vorgestern war Gotter da, er geht mit zwey Schwestern nach Lyon, dort eine Schwester zu besuchen, ist immer gut, und sehr frank,

<sup>1</sup> Gemeint ist „Werther“.

doch munter, es ward unser altes Leben refapitulirt, er grüste herzlich dein Schattenbild, ich schwäzt ihm allerley vor pp. und so ging er wieder. Darinn hab ich's gut, wenn meine Freunde halbweg reisen so müssen sie zu mir, bey mir vorbev und zollen.

d. 31. Aug. Hier herein gehört meine Liebe, beyliegendes Blättchen das ich in Langen schrieb letzten Samstag eh Merck kam. Wir verbrachten einen glücklichen Tag, der Sonntag war leider sehr trocken. doch die Nacht traumt ich von dir wie ich wäre wieder zu dir gekommen und du mir einen herzlichen Kuss geben hättest. Solang ich von dir weg bin hab ich weder wachend noch träumend, dich so deutlich vor mir gesehn. Adieu. von den Silhouetten hierbey ist eine für euch, für Meyers, für Zimmermann<sup>1</sup>. Kestner soll mir doch auch wieder einmal schreiben. Adieu Lotte ich danke dir dass du wohl lesen magst was ich schreibe und drucken lasse, hab ich dich doch auch lieb. Küß mir den Buben. und wenn ich kommen kann, ohne viel zu reden, und schreiben, steh ich wieder vor dir, wie ich einst von dir verschwand, darüber du dann nicht erschröcken, noch mich ein garstig Gesicht schelten magst. Grüß Meyers. Ich möchte dich doch sehen den Buben auf'm Arm. Adieu Adieu.

113.

An Sophie v. La Roche.

(15. Sept.)

Liebste Mama.

Die Marz sah ich gestern in der Comödie, sie ist nicht mit mir zufrieden! Lieber Gott bin ichs doch selbst nicht.

<sup>1</sup> Dr. J. G. Zimmermann (1728—95), Verf. der „Betrachtungen über die Einsamkeit“. Seit 1768 kurfürstlicher Leibarzt in Hannover.

Sie hat Kopfweh! — Läßt Sie bitten ihr Rath zu geben, und im Briefe Bewegung zu rathen, die arme Puppe sticht so zu Hause.

Sie fragten nach Lenz! — Es thut mir leid für Wieland<sup>1</sup> dass er den sich aufgereizt, und auf eine abgeschmackte Weise aufgeregzt hat, da ich ruhig bin. Es ist ein unglücklicher Mann von der Seite, ich hab meine Freunde gebeten mir seinen Nahmen nicht mehr zu nennen. Lenz versöhnt sich ihm nicht, und Lenz ist ein gefährlicher Feind für ihn, er hat mehr Genie als Wieland, obgleich weniger Ton und Einfluss, und doch — — Ja liebe Mama, ich muss die Welt lassen wie sie ist, und dem heiligen Sebastian<sup>2</sup> gleich, an meinen Baum gebunden, die Pfeile in den Nerven Gott loben und preisen. Halleluiah Amen. d. 15. S.

(3.)

#### 114.

An Kestner.

Habt ihr das Buch<sup>3</sup> schon; so versteht ihr beygehendes Bettelgen,<sup>4</sup> ich vergaß es hinein zu legen im Hurrli in dem ich jetzt lebe. Die Messe tobt und kreischt, meine Freunde sind hier, und Vergangenheit und Zukunft schweben wunderbar in einander.

Was wird aus mir werden. O ihr gemachten Leute, wieviel besser seyd ihr dran.

Ist Meyern wieder da. Ich bitt euch gebt das Buch noch nicht weiter, und behaltet den lebendigen lieb, und ehret den Todten.

Nun werdet ihr die dunkeln Stellen voriger Briefe verstehen.

am 23. Sept. 1774.

<sup>1</sup> Der im Septemberheft des „Merkur“ Lenzen’s „Luftspiele nach dem Plautus fürs deutsche Theater“ und seine Komödie „Der Hofmeister“ ungünstig beurteilt hatte. <sup>2</sup> Eine Erinnerung an van Dyks Bild, das Goethe auf seiner Reise in der Düsseldorfer Galerie gesehen hatte. <sup>3</sup> „Leiden des jungen Werthers“. <sup>4</sup> Den folgenden Brief an Charlotte.

An Charlotte Kestner.

Lotte wie lieb mir das Büchelgen ist magst du im  
Lesen fühlen, und auch dieses Exemplar ist mir so wertig  
als wär's das einzige in der Welt. Du sollst's haben Lotte,  
ich hab es hunderthalb geküßt, hab's weggeschlossen, daß es  
niemand berühre. O Lotte! — Und ich bitte dich lass es  
außer Meyers niemand iezzo sehn, es kommt erst die Leipziger  
Messe in's Publikum. Ich wünschte iedes läß' es alleine  
vor sich, du allein, Kestner allein, und iedes schriebe mir  
ein Wörtgen.

Lotte Adieu Lotte.

Dass Kestner und Lotte durch das Erscheinen der Werther-Dichtung unangenehm berührt und verstimmt wurden, kann nicht überraschen und wird ersichtlich aus dem uns erhaltenen Fragment eines Briefkonzeptes Kestners, in dem dieser nach Empfang des „Werther“ dem Dichter klagt, dass die „würdlichen Personen, von denen Ihr Jüge entlehnet, dabei so prostituiert seyn . . . Der würdliche Lotte würde es in vielen Stücken leid seyn, wenn sie Eurer der gemalten Lotte gleich wäre . . . Die würdliche Lotte, deren Freund Ihr doch seyn wollt, ist in Eurem Gemälde, das zu viel von ihr enthält, um nicht auf sie stark zu deuten, ist, sag' ich — doch nein, ich will es nicht sagen, es schmerzt mich schon zu sehr da ichs denke. Und Lottens Mann, Ihr nanntet ihn Euren Freund, und Gott weiß, dass er es war, ist mit ihr — Und das elende Geschöpf von einem Albert! Mag es immer ein eignes nicht copirtes Gemählde seyn sollen, so hat es doch von einem Original wieder solche Jüge (zwar nur von der Aussenseite und Gott sey's gedankt, nur von der Aussenseite) dass man leicht auf den würdlichen fallen kann.“

Goethe antwortet darauf in

An Kestner u. Frau.

(October.)

Ich muß euch gleich schreiben meine Lieben, meine Erzürnten, dass mirs vom Herzen komme. Es ist gethan, es ist ausgegeben, verzeiht mir wenn ihr könnt. — Ich will nichts, ich bitte euch, ich will nichts von euch hören, bis der Ausgang bestätigt haben wird dass eure Besorgnisse zu hoch gespannt waren, bis ihr dann auch im Buche selbst das umschuldige Gemisch von Wahrheit und Lüge reiner an euerm Herzen gefühlt haben werdet. Du hast Kestner, ein liebevoller Advokat, alles erschöpft, alles mir weggeschritten, was ich zu meiner Entschuldigung sagen könnte; aber ich weis nicht, mein Herz hat noch mehr zu sagen, ob sichs gleich nicht ausdrücken kann.

Ich schweige, nur die frohe Ahndung muss ich euch hinhalten, ich mag gern wähnen, und ich hoffe, dass das ewige Schicksaal mir das zugelassen hat, um uns fester an einander zu knüpfen. Ja, meine besten, ich der ich so durch Lieb an euch gebunden bin, muss noch euch und euern Kindern ein Schuldner werden für die böse Stunden, die euch meine — nennst wie ihr wollt gemacht hat. Haltet, ich bitt euch haltet Stand. Und wie ich in deinem letzten Briefe dich ganz erkenne Kestner, dich ganz erkenne Lotte, so bitt ich bleibt! bleibt in der ganzen Sache, es entstehe was wolle. — Gott im Himmel man sagt von dir: du kehrest alles zum besten.

Und, meine Lieben wenn euch der Unmuth übermannt, denkt nur denkt, dass der alte euer Goethe, immer neuer und neuer, und jetzt mehr als jemals der eurige ist.

117.

An Sophie v. La Roche.

Wie werth ist mir Ihr letztes herzliches, wie werth alles was Sie mir seyn können. Ich lag zeither, stumm in mich gekehrt und ahndete in meiner Seele auf und nieder, ob eine Kraft in mir läge, all das zu tragen, was das ehrene Schickhaal künftig noch mir und den meinigen zugebracht hatt; ob ich einen Fels fände drauf eine Burg zu bauen, wohin ich im letzten Nothfall mich mit meiner Haabe flüchtete.<sup>1</sup> — Liebe Mama, ich gönne Ihnen die Stunden des Unmuths und Jammerns, es ist Erleichterung wie die Ergießung im Gebet, aber wenn Sie dann auch aufstehn davon, erlauben Sie Ihrem Herzen eine freye Aussicht über all das Glück, das Ihnen in Ihren übrigen bereitet ist, und das vielleicht noch über den unglücklichen Engel<sup>2</sup> waltet. Leben Sie wohl und dencken mein in Freud und Leid.

am 21. Okt. 1774.

G.

<sup>1</sup> Dieser Brief offenbart die große und zwiespältige Erregung, in der Goethe damals schwelte. Sein aus dem durch „W. u. D.“ bekannten Mariage-Gesellschaftsspiel hervorgegangen Verhältnis zu Susanne Magdalene Münch (geb. 11. Januar 1753), die ihm den Anlaß zur Arbeit an „Clavigo“ gab, wurde von seinen Eltern sehr begünstigt. Er selbst hatte schon im Januar 1773 Lotten durch Kestner melden lassen: „ein gewisses Mädchen hier das ich von Herzen lieb habe und das ich wenn ich zu heurthalben hätte gewiß vor allen andern griffe ist auch den 11. Januar geboren.“ Und am 11. Februar hatte er an Kestner mit Bezug auf Susanne Münch geschrieben: „Das Mägdgen grüßt Lotten. Hätten wir einander so lieb wie ihr zwey — ich heisse sie indessen mein liebes Weibchen, denn neulich als sie in Gesellschaft um uns Junggesellen würfeln, fiel ich ihr zu. —“ Zu dem vorstehenden Briefe spielt er mit dem Gedanken, „eine Burg zu bauen“, ein eignes Hans zu begründen. Den Kampf, den es ihm gekostet hat, aus diesem Verhältnis heraus zu kommen, erkennen wir noch aus dem im April 1775 an Knebel gerichteten Briefe aus jener Zeit, da sich die Beziehungen zu Ulli Schönenborn knüpfsten. Es heißt da: „Ich! — falle aus einer Verworrenheit in die andre und stecke würdiglich mit meinem armen Herzen wieder unvermuthet in allem Anteil des Menschen Geschickes, aus dem ich mich erst kaum gerettet hatte.“ Gerade daß unser Brief an Frau von La Roche gerichtet ist, weist auf das Motiv, das ihn nicht zu dem Entschluß einer Heirat mit Susanne Münch kommen läßt, auf seine Leidenschaft für Maximiliane (Mare). Wie sehr ihn diese beherrscht, zeigt der nächste Brief, von dem ich nur den hierfür charakteristischen Anfang mitteile. <sup>2</sup> Franz, den leidenden jüngsten Sohn der Frau von La Roche.

118.

An Sophie v. La Roche.

(20. November.)

Ich antworte Ihnen gleich liebe Mama. Ihre Max hab ich in der Komödie gesprochen den Mann auch, er hatte all seine Freundlichkeit zwischen die spizze Nase und den spizzen Kiefer zusammengepackt. Es mag eine Zeit kommen da ich wieder ins Haus gehe. Das Meer verlangt Feigen! sag ich noch iezzo, und lasse mich davon.

119.

An Kestner.

Da hab ich deinen Brief, Kestner! An einem fremden Pult, in eines Mahlers Stube, denn gestern sing ich an in Dehl zu malen,<sup>1</sup> habe deinen Brief und muss dir zurufen Dank! Dank lieber! Du bist immer der Gute! — O könnt ich dir an Hals springen, mich zu Lottens Füssen werfen, Eine, Eine Minute, und all all das sollte getilgt, erklärt seyn was ich mit Büchern Papier nicht auffschließen könnte! — O ihr Ungläubigen würd ich ausrufen! Ihr Kleingläubigen! — Könntet ihr den tausendsten Theil fühlen, was Werther tausend Herzen ist, ihr würdet die Unkosten nicht berechnen die ihr dazu hergebt! Da lies ein Blättgen, und sende mirs heilig wieder wie duß hier drinn hast. — Du schickst mir Hennings<sup>2</sup> Brief, er klagt mich nicht an, er

<sup>1</sup> Bei dem Maler und Nadirer J. A. Nothnagel in Frankfurt.

<sup>2</sup> Schriftsteller und Jurist Dr. August v. Hennings (1746–1826) hatte Kestner von dem „Wahrverstand“ geschrieben, den „Werther“ in Berlin erregt habe. In der Antwort Kestners auf Hennings' Brief heißt es: „Sie sind noch immer mein erster Freund. Zu Wetzlar habe ich nur einen gefunden, den ich Ihnen gleich nachseze; sein Name ist schon bekannt genug, er heißt Goethe.“ Er führt dann aus: „Im ersten Theile des Werthers ist Werther Goethe selbst. In Lotte und Albert hat

entschuldigt mich. Bruder lieber Kestner! Wollt ihr warten  
so wird euch geholfen. Ich wollt um meines eignen Lebens  
Gefahr willen Werthern nicht zurückrufen, und glaub mir,  
glaub an mich, deine Besorgnisse deine Gravamina, schwinden  
wie Gespenster der Nacht wenn du Geduld hast, und dann  
— bidden hier und einem Jahr versprech ich euch auf die  
lieblichste, einzige, innigste Weise alles was noch  
übrig seyn mögte von Verdacht, Missdeutung pp. im  
schwätzenden Publikum, obgleich das eine Heerd Schwein  
ist, auszulöschen, wie ein reiner Nordwind Nebel und  
Dufft. — Werther muss — muss seyn! — Ihr fühlt ihn  
nicht, ihr fühlt nur mich und euch, und was ihr an-  
geklebt heisst — und truz euch — und andern — ein-  
gewoben ist — Wenn ich noch lebe, so bist du dem ichs  
danke — bist also nicht Albert — Und also —

Gib Lotten eine Hand ganz warm von mir, und sag  
ihr: Ihren Nahmen von tausend heiligen Lippen mit Chr-  
furcht ausgesprochen zu wissen, sey doch ein Aequivalent  
gegen Besorgnisse, die einem kaum ohne alles andere im  
gemeinen Leben, da man jeder Base ausgesetzt ist, lange  
verdriessen würden.

Wenn ihr brav seyd und nicht an mir nagt; so schick

---

er uns, meiner Frau und mir, Züge entlehnt. Viele von den Scenen sind ganz  
wahr, aber doch zum Theil verändert; andere sind, in unserer Geschichte wenigstens,  
fremd. Um des zweyten Theiles Willen, und um den Tod des Werthers vorzu-  
bereiten, hat er im ersten Theile verschiedenes hinzugedichtet, das uns gar nicht zu-  
kömmt. — Der zweyte geht uns gar nichts an. Da ist Werther der junge  
Jerusalem; Albert der Pfälzische Legations-Sekretär, und Lotte des letzteren Frau.“  
Und dann am Schluß des Briefes: „Goethe hat's gewiß nicht übel gemeint; er  
hähte meine Frau und mich dazu zu hoch. Seine Briefe und seine anderen  
Handlungen beweisen es. Er betrug sich auch viel größer, als er sich im Werther  
zum Theil geschildert hat.“ — Wie unter Maxe Brentanos Einwirkung der Werther  
entstanden, wie es die hier vorgeführten Briefe erkennen lassen, war Kestner als un-  
bekannt. H. G. v. Bretschneider aber, der Verfasser der „Entzücklichen Mord-  
geschichte von dem jungen Werther re.“ (1776), berichtete im Oktober 1775 an  
Nicolai, daß Goethe „in seinen Leiden Werthers ihre (der Sophie von La Roche)  
Tochter en passant mit eingelöchten habe.“

ich euch Briefe, Laute, Seufzer nach Werthern, und wenn ihr Glauben habt so glaubt dass alles wohl seyn wird, und Geschwätz nichts ist, und beherzige deines Philosophen Brief — den ich geküßt habe.

— O du! — hast nicht gefühlt wie der Mensch dich umfasst dich tröstet — und in deinem in Lottens Werth Trost genug findet, gegen das Elend das schon euch in der Dichtung schröckt. Lotte leb wohl — Kestner du — habt mich lieb — und nagt mich nicht —

G.

Das Billet keinem Menschen gezeigt! unter euch beyden!  
Sonst niemand sähe das! — Adieu ihr lieben! Küsse mir  
Kestner deine Frau und meinen Pathen.

Und mein Versprechen bedenkt. Ich allein kann erfinden, was euch völlig außer aller Rede setzt, außer dem Windgen Argwohn. Ich habs in meiner Gewalt, noch iſts zu früh! Grüß deinen Hennings ganz herzlich von mir.

Ein Mädgen sagt mir gestern, ich glaubte nicht dass Lotte ein so schöner Name wäre! er klingt so ganz eigen in dem Werther.

Eine andre schrieb neulich: Ich bitt euch um Gottes-willen, heiſt mich nicht mehr Lotte! — Lottgen, oder Volo — wie ihr wollt — Nur nicht Lotte bis ich des Nahmens werther werde denn ichs bin.

O Zauberkrafft der Lieb und Freundschaft.

Zimmermanns Billet nächstens. Es ist kalt ich kanns nicht droben suchen. Heut gehts aufs Eis ihr Lieben Ade.  
d. 21. Nov. 1774.

120.

An Merck.

Mein altes Evangelium  
Bring ich dir hier schon wieder  
Doch mir ißt's wohl um mich herum  
Darum schreib ich dir's wieder.

Ich hohlste Gold ich hohlte Wein  
Stellt alles da zusammen  
Da dacht ich da wird Wärme seyn  
Geht mein Gemäld in Flammen;

Auch thät ich bey den Schäzzen hier  
Viel Glut und Reichtuhm schwärmen  
Doch Menschenfleisch geht allem für  
Um sich daran zu wärmen;

O dass die innre Schöpfungstrafft  
Durch meinen Sinn erschölle  
Dass eine Bildung voller Safft  
Aus meinen Fingern quölle:  
Ich zittre nur ich stottre nur  
Ich kann es doch nicht lassen  
Ich fühl ich kenne dich Natur  
Und so muß ich dich fassen.

Wenn ich bedenk wie manches Jahr  
Sich schon mein Sinn erschliesset,  
Wie er wo dürre Haide war  
Nun Freudenquell geniesset  
Da ahnd ich ganz Natur nach dir  
Dich frey und lieb zu fühlen  
Ein lustiger Springbrunn wirst du mir

Aus tausend Röhren spülen  
Wirst alle meine Kräfte mir  
In meinem Sinn erheitern  
Und dieses enge daseyn hier  
Zur Ewigkeit erweitern.

Frankfurt, 5. Dez. 1774.

G.

121.

An Sophie v. La Roche.

Könnt ich Ihnen liebe Mama recht viel gutschreiben für Ihren guten Brief geben. Was ich habe geschrieben. Den Dechanten hab ich die Zeit nicht gesehen. Ich war in Mainz! Dahin nachgereist Wielands Prinzen<sup>1</sup>, das ein trefflicher Mensch ist. Ich hab von da aus Wielanden geschrieben, es fiel mir so ein, hab auch eine Antwort, wie ich sie verföhlt. Das ist was verfluchtes dass ich anfangen mich mit niemand mehr misszuverstehen.

Er erzählt dann:

Heut krieg ich ein Exemplar Werther zurück, das ich umgeliehen hatte, das von einem wieder an andre war gegeben worden und siehe, vorn auf das weiße Blatt ist geschrieben: Tais Toi Jean Jaques ils ne te comprendront point! — Das hat auf mich die sonderbarste Wirkung weil diese Stelle im Emil<sup>2</sup> mir immer sehr merkwürdig war.

Meine Klettenberg<sup>3</sup> ist tot. Todt eh ich eine Ahndung einer gefährlichen Krankheit von ihr hatte. Gestorben begraben in meiner Abwesenheit, die mir so lieb! so viel war.

<sup>1</sup> Goethe war mit Knebel am 13. Dez. nach Mainz gereist, um „Wielands Prinzen“, den (1757 geborenen) Herzog Karl August, zu sehen. Goethe hatte den Prinzen und seinen jüngeren Bruder Constantin durch Knebel bei ihrem Besuch in Frankfurt (10. Dez.) kennen gelernt. <sup>2</sup> »Emile ou de l'éducation« 1762. <sup>3</sup> Susanne Katharine v. Klettenberg (geb. 1723), in „Wilhelm Meister“, als „schöne Seele“ verewigt, war am 13. Dezember gestorben.

Mama das picht die Kerls, und lehrt sie die Köpfe strack halten — Für mich — noch ein wenig will ich bleiben —

Kommen Sie nur, mein Sessel wartet Ihrer, der Zeugniß ist zwischen mir und Ihnen daß wir guten Muth haben wollen.

Sie haben nun wohl den Almanach für die Max gekriegt und ihr ihn auch zurückgesendet.

Reich's<sup>1</sup> Brief ist gut. 1 Carolin für den gedruckten Bogen könnt er wohl buchhändlerisch geben. Ich mag gar nicht daran dencken was man für seine Sachen kriegt. Und doch sind die Buchhändler vielleicht auch nicht in Schuld. Mir hat meine Autorschafft die Suppen noch nicht fett gemacht, und wirds und solls auch nicht thun.

Zu einer Zeit da sich so ein großes Publikum mit Verlichingen beschäftigte, und ich soviel Lob und Zufriedenheit von allen Enden einnahm, sah ich mich genötigt Geld zu borgen, um das Papier zu bezahlen, worauf ich ihn hatte drucken lassen.

Adieu Mama. Bey Tags Anbruch nach der längsten Nacht. (23. December).

G.

## 122.

An Carl v. Knebel.<sup>2</sup>

Ich muss nur anfangen lieber Knebel, ich muss Sie anbohren, sonst erfahr ich wohl von all dem nichts was ich so gern wissen mögte; wie's Ihnen allzusammen bisher gangen ist? was für Würckung die neuen Menschen auf Sie thun? Von allem mögt ich mein Theil haben, soviel

<sup>1</sup> Der Buchhändler Ph. Grasmus Reich in Leipzig, der Rosaliens Priester von Sophie von La Roche verlegen wollte. <sup>2</sup> (1744–1834), damals am Weimarer Hofe, „dem Prinzen Konstantin zum Begleiter bestimmt“. Über ihr erstes Zusammentreffen berichtet Goethe in „W. u. D.“ 15. Buch.

ich wissen darf. Also von mir anzufangen. Mir war's ganz seltsam als ich so unter dem Tohr der drey Kronen stund als es anfing zu tagen. Recht wie vom Vogel Greif in eine fremde Welt unter alle die Sterne und Kreuze hinunter geführt, und dadrein so mit ganz offnem Herzen herumgewebt und auf einmal alles verschwunden.

Und nun iezt krieg ich Thren Brief verzeihen Sie mir meinen Unglauben, Dank herzlichen Dank. Wenns möglich ist soll der Landgräfinn Grab gefertigt werden. Von Ihrer Schwester freut mich das gar fehr. Wieland hat mir geschrieben, hat meinen Grus iust so aufgenommen wie ich ihn gab — Empfelen Sie mich denen Prinzen viel, fühlte Gr. Görz<sup>1</sup> was für mich? — Schreiben Sie mir ich bitte Sie vom Presidenten Hahn<sup>2</sup> einige bedeutende Worte. In Vergleich mit andern Presidenten! ieden nach seiner Art. Ihre Worte über Klopstock sind herrlich. Lieben Sie mich. Geben Sie meine Sachen nur nicht aus Händen. Es wäre nichts dran gelegen wenn nicht gewisse Leute was draus machten. Und dann bitt ich Sie sondiren Sie mir wo möglich den Markgrafen<sup>3</sup> und Presidenten über meinen Schwager den Schlosser. Auch unbedeutende Worte geben Licht.

Adieu wann sehen wir uns wieder? d. 28. Frankfurt 1774.

G.

Zu Beginn des neuen Jahres — 3. Januar 1775 — schreibt Goethe

123.

An Sophie v. La Roche.

Indem ich die Briefe vergangnen Jahres sortirte und aufhub sind doch mancherley altneue Ideen mir durch den

<sup>1</sup> Graf J. C. Görz (1731—1821), seit 1762 in Weimar als Erzieher des Prinzen Karl August. <sup>2</sup> In Karlsruhe. <sup>3</sup> Markgraf Karl Friedrich von Baden.

Kopf gegangen. Wenn man so den moralischen Schneeballen seines Ich ein Jahr weiter gewälzt hat, er hat doch um ein gutes zugenommen. Gott verhüte Thauwetter.

124.

An Herder und Frau.

Der Moment in dem mich dein Brief traf lieber Bruder war höchst bedeutend. Ich hatte mich eben mit viel Lebhaftigkeit des Wesens und Unwesens unter uns erinnert, und siehe du trittst herein und reichst mir die Hand, da hast du meine und laß uns ein neu Leben beginnen mit einander. Denn im Grund hab ich doch bisher für Dich fortgelebt, Du für mich. Sey Du mir auch immerfort hold und gut liebe Schwester, mir wirds recht wohl daß ich an euerm Buben und Haushalt wieder Theil habe. Lebt wohl. Bald schick ich Dir wohl was von meinem Treiben.

d. 18. Januar 75.

Goethe.

125.

An Auguste Gräfin zu Stolberg.<sup>1</sup>

(vom 18.—30. Januar 1775.)

Meine Teure — ich will Ihnen keinen Nahmen geben, denn was sind die Nahmen Freundinn Schwester, Geliebte, Braut, Gattin, oder ein Wort das einen Complex von all denen Nahmen begriffe, gegen das unmittelbare Gefühl, zu

<sup>1</sup> Auguste Luise Gräfin zu Stolberg, genannt Gustchen, geb. 9. Januar 1753. Vorstehender Brief, dessen Adresse lautet „Der teuren Unbenannten“, ist die Antwort auf einen Brief Gustchens, der Goethe durch ihre Brüder Christian und Friedrich Leopold zugegangen war. Er war mit ihnen wie mit dem Göttinger Hainbund durch seine Veröffentlichungen im Göttinger Musen-Almanach bekannt worden.

dem — ich kann nicht weiter schreiben, Ihr Brief hat mich in einer wunderlichen Stunde gepackt. Adieu, gleich den ersten Augenblick! —

Ich komme doch wieder — ich fühle Sie können ihn tragen diesen zerstückten, stammelnden Ausdruck wenn das Bild des Unendlichen in uns wühlt. Und was ist das als Liebe!<sup>1</sup> — Mußte er Menschen machen nach seinem Bild, ein Geschlecht das ihm ähnlich sey,<sup>2</sup> was müssen wir fühlen wenn wir Brüder finden, unser Gleichniß, uns selbst verdoppelt.

Und so solls weg, so sollen Sie's haben dieses Blatt, obiges schrieb ich wohl vor acht Tagen, unmittelbar auf den Empfang Ihres Briefs.

Haben Sie Geduld mit mir, bald sollen Sie Antwort haben. Hier indess meine Silhouette, ich bitte um die Ihrige, aber nicht in's kleine, den großen von der Natur genommenen Riß bitt ich. Adieu ein herzlichstes Adieu. Frankfurt, den 26. Jan. 1775.

Goethe.

Der Brief ist wieder liegen blieben o haben Sie Geduld mit mir. Schreiben Sie mir und in meinen besten Stunden will ich an Sie denken. Sie fragen ob ich glücklich bin? Ja meine beste ich bins, und wenn ich's nicht bin, so woht wenigstens all das tiefe Gefühl von Freud und Leid in mir. Nichts außer mir stört, schiert, hindert mich. Aber ich bin wie ein klein Kind,<sup>3</sup> weiß Gott. Noch einmal Adieu.

---

<sup>1</sup> Erinnert an die Worte des Faust („Nenn's Glück! Herz! Liebe! Gott! Ich habe keinen Namen dafür!“) <sup>2</sup> Aus „Prometheus“. <sup>3</sup> Im „Werther“ heißt's: „Was man ein Kind ist!“ „O was ich ein Kind bin“.

126.

An Auguste Gräfin zu Stolberg:

Wenn Sie sich, meine liebe, einen Goethe vorstellen können, der im galonirten Rock, sonst von Kopf zu Füse auch in leidlich konsistenter Galanterie, umleuchtet vom unbedeutenden Prachtglanze der Wandleuchter und Kronenleuchter, mitten unter allerley Leuten, von ein Paar schönen Augen<sup>1</sup> am Spieltische gehalten wird, der in abwechselnder Zerstreuung aus der Gesellschaft, ins Conzert, und von da auf den Ball getrieben wird, und mit allem Interesse des Leichtsinns, einer niedlichen Blondine den Hof macht; so haben Sie den gegenwärtigen Fassnachts Goethe, der Ihnen neulich einige dumpfe tiefe Gefühle vorstolperte, der nicht an Sie schreiben mag, der Sie auch manchmal vergibt, weil er sich in Ihrer Gegenwart ganz unausstehlich fühlt.

Aber nun giebts noch einen, den im grauen Biber-Track mit dem braunseidnen Halstuch und Stiefeln, der in der streichenden Februarluft schon den Frühling ahndet, dem nun bald seine liebe weite Welt wieder geöffnet wird, der immer in sich lebend, strebend und arbeitend, bald die unschuldigen Gefühle der Jugend in kleinen Gedichten, das kräftige Gewürze des Lebens in mancherley Dramas, die Gestalten seiner Freunde und seiner Gegenden und seines geliebten Hausraths mit Kreide auf grauem Papier, nach seiner Maase auszudrücken sucht, weder rechts noch links fragt: was von dem gehalten werde was er mache? weil er arbeitend immer

<sup>1</sup> Der Lili (Anna Elisabeth) Schönemann (geb. 1758), der Tochter einer reichen Bankierswitwe, in deren prunkvolles Haus er Anfang des Jahres gekommen war. Die Schilderung an Gustchen deckt sich mit den Versen aus dem gleichzeitigen Gedicht „Au Belinden“:

Bin ich's noch, den du bey so viel Lichtern  
An dem Spieltisch hältst?  
Oft so unerträglichen Gesichtern  
Gegenüber stellst?

gleich eine Stufe höher steigt, weil er nach keinem Ideale springen, sondern seine Gefühle sich zu Fähigkeiten, kämpfend und spielend, entwickeln lassen will: Das ist der, dem Sie nicht aus dem Sinne kommen, der auf einmal am frühen Morgen einen Beruf fühlt Ihnen zu schreiben, dessen größte Glückseligkeit ist mit den besten Menschen seiner Zeit zu leben.

Hier also meine beste sehr mancherley von meinem Zustande, nun thun Sie dergleichen und unterhalten mich von dem Ihrigen, so werden wir näher rücken, einander zu schauen glauben — denn das sag ich Ihnen voraus daß ich Sie oft mit viel Kleinigkeit unterhalten werde, wie mirs in Sinn schießt.

Noch eins was mich glücklich macht, sind die vielen edlen Menschen, die von allerley Enden meines Vaterlands, zwar freylich unter viel unbedeutenden, unerträglichen, in meine Gegend, zu mir kommen, manchmal vorübergehn, manchmal verweilen. Man weiss erst daß man ist wenn man sich in andern wieder findet.

Ob mir übrigens verrathen worden: wer und wo Sie sind, thut nichts zur Sache, wenn ich an Sie denke fühl ich nichts als Gleichheit, Liebe, Nähe! Und so bleiben Sie mir, wie ich gewiss auch durch alles Schweben und Schwirren durch unveränderlich bleibe. Recht wohl — ! diese Kuss-hand — Leben Sie recht wohl.

Frankfurt, den 13. Febr. 1775.

Goethe.

127.

An Bürger.

Gott seegne dich lieber Bruder mit deinem Weibe, und wenn du an ihrem Herzen wohnst, denke mein und fühl

dass ich dich liebe. Von meinen Verworrenheiten ist schwer was zu sagen, fleißig war ich eben nicht zeither. Die Frühlingsluft, die so manchmal schon da über die Gärten herweht, arbeitet wieder an meinem Herzen, und ich hoffe es löst sich aus dem Gewürge wieder was ab. Habe lieb was von mir kommt. Du bist immer bey mir, auch schweigend wie zeither. Deine Europa<sup>1</sup> und Raubgraf<sup>2</sup> sind sehr unter uns. Ade.

Frankfurt, den 17. Febr. 1775.

Goethe.

128.

An Sophie v. La Roche.

Liebe Mama! Glück zur Max, und nun bald Glück zum Enkelgen, und grüßen Sie das kleine Müttergen. Sie wird Ihnen gesagt haben, die halbe Ursache warum ich nicht schrieb, ich glaubte Sie hätten was gegen mich und das war mir unerträglich. Hernach bin ich auch so ein Fassnachts Goethe in Schwarm und Saus und noch was besangen, dass nichts mit mir anzufangen ist.

Fritz der nun bald zurückkehrt soll Ihnen auch von mir erzählen, wir waren sehr lieb gut und kräftig zusammen, die Max wird hoff ich ein bisgen gutsch von mir sagen, bei dem bösen das sie von mir zu sagen hat, ich grüße sie herzlich auch mögt ich von meinem hochwürdigen Griechen etwas hören. Der Hr. G. H. Rath<sup>3</sup> ist wohl in Wien, will bald wiederkommen und gedenkt mein. Ade Mama. Immer der Ihre

Frankfurt d. 17. Febr. 1775.

G.

<sup>1</sup> „Historia von der wunderschönen Durchlauchtigen Kaiserlichen Prinzessin Europa“, entstanden 1770, gedruckt erst 1777, doch kursierte das Gedicht handschriftl. unter den Freunden. <sup>2</sup> „Der Raubgraf“ 1773. <sup>3</sup> Sophiens Gatte.

129.

An Johanna Fahlmer.

(März.)

Hier liebe Tante was von Friz, — Wie stehts Ihnen! — krieg ich Lenzens Liebes Worte wieder. Wieland ist und bleibt ein Sch—kerl vid. pag. 96. Bengehenden Merkurii.<sup>1</sup> Ewige Feindschafft sey zwischen meinem Saamen und ihrem Saamen.

Ich bin ganz unerträglich. Und darum fleißig an sinnlicher Arbeit. Ich kann nicht kommen. Geb Ihnen Gott was zu treiben. Mit mir nimmts kein gut Ende. Ade.

G.

Wann schicken Sie was an Friz er soll Päpus und Arria<sup>2</sup> haben.

130.

An Johanna Fahlmer.

(6. März.)

Hier sind die ersten Bogen der Stella. Wenn es Sie unterhält, so schreiben Sie sie ab, Frizzen wird dies Stück von ihrer Hand gewiss zehnmal lieber.<sup>3</sup>

Zu promeniren ist heut nichts, doch komm ich ein wenig und lese die Folge. Gestern bin ich mit den Runkels ums Thor gangen, Lili ist uns mit ihrer Mutter in einer Kutsche begegnet, ich war sehr dumm und toll. Und habe mit der Loisgen<sup>4</sup> und Ries<sup>5</sup> von sechs bis acht L'ombre gespielt. Ade liebe Tante.

G.

<sup>1</sup> Mit Wielands Kritik gegen Lenz. <sup>2</sup> Romanze von Mercl. <sup>3</sup> In dieser Annahme hatte sich Goethe, wie ein späterer Brief zeigt, geirrt. <sup>4</sup> Luise Gercke. <sup>5</sup> S. Riese.

131.

An Auguste Gräfin zu Stolberg.

(Offenbach,<sup>1</sup> 7. — Frankfurt, 10. März 1775.)

Warum soll ich Ihnen nicht schreiben, warum wieder die Feder liegen lassen, nach der ich bisher so oft reichte. Wie immer immer hab ich an Sie gedacht. Und iezzo! — Auf dem Lande bey sehr lieben Menschen — in Erwartung<sup>2</sup> — liebe Auguste — Gott weis ich bin ein armer Junge — den 28. Februar haben wir getanzt die Fassnacht beschlossen — ich war mit von den ersten im Saale, ging auf und ab, dachte an Sie — und dann — viel freud und Lieb umgab mich — Morgends da ich nach Hause kam, wollt ich Ihnen schreiben, liess es aber und redete viel mit Ihnen — Was soll ich Ihnen sagen, da ich Ihnen meinen gegenwärtigen Zustand nicht ganz sagen kann, da Sie mich nicht kennen. Liebe! Liebe! Bleiben Sie mir hold — Ich wollt ich könnt auf Ihrer Hand ruhen, in Ihrem Aug rasten. Groser Gott was ist das Herz des Menschen!<sup>3</sup> — Gute Nacht. Ich dachte mir sollts unterm Schreiben besser werden — Umsonst mein Kopf ist überspannt, Ade. Heut ist der 6. März denk ich. Schreiben Sie doch auch immer die Daten in solcher Entfernung ist das viel Freud.

Guten Morgen liebe. Die Zimmerleute die da drüben einen Bau auffschlagen, haben mich aufgeweckt, und ich habe keine Rast im Bette. Ich will an meine Schwester schreiben, und dann mit Ihnen noch ein Wort.

Es ist Nacht, ich wollte noch in Garten, musste aber unter der Thüre stehen bleiben, es regnet sehr. Viel hab ich

<sup>1</sup> Goethe wohnte dort bei André („W. u. D.“ 17. Buch). André hatte 1774 Joh. einen Musikverlag und eine Notendruckerei eingerichtet; er zeigte im Juni an: „Ich habe das Schauspiel mit Gesang, Erwin und Elmire von Hen. D. Goethe, in Musik gesetzt, und bin willens auf den Druck derselben Subsciption anzunehmen.“

<sup>2</sup> In den nächsten Tagen sollte Lili eintreffen. <sup>3</sup> Aus „Werther“.

an Sie gedacht! Gedacht dass ich für Ihre Silhouette noch nicht gedankt habe! Wie oft habe ich schon dafür gedankt, wie ist mein und meines Bruders Lavaters Phisiognomischer Glaube wieder bestätigt. Diese rein sinnende Stirn diese süsse Festigkeit der Nase, diese liebe Lippe dieses gewisse Kinn, der Adel des ganzen! Danke meine Liebe danke. — Heut war der Tag wunderbaar. — Habe gezeichnet — eine Scene<sup>1</sup> geschrieben. O wenn ich jetzt nicht Dramas schriebe ich ging zu Grund. Bald schick ich Ihnen eins geschrieben — Könnt ich gegen Ihnen über sizzen und es selbst in Ihr Herz würcken, — Liebe, nur daß es Ihnen nicht aus Händen kommt. Ich mag das nicht drucken lassen denn ich will, wenn Gott will, künftig meine Frauen und Kinder<sup>2</sup> in ein Eckelgen begraben oder etabliren; ohne es dem Publico auf die Nase zu hängen. Ich bin das ausgraben und seziren meines armen Werthers so satt. Wo ich in eine Stube trete, find ich das Berliner p. Hundezug,<sup>3</sup> der eine schilt drauf, der andre lobts, der dritte sagt es geht doch an, und so hezt mich einer wie der andere. — Nun denn Sie nehmen mir auch das nicht übel — Nimmt mires doch nichts an meinem innern Ganzen, röhrt und rückts mich doch nicht in meinen Arbeiten, die immer nur die aufbewahrten Freuden und Leiden meines Lebens sind — denn ob ich gleich finde, daß es viel raisonabler sey Hühnerblut zu vergieissen<sup>4</sup> als sein eig'nes — die Kinder<sup>5</sup> tollen über mir, es ist mir besser ich geh hinauf als zu tief in Text zu gerathen.

Ich hab das älteste Mädgen lassen anderthalb Seiten im Paradiesgärtlein<sup>6</sup> herabbuchstabiren, mir ist ganz wohl,

<sup>1</sup> Wohl zu „Stella“. <sup>2</sup> Seine Frauen und Kinder nennt Goethe häufig seine Dichtungen. <sup>3</sup> Nicolais „Freuden des jungen Werthers. Leiden und Freuden Werthers des Mannes“ (Berlin 1775). <sup>4</sup> Bekanntlich läßt Nicolai seinen Werther die Pistole mit Hühnerblut laden. <sup>5</sup> Andrés. <sup>6</sup> Johann Arndt's.

und so gesegnete Mahlzeit. Ade! — Warum sag ich dir nicht alles — Beste — Geduld Geduld hab mit mir!

Den 10ten, wieder in der Stadt<sup>1</sup> auf meiner Bergere; aufm Knie schreib ich Ihnen. Liebe der Brief soll heute fort, und nur sag ich Ihnen noch dass mein Kopf ziemlich heiter mein Herz leidlich frey ist — Was sag ich — ! o beste wie wollen wir Ausdrücke finden für das was wir fühlen! Beste wie können wir einander was von unserm Zustande melden, da der von Stund zu Stund wechselt.

Ich hoffe auf einen Brief von Ihnen, und die Hoffnung lässt nicht zu schanden werden.

---

Geseegnet der gute Trieb der mir eingab statt allen weitern Schreibens, Ihnen meine Stube, wie sie da vor mir steht, zu zeichnen. Adieu. Halten Sie einen armen jungen am Herzen. Geb Ihnen der gute Vater im Himmel viel muthige frohe Stunden wie ich deren oft hab, und dann lass die Dämmerung kommen tränenvoll und seelig — Amen.

Ade liebe Ade.

Goethe.

## 132.

### An Johanna Fahlmer.

(Offenbach, März 1775.)

Liebe Tante, ich wusste was Stella Ihrem Herzen seyn würde. Ich bin müde über das Schicksal unsres Geschlechts von Menschen zu klagen, aber ich will sie darstellen, sie sollen sich erkennen, wo möglich wie ich sie erkannt habe, und sollen wo nicht beruhigter, doch stärker in der Unruhe seyn.

<sup>1</sup> Frankfurt.

In mir ist viel wunderbares neues, in drey stunden hoff ich Lili zu sehn. Liebe Tante auf den Sontag!!! — Nehmen Sie das Mägdgen an Ihr Herz, es wird euch benden wohlthun. Haben Sie das Verlangen zum fünften Akt überwunden. Ich wollt Sie hätten einen dazugemacht. Adieu. Stella ist schon Ihre, wird durch das Schreiben immer Ihrer, was wird Friz eine Freude haben!

133.

An Sophie v. La Roche.

Gott segne Sie liebe liebe Großmama, und das kleine Mamagen und den Knaben.<sup>1</sup> Ich hoffe die Dazwischenkunft des Mäusgens wird viel ändern ich kann wohl sagen ich erwarte sie recht sehnlich zurück. Jetzt geh ich zu Brentano ihm Glück zu wünschen. Grüßen Sie Hrn. v. Hohenfeld. Friz hat wie ich sehe meine letzte kleine Familie produzirt, er ist lieb. Ehestens kriegen Sie wieder was, das ich Ihrem Herzen empfele.<sup>2</sup> Auf den Freitag binn ich hier, erwarte also! —

Adieu — der lieben kleinen Mutter Ade! — Wird denn eine Zeit kommen dass wir werden einen freundlichen Einfluss auf einander haben liebe Max? Ihre Briefe sollen Sie bald wieder haben.

Frankfurt d. 15. Merz 1775.

Goethe.

134.

An Sophie v. La Roche.

Liebe Mama, Brentano hat mir Ihre täglichen Briefe an Ihn gezeigt. Das Weibgen<sup>3</sup> ist wohl und ich wünsche dass die Freundschaft und das Zutrauen, das mir bisher

<sup>1</sup> Maxe hatte am 12. März in Ehrenbreitstein einen Knaben bekommen.  
<sup>2</sup> „Stella.“ <sup>3</sup> Maximiliane.

der Mann bezeugt, ungeheuchelt seyn möge, ich glaubs wenigstens, und so hoff ich dass ich der Kleinen künftig keinen Verdruss mehr, und vielleicht eine angenehme Stunde hie und da machen werde. Sagen Sie ihr das mit dem herzlichsten Grus.

Täglich streb ich und arbeit ich braver zu werden, hab auch Gott sey Dank wieder Relais Pferde für meine weitere Route<sup>1</sup> getroffen. Adieu liebe Mama, und nun noch eine Bitte. Dem von Buri in Neuwied gab ich letzten Sommer einige Gedichte, die er mir vorenthält, das verdriesst mich, ich hab ihm geschrieben, er lies mir durch einen dritten sagen: er wolle mir sie durch Madame La Roche schicken. Bitte, bitte liebe Mama schaffen Sie mir sie. Was hab ich den letzten Freitag empfangen sollen? Hrn. v. Hohenfeld<sup>2</sup> viel Grüße.

Ade liebe Mama. d. 21. Merz 1775.

G.

### 135.

An F. H. Jacobi.

(März).

Ein liebes Weibgen sagte von den Freuden,<sup>3</sup> nach allerley unter anderm, nein! Mit dem Hühnerblut das ist eckelhaft, und wenn die Vignette nicht wäre man könnte das ganze Buch nit brauchen; aber so liest man immer fort, und meynt es wär auch was so liebs im Buch drinne.

G.

### Stosgebet.

Vor Werthers Leiden  
Mehr noch vor seinen Freuden  
Bewahr uns lieber Herr Gott.

<sup>1</sup> An demselben Tage schreibt er an Fritz Jacobi: „Mir ist als wenn ich auf Schrittschuen zum ersten Male allein liefe und tummelte auf dem Pfade des Lebens und sollte schon um die Wette laufen und das wohin all meine Seele strebt.“ <sup>2</sup> Domdechant. <sup>3</sup> Nikolaus Werther-Parodie.

## An Auguste Gräfin zu Stolberg.

(19.—25. März.)

Mir ist's wieder eine Zeit her für Wohl und Weh,  
dass ich nicht weis ob ich auf der Welt bin, und da ist  
mir's doch als wär ich im Himmel. Dies liebe Schwester  
den 19. Merz Nachts um eilse. Gute Nacht!

Den 23. Abends bald sieben. Ich komme von meiner  
Mutter heraus, noch einige Worte dir o du liebe. Heut  
nach Tisch kam dein Brief, eben da ich beym Braten gemurrt  
hatte, daß so lang keiner kam. Ich dancke dir tausendmal.  
um 2 Uhr musst ich zu einem verdrüslichen Geschäft,<sup>1</sup> da  
ging ich unter allerley Leuten herum und dacht an dich und  
schrieb mit Bleystifft beigehendes Bettelgen.<sup>2</sup> So recht!  
Tritt und Schritt muss ich wissen von meinen lieben, denn  
ich bilde mir ein dass euch von mir das all auch so werth  
ist; also dancke dancke für die Schildrung dein und deines  
Lebens, wie wahr, wie voraus von mir gefühlt! — O könnt  
ich auch! — — Behalt mich lieb —

Jetzt bitt ich noch um die Silhouetten all deiner lieben,  
deines Ehlers<sup>3</sup> der mir verzeihen soll dass ich ihm nicht  
schreibe, ich habe warrlich nimmer nichts zu sagen, nur ihr  
Mädchen kriegt mich doch wieder dran. Dann die Schatten-  
risse deiner Brüder von denen ich auch Briefe habe, meiner  
Brüder, und deiner innigen Freundinn.<sup>4</sup> NB. alle wie sie  
auf der Wand gezeichnet worden ohnausgeschnitten.

<sup>1</sup> Advokatengeschäfte. <sup>2</sup> Nach einer Vermutung Wilh. Arndts enthält das  
Bettelchen Gretchens Lied „Meine Ruh ist hin“, womit er auch die Schlußwähnung  
des Kusses erklären will. Unterstützt wird diese Vermutung durch Scherer's Fest-  
stellung, daß Fritz Stolberg 1775 das Lied bereits gefaßt haben muß. Stolbergs  
Lied „Ach, mir ist das Herz so schwer“ ist nach Scherer das Lied Gretchens am  
Spinnrade ins Männliche überetzt. <sup>3</sup> Martin Ehlers (geb. 1732), damals Nektor  
in Altona. <sup>4</sup> A. M. v. Oberg, Stiftsdame in Uetersen, wo auch Gräfin Stolberg  
seit dem Tode ihrer Mutter lebte.

Zezt gute Nacht und weg' mit dem Fieber!<sup>1</sup> — doch wenn du leidest, schreib mir — ich will alles theilen — o dann lass mich auch nicht stecken edle Seele zur Zeit der Trübsaal, die kommen könnte, wo ich dich flöhe und alle Lieben! Verfolge mich ich bitte dich, verfolge mich mit deinen Briefen dann, und rette mich von mir selbst.

Auf beyliegendem Blättgen ist abgeschrieben das Bleystiftstift Zettelgen wovon ich vorhin sprach. Liebe! liebe! und so leb wohl.

d. 25. Merz 1775.

Nicht doch du musst das Original haben! — Was wär' — ein Kuss in Copia!

137.

An Knebel.

(14. April.)<sup>2</sup>

Lieber Knebel. Ich weis nicht wohin ich ein Wörtgen an Sie senden soll. Item es mag laufen. Lieben Sie mich noch? und denken Sie an mich? Ich! — falle aus einer Verworrenheit in die andre und stecke würcklich mit meinem armen Herzen wieder unvermuthet in allem Anteil des Menschen Geschicks, aus dem ich mich erst kaum gerettet hatte. Klopstock<sup>3</sup> fand mich in sonderbaarer Bewegung. Ich habe von dem Theuren nur geschlurpst. Ich habe allerley gethan, und doch wenig. Hab ein Schauspiel<sup>4</sup> bald fertig, treibe die bürgerlichen Geschäfte so heimlich leise, als trieb ich Schleichhandel, bin sonst immer der, den Sie kennen. Und nun schreiben Sie mir viel von Ihnen. Vom theuern Herzog. erinnern Sie ihn meiner in Liebe. Adieu. Adieu.

d. 14. April 1775.

G.

<sup>1</sup> Gustchen litt häufig an Fieberanfällen. <sup>2</sup> Am Tage vor seiner Verlobung mit Lili. <sup>3</sup> War am 30. März in Frankfurt gewesen. <sup>4</sup> „Stella“.

Nicht ich, sondern Heinrich Leopold Wagner hat den Prometheus<sup>1</sup> gemacht und drucken lassen, ohne mein Zuthun, ohne mein Wissen. Mir wars, wie meinen Freunden, und dem Publiko, ein Rätsel, wer meine Manier in der ich manchmal Scherz zu treiben pflege, so nachahmen, und von gewissen Anekdoten unterrichtet seyn konnte, ehe sich mir der Verfasser vor wenig Tagen entdeckte. Ich glaube diese Erklärung denen schuldig zu seyn, die mich lieben und mir auf's Wort trauen. Uebrigens war mir's ganz recht, bey dieser Gelegenheit verschiedene Personen, aus ihrem Betragen gegen mich, in der Stille näher kennen zu lernen. Frankfurt,  
am 9. April 1775. Goethe.

Ich vermuthe dass Sie was von der Sache wissen  
drum schick ich das mit. Weiter mag ich drüber nichts  
sagen. G.

138.

An Johanna Fahlmer.

d. 15. Apr.

Sie sind recht lieb — ich hab meine Antwort an Fritz<sup>2</sup> zurück gehalten denn sie war würflich mistisch. Doch thuts das klare und treffende auch nicht, das ist Wasser und keine Taufe. Wer davon trinkt den wirds wieder dürst  
— Also lassen Sies gut seyn. Wild könnt ich wohl über  
Frizen werden bös nie. Ade.

Hier ist Prometheus — Noch gehts mit mir den Strom gefällig hinab — helfe auch wohl mit dem Ruder nach. G.

<sup>1</sup> „Prometheus, Deukalion und seine Nezentsen“. Wagner, 1747 geb., war als Student mit Goethe in Straßburg bekannt geworden. <sup>2</sup> Fritz Jacobi scheint seine Erregung über „Stella“ in einem erbitterten Briefe gegen Goethe geäußert zu haben, den dieser auf Johannas Wunsch unbeantwortet gelassen.

139. .

An Herder.

(Mai)

Mir gehts wie dir lieber Bruder, meinen Ballen spel ich wider die Wand, und Federballen mit den Weibchen  
Dem Hafen häuslicher Glückseligkeit und festem Huze in wahrem Leid' und Freud der Erde wähnt ich vor kurzem näher zu kommen, bin aber auf eine leidige Weise wieder hinaus in's weite Meer geworfen.

Herzlich Dank für deines Ruben Schatten, das ist ganz Dein Gesicht ganz! ganz! in unglaublicher Determination.

Ich fördere mit innigem Schändismus mit an Lavaters Physiognomik.

Ich habe deine Bücher<sup>1</sup> kriegt und mich dran erlابت. Gott weis dass das eine gefühlte Welt ist! Ein belebter Kehrigthaufen! Und so Dank! Dank! — — — Ich müsst all die Blätter voll Striche machen um den Übergang zu bezeichnen und doch — — Wenn nur die ganze Lehre von Christo nicht so ein Scheinding wäre, das mich als Mensch, als eingeschränktes bedürftiges Ding rasend macht, so wär' mir auch das Objekt lieb. Wenn gleich Gott oder Teufel so behandelt mir lieb wird denn er ist mein Bruder. — Und so fühl ich auch in all deinem Wesen nicht die Schaal und Hülle, daraus deine Castors oder Harlekins heraus schlupfen, sondern den ewig gleichen Bruder, Mensch, Gott, Wurm und Narren. — — Deine Art zu segen — und nicht etwa aus dem Kehrigt Gold zu sieben, sondern den Kehrigt zur lebenden Pflanze umzupalingenmüssen, legt mich immer auf die Knie meines Herzens. Adieu.

Ich geh fort auf wenige Zeit zu meiner Schwester.  
Ade. Grüß dein Weiblein. — Ich tanze auf dem Trete

<sup>1</sup> „Gesäunterungen zum neuen Testamente“ und „Briefe wider Blaas, den

: Fatum congenitum :| genannt mein Leben so weg! Von meiner Fresko Mahlerey wirst ehstens sehen, wo du dich ärgern wirst gut gefühlte Natur neben scheuslichem Locus communis zu sehen.

Fiat voluntas!

Goethe.

140.

An Sophie v. La Roche.

Liebe Mama endlich hab ich's über's Herz bracht und gehe von Frankfurt gehe zu meiner Schwester. Also über Manheim, Carlsruh und Strasburg. Dancke für Ihren letzten Brief und Erbieten. Rede nun selbst mit Lenz und von dorther vielleicht mehr. Ihre Briefe sind herrlich; Ade und der kleinen Frau alles herzliche! — Wenn ich wieder komme, treffe ich Sie doch?

d. 13. May 1775.

G.

141.

An Johanna Fahlmer.

(Straßburg<sup>1</sup>, 24. und 26. Mai.)

Liebe Tante! In freyer Lufft! einem Uralten Spaziergang hoher vielreih kreuzender Linden, Wiese dazwischen, das Münster dort! dort die Ill. Und Lenz lauft den Augenblick nach der Stadt. Ich hab schon ein Mittagessen bestellt hier nah bey u. s. w. er kommt wieder pp. Dancke für den Brief, hoffe weiter! — Hoffe von der Vorstellung Erwins —, kein Wort als Autor! — — — Sie sind gut

<sup>1</sup> Gegen Ende Mai hatte Goethe mit den Brüdern Stolberg und dem Grafen Haugwitz Frankfurt verlassen. Die Reise ging über Mannheim und Karlsruhe, wo Goethe mit Karl August von Weimar und seiner Braut Luise von Hessen-Darmstadt zusammentraf, nach Straßburg; dann ging er nach Emmendingen zu Schwester Cornelia.

liebe Tante und der Himmel auch! — Diese alte Gegend, iezt wieder so neu! — Das Vergangne und die Zukunft — Gut denn — Unterweogs noch — unerwartet, aber lieber, voller, ganzer als in der Hoffnung, die guten und die schlechten Menschen in ihrer Art wahr. — Louise<sup>1</sup> ist ein Engel, der blinkende Stern konnte mich nicht abhalten einige Blumen aufzuheben, die ihr vom Busen fielen und die ich in der Brieftasche bewahre wo das Herz ist. Weymar<sup>2</sup> kam auch, und ist mir gut. — Von dem übrigen mündlich! — Alles ist besser als ich dachte. Vielleicht weil ich liebe find ich alles lieb und gut.

So viel diesmal vom durchgebrochnen Bären<sup>3</sup>, von der entlaufenen Kazzie! — Ich habe viel, viel gesehen. Ein herrlich Buch die Welt um gescheiter daraus zu werden, wenns nur was hülfe. Grüsen Sie Friz tausendmal! Mama la Roche die wohl bey Ihnen seyn wird! Die Max! Meinen Vater und Mutter!

Mittwoch d. 24. May 1775 — eine Viertelstunde von Strasburg. G.

Soll mich der Teufel holen Tante ist Freitag der sechs und zwanzigste und bin noch in Strasburg. Morgen aber gehts nach Emmendingen. Ist mir toll und wunderlich überall wo ich bin. Ade. — beste Tante. Ihre Briefe find ich hoffentlich in Emmendingen.

#### 142.

An Johanna Fahlmer.

(Emmendingen, 5. Juni.)

Danke herzlich liebe Tante für die Nachricht des herrlichen Tragierens<sup>4</sup>, und für Ihren letzten mit den Sachen.

<sup>1</sup> Die Prinzessin Brant. <sup>2</sup> Herzog Karl August. <sup>3</sup> Als einen Bären, aufangs ungeleckt und ungezogen, bezeichnet sich Goethe in dem Gedichte „Lilis Bart“. Die Verlobung mit Lili war am 19. April erfolgt. <sup>4</sup> Aufführung von „Erwin und Elmire“ in Frankfurt.

Ich bin sehr in der Lufft. Schlaſen Eſſen Trincken Baden Reiten Fahren, war ſo ein paar Tage her der feelige inhalt meines Lebens. Ihr Brief hat uns allen viel Freude gemacht, Sie habens sehr lebhafft gefühlt, und ſehr dramatisch erzählt. Mir wars lieber als die Vorſtellung ſelbst. Ich geh nach Schaffhausen den Rheinfall zu ſehen, mich in die groſe Idee einzuwickeln. Denn noch, fühl ich, iſt der Hauptzweck meiner Reife verfehlt, und komme ich wieder, iſt dem Bären ſchlimmer als vorher. Ich weis es wohl ich bin ein Thor, Allein drum bin ich's doch — und warum ſoll man auch das Lämpgen auslöschen, das einem ſo artig auf dem Weege des Lebens vorleuchtet und dämmert. Adieu Tante grüßen Sie Friz. Pſingſt Montag. Schreiben Sie mir nach Emmedingen, ſagen Sie auch der Mama daß mir alles hierhergeschickt werde biß ich abſchreibe. G.

Grüßen Sie die Max recht viel von mir.

## 143.

An Sophie v. La Roche.

Au Lavaters Pult. (Zürich) d. 12. Juni 1775.

Ich komme von Klijogg,<sup>1</sup> wo ich mit Lavater den Stolberg Haugwiz und andern guten Jungens war. Dass ich dort an Sie gedacht habe, hier ein Stück Brodt an seinem Tische geschnitten. „Man kann frisch zuschneiden\*, wenn man sieht dass es volllauf iſt.“ Sagte er, freylich in seinem Ton und Sprache. Ich ging ohne Ideen hin von ihm, und kehre reich und zufrieden zurück. Ich habe kein aus den Wolken abgesenktes Ideal angetroffen\*\*, Gott ſey Dank,

\* Für schneiden ſagen ſie hauen. „Ein Stück Brodt abhauen.“

\*\* NB. Keinen moralisch philosophischen Bauern.

<sup>1</sup> Klijogg gleich Klein Jakob, Vorname des Bauern Gujer in der Nähe von Zürich. Klijogg iſt Vorbild für S. R. Hirzel's (in Zürich) Roman „Wirthſchaft eines philosophischen Bauern.“

aber eins der herrlichsten Geschöpfe, wie sie diese Erde her-  
vorbringt, aus der auch wir entsprossen sind. Ade! Ade!  
— Und Sie zu Frankfurt. Eben da ich fliehe! — Der  
Max viel Grüs. G.

144.

An Charlotte Kestner.

Tief in der Schweiz am Orte wo Tell seinem Knaben  
den Apfel vom Kopf schoss, warum iust von da ein paar  
Worte an Sie da ich so lang schwieg?

Gut liebe Lotte, einen Blick auf Sie und Ihre kleinen,  
und das liebe Männchen, aus all der herrlichen Natur  
heraus, mitten unter dem edlen Geschlecht das seiner Väter  
nicht ganz unverth seyn darf, obs gleich auch Menschen  
find hüben und drüben.

Ich kann nichts erzählen nichts beschreiben. Vielleicht  
erzähl ich mehr wenn mirs abwesend ist, wie mirs wohl eh  
mit lieben Sachen gangen ist.

Nicht wahr Sie haben mich noch ein bisschen lieb und  
so halten Sie's und küssen Ihren Mann auch von mir und  
Ihre Kleinen. Adieu. grüssen Sie Meyers recht viel.  
Altdorf drey stunden vom Gotthard den ich morgen besteige.  
d. 19. Jun. 1775.

145.

An Sophie v. La Roche.

Liebe Mama, ich bin wieder da seit einigen Tagen,  
habe Herdern<sup>1</sup> in Darmstadt angetroffen, und bin mit ihm  
und seinem Weibgen herüber. Sie kommen bald, und  
wenn Sie auch nicht kämen, müsst ich doch verspaaren biss  
auf mündlich, was unterwegs an Abentheuern bestanden  
worden. In Speyer fand ich Hrn. v. Hohenfeld nicht;

<sup>1</sup> Erstes Zusammentreffen seit 1773.

Mir ist's wohl dass ich ein Land kenne wie die Schweiz ist,  
nun geh mir's wie's wolle, hab ich doch immer da einen  
Zusfluchtsort. Die Max mit ihrem lieben Jungen hab ich  
gesehen, mit meiner Mutter hatte sie viel Verkehr in  
meiner Abwesenheit. Wies nun gehn wird, weiß Gott.  
Brentano ist nicht eifersüchtig, sagt er. Hat sich Crespel<sup>1</sup>  
als ein treuer Ritter bezeugt? Lassen Sie sich's nicht aus-  
fallen noch zu uns zu kommen. d. 26.

Noch einen guten Morgen heute (Frankfurt) den  
27. Juli 1775. G.

## 146.

An Auguste Gräfin zu Stolberg.

Den 25. Jul. 75.

Ich will Ihnen schreiben Gustgen liebe Schwester, ob  
ich gleich, wäre ich jetzt bei Ihnen schwerlich reden würde.  
Ich muss anfangen! Wie weit ist's nun von mir zu Ihnen.  
Gut denn, wir werden uns doch sehn.

Bin wieder in Frankfurt, habe mich von unsern  
Brüdern<sup>2</sup> in Zürich getrennt, schwer ward's uns doch. —  
Das denk ich, wird Gustgen sagen. — Fritz, meine Liebe,  
ist nun im Wolkenbade und der gute Geist der um uns  
alle schwebt, wird ihm gelinden Balsam in die Seele  
gießen. Ich litt mit ihm und durft nicht dergleichen thun.  
Ich bitte Sie — wenigstens lassen Sie mich jetzt nichts  
davon sagen — und wer kann davon sagen — Ich war  
dabei wie die letzte Nachricht<sup>3</sup> kam. Es war in Stras-  
burg. Gute Nacht Schwester Engel. Einen herzlichen  
Grus der Gräfin Bernstorff.<sup>4</sup>

<sup>1</sup> Rat und Archivar S. B. Krespel in Frankfurt, Vertrauter der Sophie  
La Roche und ihrer Tochter, bekannt durch Goethes humoristische Schilderung in  
„W. u. D.“ <sup>2</sup> Von Christian und Friedrich Leopold (Fritz) Stolberg. <sup>3</sup> In Straßburg  
hatte Fritz Stolberg durch einen Brief die Nachricht erhalten, daß die von Fritz unter  
dem Namen Selinde in seinen Gedichten gefeierte Geliebte, eine junge Engländerin,  
seine Liebe nicht erwidern könne. <sup>4</sup> Henriette Gräfin Bernstorff, Augustens Schwester.

Den 31. Jul. Wenn mirs so recht weh ist, Ich zu  
mich nach Norden, wo sie dahinien ist zwanzigmeilen. Mein  
von mir meine geliebte Schwester. Gern ein Abend Gruß  
hätt' ich so viel Sehnen zu Ihren Füssen zu liegen, Ihre  
Hände zu halten, und schließ drüber ein, und heute frisch  
ist's wieder frisch mit dem Morgen. Beste theilnehmende  
Seele, immer den Himmel im Herzen und nur unglücklich  
durch die Deinigen! Aber wie du auch geliebt wiest!

Ach muss noch viel herumgetrieben werden, und dann  
einen Augenblick an Ihrem Herzen! — Das ist immer so  
mein Traum, meine Aussicht durch viel Leiden. Ach  
habe mich so oft am Weiblichen Geschlecht betrogen  
O Gustgen wenn ich nur einen Blick in Ihr Auge thun  
könnte! — Ach will schweigen — Hören Sie nicht auf,  
auch für mich zu seyn Ade.

Hier Gustgen ein altes verlohrnes Bettelchen<sup>1</sup> das ich  
wiederfind'.

## 147.

An Sophie v. La Roche.

Gestern Abend liebe Mama haben wir gesiedelt und  
gedudelt bey der guuen Max.<sup>2</sup> Ich dancete für Ihren Brief,  
auch für den ersten durch Zahlmern,<sup>3</sup> ich hab ihm  
richtig erhalten. Ihre Briefe sind hier dankbar zurück.  
Es ist doch immer eine freundliche Zusucht, das weiße  
Papier, im Augenblick der Noth ein wahrer, theilnehmender  
Freund, der uns durch seine wiedrige Edel des Charactiers

<sup>1</sup> Nicht erhalten "Moechte hätte noch aus den Frentz. Lin. mit z. u. 3. und  
den vierzigsten Seiten des Charakter" wieder zu den "Montafon" und "La  
Brentane" gehörten, die sie schon im Januar 1774 erworben hatten. Vgl. "M. 22".  
seiner Frau berichtete: „al [soit-]te de son pere une le classe en de M. 22. la basse“, dem seit der Straßburger Zeit von ihm gespielten „M. 22.“, „M. 22“  
Zahlmern

zurückstößt, wie man's wohl oft just in den Stunden erfährt, da man am wenigsten so berührt werden mögte.

Dass Sie meine Stella so lieb haben ist mir unendlich werth, lassen Sie sich sie von Fritz geben. Es ist nicht ein Stück für jedermann. Wie stehn Sie mit Lenz? Ich weiss kein Wort von, er hat mir Ihre Briefe nicht sehen lassen, mir scheint als wenn Sie mit dem Originälgen nicht gut zurechte kämen. Er wälzt sein Tönnigen mit viel Innigkeit und Treue.

Abien grüßen Sie Hrn. v. Hohenfeld! einen Empsel von Crespel, der Sie herzlich liebt und Schäzt.

Schreiben Sie mir bald. d. 1. Aug. 1775. G.

#### 148.

An C. v. Knebel.

Wie gehts Ihnen lieber Knebel, ich möchte gern ein Wort von Ihnen hören und von unserm Herzog. Ich bin wieder hier, habe die Liebe heilige Schweiz deutscher Nation durchwallfahret, und finde mich um ein gутs besser, und ganz zufrieden mit dem Vergangnen, und hoffnungsvoll auf die Zukunft. Schicken Sie mir Claudinen<sup>1</sup> zurück! und behalten mich lieb. Frankfurt d. 1. Aug. 1775.

G.

#### 149.

An Auguste Gräfin zu Stolberg.

(Offenbach, 3. August.)

Gustgen! Gustgen! Ein Wort dass mir das Herz frey werde, nur einen Händedruck. Ich kann Ihnen nichts sagen. Hier!<sup>2</sup> — Wie soll ich Ihnen nennen das hier! Vor dem Stroheingelegten bunten Schreibzeug — da sollten seine

<sup>1</sup> „Claudine von Villa Bella“. <sup>2</sup> Der Brief ist in Lillis Zimmer im Drilleschen Hause geschrieben.

Briefgen ausgeschrieben werden und diese Tränen und dieser Drang! Welche Verstimmung. O dass ich Alles sagen könnte. Hier in dem Zimmer des Mädgens das mich unglücklich macht, ohne ihre Schuld, mit der Seele eines Engels, dessen heitere Tage ich trübe, ich! Gustgen! Ich nehme vor einer Viertelstunde Ihren Brief aus der Tasche, ich les ihn! — Vom 2. Jun.! und Sie bitten, bitten, um Antwort, um ein Wort aus meinem Herzen. Und heut der 3. Aug. Gustgen und ich habe noch nicht geschrieben. — Ich habe geschrieben, der Brief liegt in der Stadt angefangen. O mein Herz — Soll ich's denn anzapfen, auch dir Gustgen, von dem Hesetrüben Wein schencken! — Und wie kann ich von Frizzen<sup>1</sup> reden, vor dir, da ich in seinem Unglück gar oft das meine beweint habe. Lass Gustgen. Ihm ist wohler wie mir. — Vergebens dass ich drey Monate, in freyer Lufft herumfuhr, tausend neue Gegenstände in alle Sinnen sog. Engel, und ich sitze wieder in Offenbach, so vereinfacht wie ein Kind, so beschränkt als ein Papagen auf der Stange, Gustgen und Sie so weit. Ich habe mich so oft nach Norden gewandt. Nachts auf der Terrasse am Mayn, ich seh hinüber, und denck an dich! So weit! So weit! — Und dann du und Friz, und ich! und alles wirrt sich in einen Schlangenknoten! Und ich finde nicht Lufft zu schreiben. — Aber jetzt will ich nicht aufhören biss iemand an die Thüre kommt und mich wegruft. Und doch Engel manchmal wenn die Noth in meinem Herzen die grösst ist, ruf ich aus, ruf ich dir zu: Getrost! Getrost! Ausgeduldet und es wird werden. Du wirst Freude an deinen Brüdern haben, und wir an uns selbst. Diese Leidenschafft ißt die uns aufblasen wird zum Brand, in dieser Noth werden wir um uns greifen, und brav seyn, und handeln, und gut seyn, und getrieben

<sup>1</sup> Gustchens Bruder.

werden, dahin wo Ruhe Sinn nicht reicht. — Leide nicht vor uns! — Duld uns! — Gieb uns eine Trähne, einen Händedruck, einen Augenblick an deinen Knieen. Wische mit deiner lieben Hand diese Stirn ab. Und ein Krafftwort, und wir sind auf unsren Füssen.

Hundertmal wechselt's mit mir den Tag! O wie war mir so wohl mit deinen Brüdern. Ich schien gelassen, mir war's weh für Frizzen der elender war als ich, und mein Leiden war leidlicher. Jetzt wieder allein. —

In ihnen hatte ich Sie bestes Gustgen, denn ihr seyd eins in Liebe und Wesen. Gustgen war bey uns und wir bey ihr! — Jetzt — nur ihre Briefe! — Ihre Briefe! — und Nur dazu — Und doch brennen sie mich in der Tasche — doch fassen sie mich wie die Gegenwart wenn ich sie in Glücklichem Augenblick aufschlage — aber manchmal — oft sind mir selbst die Züge der liebsten Freundschaft todte Buchstaben, wenn mein Herz blind ist und taub — Engel es ist ein Schröcklicher Zustand die Sinnlosigkeit. In der Nacht tappen ist Himmel gegen Blindheit — Verzeihen Sie mir denn diese Verworrenheit und das all — Wie wohl ist mir's dass ich so mit Ihnen reden kann, wie wohl bey dem Gedanken, Sie wird dies Blat in der Hand halten! Sie! Dies Blat! das ich berühre das iezt hier auf dieser Stätte noch weis ist. Goldnes Kind. Ich kann doch nie ganz unglücklich seyn. Jetzt noch einige Worte — Lang halt ich's hier nicht aus ich muss wieder fort<sup>1</sup> — Wohin! —

<sup>1</sup> Das klingt wie ein Entschluß, mit Lilli zu brechen. Wie er aber in Gegenwart Lillis alle Festigkeit verliert, zeigt drastisch der Vergleich in folgendem, im August an Frau Nabel d'Orville gerichteten Briefe: „Da ist Kä's liebe Frau und gleich in Keller mit ihm. Der Kerl ist wie ich, solang er die Sonne nicht spürt und ich Lilli nicht sehe, so sind wir feste, tapf're Kerls. Drum in den Keller mit ihm, wie ich auch gegenwärtig in Frankfurt sitze, vollkommen wie in einer Eisgrube.“

Ich mache Ihnen Striche, denn ich fas̄ eine Viertelstunde in Gedanken und mein Geist flog auf dem ganzen bewohnten Erdboden herum. Unseeliges Schicksal das mir keinen Mittelzustand erlauben will. Entweder auf einem Punkt, fassend, festklammernd, oder schweissen gegen alle vier Winde! — Seelig seyd ihr verklärte Spaziergänger, die mit zufriedener Anständiger Vollendung ieden Abend den Staub von ihren Schuhen schlagen, und ihres Tagwerks Göttergleich sich freuen — — —

Hier fliest der Mayn, grad drüben liegt Bergen auf einem Hügel hinter Kornfeld. Von der Schlacht bey Bergen<sup>1</sup> haben Sie wohl gehört. Da links unten liegt das graue Frankfurt mit dem ungeschickten Turn, das jetzt für mich so leer ist als mit Besemen gekehrt, da rechtsauf artige Dörfgen, der Garten da unten, die Terrasse auf den Mayn hinunter. — Und auf dem Tisch hier ein Schnupftuch, ein Pannier ein Halstuch drüber, dort hängen des lieben Mädgens Stiefel. NB. heut reiten wir aus. Hier liegt ein Kleid, eine Uhr hangt da, viel Schachteln und Pappedeckel, zu Hauben und Hüten — Ich hör ihre Stimme — Ich darf bleiben, sie will sich drinne anziehen. — Gut Gustgen ich hab Ihnen beschrieben wie's um mich herum aussicht, um die Geister durch den sinnlichen Blick zu vertreiben — Lili war verwundert mich da zu finden, man hatte mich vermisst. Sie fragte an wen ich schriebe. Ich sagts ihr. Adieu Gustgen. Grüßen Sie die Gräfin Bernstorff. Schreiben Sie mir. Die Silhouette werden Ihnen die Brüder geschickt haben. Lavater hat die vier Heumanns Kinder<sup>2</sup> sehr glücklich stechen lassen. Der unruhige.

Lassen Sie um Gottes Willen meine Briefe niemand sehn.

<sup>1</sup> Am 13. April 1759 („W. u. T.“ 3. Buch). <sup>2</sup> Als die Haimonskinder sind hier Goethe, die beiden Stolberg und Curt v. Haugwitz zu verstehen, deren Silhouetten sich in Lavaters Physiognomischen Fragmenten, Dritter Versuch 1777, auf der ersten Tafel finden. Der Besuch der drei Freunde, um „den verliden

150.

An J. K. Lavater

schreibt Goethe am 3. August u. a.:

Ich sitze in Offenbach, wo freylich Lili ist. Ich hab sie von dir gegrüßt. Ich schicke dir ehstens ihre Silhouette weiblich. Mach ihr etwas in Versen, das sie im guten stärke und erhalte. Du kannst gutes thun und du willst.

d. 4. Aug.

Gestern waren wir ausgeritten. Lili, d'Orville und ich,  
Du solltest den Engel im Reitkleide zu Pferd sehn!

Lili grüßt dich auch! —

Und mir wird Gott gnädig seyn. NB. ich bin eine  
Zeit her wieder fromm, habe meine Lust an dem Herrn,  
und sing ihm Psalmen davon du ehstens eine Schwingung  
haben sollst. Ade. Ich bin sehr aufgespannt fast zu sagen  
über

doch wollt ich du wärst mit mir denn da ist wohl seyn in  
meiner Nachbarschafft.

Wie stehts mit dem Catalog der Predigten schickst du  
mir bald ein Duzzend Büchelgen mit Texten und Themen  
bezeichnet.

Schreibe doch dir auf was du wolltest dass ich für dich  
sähe, wenn ich nach Italien ging.

151.

An Merck.

(Frankfurt, 8. August.)

Jung ist nach Elberfeld zurück und lässt dich grüßen.  
Was treibst du? Was macht die Wöchnerinn, und wird  
der Congreß bald zu Stande kommen?

Goethe, den wilden, aber sehr, sehr guten Jungen voll Geist, voll Flammen\* kennen zu lernen, ist in „W. u. D.“ sehr lebendig geschildert. Von den vier Haimons-Kindern erhielt Goethes Mutter den Namen Frau Aja, der ihr seitdem geblieben.

Ich bin wieder scheissig gestrandet, und möchte mir tausend Ohrfeigen geben, daß ich nicht zum Teufel gieng, da ich flott war. Ich passe wieder auf neue Gelegenheit abzudrücken: nur möcht' ich wissen, ob du mir im Fall mit einigem Geld beistehen wolltest, nur zum ersten Stoß.

Allerdings magst du meinem Vater beim künftigen Congreß klarlich beweisen, daß er mich auß Frühjahr nach Italien schicken müsse; das heißtt, zu Ende dieses Jahres muß ich fort. Daur' es kaum bis dahin, auf diesem Bassin herum zu gondoliren, und auf die Frösch- und Spinnenjagd mit großer Freundlichkeit auszuziehen. Hast du wegen meinen Manuscripten geschrieben? Ade. Zeichne und schick. Deine Sachen kriegst alle wieder. Amen.

Mitte Juli hatte der Arzt Biumermann Goethe die Silhouette der Frau Charlotte von Stein (geb. v. Schardt) gezeigt. Goethe setzte die Worte darunter:

„Es wäre ein herrliches Schauspiel, zu sehn, wie die Welt sich in dieser Seele spiegelt. Sie sieht die Welt, wie sie ist, und doch durchs Medium der Liebe. So ist auch Sanfttheit der allgemeine Eindruck.“

In einem Briefe

152.

An Lavater

erläutert er diese Silhouette dahin:

Festigkeit  
Gefälliges unverändertes Wohnen des Gegenstands  
Behagen in sich selbst  
Liebevolle Gefälligkeit

Naivetät und Güte, selbstfließende Rede  
 Nachgiebige Festigkeit,  
 Wohlwollen,  
 Treubleibend  
 Siegt mit Nezzen

## 153.

An J. K. Lavater.

(Frankfurt, September.)

Hier meinen Arm wieder auf eine Strecke. Aber ich verlange ausdrücklich dass du mich nicht wieder fallen lässt. Du sollst mir nun gleich melden welche Tafeln du von meinen vorgeschlagenen willst heraushaben, welche noch hinein (aus der oder iener Ursache). Dann arbeit ich dir gleich fort,<sup>1</sup> denk auch an die Vignetten pp. Denn die Ordnung muss alsdenn unverrückt bleiben, Biss auf Kleinigkeiten. Beantwort alles Punct für Punct, und was du etwa für allgemeine Abhandlungen willst einschalten. Die Toleranz gegen die Menschen Gesichter! — schreib du das, ich mag nichts davon wissen. Gestern tief in dem Geschwirre der Messgeleits Zerimonien, fiel mir Ariostens Wort<sup>2</sup> vom Pöbel ein: Werth des Tods vor der Geburt. Deinen Abraham<sup>3</sup> erwart ich freundlich. Weis zwar nicht ein Wort wie ich ihn hätte dramatisiren dürfen doch will ich deiner Poesen förderlich und dienstlich seyn.

Über die Platten hab ich nur so was hingeworfen, dass vom Land einmal abgedruckt werde. Wenn du mich nur anlässt! Denn ich sage dir, was du von mir begehrst, dazu sieh bald.

<sup>1</sup> In den Physiognomischen Fragmenten. <sup>2</sup> Im „Rasenden Roland.“ <sup>3</sup> Das Drama „Abraham u. Isaak“, 1776 erschienen.

Nach einigen in uns unverdächtlichen Gesprächen kam dann weiter:

Ich schwöre dir durch alle deine Versprechen von Remuneration, die mich auch freuen weil ich Mensch bin, und des Spielwerks mich ergötze, treibst du mich nicht so als wenn du meinen Ballen grad wieder rüber wirfst.

Hättest du Newton<sup>1</sup> geschickt das wäre gefast und geründet. Du müsst mich kennen lernen wenn du mich brauchen willst, du bist zwar dadrum sonst ein feiner Schelm aber ich will dichs noch weiter lehren.

Ich hab schon weiter geschrieben.

Pestaloz<sup>2</sup> hat mir seine Ankunft melden lassen Alsbald den Sohn Deines Glaubens.

Deinen Abraham hab ich.

Deinet kommt mit mir zu sprechen.

Allo Bäben<sup>3</sup> iſt als hatt ich sie vergessen

Deinet<sup>4</sup> will drucken. Quart! — Und ich will thun dran wie mirs um's Herz ist, Bin ich doch iust weder in Abrahams Fall noch Isaacs. Das Stück wird gute weite Wirkung thun. Will auch einen Würzeuch drein dampfen hier und da meines Fässleins, denck ich. Die Chiffren kann ich am Ende deines Briefs nicht lesen. Schick mir schnell den Schlüssel

Pestaloz war sehr gut. Ich sagt ihm gleich ich wiinschte, du kennest deine Landsleute besser und sie dich besser — — Er redete ganz für dich, ohne aber Gott geb auf einem feinen Herzen.

#### 154.

An Johanna Fahlmer.

(Frankfurt 11. September.)

Liebste Tante ich komme von Offenbach! — kann Ihnen weder Blick noch Zug geben von der Wirthschaft. Me-

<sup>1</sup> Isaac Newton. <sup>2</sup> Pestalozzi. <sup>3</sup> Barbara Schaub. Unternehmer der „Frankf. Gel. Anzeigen“

Herz immer wie ein Strumpf, das äussere zu innerst, das innere zu äusserst gekehrt. Bitte! Bitte! — Sehen Sie sich in der Messe um, nach was — für Lili!!!! Galanterie Bijouterie, das neueste, eleganteste! — Sie fühlens allein und meine Liebe dazu! Aber heilig unter uns, der Mama nichts davon. Den Gerocks nichts. Ich bitte. Und schreiben Sie Was es kostet!!!! —

## 155.

An Auguste Gräfin zu Stolberg.

(14.—19. September.)

Ja lieb Gustgen gleich fang ich an d. 14. Sept. im Moment da ich Ihren Brief endige, sehen Sie wie hoch und klein, wie viel ich zu schreiben dencke. Heut bin ich ruhig, da liegt zwar meist eine Schlang im Grase.<sup>1</sup> Hören Sie, ich hab immer eine Ahndung, Sie werden mich retten, aus tiefer Not, kanns auch kein Weiblich Geschöpf als Sie. Dancke zuerst für Ihre lebendige Beschreibung alles was Sie umgibt, hätt ich nur ietzt noch einen Schattenriß von Ihrer ganzen Figur! Könnt ich kommen. Neulich reisst ich zu Ihnen! Durchzog in trauriger Gestalt Deutschland, sah mich weder rechts noch links um, nach Copenhagen, und kam und trat in Ihr Zimmer, und fiel mit Tränen zu Ihren Füssen, und rief Gustgen bist duß! — Es war eine feelige Stunde, da mir das lebendig im Kopf und Herzen war. Was Sie von Lili sagen ist ganz wahr. Unglücklicher Weise macht der Abstand von mir das Band nur fester das mich an sie zaubert. Ich kann ich darf Ihnen nicht alles sagen. Es geht mir zu nah ich mag keine Erinnerungen. Engel! Ihr Brief hat mir wieder in die Ohren geklungen wie die Trompete dem eingeschlafnen

<sup>1</sup> Latet anguis in herba (Bergil).

Krieger. Wolte Gott Ihre Augen würden mir Ubalds Schild,<sup>1</sup> und ließten mich tief mein unwürdiges Elend erkennen, und — Ja Gustgen wir wollen das lassen — über des Menschen Herz lässt sich nichts sagen, als mit dem Feuerblick des Moments. Nun soll ich zu Tische.

Nach Tische. Dein gut Wort wirkte in mir, da sprachs auf einmal in mir, sollts nicht übermäfiger Stolz seyn zu verlangen, dass dich ganz das Mägdgen erkennte und so erkennend liebte, erkenn ich sie vielleicht auch nicht, und da sie anders ist wie ich, ist sie nicht vielleicht besser. Gustgen! — Lass mein Schweigen dir sagen, was keine Worte sagen können.<sup>2</sup>

Gute Nacht Gustgen! Heut einen guten Nachmittag, der selten ist — mit Grossen, das noch seltener ist — Ich konnte zwey Fürstinnen in Einem Zimmer lieb und werth haben. Gute Nacht. Will dir so ein Tagbuch schreiben, ist das beste. Thu mir's auch so ich hasse die Briefe und die Erörterungen und die Meynungen. Gute Nacht! So! — ich sehe zurück, schon dreymal, ist's doch als wenn ich verliebt in dich wäre! und den Hut immer nähme und wieder niederlegte. Wie wollt ich du könntest nur acht Tage mein Herz an deinem, meinen Blick in deinem fühlen. Bey Gott was hier vorgeht ist unaussprechlich fein und schnell und nur dir vernehmbar.

Gute Nacht.

<sup>1</sup> In Tassos „Befreitem Jerusalem“. <sup>2</sup> Im Goethe-Jahrbuch Bd. I macht Daniel Jacoby auf die Ähnlichkeit dieser Stelle mit den Worten im „Dau“<sup>3</sup> aufmerksam:

Lass diesen Blick,  
Lass diesen Händedruck dir sagen,  
Was unaussprechlich ist.

d. 15. Guten Morgen. Ich hab eine gute Nacht gehabt. Und bin iezt recht wie ein Mädgen. Sie rathen nicht was mich beschäftigt, eine Maske, auf kommenden Dienstag, wo wir Ball haben.

Nach Tisch! — Ich komme geschwind gelaufen, dir zu sagen, was mir drüben in der andern Stube durch den Kopf fuhr: Es hat mich doch kein Weiblich Geschöpf so lieb wie Gustgen.

Und meine Masque wird eine altdeutsche Tracht, schwarz und Gelb, Pumphose, Wämslein, Mantel und Federstuzhut. Ach wie dank ich Gott daß er mir diese Puppe auf die paar Tage gegeben hatt, wenns so lang währt.

halb viere. In Brunnen gefallen wie ichs ahndete. Meine Masque wird nicht gemacht. Lili kommt nicht auf den Bal. Aber dürft ich, könnt ich alles sagen! — Ich thats sie zu ehren weil ich deklarirt für sie bin, und eines Mädgens Herz pp. — Also Gustgen! — Ich thats auch halb aus Cruz, weil wir nicht sonderlich stehn die acht Tage her. Und nun! — Sieh Gustgen! so kanns allein werden wenn ich Dir so von Moment zu Moment schreibe. — — halb 5. ich wollt ich könnt mich Dir darstellen wie ich bin, du solltest doch dein Wunder sehn. Gott! so in dem ewigen Wechsel, immer eben derselbe.

d. 16 ten. Heut Nacht necksten mich halb fatale Träume. Heut früh beym Erwachen klangen sie nach. Doch wie ich die Sonne sah sprang ich mit beyden Füssen aus dem Bette, lief in der Stube auf und ab, bat mein Herz so freundlich freundlich, und mir ward's leicht, und eine Zusicherung ward mir dass ich gerettet werden, dass noch was aus mir werden sollte. Gutes muths denn Gustgen. Wir wollen

einander nicht aufs ewige Leben vertrösten! Hier noch müssen wir glücklich seyn, hier noch muss ich Gustgen sehn. Das einzige Mägden deren Herz ganz in meinem Busen schlägt. — Nach Mittage halb vier. Offen und gut der Morgen, ich that was, Lili eine kleine Freude zu machen, hatte Fremde. Trieb mich nach Tische spazend närrisch unter Bekannten und Unbekannten herum. Gehe jetzt nach Offenbach, um Lili heute Abend nicht in der Comödie morgen nicht im Conzert zu sehen. Ich stecke das Blatt ein und schreibe draus fort.

Offenbach! Abends sieben. In einem Kreise von Menschen die mich recht lieb haben, oft mit mir leiden! Es ist nun so! ich sisse wieder an dem Schreibtischgen von dem ich Ihnen schrieb eh' ich in die Schweiz ging. Lieb Gustgen — da ist ein junges Paar<sup>1</sup> in der Stube das erst seit acht Tagen verheurathet ist! eine junge Frau<sup>2</sup> liegt auf dem Bette die der angenehmsten Hoffnung eines lieben Kindes entschmerzet. Ade für heute. Es ist Nacht und der Mayn blincket noch aus den dunklen Ufern.

Offenbach. Sonntag d. 17 ten Nachts zehn. — Ist der Tag leidlich und stumpf herumgegangen, da ich aufstund war mirs gut, ich machte eine Scene an meinem Faust. Vergängelte ein paar Stunden. Verliebelte ein paar mit einem Mägden davon dir die Brüder erzählen mögen, das ein selftames Geschöpf ist. Ass in einer Gesellschaft ein Duzzend guter Jungens, so grad wie sie Gott erschaffen hat. Fuhr auf dem Wasser selbst auf und nieder, ich hab die Grille selbst fahren zu lernen. Spielte ein Paar Stunden Pharao und verträumte ein Paar mit guten Menschen. Und nun sizz ich dir gute Nacht zu sagen. Mir wars in all

<sup>1</sup> Pfarrer Ewald und Frau. <sup>2</sup> Die Gattin des Doz. André.

dem wie einer Ratte die Gift gefressen hat,<sup>1</sup> sie läuft in alle Löcher, schlürpst alle Feuchtigkeit, verschlingt alles Eßbare das ihr in Weeg kommt und ihr innerstes glüht von unauslöschlich verderblichem Feuer. Heut vor acht Tagen war Lili hier.<sup>2</sup> Und in dieser Stunde war ich in der grausamst fenerlichst süsesten Lage meines ganzen Lebens : mögt ich sagen :|. O Gustgen warum kann ich nichts davon sagen! Warum! Wie ich durch die glühendsten Tränen der Liebe, Mond und Welt schaute und mich alles seelenvoll umgab. Und in der Ferne die Waldhorn, und der Hochzeitsgäste laute Freuden. Gustgen auch seit dem Wetter bin ich — nicht ruhig aber still — was bei mir still heisst und fürchte nur wieder ein Gewitter das sich immer in den harmloesten Tagen zusammenzieht, und — Gute Nacht Engel. Einzigstes Einzigstes Mädgen — Und ich kenne ihrer Biele — — —

Montag d. 18. Mein Schiffgen steht bereit, ich werds gleich hinunter lenken. Ein herrlicher Morgen, der Nebel ist gefallen alles frisch und herrlich umher! — Und ich wieder in die Stadt, wieder ans Sieb der Danaiden! Ade! — Ich hab einen offnen frischen Morgen! O Gustgen! Wird mein Herz endlich einmal in ergreifendem wahren Genuss und Leiden, die Seeligkeit die Menschen gegönnt ward, empfinden, und nicht immer auf den Wogen der Einbildungskraft und überspannten Sinnlichkeit, Himmel auf und Höllen ab getrieben werden. Beste ich bitte dich schreib mir auch so ein Tagbuch. Das ist das einzige was die ewige Ferne bezwingt. — — —

<sup>1</sup> Die Scene in Auerbachs Keller war also bereits gedichtet, wie auch aus dem Tagebuch der Schweizerreise hervorgeht, in dem am 15. Juni von Goethe improvisiert wird:

Ohne Wein kan' uns auf Erden  
Nimmer wie dreihundert werden

<sup>2</sup> Zu der Ewaldschen Hochzeit.

Montag Nacht halb zwölf. Frankfurt an meinem Tisch. Komme noch dir gute Nacht zu sagen. Hab getrieben und geschwärmt biss ietzt. Morgen gehts noch ärger. O Liebste. Was ist das Leben des Menschen. Und doch wieder die vielen Guten die sich zu mir sammeln! — das viele Liebe das mich umgibt — — —

Lili heut nach Tisch gesehn — in der Comödie gesehn. Hab kein Wort mit ihr zu reden gehabt — auch nichts geredt! — Wär ich das los. O Gustgen — und doch zitt'r' ich vor dem Augenblick da sie mir gleichgültig, ich hofnungslos werden könnte. — Aber ich bleib meinem Herzen treu, und lass es gehn — Es wird —

Dienstag sieben Morgens. Im Schwarm! Gustgen! ich lasse mich treiben, und halte nur das Steuer dass ich nicht strande. Doch bin ich gestrandet, ich kann von dem Mägden nicht ab — heut früh regt sichs wieder zu ihrem Vortheil in meinem Herzen. — Eine grose schwere Lection! — Ich geh doch auf den Ball einem süßen Geschöpf<sup>1</sup> zu lieb, aber nur im leichten Domino, wenn ich noch einen kriege. Lili geht nicht.

Nach Tische halb vier. Geht das immer so fort, zwischen kleinen Geschäftchen durch immer Müßiggang getrieben, nach Dominos und Lappenwaare. Hab ich doch mancherley noch zu sagen. Adieu. ich bin ein Armer verirrter verlohrner

— Nachts Achte, aus der Comödie und nun die Toilette zum Ball! O Gustgen, wenn ich das Blat zurücksehe! Welch ein Leben. Soll ich fortfahren? oder mit diesem auf ewig endigen. Und doch Liebste, wenn ich wieder so fühle daß mitten in dem Nichts, sich doch wieder so viel Häute von meinem Herzen lösen, so die convulsiven Spannungen meiner kleinen närrischen Composition nachlassen,

<sup>1</sup> Wohl Susanna Münch.

mein Blick heitner über Welt, mein Umgang mit den Menschen sichrer, fester, weiter wird, und doch mein innerstes immer ewig allein der heiligen Liebe gewidmet bleibt, die nach und nach das Fremde durch den Geist der reinheit der sie selbst ist ausslösst und so endlich lauter werden wird wie gesponnen Gold. — Da lass ich's denn so gehn — Betrüge mich vielleicht selbst. — Und danke Gott. Gute Nacht. Addio. — Amen. 1775.

156.

An Friedrich Leopold Graf zu Stolberg  
und Genossen.

(October.)

Mir ist wie mir's seyn kann. Dank euch Ungeheuern für eure Briefe, und so das Meerweib nicht schreibt, so haut's, wenn es aus dem Bade steigt, mit Nesseln. Ich hab euch drey dramatisirt. Gr. Christian Truchsess, Gr. Leopold und Juncker Curt<sup>1</sup>. Wo Ihr auf dem großen Krönung-Saal zu Frankfurt in naturalibus hingestellt seyd. Wenn ich nach Weimar kan, so thu ichs wohl, Gewiss aber euch zu Liebe nicht! Und keinem Menschen zu Liebe, denn ich hab einen Pick auf die ganze Welt. Ich gönn euch eure Reise, die ist eurer Werth! Und darf sich kein Hund ihrer rühmen, und werdet begafft werden darob wie sich's ziemt.

Zimmermann hat euch weidlich gepriesen. Da sind unendliche Briefe an's Meerweib. So lebt wohl lieben Brüder. Was ich treibe ist . . . . . werth, geschweige einen Federstrich. Gustgen ist ein Engel. Hohls der Teufel, daß sie Reichsgräfin ist — — Uebrigens bin ich mit der vollkommensten

schreibt hierher wann ihr nach Weimar kommt.

<sup>1</sup> Die Brüder Stolberg und A. h. Curt v. Haugwitz.

157.

An Merck.

(8. oder 11. October.)

Ich erwarte den Herzog und Louisen, und gehe mit ihnen nach Weimar. Da wirds doch wieder allerley gutes und ganzes und halbes geben, das uns Gott gesegne. Leb indess wohl, Alter, und behelf dich im Leben. Kannst du mir zehn Carolin schicken, so thus mit den nächsten Kärgern. Ich bedarf ihrer und so weiter. Ich hab das Hohelied Salomons übersezt, welches ist die herrlichste Sammlung liebes Lieder, die Gott erschaffen hat. Die La Roche ist in Contrition, daß du ihr nicht antwortest. Reit doch noch einmal herüber, eh ich gehe. Ich bin leidlich. Hab am Faust viel geschrieben. Zimmermann grüßt dich; er ist Nachts durch Darmstadt kommen. Grüß Frau und Kinder.

158.

An Sophie v. La Roche.

Liebe Mama! Ich geh nach Weimar! Freut Sie das? ich will sehn obs möglich ist mit Wieland auszukommen um seinen alten Tagen was Freundliches auch von meiner Seite zu bereiten. Ich erwarte das junge Paar und dann gehts. Schreiben Sie mir doch hin. Sie können's an Wieland einschließen.

Die Max ist hold, wird in meiner Abwesenheit noch freyer mit meiner Mutter seyn, obgleich Brentano allen Anschein von Eifersucht verbirgt, oder auch vielleicht mich iezzo für harmlos hält.

Für Buri hab ich nichts thun können ich bin mit meinen Buchhändlern brouillirt, und ein neuer würde es als Gefallen thun und wieder ein Opfer von mir verlangen, doch will ich seinen Brief mitnehmen.

Wieland ist doch der alte auch in der Neuwiedischen Affaire<sup>1</sup>, diese Weiber Ader wird mich fürcht ich von ihm abscheiden.

Hier Menalck und Mopsus!<sup>2</sup>

Zimmermann ist gar brav! Ein gemachter Charakter! Schweizer frey gebohren, und am deutschen Hof modifizirt. Er bezaubert alle Welt, sonderlich die Weiber.

Merck ist hänslich, still und leidlich. Weis sonst wenig von ihm. Sie kennen den Nichtschreiber, Nichtantwortier!

Ihr Friz!<sup>3</sup> Liebe Mama! Daß das Schicksaal den Müttern solche Schwerdtier nach dem Herzen zückt, in den Momenten da sie all der kleinlichen Sorgen Lohn im Großen einerndten sollten — Halten Sie Sich aufrecht! Wer vermag's sonst und in müden Stunden lehnen Sie Sich an unsre Liebe, die gewiß ganz und ewig ist.

d. 11. Oktbr. 1775.

G.

159.

An C. v. Knebel.

(Mitte October.)

Euer junges herzogliches Paar verlangte ich sollte sie nach Weimar begleiten, ich richtete mich ein, packte, zog meine Reisekleider an, nahm Abschied und blieb fizzen. Durch welch Geschick weis ich nicht, Kalb<sup>4</sup> kam nicht, an den man mich verwies, aber ich wäre doch nachgefahren, wenn es nicht zu fatal wäre bey ieziger Witterung und Straße den Weeg allein zu machen. Indessen sind Briefe gewiß an mich bey Kalb und Wieland, und drunter die

<sup>1</sup> Nicht näher bekannt. <sup>2</sup> Die gegen Wieland gerichtete neueste Schrift von Lenz. <sup>3</sup> Der älteste Sohn Sophiens, französischer Offizier. <sup>4</sup> Joh. Aug. Alexander Kalb damals Kammerjunker in Weimar.

mein Herz nah angehn, drum macht sie zusammen bitt ich,  
und schickt sie mit der reitenden an meine gewöhnliche  
Adresse nach Frankfurt; sollten Pakete da seyn, schickt  
sie mit der fahrenden, nur bald. Liebt mich und grüßt  
alles was sich mein erinnert, nach Stands und Herzens  
Gebühr und Würden.

Goethe.

160.

An Bürger.

(18. October.)

Wo ich in der Welt fizze kann dir gleich seyn! Du  
fühlst dass es ein Moment des umschränkten Bedürfnisses  
ist, der mir die Feder an dich in die Hand giebt, lieber  
Bürger! Hier von der rechten wärmt mich ein hold Camin-  
feuer, auf einem niedern Sessel, am Kindertischgen, schreib  
ich dir, ich habe dir so viel zu sagen, werde dir nichts  
sagen und du wirst mich alles verstehen! — Die ersten  
Augenblicke Sammlung die mir durch einen tollen Zufall,  
durch une lettre de cachet des Schicksaals übers Herz ge-  
worfen werden, die ersten, nach den zerstreutesten, ver-  
worrensten, ganzesten, vollsten, leersten, kräftigsten und  
läppischten drei Vierteljahren die ich in meinem Leben ge-  
habt habe. Was die menschliche Natur nur von Wieder-  
sprüchen sammeln kann, hat mir die Fee Hold oder Unhold,  
wie soll ich sie nennen? zum Neujahrsgeschenk von 75 ge-  
reicht, zwar war die treffliche Anlage schon mit dem Pathen-  
geschenk gemacht, und so geh alles seinen Gang. Wies  
von nun an mit mir werden wird weis Gott! Es wird  
noch unruhiger werden, noch verwickelter, und dann will  
ich mich mit Freuden des gegenwärtigen Augenblicks er-  
innern in dem ich schreibe. Glockenschlag sechs. Mittwoch  
den 18. Oktbr. 1775.

Wie wirthschafftest du mit deinem Weibe? Hast du Kinder? Ich höre so gar nichts von dir! Schreib nur wenn du mir willst nach Frankfurt, ich krieg die Briefe richtig. Ich hab allerley geschrieben<sup>1</sup> das dir eine gute Stunde machen soll — Sind aber doch allzumal Sünder und mangeln des Ruhms den wir vor unsrer Mutter Natur haben sollten.

## 161.

An Fritz zu Stolberg.

Oktober d. 26. Nachts.

Ich fühl einen Drang Bruder dir zu schreiben in diesem Augenblick, dass ich so weit so weit von dir und deinem Cristel entfernt binn; schwebend im herrlich unendlich heiligen Ocean unsers Vaters des unergreiflichen aber des berührlichen. O Bruder! Nennbaare aber unendliche Gefühle durchwühlen mich — und wie ich dich liebe fühlst du da ich unter alten Linden in dem Augenblick dein Gedenke.

Das Erbärmliche liegen am Staube Fritz! und das winden der Würmer ich schwöre dir bey meinem Herzen! wenn das nicht Kindergelall und Gerassel ist der Werther und all das Gezeug! Gegen das innre Zeugniß meiner Seele! —

## 162.

An Auguste Gräfin zu Stolberg.

(20. September.)

Wieder angefangen Mittwoch den 20. ob zum Berreissen oder wie! Genug ich fange an. Auf dem Ball bis sechs heut früh, nur zwei Menuets getanzt, Gesellschaft gehalten einem süßen Mädgen, die einen Husten hatte — Wenn ich Dir mein gegenwärtig Verhältniss zu mehr recht lieben und edlen weiblichen Seelen sagen könnte! wenn ich

<sup>1</sup> Die Anfänge des „Egmont“.

Dir lebhafft! — Nein wenn ichs könnte ich dürft's nicht, Du hieltest's nicht aus. Ich auch nicht, wenn alles auf einmal stürzte, und wenn Natur nicht in ihrer täglichen Einrichtung uns einige Körner Vergessenheit schlucken lies. Jetzt ist's bald achte Nachts. Hab geschlafen bis 1. gegessen, etwas besorgt, mich angezogen, den Prinzen<sup>1</sup> von Meinungen mich dargestellt, ums Thor gangen, in die Comödie. Lili sieben Worte gesagt. Und nun hier. Addio.

Donnerst. den 21. Ich habe mir in Kopf gesetzt mich heut wohl anzuziehen. Ich erwarte einen neuen Rock vom Schneider<sup>2</sup> den ich mir hab in Lion sticken lassen, grau mit blauer Bordüre, mit mehr Ungedult als die Bekanntschaft eines Mannes von Geist der sich auf eben die Stunde bei mir melden lies. Schon ist was missglückt. Mein Perückenmacher hat eine Stunde an mir frisirt und wie er fort war riss ich's ein, und schickte nach einem andern, auf den ich auch passe. — — —

Samstag den 23. Es hat tolles Zeug gesetzt. Ich hab nicht zum schreiben kommen können. Gestern lauter Altessen. Heut hab ich einen Husten. Ade.

Sonntag den 8. October. Bisher eine grose Pause ich in wunderbaaren Kälten und Wärmen. Bald noch eine grössere Pause. Ich erwarte den Herzog von Weimar der von Karlsruhe mit seiner herrlichen neuen Gemahlin Louise von Darmstadt kommt. Ich geh mit ihm nach Weimar. Deine Brüder kommen auch hin, und von da schreib ich gewiss liebste Schwester. Mein Herz ist übel dran. Es ist auch Herbstwetter drinn, nicht warm, nicht kalt. Wann kommst Du nach Hamburg?

<sup>1</sup> Karl August Friedrich Wilhelm und Georg Friedrich Karl, die auf ihre Rückreise von der Schweiz und Frankreich sich damals in Frankfurt aufhielten. <sup>2</sup> Am März 1776 lässt Goethe die Mutter durch Johanna Fahlmer an dieses „Schneider-Konto an Schneider Eberhard“ erinnern.

Weimar den 22. Nov.

Ich erwarte deine Brüder,<sup>1</sup> o Gustgen! was ist die Zeit alles mit mir vorgegangen. Schon fast vierzehn Tage hier, im Treiben und Weben des Hofs. Adieu bald mehr. Vereint mit unsfern Brüdern! Dies Blättel sollst indess haben.

G.

---

<sup>1</sup> Goethe wollte mit ihnen gemeinsam reisen.

\*

Am 12. Oktober war das junge herzogliche Paar in Frankfurt eingetroffen und hatte dann Tags darauf die Reise nach Weimar fortgesetzt. In den nun folgenden Wochen, in denen Goethe den Kammerjunker v. Kalb erwartete, mit dem er nach Weimar reisen sollte, schrieb er die vorhin angeführten Briefe an Bürger und an Fritz Stollberg, die seiner damaligen Stimmung beredten Ausdruck geben. Wie sich dann das Missverständnis mit Kalb gelöst hat und wie Goethe nun endlich die Reise nach Weimar angetreten, hat er anschaulich im Schlusskapitel von „W. u. D.“ geschildert. Am 7. November ist er dann in Weimar eingetroffen.

Die Worte Egmonts aber, mit denen Goethe seine „Wahrheit und Dichtung“ abschließt, sie bilden auch den treffendsten Abschluß für unsere Sammlung der Briefe des jungen Goethe, der nun einer neuen Phase seiner Entwicklung entgegenzieht:

Wie von unsichtbaren Geistern gepeitscht gehen die Sonnenpferde der Zeit mit unseres Schicksals leichtem Wagen durch, und uns bleibt nichts als, mäßig gefaßt, die Zügel festzuhalten und bald rechts, bald links, vom Steine hier, vom Sturze da die Räder wegzulenken. Wohin es geht, wer weiß es? Erinnert er sich doch kaum, woher er kam!



# Register.

---



## 1. Nummern der Briefe an:

- Behrisch, Ernst Wolfgang., 13, 17,  
18, 19, 20a, 21, 22, 23, 24,  
25, 26, 27, 28, 29, 30.
- Brion, Friederike 46.
- Büff, Lotte, siehe Charlotte  
Kestner.
- Bürger 96, 127, 160.
- Buri, L. Ysenburg v., 1, 2.
- Fabričius, Katharina 45.
- Fahlmer, Johanna, 89, 99, 129,  
130, 132, 138, 141, 142, 154.
- Goethes Vater 3 (Seite 11).
- Goethes Mutter 15 (Seite 50).
- Goethes Schwester 3, 4, 7, 8,  
14, 15, 16, 20.
- Götter, Fr. Wilhelm, 83.
- Gaugwitz, A. H. Kurt v., 156.
- Herder 49, 51, 54, 55, 124 (an  
Herder und Frau) 139.
- Jacobi, Elisabeth (Betty), 93,  
94, 95, 108, 109.
- Jacobi Fritz, 110, 111, 135.
- Kestner, Joh. Christian, 56, 57,  
58, 61, 62, 63, 64, 66, 67, 68,  
69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 77,  
78, 79, 80, 81, 82, 84, 85, 86,  
92, 97, 100, 101, 114, 116, 119.
- Kestner, Charlotte, 59, 60, 65,  
76, 87, 90, 98, 105, 112, 115,  
116, 144.
- Klopstock 102.
- Knebel, R. S. v., 122, 137, 148  
159.
- La Roche, Sophie v., 103, 104,  
106, 113, 117, 118, 121, 123,  
128, 133, 134, 140, 143, 145,  
147, 158.
- Lavater, Joh. Kaspar, 150, 152,  
153.
- Merck, Joh. Heinr., 53, 120,  
151, 157.
- Moers, Wilh. Karl Ludwig, 12.
- Deser, Adam Fr., 31, 36, 40.
- Deser, Friederike, 35, 39.
- Niese, J. J., 5, 6, 9.
- Salzmann, J. D., 47, 48, 50,  
52, 88.
- Schönborn, G. F. C., 107.
- Schönlöpf, Ch. G., 33.
- Schönlöpf, Käthchen (Anna  
Katharina), 32, 34, 37, 38, 41,  
42, 43, 44.
- Steche, Dr. jur., 91.
- Stolberg, Auguste (Gustchen)  
Gräfin zu 125, 126, 131, 136,  
146, 149, 155, 162.
- Stolberg, Christian Graf zu, 156.
- Stolberg, Fr. Leopold Graf zu,  
156, 161.
- Trapp, Augustin, 10, 11.

## 2. Nummern der Briefe aus:

Altendorf 144.

Leipzig 8—30.

Darmstadt 68, 80.

Neuwied 106.

Düsseldorf 108.

Offenbach 131, 132, 149, 150.

Emmendingen 142.

Sesenheim 47, 48.

Frankfurt 1, 2, 31—44, 50—54,

Straßburg 45, 46, 49, 141.

61—66, 69—79, 81—107, 110

bis 130, 131 (Seite 257), 133

bis 140, 145—148, 151—162.

Friedberg 67.

Weimar 162 (Seite 290).

Wetzlar 55—60.

Köln 109.

Zürich 143.

## 3. Goethes Schriften.

(Die Ziffern bezeichnen die Seiten.)

Amine, siehe Laune des Verliebten.

An das Vaterland 51.

Annette (Lieder-Sammlung) 51, 54, 67, 100.

An den Kuchenbäcker Händel 47.

Belsazar, Trauerspiel-Entwurf 49, 67.

An den Schlaf („Der du mit“) 51, 52, 55.

Cäsar, dramatischer Plan 226.  
Claudine von Villa Bella 270.  
Clavigo 202, 221, 225, 232,  
233, 241.

An meine Mutter („Obgleich kein Gruß“) 50.

Egmont 288, 290.  
Erwin und Elmire 210f, 255,  
265.

Brautnacht („Im Schlafgemach, fern von dem Feste“) 57, 97.

Festnachtsspiel vom Pater Brey, 219.

Der Wanderer („Gott segne dich“) 202, 205.

Faust 250, 261, 262, 279, 282.

Die Liebhaber („Trink o Jüngling“) 51.

Gedichte:

Elegie auf den Tod eines Bruders von Behrisch 49, 55.

A Monsieur le Major General de Hoffmann 46.

Elysium 193.

Adler und Taube („Ein Adlersjüngling hab“) 205.

Felsweihegesang an Psyche („Weilchen bring‘ ich“) 165, 193.

An Belinden 251.

Hochzeitslied für Behrisch, siehe Brautnacht.

Le véritable ami („Va te servir“) 66.

Les amans, siehe Die Liebhaber.

- Lyde 55.  
 Mahomets Gesang („Seht  
den Felsenquell“) 205.  
 Mykon 49.  
 Neujahrslied („Wer kämmt,  
wer läuft“) 119.  
 Prometheus („Bedecke dei-  
nen Himmel“) 250, 262.  
 Pygmalion 55.  
 Sprache („Was reich, was  
arm“) 205.  
 Vaudeville à Mr. Pfeil  
(„Otez moi la gram-  
maire“) 46.  
 Wahrer Genuss („Umsonst,  
daß Du“) 97, 101.  
 Wanderers Sturmlied  
(„Wen Du nicht ver-  
läßest“) 164.  
 Ziblis 55.  
 Götter, Helden und Wieland  
218, 219, 221, 226.  
 Götz von Berlichingen 157 ff.,  
165, 195, 197, 199, 200, 203,  
205, 214, 222, 225.  
 Höllenfahrt Christi 67.  
 Isobel 67.  
 Jahrmarktfest zu Plunders-  
weilern 205.  
 Joseph (biblisches Gedicht in  
Prosa) 47, 67.  
 Laune des Verliebten 53, 54,  
65, 74, 97, 101.  
 Leiden des jungen Werthers  
163, 174, 213, 216, 218, 219, 220,  
221, 222, 224, 225, 236, 238,  
239 ff., 242—244, 246, 250,  
255, 256, 259.  
 Lustspiel (aus der Leipziger Zeit)  
102.  
**Mitschuldigen, Die**, 128.  
 Neue Lieder in Melodien ge-  
setzt 182.  
 Romeo und Julia (dramatischer  
Plan) 73, 75.  
 Ruth 67.  
 Selima 67.  
 Sokrates (dramatischer Plan)  
161, 164.  
 Stella 254, 256, 257, 261, 262,  
270.  
 Thronfolger Pharaos (drama-  
tischer Plan) 40, 49.  
 Tugendspiegel, Der, 93 ff.  
 Übersetzung des Hohenliedes  
285.  
 Volkslieder aus dem Elsaß 156.  
 Von deutscher Baukunst 183.  
 Uncle und Jarilo (dramatischer  
Plan) 46.  
 Zum Schäkespears Tag 157.

#### 4. Personen- und Sachregister.

- Abgrund, Herr v. (aus J. Elias  
Schlegels „Der Geheimniß-  
volle“) 6.  
 Addison, Jos., 26, 27.  
 Aesop 161.  
 Albrecht, J. G., Rector in Frank-  
furt 12.  
 Allegis, siehe C. Fr. Schweizer.  
 Alcibiades 161.  
 Allesina = Schweizer, Ehepaar  
221.  
 Anakreon 164.  
 André, Joh., 214, 255, 256, 281.  
 Anytos 161.  
 Ariost 276.  
 Arkadische Gesellschaft 1 ff.  
 Arlechino 114.  
 Arndt, Joh., 256.

- Aßbach bei Weßlar 167.  
Auerbachs Hof in Leipzig 58, 78.  
Auguste, Freundin von Behrisch, 71, 76, 90, 91, 97, 99.  
Avenarius, B., Student, 82.  
Baden, Markgraf Carl Friedrich von, 248.  
Bagedow, J. B., 224, 231.  
Beaumarchais 233.  
Beaumont, Mad. le Prince, 27, 81.  
Behrisch, G. W., 9, 41, 48, 49, 51, 53, 54, 68, 79.  
— Sein Bruder, Regierungsrath, 49.  
— H. W., sein Bruder, Arzt in Dresden, 99.  
Bergen 273.  
Berlin 41, 193.  
Berlichingen, Gottfried von, 158.  
„Berliner p. Hundezug“ (Nicolaus Werther-Parodie) 49.  
Bernstorff, Gräfin Henriette von, 269, 273.  
Versac, de, in Frankfurt 26.  
Bier, Merseburger, 13.  
—, Zerbster, 98.  
Bismann, Joh. Andr. in Frankfurt 20.  
Boccaccio 27.  
Böhme, J. G., Hofrath, in Leipzig 12, 15, 30.  
—, Frau Marie, 12, 30, 44.  
Börner in Leipzig 13.  
Bogatzky, C. H. v., in Halle 67.  
Böhlheim 232.  
Boie, H. Christian, 197.  
Boileau 53.  
Born, Jacob Heinr., in Leipzig, später Weßlar 58, 173, 192.  
Boucher, François, Maler 111.  
Brandt, Joh. Ferd. Wilh., Hofrat in Weßlar, 201.  
— Seine Tochter Anna 191, 192, 193.  
— Seine Tochter Dorothea (Dortel) 172, 173, 177, 210.  
Brautstrauß Lottens 192.  
Breitkopf, Joh. Gottl. Immanuel, Buchdrucker in Leipzig 44.  
— Seine Familie 68, 80, 93, 147.  
— Sein Sohn Bernhard Theodor, Buchdrucker und Komponist, 51, 132.  
— Seine Tochter Theodore Sophie Constanze (später Frau Dr. Dehme) 44, 63, 84, 95, 110, 137, 147.  
Brentano, Peter Anton, in Frankfurt 210, 212 f., 214, 221, 241 f., 253, 254, 269, 285.  
— Maximiliane Euphrosyne geb. La Roche, seine zweite Frau, 210, 212 f., 216, 224, 236, 241 f., 243, 247, 253, 254, 255, 264, 267, 268, 269, 285.  
Bretschneider, H. G. v., 243.  
Breviellier, ein Frankfurter Jugendfreund Goethes, 53, 67.  
—, Jugendfreundin Goethes, 10.  
Brion, Joh. Jacob, Pfarrer in Seesenheim, 148.  
— Seine Tochter Friederike Elisabeth 149—152.  
— Seine Tochter Marie Salomea 152.  
Brückner, Joh. G., Schauspieler, 25.  
Bürger, Gottfried August, 253.  
Buff, Heinrich Adam, deutscher Ordensamtmann in Weßlar 166, 172, 177, 200.  
— Seine Gattin 235.  
— Seine Familie 169, 177.  
— Seine Tochter Caroline 179, 185, 236.  
— Seine Tochter Charlotte, siehe Kestner.  
— Seine Tochter Helene 178, 180, 182, 185, 189, 236.  
— Sein Sohn Hans 172, 187, 194, 201, 224.  
— Sein Sohn Albrecht 184.  
— Sein Sohn Ernst 171, 172.

- Buri, Ludwig Ysenburg v., in Frankfurt 1—7, 259, 285.  
Carlsruhe 200.  
Claudius, Matthias, 162.  
Claus, Joh. Andreas, Pfarrer, 11.  
Clodius, Christian August, Schriftsteller, 47, 97.  
Corvinus, Gottl. Siegm., in Leipzig 19.  
Darmstadt 200, 223.  
Deinet, J. C., Verlagsbuchhändler in Frankfurt, 172, 277.  
Dessau 98.  
— Fürst Leopold Friedrich Franz v. 68, 79.  
D'Estier (Dester), Kommerzienrat in Ballendar, und Frau 224.  
Dieß, Hofrat und Prokurator in Wetzlar (später Gatte von Caroline Buff), 185.  
Dow, Gerhard, Maler, 112.  
Dresden 99.  
Düsseldorf 230.  
Dumeiz, D. J., Dechant in Frankfurt, 214, 227, 246.  
Dyck, Anton von, 238.  
Eberhard, Schneider, in Frankfurt, 289.  
Ehlers, Martin, Rektor in Altona, 260.  
Ellrie bei Hannover 223.  
Emmendingen 266.  
Ernesti, Joh. Aug., Professor in Leipzig 15.  
Ewald, Pfarrer in Offenbach, und Frau 281, 282.  
Fabricius, Katharina, Freundin von Goethes Schwester, 53, 148.  
Fahlmer, Johanna, später Gattin von Schlosser, 204, 212, 214, 232, 269, 289.  
Falcke, Ernst F. H., in Wetzlar 202, 211.  
Fénelon, François, de 19.  
„Feuerkugel“ in Leipzig 8, 78.  
Fieckgen (unbekanntes Mädchen) 137.  
Flachsland, Marie Caroline, siehe Herders Gattin.  
Fleischer, Joh. Georg, Buchhändler in Frankfurt 9, 42, 47, 50.  
Franconum Vado 14.  
Franke, H. Gottl., Professor in Leipzig 12.  
Frankfurt 158, 210.  
Fremont, Wein- und Cafégewirt in Frankfurt, 23.  
— Seine Frau geb. Lindheimer 23.  
Friße (Fritzen), Mädchen in Leipzig 80, 82.  
Garbenheim bei Wetzlar 167.  
Gellert, Christian Fürchtegott 9, 18, 30, 31, 48.  
Gerock, Joh. Georg, Kaufmann in Frankfurt, 181.  
— Familie und Töchter 181, 184.  
— Tochter Antoinette Louise (Loisgen) 186, 254.  
Gerstenberg, Heinr. Wilhelm v., 131.  
Gehner, Salomon, 124, 130.  
Geyer, Joh. Peter, in Frankfurt 32.  
Geyser, Christian Gottl., Kupferstecher in Leipzig, später Gatte von Wilhelmine Döser, 129.  
Gleim, Joh. Wilh. Ludwig 10, 130.  
Göchhausen, Louise v., Hofdame in Weimar, 54.  
Görz, Joh. Graf v., Erzieher des Prinzen Carl August in Weimar, 248.  
Goethes Vater 8, 21, 26, 27, 30, 31, 61, 64, 69, 176, 200, 274.  
Goethes Mutter 31, 50, 67, 235, 268, 274, 285, 289.  
Goethes Schwester S. j., 43, 63, 147, 156, 157, 174, 181, 182, 193, 200, 204, 210, 218, 227, 263, 264, 265.

- Goldoni, Carlo, Lustspielsdichter, 70.  
 Gotter, Friedr. Wilh., in Wetzlar 185, 236.  
 Gottsched, Joh. Christoph, 16, 18, 19.  
 —, Ernestine Susanne Katharine geb. Neueneß, seine zweite Frau 16, 19.  
 Goué, Friedr. August, in Wetzlar 175.  
 Graffigny, Mad. de, Schriftstellerin, 25.  
 Guarini, Giovanni, Dichter, 27.  
 Gujer, siehe Klijogg.  
 Hagedorn, Friedrich v., Dichter, 144.  
 —, Christian Ludwig, sein Bruder, Direktor der Kunstabademie in Dresden, 29.  
 Hahn, Präsident in Karlsruhe, 248.  
 Haimonskinder 273.  
 Hamann, Joh. Georg, 161.  
 Hannover 188.  
 Haugwitz, Christ. Aug. Heinr. Curt v., 264, 273, 284.  
 Heinse, Joh. Jacob Wilhelm (auch Rosi genannt) 229, 232, 234, 235.  
 Heliodor 162.  
 Hennings, Dr. August, Jurist und Schriftsteller, 242, 244.  
 Herder, Joh. Gottfried 137, 153 ff., 165, 166, 172, 193, 194, 217, 226, 270.  
 —, Marie Caroline geb. Flachsland, seine Frau 193, 194, 217, 263.  
 —, Caroline, seine Tochter 156.  
 Herders Kritische Wälder 157.  
 — Fragmente über deutsche Kunst 165.  
 — Aelteste Urkunde des Menschen Geschlechts 226.  
 — Ursachen des gesunkenen Geschmacks 263.  
 — Erläuterungen zum Neuen Testamente 263.  
 Herders Briefe zweener Brüder Jesu 263.  
 Herdt Legationssekretär in Wetzlar, 243.  
 — Seine Gattin 174, 213.  
 Hermann, Christian Gottfr., in Leipzig 48, 68.  
 —, Mediziner, in Leipzig 21.  
 Herodot 54.  
 Herzog Michel, siehe Krüger.  
 Hessen-Darmstadt, Prinz Ludwig, 1.  
 —, Landgräfin Caroline Louise 193.  
 Hirzel, Hans Kaspar, in Zürich 266.  
 Höpfner, Ludwig Jul. Friedr., Professor in Gießen, 172, 211, 227.  
 —, Anna Maria geb. Thom, seine Frau 211.  
 Hohenfeld, Chr. Ph. W. v., Domdechant in Speyer, 258, 259, 268, 270.  
 Homer 157.  
 Horn, Joh. Adam, Goethes Jugendfreund, 11, 14, 16, 17, 32, 33, 37, 38, 46, 47, 49, 70, 72, 80, 84, 92, 102, 103, 110, 118, 121, 122, 137, 140, 147.  
 —, Registratur in Göttingen, 207.  
 Hübner, Johann, Rektor in Hamburg, 19.  
 Hübschmann, Joh. Nicolaus, Magister in Leipzig, 80.  
 Hunger, Gottl. Gottwald, Komponist, 51.  
 Isenheim, Frau v., 55.  
 Fabachsches Haus in Köln 234, 235.  
 Jacobi, Friedrich Heinrich (Fritz) 201, 204, 212, 217, 230 f., 253, 254, 258, 262.  
 — Seine Frau Elisabeth (Betty) geb. Clermont 201, 204, 205, 211, 212, 218.  
 — Seine Kinder 215, 230.  
 — Sein Bruder Joh. Georg 201, 204, 211, 216, 217, 229, 230.

- Jacobi, seine Stiefschwestern:  
 Charlotte 205, 219, 230.  
 Helene 230.
- Tappachs Geist, siehe Fabachsches Haus.
- Jerusalem, Joh. Fr. Wilhelm,  
 Abt in Braunschweig, 174.  
 — Sein Sohn Carl Wilhelm in  
 Wetzlar 174 f., 213, 220, 243.
- Jetty, Mädchen in Leipzig, 80,  
 81.
- Jung, Joh. Heinrich, genannt  
 Stilling, 180, 205, 232, 234,  
 274.  
 — Joh. Christian, Modelltischler  
 bei Deser, 184.
- Junius, Joh. Friedrich, Buchhändler in Leipzig, 108.
- Junker, natürlicher Sohn des  
 Fürsten von Dessau, 68, 79.
- Kalb, Joh. Aug. Alexander,  
 Kammerjunker in Weimar,  
 286, 290.
- Kanne, Christian Gottl. Dr. jur.,  
 seit 1769 Gatte von Käthchen  
 Schönloß, 137, 145.
- Kehr, ein Jugendfreund Goethes,  
 16, 33.
- Kestner, Joh. Christian, Legationssekretär in Wetzlar, dann  
 Archivar in Hannover, 162 f.,  
 168, 213, 223, 224, 237, 241,  
 243, 267.  
 — Seine Frau Charlotte Sophie  
 Henr. geb. Buff, 166—195,  
 196—203, 206 ff., 209—211,  
 213, 215, 216, 241, 242, 243,  
 244.  
 — Sein Sohn Georg 219, 220,  
 223, 237, 244, 267.
- Kielmannsegg, Graf v., Jurist  
 in Wetzlar, 173, 183.
- Klettenberg, Susanne Katharine  
 von, 12, 246.
- Klijogg (klein Jakob Gujer),  
 Bauer in der Nähe von  
 Zürich, 266.
- Klinger, Friedrich Maximilian v.,  
 179.
- Klopstock, Friedrich Gottlob, 220,  
 227, 228, 229, 248, 261.
- Knebel, Carl Ludwig v., 9, 241,  
 246.
- Krahe, Joh. Galleriedirektor in  
 Düsseldorf, 234.
- Krebel, Gottl. Friedrich, in  
 Leipzig 59.
- Krispel, Joh. Bernh., Rat in  
 Frankfurt, 268, 270.
- Kreischmann, C. Fr., Dichter,  
 129.
- Kröger, Joh. Christian, Verfasser von „Herzog Michel“,  
 75, 94, 105, 107.
- Küntner, Joh. Heinrich, Kaufmann in Leipzig, 12.  
 — Seine Tochter 45.
- Kunkel 212.
- Lafontaine, Jean de, 161.
- Lange, Susanne, und ihre Töchter,  
 in Wetzlar 201.
- Lange, Joh. Gottfr., Hofrat in  
 Leipzig, 11, 20.
- Langen in Hessen 236.
- Langer, Ernst Theodor, Erzieher  
 des Grafen Lindenau, 69, 72,  
 73, 80, 98.
- La Roche, Georg Michael von,  
 Staatsrat, 253.
- , Sophie v., seine Frau geb.  
 Gutermann, 199, 214, 241,  
 285.  
 — Ihre Tochter Maximiliane,  
 siehe Brentano.
- Ihr Sohn Friz 286.
- Ihr Sohn Franz 241.
- Lavater, Joh. Kaspar, 211, 224,  
 227, 228, 229, 256, 263, 273,  
 276, 277.
- Leipzig 109.
- Lenz, Jakob Mich. Reinhold,  
 203, 218, 238, 254, 261, 270,  
 286.
- Lersé, Franz Christian, Theologe,  
 180.
- Lessing 8, 25, 75, 98, 108, 127,  
 136, 145.

- Lillo, George, englischer Dramatiker, 25.  
Lindenau, Heinr. Gottl. Graf, 72, 73, 76.  
— Sein Sohn Carl Heinrich August 39, 40, 41.  
Linke, Joh. Heinrich, Apotheker in Leipzig, und seine Frau 30.  
Löper, Joh. Christian, Kaufmann in Frankfurt, 22.  
Lottchen, Freundin von Käthchen Schönkopf, 89.  
Ludwig, Christian Gottl., Professor in Leipzig, 13, 21.  
Lussan, Marguerite de, Schriftstellerin, 43.  
Luther, Amtmann, 207, 208.
- Mainz 256.  
Marlimuster 64.  
Meizner, Charitas, Jugendfreundin Goethes, 13, 29, 33—37, 51.  
Melitos 161.  
Merck, Joh. Heinrich, in Darmstadt 159, 162, 172, 193, 195, 197, 209, 236, 237, 254, 269.  
— Louise Franziska, seine Frau, 172, 193.  
Meyer, Hofrat, in Hannover 222, 237, 238, 239, 267.  
— Seine Frau 222, 223, 227, 229, 267.  
Meyer, Lieutenant, in Weßlar 235.  
Michaelis, J. J., Professor, in Göttingen 224, 227.  
Molière 27, 125.  
Montague, Lady Mary, Schriftstellerin, 26.  
Moors, Fr. Maximilian, in Frankfurt 13, 16.  
— Sein Bruder Wilh. Carl Ludwig 13, 16, 37.  
Moritz, Joh. Friedr., Legationssekretär, in Frankfurt 29.  
Morus, Sam. Fr Nathanael, Magister, in Leipzig 21.  
Moser, C. Fr. v., Minister, in Darmstadt 210.  
Müller, Verwandter von Charitas Meizner in Worms, 29, 34, 35.  
Münch, Susanne Magdalene, in Frankfurt 241, 283.  
Nanne, eine Freundin Goethes, in Frankfurt 186.  
Neukirch, Benjamin, Dichter, 19.  
Newton, Isaak, 277.  
Nicolai, Friedrich, 243, 256, 259.  
Niesewurzbrief Herders 153.  
Nothnagel, Joh. Andreas Benj. Maler, in Frankfurt 242.
- O Feral, Fr. Wilhelm, Student, in Straßburg 155.  
Oberg, A. M. v., Stiftsdame, in Uetersen 260.  
Obermann, Joh. Wilhelm, Kaufmann in Leipzig, und Frau 108.  
— Ihre Tochter 84, 85, 94, 108, 110, 121.  
— Familie 84, 88, 89, 92.  
Dehme, Dr., in Leipzig 138.  
Deser, Adam Friedrich, Akademie-Direktor in Leipzig, 29, 59, 73, 104, 117, 134, 160.  
— Töchter: Friederike Elisabeth 110.  
— Wilhelmine 129.  
Olenschlager, Dr. J. D. v., Bürgermeister in Frankfurt, 12.  
d'Orville, J. G., in Offenbach 270.  
— Seine Frau Jeanne Rahel 272, 274.  
Ossian 154.  
Otway, Thomas, englischer Dramatiker, 25.  
Paris 147.  
Pegauer (Horn) 147.  
Pempelfort bei Düsseldorf 230.

- Pestalozzi 277.  
 Pestel, Frau, in Hannover 217.  
 Petersburg 195.  
 Petronius 229.  
 Bindar 164.  
 Platon 54, 161, 164.  
 Plautus 203.  
 Plinius 27.  
 Bloho, Frau Wilhelmine Ernest. v., 45.  
 „Quiet, Dr., und Dr. Merryman“ 69.  
 Rabener, Gottl. Wilhelm, Satiriker, 2.  
 Raffael 182.  
 Raspe, Joh. August, Buchhändler in Frankfurt, 30.  
 Reich, Philipp Erasmus, Buchhändler, in Leipzig 14, 108, 247.  
 Reinecke, Kriegsrat von, 23.  
 Reschwoog, Dorf bei Seesenheim, 152.  
 Rhost, Freih. v., 11, 18.  
 Riccolini, M. Jeanne de, Schriftstellerin, 43.  
 Richardson, Samuel, Roman-dichter, 20, 114.  
 Richter, Joh. Georg, Oberzolleinnnehmer, in Leipzig 139.  
 —, Kunstschüler Desers, in Leipzig 75, 116.  
 Riese, Joh. Jakob, Jugendfreund Goethes, 251.  
 Rincklef, Jugendfreundin Goethes in Frankfurt, 10.  
 Rosne, Madame de, Schauspielerin in Frankfurt, (Derones) 26.  
 Rost (wohl Rhost) 11, 18.  
 —, Beiname für Heinse.  
 Rousseau, J. J., 193.  
 Rubens, Paul Peter, 211.  
 Rundel, Lisette, Jugendfreundin Goethes in Frankfurt, 10, 27, 53, 254.  
 Ryden, Peter Fr., Student in Leipzig, 75, 86.  
 Sachsen-Weimar: Carl August,  
   Erbprinz, später Herzog, 246, 248, 264, 265, 285, 286, 289.  
 — — Louise, seine Gattin, geb. Prinzessin von Hessen-Darmstadt, 264, 265, 285, 286, 289.  
 — — sein Bruder Prinz Constantin 246, 247, 248.  
 Sachsen-Meiningen: Prinz Carl 289.  
 — — Prinz Georg 289.  
 Sachsen: Friedrich August III., Kurfürst, 58.  
 Salzmann, Joh. Daniel, Aktuar in Straßburg, 151.  
 Sarasin, Jugendfreundin Horns, 46.  
 Sassafras 109, 122.  
 Schaffhausen 266.  
 „Schapobas“ 58.  
 Schiebler, Daniel, Dichter, in Leipzig, 113.  
 Schleifer in Frankfurt 12.  
 Schlegel, Joh. Elias, 6, 18.  
 Schlosser, Dr. Joh. Georg Goethes Schwager, 31, 32, 159, 172, 174, 176, 200, 210, 213, 248.  
 Schmid, Christian Heinrich, Professor in Gießen, 162, 183, 205.  
 Schmiedel (Schmitelgen), Jugendfreundin Goethes, in Frankfurt 10.  
 Schöll, Säckler in Seesenheim, 152.  
 Schönborn, G. Fr. G., in Alziger 204.  
 Schönenmann, Frau Susanne Elisabeth geb. d'Orville, 251.  
 — Ihre Tochter Anna Elisabeth (Lili) 241, 251, 254, 255, 258, 261, 264, 265, 270, 272, 273, 274, 278, 280, 281, 282, 289.  
 Schönkopf, Christian Gottl. Weinhändler in Leipzig, 37, 105, 106 f., 109, 122, 147.

- Schönlöpf, Katharina Sibylla, seine Frau, 86, 105 f., 122, 147.
- Seine Tochter Anna Katharina (Käthgen, auch Annette), seit 1769 Frau Dr. Kanne, 37, 38, 39, 45, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 80, 84 ff., 97, 99, 100, 101, 102, 103, 105, 107 ff., 144.
- Sein Sohn Peter 86, 105 f., 147.
- Schuler, Gatte von Anna Christine Tector, 48.
- Schultheß, Barbara, in Zürich 277.
- Schulze, Caroline, Schauspielerin in Leipzig, 86.
- Schweizer, Friedrich Carl, in Frankfurt 4—7, 22.
- Schweiz 189, 193, 266, 267, 268, 270.
- Seefäß, Joh. Konrad, Maler in Darmstadt, und Frau 50.
- Selinde und Fritz v. Stolberg 268.
- Sesenheim 148 ff., 203.
- Shakespeare 24, 48, 60, 73, 75, 89, 152, 157, 165, 215.
- Sindlingen bei Höchst 221.
- Sokrates 161, 164.
- Speyer 268.
- Starck, H. J., Theologe, 109.
- Starke, Joh. Christiane, Schauspielerin in Leipzig, 26.
- Stein, Charlotte Albertine Ernestine v., geb. v. Schardt, in Weimar 275.
- Henriette Caroline v., in Nassau, Mutter des preußischen Ministers, 224.
- Steiz, Kaufmann in Frankfurt 28.
- Stellwag, Joh. Conrad, Pfarrer in Bonames, 28.
- Stenzel, siehe Constanze Breitlopf.
- Stern, Hauswirt Trapps, 34.
- Stock, Joh. Michael, Kupferstecher in Leipzig, und Frau 102.
- Stockum, Caroline und Lisette v., Jugendfreundinnen Goethes in Frankfurt, 10.
- Stolberg, Auguste Louise Gräfin zu, 249, 284.
- Ihr Bruder Christian Graf zu, 249, 264, 268, 271, 273, 281, 284, 288, 289, 290.
- Ihr Bruder Friedrich Leo-vold Graf zu, 249, 260, 264, 268, 271, 273, 281, 284, 289, 290.
- Ihre Schwester Henriette Friederike, siehe Gräfin Bernstein.
- Straßburg 146, 151, 217, 264, 268.
- Straube, Joh. Elisabeth, Hauswirtin Goethes in Leipzig, 14.
- Strumpfwäscherin Goethes (Catrin Lisbet) in Weklar 235.
- Swift, Jonathan, 28.
- Taenert, Frl., bei Breitlopf's in Leipzig 44.
- Tasso, Torquato, 26, 52, 279.
- Tessdorff, Joh. Matth., in Lübeck 215.
- Tector, Joh. Wolfgang, Dr. jur., Stadtschultheiß in Frankfurt, 28, 29, 106 f.
- Joh. Post, Dr. jur., Schöffe in Frankfurt, 26, 29, 47.
- Seine Frau Maria Magdalena 29, 47.
- Anna Christiane, Gattin von G. H. Schuler in Frankfurt, 48.
- Theokrit 164.
- Thorac, Graf, 23, 29.
- Thym, Joh. Heinrich, Goethes Schreiblehrer, 20.
- Vallendar bei Coblenz 224.
- Versailles 150.
- Violoncellospiel Goethes 165, 269.

Volpertshausen bei Wezlar 171.  
Voltaire 11, 25, 31, 233.  
Volz, v., Jurist in Wezlar, 201.

W (vielleicht Wagner) Jugend-  
liebe Goethes in Frankfurt,  
38.

Wagner, Heinr. Leopold, 262  
(Prometheus, Deutalion und  
seine Rezensenten).

Wahren, Dorf bei Leipzig, 70.

Walter in Frankfurt 28.

Wanzenau bei Straßburg 150.  
Watzdorf, Heinrich Max Fr. v.,  
Student in Leipzig, 58.

Weidmann, Marie Louise (Weid-  
mann-Reichsche Buchhand-  
lung) in Leipzig, 108.

Weimar 285 ff.

Weisse, Christ. Felix, Dichter,  
25, 49, 73, 130.

Werthes, Friedr. Aug. Clemens,  
234, 235.

Wezlar 172, 176, 184, 206.

Wezlarer „Römisch Reichs Ge-  
rechtigkeits Purifications We-  
sen“ 184.

Weyland, Friedr. Leopold, Stu-  
dent in Straßburg, 148, 150.

Wied, Alexander, regierender  
Graf, 224.

Wieland 124, 133, 199, 205,  
206, 218, 219, 221, 222, 227,  
229, 234, 238, 246, 254, 285  
286.

Wolpertshausen, siehe Wölberts-  
hausen.

Xenophon 161, 164.

#### Zeitschriften:

„Die Sichtbaren“ (Frank-  
furt 1766) 67.

„Frankfurter Gelehrte An-  
zeigen“ (Jahrg. 1772)  
166, 172, 173, 179.

„Göttinger Musenalma-  
nach“ (1774) 197, 202,  
205, 247.

„Fris“ (Bierteljahrsschrif-  
ten von Joh. Georg Jacobi) 201, 216, 234.

„Deutscher Merkur“ 194,  
198, 201, 205, 217, 221,  
227, 238, 254.

Zimmermann, Dr., Joh. Georg,  
Schriftsteller und Arzt in Han-  
nover, 237, 244, 275, 284,  
285, 286.

## Litteratur.

- Goethes Briefe und Tagebücher, Sophien-Ausgabe, Weimar.  
Goethes Gespräche. Herausgeber W. Freih. v. Biedermann, Leipzig.  
Goethe-Jahrbücher. Herausgeber Ludwig Geiger.  
Wahrheit und Dichtung. Herausgeber G. v. Loepel (Berlin, Hempel).  
Otto Jahn, Goethes Briefe an Leipziger Freunde. 1867.  
Biedermann, Goethe und Leipzig. 1865.  
Der junge Goethe. Herausgeber Bernays (3 Bde.).  
Aus Herders Nachlaß. Herausgeber H. Dünzer und J. G.  
v. Herder. 1856.  
Briefe an Joh. Heinrich Merck. Herausgeber Karl Wagner. 1835.  
Goethe und Werther. Herausgeber Chr. Kestner. 1854.  
Joh. Heinrich Merck von G. Zimmermann. 1871.

- Briefe von Goethe an Johanna Fahlmer. Herausgeber L. Urlich. 1875.
- Briefwechsel zwischen Goethe und Fr. Heinr. Jacobi. Herausgeber Max Jacobi. 1846.
- Deycks, F.: Friedrich Heinrich Jacobi im Verhältnis zu seinen Zeitgenossen. 1848.
- Briefe Goethes an Sophie von La Roche. Herausgeber G. von Voepel. 1879.
- Goethes Briefe an die Gräfin Auguste zu Stolberg. Herausgeber W. Ulndt. 1881.
- Briefwechsel zwischen Goethe und Knebel. Erster Teil. 1851.
- E. Menzel: Der junge Goethe und das Frankfurter Theater (in der Zeitschrift des Freien Deutschen Hochstifts). 1899.
-





60684

Author Goethe, Johann Wolfgang von. Briefe.....G599bST

Title Goethe-Briefe; ed. by Stein. Vol.1

DATE.

NAME OF BORROWER.

UNIVERSITY OF TORONTO

LIBRARY

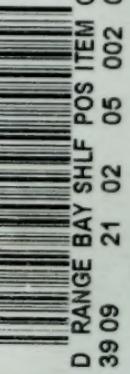
Do not

remove  
the card

from this  
Pocket.

Made by LIBRARY BUREAU, Boston  
Under Pat. "Ref. Index File."  
Acme Library Card Pocket

UTL AT DOWNSVIEW



A standard linear barcode is positioned vertically on the right side of the label.

D	RANGE	BAY	SHLF	POS	ITEM	C
39 09	21	02	05	002	0	